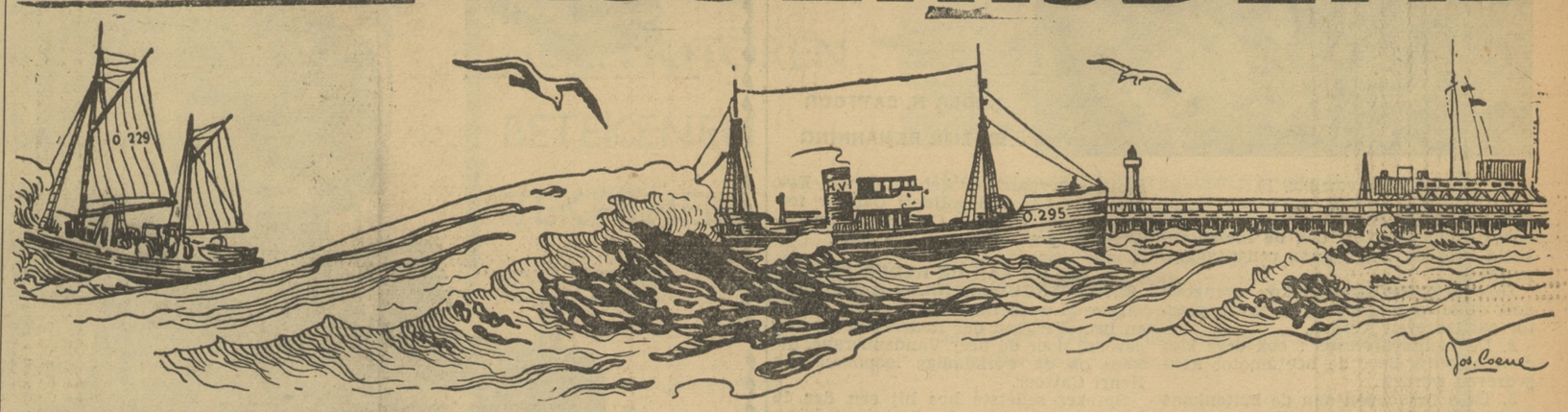
VIJFDE JAARGANG — Nr 47 VRIJDAG, 24 NOVEMBER 1950

Het Nieuw VISSERIJBLAD



— REDACTIE EN BEHEER —
VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE
P.C.R. 4198.87 TEL. 725.23
Verant. uitg. : S. BOLLINNE, Vindictivel. 22,

Wetenschap - Nijverheid - Handel
PRIJS : 2 FR. VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

ABONNEMENTEN : 1 JAAR :
BINNENLAND : 125 FR.
6 MAAND. : 65 FR. — 3 MAAND. : 35 FR.
HOLL. : 12 GULD. — BUITENL.: 200 FR.

Het Belgisch Bedrijf en de Benelux verwezenlijking

Naar aanleiding van onze opmerkingen in vorige bladen over frauduleuze Hollandse invoer naar België en over de invoer van Deense en Noorse vis op Nederlands contingent, schijnt men in Nederland meer en meer wrevelig te worden en beweert men, dat Nederland alleen Belgische visserijprodukten kan toelaten, zo België wat meer toegevend ware voor vis beneden de 40 cm., het openen van alle grensposten, enz...

We hebben in ons nummer van 10 November reeds gewezen op het ongerijmde hiervan en op het feit dat Nederland zich heel gelukkig mag achten dat België niet 150 maar voor 350 millioen frank visserijprodukten in Nederland afneemt, zonder dat van Nederlandse zijde kan gezegd worden dat zij, al was het maar één kgr vis of sprot bij ons kwam kopen.

Meer nog volgens de Beneluxovereenkomst, dienen de Beneluxlanden bij voorkeur aan mekaar te kopen wat ze er kunnen krijgen in plaats van in andere landen.

We stellen nochtans vast dat, als Nederland vis invoert, het in elk geval niet is van zijn Beneluxpartner.

Naar aanleiding van een artikel op 3 November in het Nederlands Vakblad «De Visserijwereld» geschreven, heeft thans ook de heer J. Van Thillo aan het adres van dit blad enkele opmerkingen toegestuurd, die weliswaar niet van de produktie uitgaan, gezien de reders bij de federatie niet meer aangesloten zijn, maar getuigen van eensgezindheid tussen de produktie en de Belgische vishandel op dat gebied.

De heer Van Thillo schrijft o.m. :

Er is iets dat we van nu af niet alleen aan onze eigen overheid maar ook aan onze Nederlandse vrienden duidelijk en onomwonden moeten zeggen : het Belgisch bedrijf — en we bedoelen daarmee zowel onze handel in vis als onze visserij zelf — is formeel en totaal gekant tegen een «onvoorwaardelijk» openstellen van de Belgische markt voor alle Nederlandse produkten op 1 Januari 1952.

De beslissing dienaangaande op de Oostendse Beneluxconferentie werd getroffen niet alleen zonder voorafgaande raadpleging van onze georganiseerde bedrijfsmiddens — wat strikt genomen begrijpelijk voorkomt — maar ook — en dit lijkt ons ernstiger — tegen het advies in van onze ter zake bevoegde administratie.

Voor onze visserij en onze vishandel is deze beslissing een onding. Zij noch de administratie hebben verantwoordelijkheid te nemen voor de rampzalige gevolgen die bijna onvermijdelijk uit de toepassing er van moeten voortvloeien.

Wij hebben dit met alle duidelijkheid ook aan onze Nederlandse vrienden willen zeggen, nadat we kennis namen van de voor ons onthutsende beschouwingen die in «De Visserijwereld» van 3 November laatstleden (nr 44, blz 1014) werden gepubliceerd. Onthutsend, want totaal naast de kwestie. Het gaat hier toch waarlijk niet om het ja dan neen invoeren van 500 ton Belgische sprot in Nederland. Zelfs niet om de Nederlandse bereidwilligheid in het algemeen Belgische visserijprodukten in te voeren. Moest morgen de Nederlandse grens wijd worden opengezet, dan zou dat immers weinig of niets veranderen aan de hardnekkige oppositie van heel het bedrijf tegen een onvoorwaardelijke Beneluxmarkt voor visserijprodukten.

ONGELIJKE CONCURRENTIEVOORWAARDEN

De kostprijs van de Nederlandse vis is aanzienlijk lager dan die van de Belgische vis en het openzetten van de Nederlandse markt voor onze produktie zou dus grosso modo niets anders zijn dan een symbolisch gebaar, zelfs als onze physieke produktiemogelijkheden hoger waren dan ze thans zijn. Er is een flagrante ongelijkheid in concurrentievoorwaarden. Daarom gaat het en om niets anders.

Door de bevoegde Belgische administratie werd na grondig onderzoek geconcludeerd dat deze ongelijkheid in concurrentievoorwaarden groot genoeg is om een onvoorwaardelijke Benelux-markt voorlopig te verwerpen, afgezien van het feit dat onze groothandel eveneens in een totaal inferieure positie zou kunnen komen te staan door het gebrek aan een behoorlijk gesanctionneerd statuut.

Het protocol van Oostende erkent dit verschil in niveau der exploitatiekosten maar meent dat het geen blijvend beletsel mag vormen voor de vrijmaking van de markt. De juiste conclusie ware geweest dat zolang dit verschil bestaat de markt niet wordt vrijgemaakt, met dien verstande dat alles moet worden in het werk gesteld om dit verschil op te heffen. Zo is het met de landbouw op de Luxemburgse conferentie gegaan. Waarom niet aldus met de visserij ? Onze markt vrijmaken op 1 Januari 1952 zonder te weten waar we op dat ogenblik zullen staan, kan niet worden aanvaard. Daarom hoeft het ook niet te verwonderen, dat ons bedrijf onmogelijk voorstander kan zijn van een geleidelijke aftakeling der beschermende maatregelen op het gebied van de invoer. Mogen we onze Nederlandse vrienden er op attent maken, hoe klein deze beschermende sector is (bodemvis en garnaal) vergeleken bij de sector waarin de Nederlandse export naar België zich praktisch ongehinderd bewegen kan (zoetwatervis, verse, gezouten en gerookte haring, verse en bewerkte sprot, andere bewerkte vis, kreeften en langoesten, oesters, mosselen en viskonserven). Gaat het dan op te beweren dat de traditionele Nederlandse uitvoerposities naar België niet worden erkend ?

Als men nu nagaat wat er ten grondslag ligt aan het verschil in kostprijs moet het wel zeer onwaarschijnlijk voorkomen dat — zoals door onze overheid blijkbaar wordt verwacht — onze visserij door modernisering van vloot en exploitatie, geleidelijke rationalisering van de structuur van de vloot en ontwikkeling van de coöperatieve aankopen van hulpgrondstoffen, enz. er in zal slagen dit verschil in voldoende mate te overbruggen. Enerzijds hebben we de onveranderlijke faktor : de veel grotere Nederlandse kustlijn, de gunstiger ligging tegen over de visgronden in de Noordzee en de grotere visrijkdom in de Nederlandse kustwateren. Anderzijds staan we voor lagere arbeidslonen en sociale lasten, voortvloeiend uit het algemeen lager levenspeil in Nederland. Iedereen weet dat dit algemeen lager peil door een streng dirigistisch beleid kunstmatig gehandhaafd wordt en dat welbewust een onderconsumptie op de Nederlandse markt werd in het leven geroepen ten gunste van de gesubsidieerde exportmarkten. Men erkent dat dit beleid voor Nederland een bittere noodzaak is en de omstandigheden in acht nemend die tot dit beleid hebben gevoerd weet men dat het nog heel lang zal duren eer in deze toestand een beduidende wijziging komt.

UITSTEL BESLISSING

In België moet het visserijbedrijf alles in het werk stellen om de exploitatiekosten te drukken. Deze inspanning was echter in ieder geval vereist, ook vóór er sprake was van een geunificeerde markt op 1 Januari 1952. Laat onze overheid daarom op 1 Januari 1952 de inventaris opmaken van de resultaten die op dat ogenblik zullen bereikt zijn, de stand en de perspectieven nagaan van de vissersvloot in de twee landen, zich vergewissen of onze groothandel en onze visverwerkende nijverheid over een behoorlijk statuut beschikken, nagaan wat de concrete gevolgen zijn geweest voor onze export van vis van de eenmaking der handelspolitiek van de Benelux-partners en dan aan de hand van deze gegevens beslissen of onze markt al dan niet totaal kan worden opengesteld.

Ook onze landbouw staat voor het verschil in kostprijs. Door het protocol van 9 Mei 1947, waarbij beiderzijds minimuminvoerprijzen, gebaseerd op de kostprijs van het invoerland, kunnen worden vastgesteld, kunnen onze landbouwers zich tegen Nederlandse prijsverschillen beschermen. Te Luxemburg werd tegen deze onontbeerlijke bescherming van Nederlandse zijde storm gelopen, maar alhoewel minister Mansholt enkele gevaarlijke bressen wist te slaan in het protocol van Den Haag blijven de schikkingen er van grosso modo behouden. En voor onbepaalde datum. Waarom moest het voor onze visserij helemaal anders gaan ?

J. VAN THILLO

NOTA DER RED. : Wij kunnen deze zienswijze volledig beamen en hopen dat, vóór het te laat is, men tot bezinning zal komen, anders wordt het een onherstelbare ramp, welke men bij de hogere instanties nog niet genoeg schijnt te beseffen.

Uitvoer naar Frankrijk

De afvaardiging van het V.B.Z. welke naar Parijs vertrokken was om besprekingen te voeren inzake verruiming van onze uitvoer naar Frankrijk is teruggekeerd met de beste verwachtingen. De onderhandelingen zullen binnenkort voortgezet worden en een gunstige uitslag mag verwacht worden voor het volgende contingent.

Onze middenslagvisserij moge er wel bij varen. De vishandel zal tevens leren dat het V.B.Z. in staat is zijn eigen belangen te verdedigen en dat het tevens bereid is voor hen op te treden, op voorwaarde nochtans dat kan onderhandeld worden met een eensgezinde afvaardiging van de vishandel, wat tot nog toe, spijtig genoeg, niet het geval is geweest.

Voor wanneer komt naast het V.B.Z. de sterke eenheidsorganisatie van de vishandel die samen met het V.B.Z. de belangrijke vraagstukken van het bedrijf tot een goed einde zal voeren ??

(Ingezonden)

Motoristen klagen

Mijnheer de redacteur,

Uw artikel van verleden week over de motoristen, doet uitschijnen dat er enerzijds, in bepaalde centra, te veel motoristen zijn en anderzijds dat er op de Oostkust een gebrek is aan BEKWAME motoristen.

De oorzaak van het teveel aan motoristen met diploma boven de 100 P.K., is te wijten aan het feit, dat de vereisten, om aan dit brevet te geraken, niet meer voldoen aan de huidige toestanden.

Vroeger was er in de visserij een groot tekort aan motoristen en was men verplicht breed door de vingers te zien om candidaten aan te werven. Zo kon men het brevet verwerven, aanmonsteren als motorist, zonder ooit in een machinekamer gestaan te hebben. De gevolgen van zo'n systeem lieten niet op zich wachten en vandaar, zoals ge zelf zegt, tal van opslepingen voor kleinigheden die een motorist met een klein beetje praktische ondervinding zou vermijden.

Daaraan kan en zal verholpen worden en hangt alleen af van het Bestuur van het Zeewezen. Sedert een tijdje zijn nieuwe programma's klaar die een ganse ommekeer zullen teweegbrengen in de scholing van de motorist. Aan de praktische vorming zal veel tijd besteed worden, zodat hier een grote leemte zal aangevuld worden. Bij het verlaten van de school zal de motorist bekwaam zijn te verhelpen aan tal van courante defekten die tot nog toe oorzaak waren van opslepingen.

Dat het Zeewezen nu maar algauw de nieuwe wagen aan het rollen zet en de scholen zullen wel het hunne bijdragen.

We vernemen dat het Bestuur van Zeewezen zelf een cursus aan het oprichten is in zijn Rijksvisserijschool te Heist. Reeds zijn twee- en viertakt voorhanden en andere werktuigen die in een paswerkerij thuis horen. Aan het oprichten van het werkhuis wordt weldra de hand gelegd. We vernamen dat de Stedelijke Visserijschool van Oostende ook niet ten achter blijft en reeds aan het werk is.

We hopen dat de reders zelf, vooral de kleine, ook een handje zullen toesteken, in die zin, dat ze de motorist wat meer tijd zullen gunnen om met de motor bezig te zijn in zee en van hem niet meer zullen vergen dat hij, én zijn motor én het werk aan dek vervult met hetzelfde rendement als een gewone matroos.

Hier zou ook wel een regeling mogen getroffen worden (indien ze niet bestaat) voor de motorist. Van een zekere motorsterkte af, zou de motorist zich uitsluitend met de motor te bemoeien hebben. Op die manier alleen kan hij met nauwgezetheid zijn taak als motorist vervullen en dan ook aansprakelijk gesteld worden. Zoals het nu maar al te dikwijls gebeurt, snelt hij pas naar beneden als de motor al aan het sukkelen of aan het kloppen is en dan is het veelal te laat. Een motorist is er niet alleen nodig om defekten te herstellen, maar veeleer om ze te voorkomen en dat kan hij maar indien hij tijdig zijn machine verzorgt.

Hoogwater

NOVEMBER					
20 M	9.32	21.56	*26 Z*	*0.49*	*13.03*
21 D	10.18	22.35	27 M	1.18	13.33
22 W	10.54	23.10	28 D	1.54	14.05
23 D	11.26	23.49	29 W	2.30	14.40
24 V	11.58	--	30 D	3.09	15.41
25 Z	0.12	12.28			

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich

ZULLEN

Conservenfabrieken gezamenlijk aankopen ?

Vorige week Donderdagavond hebben de vertegenwoordigers van de visconservenfabrieken een bijeenkomst gehad onder voorzitterschap van de heer Morel.

Naar we vernemen zou daar beslist zijn dat voortaan alle aankopen van sprot gezamenlijk zou geschieden door één firma, die dan volgens een regeling van inwendige orde de verdeling zou doen.

Dergelijke gevaarlijke maatregel kan voor de kustvisserij uiterst ernstige gevolgen hebben daar ze vanaf dat ogenblik aan de willekeur van enkele fabrieken overgeleverd wordt.

Het is voor deze en andere redenen daarom dubbel betreurenswaardig, te moeten vaststellen dat, nadat men maanden nodig had om de opvangregeling van volle haring in te studeren, men de voorstellen te Brussel in enkele uren kelderde de reders in de waan latend dat het in orde zou komen.

Voor de sprot staan we opnieuw voor dezelfde feiten en straks zal men ook een opvangregeling boycotteren welke voor de ijle haring wordt gevraagd. Men schijnt schijnbaar wel aandacht voor de zaak te hebben maar alleen om ze in te studeren en voor de rest de zaken ondertussen hun loop te laten gaan.

Het slechte weder sedert Maandag op onze kust, heeft nog niemand toegelaten na te gaan welke uitwerking de maatregel van de conservenfabrieken zal hebben.

In elk geval zal de kustvisserij op zijn hoede moeten zijn voor een aangelegenheid waarin ze zelfs nooit geraadpleegd werd.

De vertegenwoordigers van de visconservenfabrieken hebben hier niet alleen een gemis aan fair-play getoond, maar zijn steeds de eersten om tegen een opvangregeling op te komen.

Ze mogen er zich aan verwachten dat nu zij getoond hebben, hoeveel ze zich werkelijk bekommeren om de belangen van de visserij, deze tegenmaatregelen zal eisen, die in de eerste plaats er op gericht zijn dergelijke trustgekonkel tegen te gaan.

Is het daarvoor dat er garnaal vrij moet ingevoerd kunnen worden, zonder verplichting op de Belgische markt te kopen ?

Is het daarvoor ook dat dag en nachtvisserij moet toegelaten worden voor ijle haring ?

Is het daarvoor dat diezelfde conservenfabrieken in de Nationale Federatie een opvangregeling hebben helpen kelderen?

Nu men van die zijde ook aan niets opbouwends schijnt te willen meedoen omdat men liever bradeert, is het noodzakelijk dat de productie haar eigen weg dicteert en liever ook geen conservenfabrieken meer raadpleegt.

Van het leven van de produktie hangt dat van de vele nevenbedrijven af.

Dat men dan bij de reders eerst daaraan denke. De rest kan zich zelf wel redden.

BERICHT aan onze lezers

In verband met de 60 % opslag van het papier, de 100 % verhoging op de lonen, en de andere algemene onkosten sedert 1945, datum waarop de prijs van de weekbladen op 2 fr. werd gesteld, zien de Uitgevers van de West-Vlaamse weekbladen zich genoodzaakt de prijs van hun blad vanaf 1 December op 3 fr. te brengen.

Voor 1951 is de abonnementsprijs 125 fr.

Wij zijn overtuigd dat onze lezers de billijkheid van deze verhoging zullen begrijpen.

Bond der
Weekblad-Uitgevers
van West-Vlaanderen.

Kredieten of Subsidies ?

Een paar weken geleden stelden we onder deze titel de vraag in dit blad of het niet wenselijker ware subsidies te voorzien voor de visserij dan wel kredieten te verlenen welke de zeer hoge schulden van ons bedrijf nog meer zouden doen oplopen.

Het schijnt dat op ons voorstel : een debat over deze kwestie te openen, een persoon die zichzelf een bekend visserijspecialist noemt, er niets beters op heeft kunnen antwoorden dan een reeks scheldwoorden en insinuaties, die de grond van de zaak niet aantasten.

Het is mijn gewoonte niet in te gaan op scheldwoorden. Zo er iemand een andere mening toegedaan is dan de mijne, zo zijn overtuiging bovendien gesteund is op verklaringen van bekende economisten, nodigen we hem vriendelijk uit zijn argumenten te willen uiteenzetten. Wenst de tegenpartij niet zijn artikel in onderhavig blad te publiceren, het staat hem vrij dit te doen in het blad waaraan hij medewerkt. Dit zou de standing van het bedoelde blad en de replikant meer eer aandoen dan de wijze waarop hij de belangen van de visserij nu verdedigt.

We menen dat het vraagstuk ernstig genoeg is om nauwkeurig onderzocht te worden, ook in visserijmiddens. Tot nu toe weten wij dat zeer bevoegde economisten dit onderwerp aandachtig bestuderen en dat ook de regering zich hiermede intens bezig houdt.

De ondervinding heeft immers geleerd, en alle kleine reders beamen dit, dat de toegekende kredieten hoofdzakelijk ten goede komen aan grote rederijen die ze minder nodig hebben daar ze beroep kunnen doen op kapitaal van derden. Wanneer een kleine reder bovendien staatskredieten of andere bekomen heeft, en door de economische crisis ten gronde gericht wordt, blijft de kredietschuld drukken op hem en zijn familie. Bij vennootschappen is dit niet het geval.

Subsidies daarentegen komen aan iedereen ten goede, zij het onder vorm van minimumprijzen, vrijstelling van taxen op bepaalde producten, enz... Subsidies zijn bovendien een moderner vorm van staatstussenkomst dan kredieten. Noch in het buitenland, noch in de internationale overeenkomsten tast men het principe aan van subsidie, wel bespreekt men de vorm, want daar komt het uiteindelijk op aan.

Kredieten geven bovendien aanleiding tot bankcontrole op private nijverheden en staatsinmenging in het bedrijfsleven. We menen niet dat het de wens is van de huidige regering door het verlenen van staatskredieten de sleutel in handen te krijgen tot nationalisering van een nijverheid. Daarom verwondert het ons nog meer dergelijke taal te horen in een blad dat de spreekbuis is van de C.V.P.

Is het toeval dat iemand me vorige week nog zegde : «vanaf het ogenblik dat men begint te verwijten, mag men er van verzekerd zijn het bij het goede eind te hebben ?»

Laten we a.U.b. niet vervallen in kleingeestige dorpspolitiek, en hierbij de grote vraagstukken uit het oog verliezen. De Heer Spittel schreef het op 21 Januari 1948 in de Visserijwereld : «Je hebt verschil van mening, maar je maakt van je eigen bedrijf geen schiettent.» Opbouwende critiek kunnen we steeds gebruiken, het bedrijf heeft ze broodnodig.

J. H. K.

REDERS en VISHANDELAARS naar Parijs

In tegenstelling met wat hier vorige week onder dezelfde titel geschreven werd, moeten we thans mededelen dat aan de besprekingen welke te Parijs gevoerd werden door het V.B.Z., geen vertegenwoordigers der vishandelaars deelgenomen hebben, deze op het laatste ogenblik er niet bij nodig zijnde.

De besprekingen, hoewel goede uitslagen mogen verwacht worden, zijn nog niet zover gevorderd dat definitieve communiqué's kunnen gedaan worden. Wanneer het principieel akkoord vastgelegd is, zal het V.B.Z. niet nalaten alle betrokken vishandelaars te raadplegen en desnoods hun advies en hulp inroepen voor het voortzetten van de verdere besprekingen.

Rond de Sprotverkoop te Oostende

Het is zonderling vast te stellen dat, wanneer er sprot verkocht wordt, deze nooit wordt opgestoken wanneer de prijzen in stijgende lijn zijn, maar wel als ze zakken.

Zaterdag was dit weeral het geval.

Sprot te 18.30 u. verkocht had men te 19.30 u. nog niet beginnen lossen bij gebrek aan bennen. Gevolg daarvan was, dat het wat laat werd en men, zienende dat er toch geen kopers meer waren, de waar opstak om ze aan 0.80 fr. per kgr terug in te kopen. Het komt ons voor dat in deze kwestie eens en voor altijd een bepaalde regeling zou moeten getroffen worden.

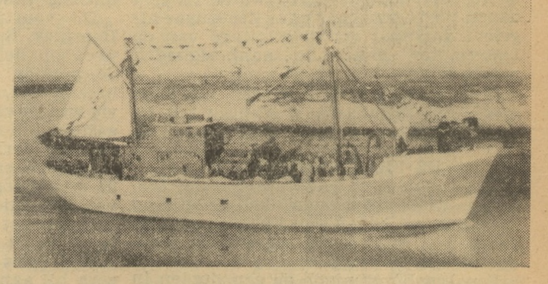
Want als een uur na de verkoop een visser nog niet kan lossen, dan is het zijn fout niet maar wel die van de koper, welke geen materiaal ter beschikking heeft.

Anderzijds zouden sprot in twee of drie categories dienen gerangschikt en wel tot 100, van 100 tot 120, en meer. Aldus zou elk staal, ongeveer daaraan beantwoordend, niet moeten aanzien worden als niet in overeenstemming met de lading. Anderzijds gaat het niet op een lading een uur na de verkoop nog niet gelost te hebben of beginnen te lossen.

Een beperkte tijd zou aan dit alles dienen gesteld.

De Z.435 "La Madelon" gedoopt

Een nieuwe aanwinst voor Zeebrugge



DE Z.435 «LA MADELON»

Zaterdagvoormiddag was het te Zeebrugge vissershaven opnieuw feest, feest, omdat een nieuw vissersvaartuig gedoopt en in de vaart gebracht werd.

Het is inderdaad een prachteenheid gebouwd op de werven van Jules Haerinck.

Ja, Jules Haerinck, de man die te Zeebrugge faam geniet door de prachtvaartuigen welke hij in 't water zendt en die de faam van Zeebrugge hoog houden.

Z.435 «La Madelon» vervangt deze, welke in 1932 door de reder aangeworven werd en in 1940 door de bezetter werd opgeëist.

«La Madelon» heeft een lengte van 24.30 m., een breedte van 6.10 m. en een diepgang van 2 m. langs voor en 3 m. van achter.

DE MOTOR

Het vaartuig is voorzien van een motor «Industrie» van 200 P.K., 4 cylinder, draaiend maximum 330 toeren. Een drieblad Lima bronzen schroef is aangebracht. De motor alleen is een kijkje waard en tijdens de proefreis werd een gemiddelde snelheid van 9 mijl behaald.

In de machinekamer staat tevens een Listermotor 2 cylinder van 12 P.K. bij 650 toeren/minuut. Deze motor drijft via een transmissie : 1. een centrifugaalpomp met een debiet van ongeveer 50 ton die a) dienstig kan gemaakt worden voor het spoelen van de vis, het reinigen van het dek en de visput; b) in geval van averij voor het wegpompen van het instromende water; c) in geval van

(Zie vervolg blz. 2)

Hoe werd de visserij in het verleden beschermd ?

(Vervolg en slot van vorige week)

BEGIN EN EINDE VAN HET HARINGSEIZOEN

Vóór 24 Juni 's avonds en na 31 December is het aan ieder inwoner van het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden verboden de haringvisserij te bedrijven. Overtreders zullen gestraft worden met een gevangzetting van één maand en een geldboete van 50 gulden. Indien de reder op de hoogte is van het feit, vooraleer het gerecht er kennis van kreeg, zal de eigenaar eveneens gestraft worden met een geldboete van 1000 gulden.

Deze beschikkingen tellen niet voor die vaartuigen, die geregeld de kabeljauwvisserij bedrijven en aan boord netten hebben bestemd voor de haringvisserij.

Aan boord zal steeds een monsterrol berusten waarin al de leden deze rol ondertekenen. De vorm en inhoud van deze rol zal bepaald worden door de provinciale besturen.

Verder zal door diezelfde besturen vastgesteld worden wanneer vaartuigen van de visserij mogen terugkeren en wanneer de schepen voor de kleine haringvisserij mogen uitvaren.

HARINGJAGERS

Door de rederijen is het toegelaten elk jaar speciale vaartuigen uit te zenden naar de vissende vloot, teneinde de eerste haring spoedig in het land te brengen. Deze «haring-jagers» zijn verplicht dezelfde haven binnen te lopen, die zij verlaten hebben. De provinciebesturen regelen de expeditie van deze «haringjagers». De kapiteins van deze vaartuigen dienen dezelfde orders na te leven gedurende de reis als deze, welke voor de grote vaartuign voorgeschreven zijn.

ONDERRICHTINGEN VOOR DE VISSERSVAARTUIGEN TER PLAATSE

Het is aan ieder visser van het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden verboden haring te vangen tussen de banken en de rotsen van Noorwegen, van Ierland en Schotland.

De schade, die aan de vaartuigen onderling gedurende de visserij veroorzaakt wordt, zal na de aankomst der vloot door een expert vastgesteld worden. Deze expert werkt in opdracht van de Provinciale besturen. De verantwoordelijken zullen gestraft worden tot algehele herstelling der berokkende schade en tot betaling van een boete gaande van 10 tot 100 gulden.

De vissersvaartuigen en de bijzonderste omvangrijke boordinstrumenten moeten voorzien zijn van merkbare kentekens voorgeschreven door de provinciale besturen op voorstel van de havencommissie.

EXPERTISE VAN DE IN TE LEGGEN HARING EN MERKTEKENEN VAN DE TONNEN

Vooraleer de haring gezouten in tonnen zal gelegd worden om later verkocht te worden, of vervoerd, dienen de experten de vis te onderzoeken; op de ton zal de naam gebrandmerkt worden van de plaats, waar de haring ingelegd werd.

Over het algemeen moet de haring, die bestemd is voor het buitenland, in zijn originele ton bewaard blijven; zo men nochtans de haring in een andere ton giet mag de verzending niet plaats grijpen, vooraleer op de nieuwe ton de naam van de provincie, waarvan de haring afkomstig is, gegrifd wordt met een gloeiend ijzer.

Indien de markeerder het wapen of de naam op een ton brandt, waarin buitenlandse haring steekt of waarin zich haring bevindt komende van een andere provincie, kan hij vervolgd worden en bestraft met een gevangenzetting van één jaar.

Al de vissersvaartuigen, hetzij diepzeevaartuigen of kustvissersvaartuigen, die gebruikt worden tot het zouten en inleggen van haring moeten vooraf onderzocht en daartoe gemachtigd worden door de gezworen experten.

De provinciale besturen worden gemachtigd alle instructies te geven aan de experten en markeerders, voor wat betreft het onderzoek der vaartuigen en tonnen als het aanbrengen van de herkenningstekens op de tonnen, die in de handel zullen gebracht worden. Het jaartal, waarin de haring gevangen werd, zal eveneens op de ton aangebracht worden.

Al wie haring verhandelt in tonnen, die niet gemarkeerd zijn zal gestraft worden met een boete van 20 gulden voor elke verhandelde ton.

PREMIES VOOR BESTE HARING

De Koning verleent elk jaar een premie voor de bemanning, die de beste haring aan wal brengt. Een bijzondere onderscheiding wordt uitgereikt aan de rederij, die de best verzorgde haring in de handel brengt.

Gebrek aan plaats te Zeebrugge

De vloot van Zeebrugge wordt steeds meer en meer uitgebreid. Beloofd werd dat de baggerboten naar de mole zouden moeten afvaren. Thans liggen deze weer aan de schuilhaven tot grote ontevredenheid van de vissers.

Toen deze baggerboten er werden gebracht, moet de bemanning ervan de meertouwen van de daar liggende vissersvaartuigen slecht gemeerd hebben, met als gevolg dat er enkele vaartuigen op drift gingen.

De schuilhaven van Zeebrugge is klein. Als daarvan een deel aan baggerboten moet afgestaan worden, dan wordt de toestand moeilijk, met als gevolg averijen.

Toekennen van Zee-eretekens 1940-45

BERICHT AAN DE VISSERS

De zeelieden-vissers, welke gedurende de oorlog meer dan twee jaar vaart tellen onder Belgische vlag, en op heden nog geen bericht ontvangen hebben dat hen het Zee-Ereteken 1940-45 toegekend werd, worden verzocht vóór het einde der maand December hun aanvraag tot het bekomen van het ereteken in te dienen op het Waterschoutsambt.

De Hoofdwaterschout der Kust,
E. CARLIER

De Z.435 "La Madelon" gedoopt

REDER H. CATTOOR EN ZIJN BEMANNING

(Vervolg van blz. 1)

breuk der beide op de hoofdmotor aangebouwde pompen kan ook de motor gekoeld worden door deze centrifugaalpomp.

Deze centrifugaalpomp kan evengoed door de hoofdmotor als door de hulpmotor aangedreven worden.

2. De luchtcompresser : ook deze kan onafhankelijk door de hoofdmotor aangedreven worden.

3. Twee lierkoppen aan de buitenkant van de brug dienstig voor het lossen van de vis.

4. Een tussenwerk waardoor bij onheil met de hoofdmotor de viswinch kan aangedreven worden voor het binnenhalen der netten.

5. De dynamo's voor de electrische verlichting.

Deze dynamo's zijn op een geheel nieuwe manier voor de hoofdmotor aangebracht en kunnen of door deze of door de Listermotor aangedreven worden zonder dat het nodig is als voorheen riemen af te nemen en te vervangen door andere. Beide dynamo's kunnen onafhankelijk de een van de ander werken.

De hoofdmotor werd te Antwerpen aan boord gezet aldaar ingebouwd en na tien dagen reeds gangbaar naar Zeebrugge afgeleverd alwaar verder montage van de Listermotor met alle aanhorigheden plaats vond.

Het vaartuig werd verder uitgerust met radio-installatie, richtingzoeker en dieptemeter.

DE FEESTELIJKHEDEN

Het was de heer Onderpastoor van Zeebrugge welke tot de gebruikelijke wijding overging in tegenwoordigheid van de overheden, waaronder schepen P. Vandamme en waterschout Luyens.

Een lunch verenigde de genodigden in het Grand Hotel te Heist, waar de heer Spitt, afgevaardigde beheerder van Esso Standard Cie, reder Henri Cattoor toesprak, daar de heer Cattoor sedert jaren vertegenwoordige is van Esso.

HULDE AAN DE REDER EN SCHEEPSBOUWER JULES HAERINCK

Daarop werd namens «Hulp in Nood» en het «Verbond der Reders» het woord gevoerd door de heer Vandenberghe, die wees op de werkdadige loopbaan van Henri Cattoor.

Spreker schetste hoe hij een der 16 kinderen was van vader Cattoor, die vanaf zijn prilste jeugd naar zee moest om den brode. Nadat hij huwde, was hij 10 jaar lang ernstig ziek en het is toen dat hij door zijn vrouw, als reder en handelaar goed ter zijde gestaan werd.

Het was Judith, welke het roer in handen hield en er voor zorgde dat de langzaam genezende Henri, zijn bedrijvigheid kon hernemen.

Henri Cattoor was een der stichters van «Hulp in Nood» en maakte er het wel en wee van mee.

In 1940 werd hij zoals zovelen geteisterd. Hij zou er echter ook ditmaal bovenop komen. Thans steekt de «Madelon» in zee, misschien wel het modernste en mooiste vissersvaaetuig van Zeebrugge.

Dit vaartuig is het werk van Jules Haerinck. Spreker richtte zich tot hem, wees op het feit dat, niettegenstaande de periode van verdiende rust aangebroken was, Jules nog altijd even bedrijvig was en van dichtbij de werken volgde, gesteund door zijn trouwe medewerker, de heer Verhaeghe.

Jules Haerinck bouwde vóór de oorlog 27 platbodems en 26 vissersvaartuigen van het huidige type.

Het is het vierde vaartuig dat na 1945 in de vaart werd gebracht.

Wie Jules Haerinck kent, weet welke zorg hij aan zijn vaartuigen besteedt en ze zijn voor hun eigenaars een waarborg van soliditeit.

EEN MOOI GESCHENK

Het was een der beide dochters van Henri Cattoor, die de aanwezigen bedankte namens de familie.

Zij overhandigde aan Mevrouw Andersen, meter van de Z.435, een prachtige schilderij, eigenhandig geschilderd, de Z.435 na het tewater laten voorstellend, welke de meter dankbaar in bezit nam.

Het is schipper 1ste Klasse, Frans Brouckaert, een gediplomeerde jonge kerel, welke het schip zal voeren.

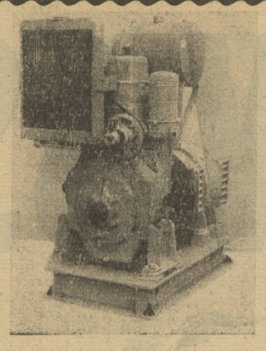
Mocht hij het steeds behouden de zeeën doen trotseren en veel vis aanvoeren, dit is de wens van allen, die het met onze visserij goed menen.

NIEUWBOUW & HERSTELLING VAN

Houten schepen

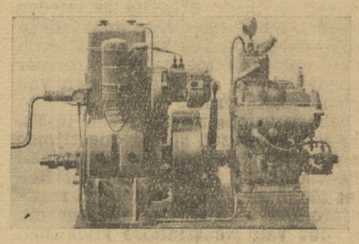
Julius Haerinck & Zonen

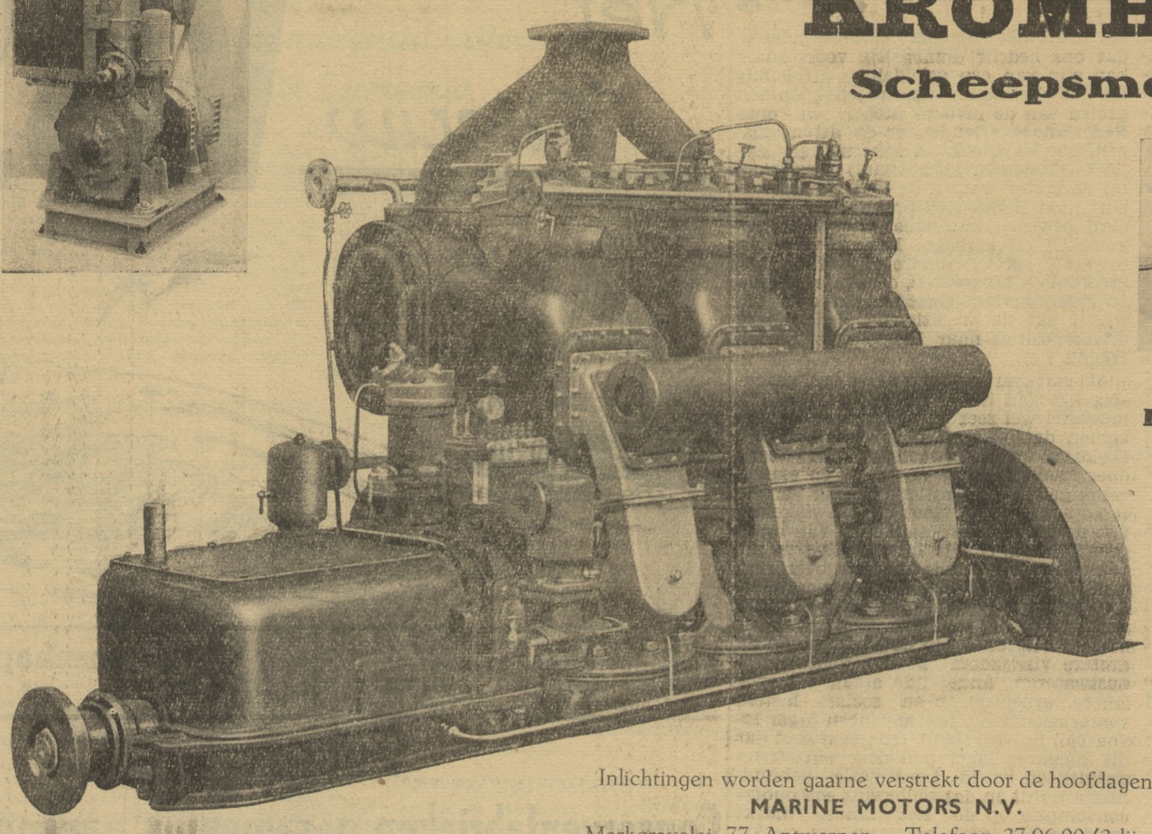
WERFKAAI, 21 ZEEBRUGGE
(288) TEL. 841.96



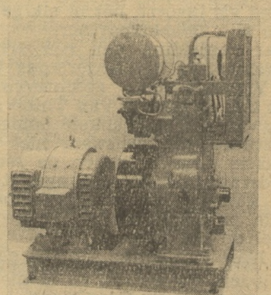
KROMHOUT

Scheepsmotoren





KROMHOUT SAMOFA hulpgroepen



Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de hoofdagenten
MARINE MOTORS N.V.
Markgravelei, 77, Antwerpen - Telefoon 37.96.00 (3 lijnen)

Vergadering van het Comité van de Invoer

De invoer voor December besproken

Waren aanwezig : Voorzitter : de Heer BIRON, Directeur van de Zeevisserijdienst.

Leden en plaatsvervangende leden : de HH. GERREBOS, Vertegenwoordiger van het Ministerie van Economische Zaken; STRADIOT, Adviseur Zeevisserijdienst Oostende; VELTHOF, Directeur Vissershaven en Vismijn Oostende; RABAEY, Vertegenw. van de Productie; VIAENE, Vertegenw. van de Productie; VAN DEN BERGHE, Vertegenw. van de Productie; LAMBRECHTS, Vertegenw. van de Handel; VAN DE WOUWER, Vertegenw. van de Handel; CATTIE, Vertegenw. van de Handel.

Secretaris : M. POPPE, Bestuurssecretaris Ministerie van Verkeerswezen.

Verontschuldigd : HH. VAN DEN BEMDEN, BAUWENS, SEGHERS, CORNEILLIE, HUBRECHTSEN.

De heer BIRON, voorzitter, opent de vergadering om 10.30 u.

DE INVOER IN DECEMBER 1949

Hij deelt, vooraleer over te gaan tot het bepalen van het invoercontingent voor de maand December enkele cijfers mede omtrent de overeenstemmende maand in 1949.

In December 1949 bedroeg de totale aanvoer van bodemvis 2392 T, ingevoerd werd 276 T, uitgevoerd 170 T, zodat in het land bleef 2498 T.

De aanvoer van IJslandse kabeljauw bedroeg 124 T; deze van witte kabeljauw 360 T.

Aan IJslandse schelvis werd aangevoerd 82 T; andere schelvis 136 T.

In December 1949 werd het totaal contingent op 400 T bepaald hetzij 175 T Nederland, 175 T Denemarken, 40 T Noorwegen, 10 T. Zweden.

De werkelijke invoer bedroeg respectievelijk voor Nederland 97 T., voor Denemarken 152 T. en voor Noorwegen 27 T.

Onze voornaamste kliënten bij de uitvoer waren Frankrijk 83 T., Engeland 42 T. en Zwitserland 22 T.

De Heer LAMBRECHTS doet opmerken, wat de cijfers van de werkelijke invoer betreft, deze zoals gebruikelijk ook de invoer van vis voor de werkelijke industrie bevatten.

In werkelijkheid dienen de cijfers van de ingevoerde vis, die ter beschikking was van de invoerhandel gebracht op 138 T. voor Denemarken, 73 T. voor Nederland en 23 T. voor Noorwegen hetzij in totaal 234 T.

De Heer BIRON vraagt daarop de voorstellen te kennen van de handel en de productie voor December 1950.

De Heer LAMBRECHTS, in naam van de handel, stelt voor het contingent van November 1950 te behouden, hetzij in totaal 360 T.

DE ONREGELMATIGE INVOER UIT NEDERLAND

De Heer VANDENBERGHE, in naam van de productie, doet opmerken dat vastgesteld werd dat Noorse vis, via Nederland, en onder Nederlandse vergunning in België werd ingevoerd.

Hij stelt voor strenge maatregelen te nemen tegen deze smokkel en de invoer uit Nederland te schorsen, zolang niet alle garantie gegeven wordt door de Nederlandse overheid dat aan dergelijke smokkelhandel paal en perk gesteld werd.

De Heer STRADIOT bevestigt dat door de controlediensten onregelmatigheden werden gesignaleerd. Het is echter hem onbekend of het hier over fouten op grote schaal, ofwel om weinig belangrijke invoer gaat.

De Heer BIRON antwoordt aan de productie dat voor wat betreft October 1950, tot 25 October slechts 119 T. uit Nederland werd ingevoerd, wat niet wijst op enige abnormale verhoging.

Hij verwerpt geenszins de verklaring van de productie maar wenst vooraleer zich een oordeel te vormen in deze aangelegenheid het officieel rapport af te wachten.

(Zie vervolg blz. 6)

De Visvangsten moeten opgegeven worden

Door de plaatselijke visserijdienst werd hiernavolgende omzendbrief aan de reders gestuurd :

Ten einde de prijzen van de verschillende vissoorten zo doeltreffend mogelijk te zien regelen, zulks in 't belang zelf van de zeevisserij, wordt aan alle reders gevraagd de mogelijkheid na te gaan om bij hun visafslager OP VOORHAND — en zo nauwkeurig mogelijk — hun verwachte aanvoer (met de vissoorten) op te geven, uiterlijk op Donderdagavond of Vrijdagmorgen.

Deze maatregel zal toelaten de INVOER te beperken wanneer op voorhand de aanvoer op benaderende wijze kan worden vastgesteld.

Het Bestuur van Zeewezen, rekent hier ten stelligste op de goede wil van alle belanghebbenden, zulks in 't belang zelf van de Zeevisserij.

Oostende, 16 November 1950
De Adviseur, O. STRADIOT.

Nota der Red. : Het is in het belang van alle reders dat de vangsten tenminste de avond vóór de verkoop opgegeven worden.

Wie zich daaraan onttrekt zou dienen gestraft te worden met achter de andere vaartuigen verkocht te worden.

Christine ROOSE
P.V.B.A.
VISMIJN 131-132
OOSTENDE
TEL. 720.13
713.13 (privé) (18)
H.R. 215 —
ALLE SOORTEN ZEEVIS
INVOER — UITVOER

Brevetten, Diploma's en Vergunningen voor Koopvaardij en Visserij

(Koninklijk besluit van 16 Nov. 1929)

De volgende brevetten, diploma's en getuigschriften zijn in de loop der maand October 1950 toegekend :

BREVET VAN LUITENANT TER LANGE OMVAART : Thomas R.-A.-A.-Gh.; Dierckx J.-M.-G.; De Blaere S.-FL.; Cattoor A.; Cuyvers R.-V.

BREVET v. MECANICIEN 2e KLASSE: Deckmijn R.-A.-H.; Kesteloot J.-L.-A.

BREVET v. MECANICIEN 2e KLASSE: Vandermeulen P.-J.-J.; Deschepper J.-F.; De Raedemaeker R.-A.-C.; Van Eydonck L.-J.

DIPLOMA v. ASPIRANT-MECANICIEN : Gevaert F.-A.; Delacauw R.-C.

BREVET v. MACHINIST voor STOOMMACHINES : Roman A.-D.

BREVET v. MACHINIST voor MOTOREN met INWENDIGE VERBRANDING : Verleene A.-F.-Ch.; Vermoote A.-R.; Bulteel H.-J.; Willaert M.-C.

BREVET v. SCHIPPER ter VISSERIJ 1e KLASSE : Haelewijck B.-I.; Vanloo O.-E.; Beyen R.-A.; Lisabeth J.-E.; Cloet M.-C.; Devos A.-H.; Traversier A.-A.; Savels A.-D.

BREVET v. SCHIPPER ter VISSERIJ 2e KLASSE : Provoost J.-E.-B.; Paeye P.-A.-J.; Adams L.-G.; Lambrecht E.-C.; Pincket G.-E.; Verkempynck J.-M.; Legein G.-R.

DIPLOMA v. LEERLING-SCHIPPER ter VISSERIJ : Droogenbroot A.-P.; Uterwulghe J.-V.; Desmit L.-C.; Vanhooren B.-O.-H.; Maes M.-R.; Vansteeger P.-R.; Vynck F.-C.-R.; Vande Veire J.-R.; Van Waes A.-A.; Tanghe N.-Ch.-F.; Vandecasteele F.-E.-E.; Vanderwal R.-F.; Rondelez A.-L.; Puystjens G.-R.; Mestdagh P.-F.; Goderis R.-H.; Lycke C.-A.; Vanden Abeele E.; Desomer A.-H.; Gevaert J.-A.-H.-A.; Pincket F.-G.; Fonteyne A.-P.; Hillewaert Ch.-L.; Lust G.-A.-J.

GETUIGSCHRIFT van bevoegdheid voor het onderwijs in de ZEEVISSERIJ : Vermeille G.-J.-A.; Sinnaeve R.-A.; Devriese O.-J.; Waege O.-C.-M.; Broux G.-E.-E.; Lemaitre J.-C.-L.-J.; Chielens W.-M.-J.-F.; Stanghé E.-H.; Lust P.-E.

GETUIGSCHRIFT van scheepsleerjongen ter VISSERIJ : Savels L.-P.; Vandierendonck G.-H.; Vande Veire J.-R.; Dewaele L.-E.; Droogenbroot A.-P.; Van Waes A.-A.; Vlietinck A.; Desmet L.-Ch.; Bouilliart M.-A.; Fincket F.-G.; Mestdagh P.-F.; Vermoote R.-H.; Delanghe F.; Maes M.-R.; Wisse J.-J.-Ch.; Barbaix P.-M.; Desomer A.-H.; Goderis R.-H.; Vandenberghe L.-G.; Puystjens G.-R.; Uterwulghe J.-V.; Gevaert J.-A.; Vandecasteele F.-E.-E.; Vansteeger P.-R.; Vynck F.; Goderis R.-A.; Vanderwal R.-F.; Depotter F.-C.-A.; Geryl A.-F.-A.; Meseure W.-A.-A.; Tanghe N.-Ch.-F.; Dury L.-J.; Poppe M.-J.; Theys J.-A.; Vanden Abeele E.-F.; Verleene F.-I.; Devoogt W.-F.; Desmedt S.-M.; Hillewaert Ch.-L.; Rondelez A.-L.; Vandenabeele A.-G.; Serlet M.-Ch.; Lust G.-A.; Kooy M.-C.; Lycke W.-G.; Rotsaert A.-P.-C.; Joos A.; Beulens R.-R.; Fonteyne A.-P.; Nassel M.-Y.; Serlet P.-J.; Vanbesien R.-Ch.; Velghe E.-J.-E.; Miels W.-F.; Depaep R.-M.; Desmedt A.; Pylyser A.-H.; Therry R.-A.-P.; Dobbels E.-C.-A.

De onverschilligheid van de visserijmiddens tegenover de propaganda

Antwerpen, 19 November 1950

We ontvingen in verband met het artikel in ons vorig nummer volgend schrijven :

Aan de Redactie van het
Nieuwe Visserijblad
Mijne Heren,

Als abonnent op uw geeërd Vakblad, lees ik in het nummer van 17 dezer, bovenstaand artikel, het welk betrekking heeft op de propaganda voor en na 10 Mei 1940, gevoerd door het bestuur er van.

Als oud Voorzitter en medestichter van de Bond der Viskleinhandelaars der Antwerpse Vismarkt, en als herinrichter en oud-Voorzitter der Viswinkeliers Bond van Groot-Antwerpen, kan ik niet nalaten U enige opmerkingen te schrijven over de propaganda voor meer visverbruik in ons land. Teneinde te trachten het visverbruik te doen toenemen bij de verbruiker ware het, volgens mijn mening, wenselijk het volgende te moeten kunnen bekomen.

A. - WAT BETREFT DE REDER (VISSER)

Het maken van lange reizen trachten te vermijden, ik bedoel kortere reizen, en een prima verzorging aan boord van de gevangen vis, ten einde deze in verse toestand op de markt ter verkoop te kunnen aanbieden.

B. - WAT BETREFT DE GROOTHANDELAAR (VERZENDER)

Extra sortering en verzorging van de te verzenden vis, volgens grootte en kwaliteit, geen beschadigde of mindere kwaliteit vis in de kisten tussen in verpakken, goede zuivere kisten gebruiken en deze binnenin bekleden met perkamentpapier en de vis goed ijzen.

C. - WAT BETREFT DE KLEINHANDELAAR (WINKELIER EN MARTKRAMER)

Altijd prima verse vis bestellen, of ter plaatse kopen, bij voorbeeld voor ons Antwerpenaars bij de groothandelaars te Antwerpen of anders aan de Kust.

Aan de verbruiker niet anders dan goede waar aanbieden. Het kuisen van de vis, moet goed en in het profijt van de kliënt gebeuren, de te kuisen vis niet in stukken of brokken trekken. Neen, goed en zuiver moet dat gebeuren. Beleefd zijn tegen de verbruiker en deze zelf zijn keuze laten bepalen indien hij kenner van vis is. Jonge huismoeders dienen bij hun keuze geholpen te worden. Hen moet men raad verschaffen voor wat de bereiding van de aangekochte vis betreft, dit door de winkelier, of dezes vrouw, of personeel.

D. - WAT BETREFT DE BONDEN VAN VISKLEINHANDELAARS

Deze moeten hun leden er toe aanzetten minstens een maal per jaar een reklaam visweek op touw te zetten (geen prijskamp, dit brengt onenigheid mede onder de leden).

Men kan deze best inrichten rond Kerstmis.

E. - WAT BETREFT DE PROPAGANDA-COMMISSIE VOOR MEER VISVERBRUIK

Deze kan door middel van kursussen in pensionaten, en bijzonder langs de Radio (indien zulks mogelijk is), de waarde van de vis voor het lichaam van de mens doen uitschijnen, nu en dan in een spreekbeurt. Wat nadelig is voor het visverbruik en niet meer mag gedaan worden door de Kommissie, dat is het afkondigen van de prijzen van de vis, deze komen nooit overeen met de werkelijkheid voor de verbruiker (verlies aan gewicht, reinigen van de vis en zo meer).

Zie hier dus mijn persoonlijke mening als : beroepsviskleinhandelaar.

Karel BAL

Arbeidsongevallen in de visserij

TOUSSEYN Jaak, scheepsjongen op het vaartuig O.66 «Roi Leopold», is aan boord gevallen en werd hierbij gekwetst aan rechterhand.

VERBANCK André, jongen aan boord van het vaartuig O.288 «Maria», werd bij lossen van vis door riet van benne gekwetst aan linker hand.

De lichtmatroos BURCKE Lucien, van de treiler O.336 «Yarmouth» van de rederij Seghers, werd gekwetst door wire gedurende het ophalen der korre.

VERLEENE Engel, schipper van het vaartuig O.128 «Lina-Bertha», heeft verstuiking van linker pols opgelopen door val op dek van vaartuig.

THERRY Albert, matroos op het vaartuig O.102 «Mathilde-Simonne», werd bij het splitsen van staaldraad gewond aan rechterhand.

Bij het optrekken van de korre aan boord van het vaartuig O.331 «Nadine» kreeg RUGA Julien, matroos een stek van wire in rechterhand.

LAFORCE Louis, matroos van de O.326 «Monte-Christo», werd eveneens gepikt door staaldraad in linkerhand.

Op het vaartuig O.342 «Normandie», werd de korre opgetrokken, toen DESAEVER Henri plots een visplank op rechter voorarm kreeg. De matroos moest als gevolg hiervan het werk stilleggen.

VANTORRE Marcel, machinist van de Z.809 «Leon-Lydie», werd door motorstuk licht gekwetst aan linker duim.

Bij het optrekken van de korre heeft DEVOOGHT Leon, matroos op de Z.417 «Denise-Germaine», een slag gekregen van staaldraad op rechter pols.

Eveneens bij het inwinden der korre op het vaartuig Z.486 «Charles-Elsie» werd de rechter pink van matroos COUWYZER Louis gekneld tussen staaldraad en winch.

LEGEIN Pol, matroos op het kustvissersvaartuig N.804 «De vijf gebroeders», werd gepikt door verroest voorwerp dat in de drijfnetten stak.

THEYS Georges, matroos op de O.66 «Roi Leopold», is uitgegleden en met rug tegen trede van trap gevallen.

VANDICKELE Robert, matroos van de O.288, is op dek uitgegleden en heeft lichte kneuzing in lendenstreek opgelopen.

Op het schip Z.532 «Stormvogels» kreeg de scheepsjongen VANDIERENDONCK Gerard een stek van vis in rechter duim.

Bij het splitsen van staaldraad aan boord van het vissersvaartuig Z.793 «Irene» werd de schipper VANTORRE Louis gekwetst aan rechter hand.

VANTORRE Camiel, schipper van de Z.454 «Carpe diem», klaagt over pijnen in lenden bij opheffen van een zwaar machinestuk.

INGEBLIKTE VIS VOOR ZUID-SLAVIE

Een zekere hoeveelheid ingeblikte vis maakt deel uit van de goederen welke Groot-Brittanje naar Zuid-Slavië zal zenden om aldaar de hongersnood te verlichten. Het totaal bedrag van eetwaren welke van Groot Brittanje naar Zuid-Slavië zal gezonden worden bedraagt £ 3.000.000.

230.000 POND STERLING WINST

Antwoordend op een vraag gesteld in het Lagerhuis, verklaarde de Minister van Voedselvoorziening dat een winst van £ 230.000 geboekt werd op de verkoop van ingevoerde brisling sinds Juli 1945.

Een verslag in een Noors dagblad verklaart dat het Ministerie van Voedselvoorziening ingevoerde Noorse sardienen terug verkocht heeft aan Noorse conservenfabrieken. Daar het brisling seizoen dit jaar niet erg schitterend geweest is, waren de Noorse vennootschappen gelukkig deze zendingen te kunnen aannemen, voor wederuitvoer naar andere klanten.

Het blad beweert dat de reden voor de verkoop van sardienen door het Ministerie van Voedselvoorziening is dat de markt voor sardienen bedorven werd door de verkoop van sardienen van tweede kwaliteit komende uit andere landen.

Nieuw Vissersvaartuig van stapel gelopen te Zeebrugge

Niettegenstaande de visserij een akute crisisperiode doormaakt, toch lopen er nog geregeld nieuwe vissersvaartuigen van onze scheepswerven van stapel. Ja, onze scheepsbouwers leveren nog mooi en degelijk werk langsheen onze kust. Het is nog een van die nederige beroepen die trots de moderne vooruitgang der techniek, moedig stand houden niettegenstaande vreemde concurrentie, want er worden in Frankrijk, Engeland en ook in Holland veel vaartuigen gebouwd voor mensen hier te lande. Waarom ? Zijn onze eigen binnenlandse scheepswerven niet paraat genoeg? Maar daarover hebben we het nu niet.

Vorige week Donderdag werd dan van de scheepswerf van Leon De Graeve een tweede vissersvaartuig, de Z.463 «Yvonne Marcel» te water gelaten, en zal in de eerstkomende weken verder uitgerust worden. De motor, een 185 PK. «Deutsche Werke» wordt heden uit Duitsland verzonden, zodat het schip tegen het einde van dit jaar helemaal reisvaardig zal zijn. Overmeten heeft de «Yvonne Marcel», die voor rekening van Robert Vantorre uit Heist wordt gebouwd, een lengte van 22.50 m., een breedte van 6.10 m., en een diepgang van 3.10 m. Het wordt beslist een sierlijke boot, de Z.437 «Raphaël».

Paketboten Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 26 Nov. tot 2 December 1950 :

Van OOSTENDE naar DOVER : afvaarten te 9.45 u. en 14.30 u.

Van DOVER naar OOSTENDE : afvaarten te 11.10 u. en 15.10 u.

Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

KONINKRIJK BELGIE — MINISTERIE VAN KOLONIEN

UITGIFTE VAN 4 T.H. OBLIGATIEN 1950-1960 VAN BELGISCH-CONGO

RENTE. — De obligatiën dragen 4 % rente 's jaars; zij zijn voorzien van 10 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar per 1 DECEMBER van elk der jaaren 1951 tot 1960.

TERUGBETALING. — De obligatiën zijn terugbetaalbaar in vijf jaar te beginnen met 1 DECEMBER 1956, a pari van de de nominale waarde, bij uitloting, overeenkomstig een aflossingstabel die bij koninklijk besluit zal worden bepaald.

Belgisch Congo behoudt zich het recht voor tot vervroegde aflossingen bij inkopen ter beurze of bij uitloting over te gaan; elke vervroegde aflossing wordt op de jaarlijkse aflossingen in de omgekeerde volgorde dezer vervaldagen aangerekend.

EFFECTEN. — Obligatiën aan toonder van 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 en 100.000 frank.

OBLIGATIEN OP NAAM. — Met een nominaal bedrag van 100.000 frank of meer. De verrichtingen op obligatiën op naam geschieden uitsluitend door tussenkomst van de dienst van de Openbare Schuld van het Ministerie van Koloniën.

VRIJSTELLING VAN BELASTINGEN. — De rente en de terugbetalingspremie zijn vrij van alle huidige en toekomstige zakelijke rechten of belastingen, ten bate van de Staat, Provinciën en Gemeenten.

Inschrijvingsbulletijns, ontvangstbewijzen of recepissen en, in het algemeen, alle akten of schriftussen gedaan of gesteld ter gelegenheid van de uitgifte, de betaling of de aflevering van de obligatiën zijn vrij van zegelrecht.

De aflevering van de effecten aan de inschrijvers is vrij van belasting op de beursverrichtingen.

DIENST VAN DE LENING. — Betaling van de coupons en terugbetaling van de obligatiën naar wens van houder :

IN BELGIE : te Brussel en te Antwerpen, bij de loketten van de Koloniale Kassier (Bank van Belgissh-Congo) ;

te Brussel en buiten de hoofdstad, bij de loketten van de Staatskassier (Nationale Bank van België) ;

IN BELGISCH-CONGO en in RUANDA-URUNDI : aan de loketten van de Koloniale Kassier (Bank van Belgisch Congo), naar rato van één Congolese frank voor één eisbare Belgische frank.

De betaling van de rente en de terugbetaling van de oblogatiën op naam geschieden door overschrijving 't zij op de rekening van de titularis of van de door deze aangegeven rechthebbende, bij een Bank in België, in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi, 't zij op de postgirorekening ten name van de titularis of van de door deze aangegeven rechthebbende.

INSCHRIJVING. — Openstelling op 20 NOVEMBER 1950; afsluiting op 4 DECEMBER 1950. Echter kan vóór deze datum een einde aan de inschrijving worden gesteld.

UITGIFTEPRIJS :

995 FRANK PER EFFECT VAN 1.000 FRANK NOMINAAL

De inschrijvingen, KONTANT betaalbaar, worden zonder kosten ontvangen :

IN BELGIE : TE BRUSSEL en te ANTWERPEN, bij de BANK van BELGISCH-CONGO (Koloniale Kassier) ; BUITEN DE HOOFDSTAD, UITGEZONDERD TE ANTWERPEN, BIJ DE NATIONALE BANK VAN BELGIE (Staatskassier) ;

IN CONGO en in RUANDA-URUNDI : BIJ DE BANK VAN BELGISCH-CONGO (Koloniale Kassier) UITSLUITEND IN DE HOOFDPLAATSEN VAN DE PROVINCIEN.

DE INSCHRIJVINGEN KUNNEN RECHTSTREEKS OF DOOR BEMIDDELING VAN DE IN BELGIE, IN BELGISCH-CONGO OF IN RUANDA-URUNDI GEVESTIGDE BANKEN, FINANCIELE INSTELLINGEN EN WISSELAGENTEN WORDEN GEDEPONEERD.

AFLEVERING VAN DE OBLIGATIEN. — In de mate van het mogelijke, zodra de openstelling van de inschrijving en uiterlijk op 31 DECEMBER 1950.

OFFICIELE NOTERING. — De opneming in de officiële koerslijst zal worden aangevraagd.

Brussel, 26 Oktober 1950.

De Minister van Koloniën,
A. DEQUAE.

INDUSTRIELE EN HANDELS—LASMAATSCHAPPIJ N. V.
19, Sleeckxlaan, Brussel III — Telefoon 155969

Wil U fraai en sterk LASWERK uitvoeren, bezig onze LASSTAVEN

BLAUWE WITTE RODE KOP

Onze TECHNISCHE DIENST staat te Uwer beschikking op eerste aanvraag

Van hier en daar uit Holland

DE BOUW VAN DE NIEUWE SLUIZEN TE VLISSINGEN

Te Vlissingen is men thans bezig met de voorbereidingen voor het geheel vernieuwen van de sluiswerken, welke bij de bevrijding in 1944 door de Duitsers zijn vernield. Sinds die tijd is het gebruik van het kanaal door Walcheren slechts gedurende enkele uren per tij mogelijk doordat het systeem der schutssluizen geheel onklaar was geraakt en nu slechts van een getij-sluis gebruik moest worden gemaakt. De binnenhavens waren daardoor slechts bruikbaar voor schepen, welke meerdere dagen konden blijven liggen, doch voor de visserij waren deze binnenhavens, welke bij de grote aanvoeren van haring zo goed hadden kunnen worden benut onbruikbaar. Het bouwen van nieuwe sluizen zal een zeer tijdrovend werk worden omdat eerst alle oude resten van zware bunkers en oude sluiswerken grondig moeten worden opgeruimd. Men zal bouwputten moeten maken met een diepte van 11 meter beneden de laagwaterstand en aangezien het werk aan de bouwputten reeds een geheel jaar zal vergen kan het werk niet voor 1953 klaar zijn.

Het werk is begroot op circa 10 milioen gulden. In de nieuwe grote sluis zullen schepen met een diepgang van 10 meter en een lengte van 136 meter kunnen worden geschut terwijl in de tweede, kleinere sluis schepen met een diepgang van 7,5 meter en een lengte van 65 meter geschut zullen kunnen worden.

Deze werken zijn, buiten het kanaal door Walcheren zelf, van het grootste belang voor de scheepsbouwwerf «De Schelde» welke werf gelegenheid moet hebben de grootste zeeschepen welke daar worden gebouwd, toegang en uitvaart te bieden.

DE CONVENTIE VAN LONDEN

Een ander vraagstuk wordt de invoering per 1 April 1951 van de bepaling van de Conventie van Londen.

In deze conventie wordt bepaald dat de minimum maaswijdte voor visnetten wordt vastgesteld op 8 cm., terwijl tevens de minimum maat voor de verschillende vissoorten van de Noordzee wordt vastgesteld. Deze minimum-maten zijn voor kabeljauw 30 cm., schelvis 27 cm., schol 25 cm., tong 24 cm., tarbot 30 cm. en wijting en schar ieder 20 cm.

Er gaan al protesten op onder de vissers tegen de korte termijn van een half jaar, binnen welke de regering verwacht, dat door slijtage de vervanging van alle thans in gebruik zijnde netwerk kan hebben plaats gehad. Dit is echter een loze veronderstelling van de regering, want iedere vakman weet dat nieuw of zelfs al wat langer in gebruikzijnd netwerk binnen zes maanden niet is versleten.

Als dit waar was zouden de kosten van de visserij ondragelijk zijn. Daarom zal op de een of andere wijze een oplossing moeten worden gevonden om tegemoet te komen aan dit redelijke verlangen van de vissers, willen zij anders niet wederom voor ondragelijk grote uitgaven komen te staan.

De bepaling intussen, dat alle vis welke gevangen wordt beneden de vastgestelde maten onmiddellijk over boord moet worden geworpen zal vooral bij de kustvisserij op grote tegenstand stuiten. Het is de grote vraag of deze bepaling wel effectief zal zijn voor het behoud van de visstand, hetgeen toch met deze conventie wordt beoogd. Het is nu eenmaal zo dat de vissersman het eerst de marktwaardige vis uitzoekt zonder zich al te zeer te bekommeren wat gebeurt met ondermaatse vis. Gevreesd moet dan ook worden dat, in de praktijk wel de ondermaatse vis overboord geschept wordt, omdat men er nu eenmaal niet mee aan de wal kan komen, doch dan zal het merendeels dode vis zijn die in zee teruggaat. Aldus wordt aan het behoud van de visstand.

Er is wel een tegenstelling te zien in de afkondiging van deze bepalingen en de daartegenover juist van overheidswege in alle landen zozeer gepropageerde methode tot de opsporing van vis in zee.

Eenerzijds wil men dus de natuurlijke ontwikkeling van de visstand in de hand werken, en anderzijds tracht men geen visschool met marktwaardige vis te laten ontsnappen. Hoe dit met elkaar te rijmen is is niet duidelijk en daarom is de indruk ontstaan dat eigenlijk de afkondiging thans van de bepalingen van de conventie van Londen niet meer in overeenstemming is met de feitelijke toestand van de visserij ter zee. In de conventie wordt bv. wel voorgeschreven de ondermaatse vis onmiddellijk in zee te werpen maar verboden wordt niet aan boord van vissersschepen machines te plaatsen, waarmede z.g. niet marktwaarwaardige vis tot vismeel kan worden verwerkt. Wanneer dergelijke installaties aan boord staan van vissersschepen dan is daarmede de weg geopend tot verwerking van alle gevangen niet marktwaardige vis, hetgeen ook ondermaatse vis kan zijn.

Er zal echter in de eerstkomende tijd nog wel reden genoeg zijn om op deze kwestie terug te komen.

DE 5 % TOESLAG AAN VISSERIJPERSONEEL

Door het College van Rijksbemiddelaars is thans beslist, dat het verzoek om ontheffing van de verplichting om de 5 % toeslag op het loon uit te keren is toegestaan voor de vislossers in IJmuiden. Aan de opvarenden van trawlers te IJmuiden, die een vaste gage genieten, moet wel een bijslag van 2 gulden per per week worden gegeven. Voor de overige trawlvisserij, haringdrijfnetvisserij en schuur- en erfpersoneel is het verzoek om ontheffing voor zover het betreft het schuur- en erfpersoneel, afgewezen.

WEER MIJNEN AANGETROFFEN

Met de stormen van de laatste weken zijn weer heel wat mijnen losgeslagen in de Zeeuwse wateren. Zo moest er een drijvende mijn voor Zoutelande onschadelijk worden gemaakt door de marine, en evenzo voor Brouwershaven. Nabij Wemeldinge op de Oosterschelde had een zandzuiger een bom opgezogen, die moest worden gedemonteerd. De provinciale bootdiensten op de Westerschelde moesten ernstig rekening houden met drijvende mijnen en het is zelfs voorgekomen, dat er een veerboot door vertraagd werd. Het is dus met stormweder gevaarlijk varen.

DE BLIEKVANGSTEN

De visserij op bliek ondervindt veel nadeel van het huidige stormweder. Vooral op de Waddenzee, waar de stormdepressies veel meer voorkomen dan op de Zuid, en waar ook bliek te vangen is, is dan een nadelig visgebied. In de voorbije week hebben de bliekvissers daardoor maar een dag of twee kunnen vissen, wat met deze tijvisserij buitengewoon nadelig is. Bij de bliek moet men het hebben van een regelmatige tijvisserij, en daartoe blijven de vissers de gehele week dag en nacht op zee, en komen zij slechts aan het einde der week naar binnen.

Niet alleen Waddenzeevissers vissen op bliek, maar ook een aantal vissers uit Zeeland. Deze hebben, als men binnen moet gaan liggen voor slecht weder, dan extra kosten, want het ver van huis vissen brengt allerlei moeilijkheden met zich mede.

Toch wordt de bliekvisserij momenteel, als er maar gevist kan worden, een redelijk bestaan, zolang er natuurlijk een redelijke vangst is, want de afzet is goed geregeld voor de vismeelindustrie. Daarom zijn ook allerlei vissers op de Waddenzee aan de slag, omdat er in de andere visserijen weinig te verdienen valt. Alleen de garnalenvissers, die erkend zijn en die spullen hebben, blijven op de garnalen, omdat deze nu een goede prijs opbrengen.

SCHEEPSRAMP OP DE OOSTERSCHELDE

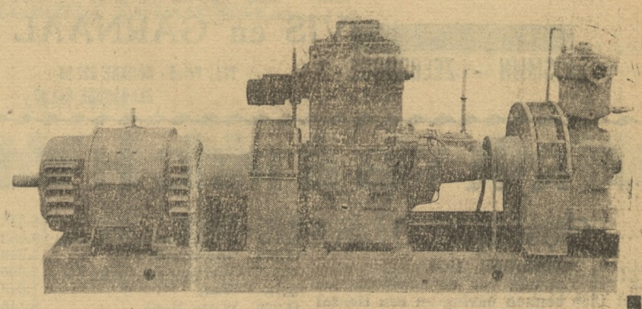
Op de Oosterschelde is ter hoogte van het dorp Stavenisse op het eiland Tholen een groot sleepschip van 220 ton, de «Amer», dat gesleept werd door de sleepboot «Res Wova» uit Rotterdam, tijdens stormweder omgeslagen en gezonken. De vrouw van de schipper en een dochter van 15 jaar, die niet zwemmen konden, zijn in het donker van de vallende avond verdronken. De lijken zijn reeds aangekomen. De schipper zelf en 2 zoons van 18 jaar konden door de sleepboot worden gered. Hieruit blijkt toch maar, dat het op de Oosterschelde evenzeer spoken kan als op zee, al wil men dit water wel eens als een binnenwater voorstellen, en de vele vissers daarop als binnenvissers.

Dit is pas weer voorgekomen, nu deze vissers van de Oosterschelde voor de toepassing van de Wet op de Ondernemingsbelasting door de belastingsautoriteiten buiten de kustvisserij worden gehouden, en het aldus mogelijk wordt deze een belastingbiljet te geven, hetgeen voor de kustvisserij niet geldt.

Koop NU een goed boek om uw vrije tijd door te brengen. - Een mooie keus vindt u in de «Noordzee Boekhandel» 22, Vindictivelaan, T. S.

BIJ ONZE NOORDERBUREN

AGGREGATEN MET **PETTER** HULPMOTOREN BETEKENEN ZEKERHEID OP ZEE



Deze standaard aggregaten zijn uitgerust met de bekende dieselmotor PETTER AV2, die 10 PK. ontwikkelt bij 1.500 o.p.m.
Deze motor wordt elastisch aan een shunt-dynamo van 5 Kw. 110 of 220 v. gekoppeld.
Bovendien is een koppeling voorzien voor het aandrijven van een luchtcompressor, lenspomp of ander pompsysteem,

Alle gewenste inlichtingen verstrekt :

BRITISH OIL ENGINES N.V.

EMIEL JACQMAINLAAN, 64, BRUSSEL

TELEFOON : 17.15.92 — 17.27.63

L5

PROVINCIALE STOOMBOOTDIENSTEN IN ZEELAND

TIJDELIJKE DIENSTREGELING VLISSINGEN-BRESKENS

Ingaande 16 November 1950, gedurende 6 weken of zoveel langer of korter als nodig zal blijken voor de herstelwerkzaamheden in en nabij de fuik van de aanleginrichting te Vlissingen

Bootnummers :	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aankomst trein Vlissing.	—	—	—	8.17	10.12	12.17	14.17	16.17	18.17	20.17	22.12
Vertrek boot Vlissing.	4.40	5.40	6.40	8.40	10.40	12.40	14.40	16.40	18.40	20.40	22.40
Aankomst boot Bresk.	5.10	6.10	7.10	9.10	11.10	13.10	15.10	17.10	19.10	21.10	23.10
Vertrek boot Bresk.	5.40	6.40	7.40	9.40	11.40	13.40	15.40	17.40	19.40	21.40	23.40
Aankomst boot Vlissing.	6.10	7.10	8.10	10.10	12.10	14.10	16.10	18.10	20.10	22.10	24.10
Vertrek trein Vlissing.	6.18	7.18	8.29	10.21	12.26	14.29	16.21	18.29	20.29	22.21	

Op werkdagen varen de bootnummers : 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.
Op Zon- en Feestdagen varen de bootnummers : 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.
Auto's kunnen slechts worden vervoerd tot een maximum gewicht van voertuig en lading van 10 ton, een maximum hoogte van 2.60 M. en een maximum lengte van 8 M.

Probleem der Visvoorziening in Nederland

(Vervolg van vorige week)

DE HUIDIGE POSITIE VAN DE NEDERLANDSE VISHANDEL

De organisatie van de Nederlandse handel in verse zeevis, zoals deze thans is, kan gezien worden als de resultante van een geleidelijke historische ontwikkeling. Na de opkomst van de stoomtrawlvisserij heeft zich te IJmuiden een belangrijke handel in verse zeevis ontwikkeld. Deze groothandel was voor 1930, zoals wij reeds eerder schreven, voor ruim 40 pCt van de aanvoer op export naar de omliggende landen georiënteerd. De levering in het binnenland vindt plaats aan kleinhandelaren. Doorlevering aan binnenlandse groothandelaren vindt vrijwel niet plaats.

De crisis van 1930 bracht voor de handel in verse zeevis grote moeilijkheden, doordat de export niet langer mogelijk was in de omvang als voor 1930. Ook de afzet in het binnenland ondervond moeilijkheden, in hoofdzaak ten gevolge van de daling van de koopkracht. Toen de exporteurs van verse zeevis door het wegvallen van de exportmogelijkheden in ernstige moeilijkheden kwamen, schakelden zij over op de binnenlandse afzet. Daarmede werden de moeilijkheden van de groothandelaren op het binnenland uit de aard der zaak vergroot. Er ontstond in de vishandel in de periode voor 1940 een chaotische toestand. Een teruglopende binnenlandse omzet moest door een groter aantal groothandelaren worden omgezet. De onderlinge concurrentie leidde er toe, dat de groothandelaren van IJmuiden in toenemende mate, met uitschakeling van de kleinhandel in vis, rechtstreeks aan hotels, restaurants, personeelsverenigingen enz. gingen leveren. De daardoor in nog ernstiger perikelen gerakende kleinhandelaren gingen toen pogingen aanwenden zelf op de Rijksvisdag van IJmuiden in te kopen met uitschakeling van de groothandel. Het gevolg van deze ontwikkeling was een verdere desorganisatie.

Bovendien was de vishandel traditioneel ingesteld. Enkele pogingen van de rederijen om ook hier te lande vis van ver afgelegen visgronden aan te voeren mislukten, omdat deze vis op de traditionele wijze in het binnenland niet was te verkopen. Navolging van het buitenland door met de traditie te breken en deze vis in de aanvoerhaven massaal te fileren en als verse of gebakken filets in de handel te brengen, vond niet plaats. Het gevolg van een en ander was, dat zowel het rederijbedrijf als de vishandel voor 1940 een kwijnend bestaan leidden.

Na de bevrijding is men de traditionele weg blijven bewandelen, zij het, dat men een open oog heeft getoond voor de opvoering van de vakbekwaamheid van de vishandelaren. Breken met de traditie vindt echter in onvoldoende mate plaats. Gevolg : de rederijen en de handel in verse zeevis komen langzamerhand weer in dezelfde ongunstige situatie te verkeren als voor 1940.

HERORIENTERING VAN DE NEDERLANDSE VISHANDEL GEWENST

Het zou tot kapitaalverlies moeten leiden, indien in IJmuiden aanzienlijke bedragen zouden worden geïnvesteerd ten einde de ver afgelegen visgronden te gaan exploiteren, doch de aangevoerde stokvis ten gevolge van het ontbreken van het daarvoor geschikte distributie-apparaat de consument niet zou bereiken. Dit maakt het gewenst, dat niet alleen de rederij, doch ook de vishandel zich heroriënteert.

De trawlrederijen kunnen, indien zij over daarvoor geschikte trawlers beschikken, goedkope vis aanvoeren van ver afgelegen visgronden, waar belangrijk grotere vangsten zijn te maken dan op de Noordzee. De dan aan te voeren vis is echter eenzijdig van samenstelling: voornamelijk kabeljauw en roodbaars. Bovendien lijdt het uiterlijk van deze vis ten gevolge van de langere terugreis, zodat op de traditionele wijze deze vis moeilijk is te verkopen. In Engeland en in navolging daarvan in Duitsland is men er echter reeds lang toe overgegaan deze vis te fileren en als gebakken filets (fried fish) in de handel te brengen. Dit fileren geschiedt massaal in de aanvoerhaven, zoveel mogelijk gemechaniseerd. Het wil ons voorkomen, dat het Engelse voorbeeld hier te lande navolging verdient, enerzijds omdat deze vis bezwaarlijk op een andere wijze is te verkopen, anderzijds omdat ook de moderne huishouding zulks gewenst maakt. De huisvrouw raakt steeds meer ingesteld op het kopen van het gerede product. Zij zal slechts vis kopen, indien dit evenals vlees panklaar of voor het verbruik gereed is. Bovendien is de kleine behuizing of samenwoning een ernstig bezwaar tegen het volledig moeten bereiden van vis. Om al deze redenen verdient het ook hier te lande de voorkeur over te gaan tot het in de aanvoerplaats fileren en op zo groot mogelijke schaal verkopen van gebakken vis. Deze goedkope volksvis is speciaal bestemd voor de lagere inkomensgroepen. Deze groepen van consumenten vragen in de eerste plaats een flinke kwantiteit gebakken vis van behoorlijke kwaliteit, terwijl de consumenten met hogere inkomens de Noordzeevis zullen blijven prefereren. Uiteraard zal men het Engelse voorbeeld niet zonder meer moeten navolgen, aangezien het Engelse diëet teveel verschilt van het Nederlandse. Aanpassing aan de Nederlandse gewoonten is gewenst en mogelijk.

Teneinde een zo laag mogelijke prijs voor de consument te verkrijgen om zodoende de lagere inkomensgroepen te bereiken is het niet alleen noodzakelijk, dat de rederijen naar kostprijsverlaging streven, doch is het evenzeer gewenst, dat de distributiekosten zo laag mogelijk zullen zijn. Bekend is, dat de prijs, welke de reder of visser op de afslag ontvangt, zeer aanzienlijk lager is dan de prijs, welke de consument voor de vis betaalt. Over de oorzaken van deze hoge marges van de groot- en kleinhandel in vis zijn geen gegevens beschikbaar. Het zou ongetwijfeld van belang zijn, indien de vishandel aan de werkzaamheden van het «Economisch Instituut voor de Middenstand» medewerking ging verlenen, opdat een beter inzicht zou worden verkregen. Ook zonder nauwkeurige gegevens mag men echter wel aannemen, dat het blijven bewandelen van de traditionele weg een der oorzaken van de relatief hoge distributiekosten in de vishandel is. Zonder een verbetering van het visafzetapparaat moet het dan ook niet mogelijk worden geacht, dat het doel zal kunnen worden bereikt.

(Vervolgt)

Brief uit Yerseke

Nr 228

Yerseke, 18 November 1950

DE PRIJZEN DER CONSUMPTIE-OESTERS WORDEN NIET VERHOOGD

Zoals we eerder schreven kwam tot tweemaal toe de wens naar voren de oesterprijzen (gezien de geringe voorraad) te verhogen. Bij laatste gelegenheid, ter vergadering namelijk van de «Vebo», werd met overgrote meerderheid een desbetreffend voorstel aangenomen. Doch, naar we nu vernemen, komt er niets van in huis omdat «Den Haag» meent om verschillende redenen een prijsverhoging, zeker niet de gevraagde, toe te kunnen staan. Voor ons, als buitenstaanders, een wel wonderlijk geval. Werd wel steeds, althans zoveel in 't vermogen der betrokken instanties lag, een minimum prijs gehandhaafd teneinde de te lage prijs te voorkomen, nu vanwege de schaarste het wellicht mogelijk is hogere prijzen te bedingen, die naar men beweert de afnemers gaarne willen besteden, mag dat ook weer niet. We willen de overwegingen, die 't Bedrijfschap leidden tot het genomen besluit, niet beoordelen (want we kennen ze niet !), maar 't blijft voor ons toch een wondere kwestie. Want dat er schaarste is en de afnemers alle moeite doen om hun portie van 't beschikbare vast te krijgen, blijkt wel uit 't geen we lazen in een onzer bladen. We lezen daar onder meer, dat de grote afnemers de leveranciers komen opzoeken om (vooral wat belangt de grootste soorten) zich te voorzien tegen de feestdagen, zoals Sint Niklaas, Kerstmis en Nieuwjaar. De omgekeerde wereld dus ! Was het voorheen vrijwel steeds een gaan en keren, vooral naar België, door de verzenders van hier om hun waar te kwiteren, nu komen de afnemers zelf. Gezien deze gang van zaken achtten we 't niet onmogelijk (ja we durven wel zeggen zeker) dat toch een prijsverhoging zal ontstaan, zij het dan ook klandestien. Ieder weet dat 't nooit uitvoerbaar bleek de minimum-prijs werkelijk te handhaven. Wel officieel, maar wat zou er op dat gebied niet tussen «kaai en schip» zijn gegaan. Is het dan zo onzinnig te voorzien dat nu 'tzelfde doch in omgekeerde richting zal te zien of te voelen komen? En geef de betrokkenen eens ongelijk. De gevolgen van vraag en aanbod uit te schakelen, gaat nu eenmaal niet en we staan er stom over, dat dit nog steeds getracht wordt. Wanneer zullen de lichamen in Den Haag eens blijk geven van dit inzicht en zich eens alleen gaan bemoeien met dingen, die werkelijk in 't algemeen nut en voordeel afwerpen.

VERZET TEGEN INVOER VAN FRANSE ZAAIOESTERS WORDT STERKER

Hiertegen bestond eigenlijk altijd verzet. En dat is niet te verwonderen. Geen enkele maatregel wordt genomen of ze brengt nadeel toe, werkelijk en soms ook vermeend. Dat 't verzet echter nu vooral zo veel sterker wordt, heeft, als we 't goed begrijpen, vooral twee redenen. De eerste is wel dat, tengevolge van de betere aanslag der laatste jaren, niet alleen op de pannen maar vooral op de grond, omdat steeds meer percelen goede resultaten gaan geven, heel wat meer oesters in Zeeland gaan komen dan voorheen 't geval was. Zij die in die oester-toename delen zijn uit zuiver eigenbelang, wat in dit geval vrijwel het algemeen belang dekt, tegen invoer van vreemde oesters. Daar komt als tweede reden bij, dat ze een sterk argument tegen vreemde invoer hebben en wel dit, dat de aangekochte oesters, dit jaar althans, aangestoken waren door de «polidora». We schreven dit reeds toen de oesters werden uitgezaaid. Was men toen van mening dat dit niet veel te betekenen had, nu ziet men het anders. Want niet alleen de aangestoken (Franse) oesters hebben er meer van te lijden dan men verwachtte (of hoopte?), maar 't blijkt dat ook overigens gezonde Zeeuwse oesters met «polidora» werden besmet. En nu is, zeer begrijpelijk overigens, de kwekerswereld van enkel Zeeuwse oesters in rep en roer. In plaats van 't Zeeuwse product te verbeteren, zoals werd beoogd en ook werkelijk plaats vond, dank zij de invoer van (toen) gezonde Franse oesters komen ze nu de gezonde Zeeuwse besmetten. Wat voor kwaad sticht de «polidora», zo vraagt men wellicht ? Het volgende, naar men ons meedeelde. De aandoening bestaat uit ingevreten holen aan de buitenkant van de schelp. De holen vullen zich met moeilijk te verwijderen vuil en modder, wat een slechte geur bijbrengt. Doch dit is wellicht nog niet het ergste. Wat gebeurt er verder? Als de schelp te dun wordt door het uitvreten, vormt de oester een tegenwicht tegen de aanval door de aandikking van de kalklaag aan de binnenkant van de schelp, met als gevolg dat bulten in de schelp ontstaan, die, als 't proces langer doorgaat, veel lijken op de zogenaamde doorn die de schelpziekte veroorzaakt. Geen wonder dat velen 't verloop van dit proces met spanning volgen. Men zegt : «alles werd en wordt gedaan om de schelpziekte te bestrijden en zouden we nu door voortgezette invoer van vreemde oesters ons weer een andere ramp vrijwillig op de hals halen? «We vernemen dat reeds werd onderhandeld over deze kwestie met de Voorzitter van 't Bestuur der Visserijen op de Zeeuwse Stromen, het lichaam dat uiteindelijk beslist over het al of niet uitzaaien van vreemde oesters in de Zeeuwse wateren. In 't algemeen belang hopen we dat de juiste middelen zullen kunnen worden ter hand genomen om het dreigend gevaar te keren.

DE WACHT OP 'T NOORDEN WERKTE GOED

Diefstal, we schreven dit reeds eerder, kwam niet voor en ook werden de kosten, berekend per uitstaand zeeft met oesters, merkelijk lager. Vooral door het grotere kwantum oestertjes, dat als gevolg van de goede val 1949 uit te zetten kwam en de deelname van meer kwekers, kwamen dit jaar 6350 zeeften op 't Noorden terecht, tegenover 3770 't vorige seizoen. Dit had tot gevolg dat de bewakings-onkosten daalden van 65 cents per zeeft, verleden zomer tot 35 cents dit seizoen.

DE MOSSEL-LAWINE UIT 'T NOORDEN

De aanvoer van mosselen uit Duitsland (en nu ook deze week 't eerste schip uit Denemarken) is zo geweldig, dat we best meenden 't woord lawine te bezigen. Het is weer een en al bedrijvigheid op ons ondernemend dorp, wat even wel niet wil zeggen, dat er veel, althans door de ondernemers, wordt verdiend.

De marktprijzen te Parijs

DE MARKTPRIJZEN VAN PARIJS WEEK VAN 9 TOT 15-11-1950

BESCHIKBAAR : 1.513.650 kgr tegen 1.733.165 kgr vorige week. Voldoende aanvoer voor de levendige vraag, minder echter dan vorige week. Mooie kwaliteit op de markt, neiging tot prijsstijging op het einde der week.

ZEEVIS : 1.392.100 kgr tegen 1.536.850 kgr vorige week.

ZOETWATER : 5.700 kgr tegen 20.450 kgr.

MOSSELEN en SCHAALDIEREN : 119.200 kgr tegen 174.800 kgr.

WULK : 1.650 kgr tegen 1.050 kgr.

MARKT VAN VRIJDAG 17-11-950

Levendige markt. Onvoldoende aanvoer voor de gestegen vraag. 276 ton op de markt, tegen 278 ton donderdag en 380 ton vorige vrijdag. Steeds neiging tot stijging der prijzen door de geringe aanvoer.

OVERWEGENDE SOORTEN : haring, zeezalm, wijting.

STIJGING VOOR : scharretje, kleine zeezalm, zeepaling, zeebrasem, tongschar, lijnmakreel, rog, knorhaan, robaard, tong, tonijn.

DALING VOOR : haring, wijting.

FRIGO'S : 20 à 25 ton.

AANVOER OP 17-11-1950

Per schip : 276 ton. Grossisten : 25 ton.

DE AANVOER PER SCHIP

PER SPOOR : Noord	82 ton
West-Batignolles	9 ton
West-Vaugirard	45 ton
Zuid-West	18 ton
PER BAAN :	122 ton
Totaal :	276 ton

JUISTE AANVOER OP 16-11-1950

ZEEVIS :	259.650 kgr
ZOETWATER :	1.250 kgr
MOSSELEN en SCHAALDIEREN :	17.400 kgr
WULK :	350 kgr
	278.650 kgr

FRIGO'S : 50.700 kgr (26.600 kgr zeevis).

INVOER : 41.800 kgr, waarvan :
31.850 kgr. zeevis
300 kgr zoetwater, en
9.650 kgr mosselen.

DE PRIJZEN

Snoek	150	230	200
Garnaal	250	300	280
Kreeftjes	400	500	450
Vlaswijting	160	180	170
Zeezalm	30	110	90
Tongschar	140	160	150
Zeeduivel bevr.	150	280	230
Makreel	90	110	100
Snoekbaars	200	220	210
Verse zalm	800	1000	900
Bevr. Zalm	500	700	600
Tongen	250	370	340

VANGST EN MARKT IN NEDERLAND

De garnalen maken de laatste weken, als de export ze koopt, beste prijzen. Er zijn voor prima-kwaliteit al prijzen betaalt tot f 2,50 per kgr., maar gemiddeld draait het toch rond f 1,50 en 2,— per kgr., afhankelijk van aanvoerplaats en concurrentie-verhoudingen tussen de handel. Deze prijzen worden vooral betaald, van IJmuiden, Den Oever, Harlingen, als in Zeeland. Niet de afstand naar België of Frankrijk is van invloed op de prijs, zoals toch allicht bij zulke afstande van invloed is onder normale omstandigheden, maar de onderlinge scherp tegengestelde positie van de garnaalhandel. In tijden als deze, nu er aanhoudend schrale aanvoeren zijn, gaat het er dikwijls om de gehele landelijke aanvoer praktisch in handen te krijgen. En dan vliegen de prijzen omhoog. Dank zij de schrale vangsten verdienen alle partijen een goede boterham aan de garnaal, en het is aldus veel beter dan dat er te veel garnaal zou wezen.

In IJmuiden ontwikkelt zich de toestand voor de grote trawlvisserij in zeer ongunstige richting. De verre visserij op IJsland, welke dit jaar heel vroeg is aangevangen omdat de haringprijzen ook zo slecht waren, is voor de proefstomer «Maria van Hattem» zeer slecht afgelopen. Na 3 weken op zee geweest te zijn, en alle gevangen vis te hebben behouden, ook de kleine schelvis, besomt dit schip maar f 9.900. Er was geen vis in de IJslandse wateren, het was veel slecht weer, en de markt was traag. Hetzelfde ondervond eerder de SCH.93. Het mag nu enigszins vroeg zijn geweest om de IJslandvisserij al te beginnen, doch met deze onderneming is wel getracht de markt een meer wisselende, en altijd gewenste variatie te geven. De reders zullen echter wel geschrokken zijn van deze slechte resultaten en het zal met de IJslandvisserij daarom voorlopig wel gedaan zijn.

De slechte stemming op de toekomst werd nog meer gedrukt door het onverwachte bericht, dat de moderne motortrawler «Batavia» IJM.99, wegens de zeer ongunstige bedrijfsresultaten naar Great-Yarmouth is vertrokken, om de wilde vrachtvaart op havens in Noord-Duitsland te gaan uitoefenen. Er werd bij verteld, dat meerdere trawlreders deze weg waarschijnlijk zou kiezen voor hun trawlers, om aldus de schepen enigszins rendabel te houden. Later werd deze uitleg door de reder van de IJM.99 tegengesproken, waarbij deze beweerde dat zijn schip een contract voor deze vrachtvaart moet nakomen. Eigenaardig doet wel aan, dat een vistreiler voor de vrachtvaart wordt ingezet, iets wat toch duiden moet op de slechte gang van zaken in het visserijbedrijf, ondanks alle anders gestelde beweringen. Hoe gek het ook klinken moge, 't ware zelfs te wensen dat langs de weg van de vrachtvaart een tijdelijke uitwijkmogelijkheid voor de trawlers zou bestaan, wat altijd beter is dan opleggen. Ook deze tak van bedrijf zal echter wel zijn eigenaardige moeilijkheden kennen, om niet te vergeten de sterke positie, welke de Groninger kustvaarders in de vrachtvaart innemen, speciaal door te varen met een kleine bemanning.

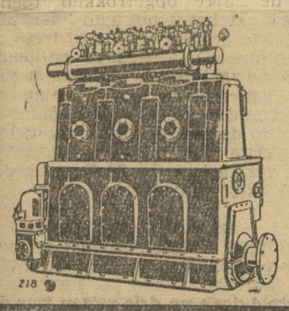
De haringvisserij is met ingang van 18 November door een wettelijke maatregel gebonden aan een besluit tot stopzetten van de zoute haringvisserij. Na 14 dagen, dus op 2 December, zal de laatste zoute haring binnen moeten zijn. Alweer hebben de reders de hulp van de regering nodig gehad om deze ingrijpende maatregel te kunnen doorvoeren. Het saamhorigheidsgevoel, en vertrouwen op uitsluitend eigen inzicht (en eigen kapitaal) is weer eens voor de buitenwereld aan de dag getreden. Dit was niet nodig geweest met het sterke onderlinge contract, dat de reders ter haringvisserij toch allen aanvaard hebben ? Men is er nog steeds niet aan toe, en van doordrongen, dat de besluiten, welke door de grote meerderheid der leden van één vereniging bij stemming na eerlijk overwegen in algemene vergadering zijn genomen, ook behoren te worden nageleefd. Dat individualisme in de visserij, dat in de grote zowel als in de kleine visserij voorkomt, zal de ondergang van de visserij bevorderen. Misschien is dat juist de bedoeling, om het recht van de economisch sterkste volkomen te laten uitspelen, met voorbijzien van het veel grotere economische belang om zoveel mogelijk bedrijven en mensen een bestaan te bieden in de wereld. Dit gebeuren is weer koren op de molen van allen, die geen vertrouwen hebben, en die zelfs wil wantrouwen opzettelijk zaaien, tegen de vrije organisatie van de visserij.

De haringhandel was tegenstander van dit vornemen om de zoute haringvisserij nu al stop te zetten, omdat de goede kwaliteiten nu pas komen gaan, en men daarin nog een mogelijkheid tot handeldrijven met het buitenland zag. De handel heeft zelfs een protesttelegram aan de Minister van Landbouw en Visserij gezonden, om deze maatregel niet goed te keuren.

De haringvangsten zijn onuitputtelijk onder de Engelse wal, zoals in jarenlang niet ondervonden is.

Het schijnt dat ook in de Kanaalvisserij in de Wintermaanden geen perspectief meer wordt gezien, hetgeen begrijpelijk is. Daarom heeft het hospitaal—kerkschip «De Hoop» al ligplaats gekozen aan het Marine Etablissement te Amsterdam voor de Wintermaanden, terwijl in andere jaren dit eerst eerst nog de December—Januari periode in Dieppe doorbrengt.

Zo wordt alles met een donkere bril bekeken momenteel in de visserij. De zon zal spoedig moeten doorbreken, om weer eens wat hoop te verschaffen.



CARELS

Diesel Motoren

R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP
REDERIJKAAI, 35
OOSTENDE (8)

Nieuwbouw en Herstelling
VAN
Houten Schepen
Eugène VAN LOO en Zoon
WERFKAAI 11 ZEEBRUGGE
(48)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN (11
N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

Max Desutter-Pol Depaepe & Co

In- en Uitvoer van
VIS en GARNAAL

VISMIJN - ZEEBRUGGE
TEL. Privé : KNOKKE 622.94
ZEEBRUGGE 841.30
(32)

MARKTBERICHTEN

Oostende

VRIJDAG, 17 NOVEMBER, 1950.

Slechts één vaartuig van de Sandettie ter markt met 1300 bennen haring en één tiental bennen wijting. Weinig belangstelling. Prijzen haring 1600 tot 1900 fr. het lot van 10 bennen.

O.127	Sandettie	6.582	28.268

ZATERDAG, 18 NOVEMBER 1950.

Enkel vier Witte Bankers ter markt. De aanvoer hoofdzakelijk bestaande uit tongsortering (22.000 kgr.) beloopt tot circa 660 bennen. Keuze beperkt zich tot tong, platvis, wijting en weinig vissoorten boeken middelmatige afzetprijzen.

O.112	Witte Bank	8.683	109.304
O.229	Witte Bank	7.126	102.740
O.154	Witte Bank	8.661	128.070
O.260	Witte Bank	8.839	119.356

MAANDAG, 20 NOVEMBER, 1950.

600 bennen haring, 30.000 kgr. tongsortering en verder 1.600 bennen andere vissoorten. Geringe belangstelling en weinig keuze. Tong gestegen. Over het algemeen mooie prijzen voor alle vissoorten. Gezien de schaarste aan rondevis boeken deze goede afzetprijzen. Haring wordt afgenomen aan prijzen gaande van 1.800 tot 2.300 de 10 bennen. Zeer bevredigende besommingen.

O.228	Kanaal	10.439	91.960
O.33	West	3.655	38.160
O.7	West	3.789	41.040
O.310	Sandettie	5.752	51.000
O.223	Sandettie	3.112	37.810
O.127	Sandettie	6.400	32.020
O.288	Sandettie	4.000	34.650
O.312	Sandettie	13.784	78.340
O.191	Sandettie	11.384	64.250
O.329	Noordzee	19.951	244.090
O.137	West	7.714	86.830
O.192	West	7.662	67.090
O.235	Witte Bank	12.403	186.780
O.204	Witte Bank	11.730	171.870
O.176	Witte Bank	8.225	130.670
O.341	Kanaal	4.565	42.220
O.198	Witte Bank	8.881	132.340

DINSDAG, 21 NOVEMBER 1950

5.000 b. ter markt omvattende 250 b. haring, 50.000 kgr. tongsortering, 1.700 b. IJslandse varieteiten en 2.300 b. andere vissoorten mooie verscheidenheid. Zeer grote belangstelling en levendige vraag naar alle soorten. Met uitzondering van tongsortering, welke licht in prijs is gedaald, boeken alle vissoorten hogere prijzen dan de vorige dag. De haring voorhanden wordt verkocht aan prijzen gaande van 1.700 tot 3.000 fr. het lot van 10 b. naargelang de grote en kwaliteit. Niettegenstaande doorgaans alle vangsten weinig omvangrijk zijn, zijn de besommingen zeer bevredigend te noemen.

O.330	West	5.994	51.980
O.340	West	3.306	30.410
Z.537	Witte Bank	8.581	125.340
O.25	Sandettie	10.880	65.811
O.131	West	4.715	48.200
O.299	IJsland	86.369	755.000
O.174	Witte Bank	9.682	132.670
O.315	Noordzee	15.240	174.300
O.77	West	2.006	20.830
O.78	West	1.643	13.330
O.220	Witte Bank	8.146	112.040
O.152	West	2.771	24.480
N.819	Sandettie	3.710	32.810
Z.413	Witte Bank	7.890	114.190
O.128	West	2.843	26.530
B.603	West	4.827	45.340
O.257	West	4.444	42.170
Z.532	West	3.069	29.770
O.267	West	2.838	29.290
O.124	Kanaal	9.973	108.010
O.281	Witte Bank	7.888	103.935
O.155	Witte Bank	7.140	100.380
O.156	Witte Bank	9.073	132.430
O.283	Witte Bank	10.699	150.300
O.215	Noordzee	17.874	190.240
O.279	Witte Bank	8.133	117.140

WOENSDAG 22 NOVEMBER 1950.

Aanvoer : 30.000 kgr. tong, 1.100 bennen IJslandse vis en 1.200 bennen vis. Weinig verscheidenheid. Grote belangstelling en vraag. Zeer lonende prijzen.

O.196	West	1.923	21.790
O.115	Witte Bank	6.486	117.500
O.339	West	4.214	57.250
O.294	IJsland	58.438	561.020
Z.428	Witte Bank	9.614	157.430
O.232	Witte Bank	4.700	80.100
O.318	Witte Bank	7.914	127.160
O.121	Witte Bank	7.894	129.350
Z.530	Witte Bank	7.437	126.710
O.268	Noordzee	15.398	188.040
O.278	Witte Bank	8.378	135.290
O.212	Noordzee	14.100	171.260

DONDERDAG 23 NOVEMBER 1950.

Aanvoer : 12.000 kgr. tong, 400 bennen vis. Weinig verscheidenheid. Kleine belangstelling. Minder lonende prijzen.

O.225	Witte Bank	8.016	95.090
O.238	Witte Bank	7.053	95.540
O.183	Witte Bank	6.696	98.440
O.231	Noordzee	10.958	109.150
O.311	Noordzee	1.020	4.930

SPROTAANVOER

NOVEMBER

Dat.	Kgr.	Fr.	Min.- Max. pr.	Vang.	Gem. prijs
16	35.415	84.635	60-470	52	240
17	11.079	33.964	230-390	18	300
18	79.805	150.473	55-270	59	190
20	15.860	34.597	95.330	33	220
21	2.593	6.060	160-280	9	230
22	16.160	31.446	75-360	24	200

GARNAALAANVOER

NOVEMBER

Dat.	Kgr.	Fr.	Min.- Max. pr.	Vang.	Gem prijs
16	414	13.955	30-36	10	33
17	316	9.516	26-34	9	30
18	809	19.195	22-27	23	24
20	275	8.686	26-36	10	30
21	16	624	39-—	1	39
22	14	434	31-38	14	31

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Vrijdag 17 Nov.	6.582	28.268
Zaterdag 18 Nov.	33.309	449.470
Maandag 20 Nov.	143.446	1.531.120
Dinsdag 21 Nov.	259.734	2.776.426
Woensdag 22 Nov.	146.586	1.872.900
Donderdag 23 Nov.	33.743	403.150
Totaal :	623.400	7.061.334

IJSLANDSE VISSOORTEN

Prijzen per kgr. op Dinsdag 21 en Woensdag 22 November :

	21-11	22-11
Kabeljauw	17,40-18,20	19,40-19,80
Gul	10,40-14,60	9,20-16,—
Koolvis	7,20- 9,80	11,80
Leng	8,—-11,20	10,—-12,40
Schelvis grote	18,80	24,—
middenslag	16,—-17,40	18,—-20,—
Klipvis	4,40- 7,40	6,60- 7,60
Wijting	7,20- 7,80	8,40-11,—
Vloot	3,40-12,40	2,60-13,80
Heilbot	19,90-28,—	19,—-34,—
Hondstong	6,—- 6,40	5.80- 7,40
Schotse schol	6,—	6,80- 9,60

Nieuwpoort

GARNAALAANVOER

NOVEMBER

Dat.	Kgr.	Min.-Max. prijs	Fr.	Vangst.	Gem. prijs	Gem. kgr.
18	303	17,50-25	6.432,50	7	21,22	43
20	397	19,50-24	8.743,—	7	22,02	56

VISAANVOER

NOVEMBER

Datum	Aantal kgr.	Vangsten	Fr.
16	343	1	4.070,—
17	344	1	3.500,—
18	808	1	6.048,—
20	2.207	1	17.629,—
21	6.034	3	54.775,—

SPROTAANVOER

NOVEMBER

Datum	Aantal kgr.	Vangsten	Fr.
16	3.701	19	17.194,30
17	28.146	16	95.346,70
18	75.596	31	133.224,95
19	51.054	31	85.578,15
20	3.314	11	6.900,20
22	23.624	17	39.840,40

VOLLE HARING AANVOER

NOVEMBER

Datum	Aantal kgr.	Vangsten	Fr.
19	434	2	2.570

Zeebrugge

GARNAALAANVOER

NOVEMBER

Dat.	Kgr.	Min.-Max. prijs	Fr.	Vangst.	Gem. prijs	Gem. kgr.
16	2.754	22-33	75.766	29	27,51	95
18	4.072	17-27	86.779	39	21,31	104
20	566	30-36	18.938	6	33,45	94

VISAANVOER

NOVEMBER

Datum	Aantal kgr.	Vangsten	Fr.
20	17.950	5	247.330
21	33.630	14	410.940
22	39.330	11	523.640

VERWACHTINGEN

DE WEEK VAN 25 TOT 30 NOV. 1950

ZATERDAG 25 NOVEMBER :
KANAAL : O.237
WITTE BANK : O.254; O.135; O.291; O.244; O.265; O.109.

MAANDAG 27 NOVEMBER :
NOORDZEE : O.239; O.319; O.282.
KANAAL : O.210; O.290.
WITTE BANK : O.105; O.94; O.287; O.102; O.187; 0.165.

DINSDAG 28 NOVEMBER :
IJSLAND : O.298 (1600 bennen).
NOORDZEE : O.285; O.247.
KANAAL : O.256.
WEST : O.277; O.201.
WITTE BANK : O.7; O.33; O.152; O.222; O.122; O.326; N.745.

WOENSDAG 29 NOVEMBER :
IJSLAND : O.80 (1400 bennen).
NOORDZEE : O.118; O.226; O.108; O.170; O.224; O.236.
WEST : O.77.
WITTE BANK : O.267; Z.532; Z.274; O.173; O.166; O.153; O.193; O.289.

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop dezer week kunnen markten te Oostende :

240/349 PK. :
15-11 : O.312; 16-11 : O.331; 17-11 : O.332.

180/230 PK. :
15-11 : O.227-O.25; 16-11 : O.257; 17-11 : O.175.

120/179 PK. :
15-11 : O.191; 16-11 : O.128; 17-11 : O.196.

STAND VAN DE INVOER

Tot op 21 November werden 181.343 Kgr verse zeevis uit Nederland, Denemarken, Noorwegen en Zweden ingevoerd.

ZOEKLICHTJES

TE KOOP

HOUTEN VISSERSVAARTUIGEN

— Tegen goede voorwaarden : Motorvissersvaartuig gebouwd in 1941 op de werf H. De-Weert, voorzien van een motor Skoda van 40 PK van 1942 met uitrusting aan boord. Prijs 80.000 fr. Schrijven bureel blad nr 1 (1)

— Houten motorvissersvaartuig, 22 BT, gebouwd in 1942, werf H. Deweert, motor ABC van 80 PK va n1942. Prijs 400.000 fr. Voorwaarden bur. blad nr 3. (3)

— Houten motorvissersvaartuig van 1928. BT 24, gans vernieuwd met motor Skoda 70 PK van 1946. Prijs : 400.000 fr. Voorw. bur. blad nr 4 (4)

— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942. BT 18, motor ABC 80 PK van 1942. Voorw. bureel blad nr 7. Prijs : 300.000 fr. (7)

— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942. BT 18, motor AWA 60 PK van 1942. Prijs : 250.000 fr. Goede voorw. Schrijven bur. blad nr. 8. (8)

— Houten vissersvaartuig, gebouwd in 1941 werf Crabeels. BT 11, motor Climax 40 PK van 1940. Prijs : 75.000 fr. Voorw. bur. blad nr 9 (9)

— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942. Werf H. Deweert. Motor Claeys 30 PK van 1941. Prijs : 100.000 fr. Voorw. bur. blad nr 10. (10)

— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1945, BT 14, werf J. Provoost, voorzien van een motor Moes van 40 PK van 1945. Prijs : 100.000 fr. Voorw. bur. blad nr 11. (11)

— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943. Werf Vinck te Boom. BT 20. Motor ABC van 80 PK van 1943. Prijs 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr 13. (13)

— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943 op werf Hillebrandt te Oostende. BT 20. Motor Deutz 40 PK van 1934. Prijs : 200.000 fr. Voorw. bur. blad nr 14 (14)

— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943. BT 22. Motor Industrie 60 PK van 1943. Prijs : 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 15. (15)

— Houten vissersvaartuig, zeer sterk gebouwd in 1931 te Brugge. BT 83. Motor Benz van 200 PK van 1931. Prijs : 1.800.000 fr. Voorw. bureel blad nr 16. (16)

STALEN VISSERSVAARTUIGEN

— Stalen motorvissersvaartuig gebouwd te Vlaardingen in 1931. 120 BRT. Motor Deutz. 200 PK van 1931. Voorwaarden bureel blad nr 2. Prijs : 2.500.000 fr.

— Twee stalen vissersvaartuigen, volledig uitgerust, gebouwd in 1931, van 135 BT, voorzien van een motor Deutz van 240 PK van 1931 tegen zeer goede voorwaarden. Schrijven bureel blad nr 17. (17)

— Stalen vissersvaartug gebouwd in 1948, BT 156, voorzien van een motor Carels van 300 PK van 1949. Voorw. bur. blad nr 18. (18)

— Stalen vissersvaartuig gebouwd in 1935 BT 115, vorzien van een motor Deutz van 240 PK. Voorw. bur. blad nr 19. (19)

— Stalen vissersvaartuig gebouwd in 1931 en volledig herbouwd in 1941. BT 85. Motor Deutz van 180 PK. Voorw. bureel blad nr 20. Prijs : 2.500.000 fr. (20)

— Stalen vissersvaartuig met volledige uitrusting. Gebouwd in 1936. BT 115. Motor Carels 250 PK van 1936. Voorw. bureel blad nr 21. (21)

MOTOREN

— TE KOOP : SCHEEPSMOTOR Otto Deutz, 25 PK, gans vernieuwd. Zich wenden : Louisastraat, 3, Oostende. (556)

Visprijzen te Gent

PRIJZEN PER KGR. :

ZATERDAG 11 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48 fr.

MAANDAG 13 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48-50; verse sprot 10 fr.

DINSDAG 14 NOVEMBER :
Garnaal 44-67; forel 67,50; tongen 37,50 fr.

WOENSDAG 15 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48-56 fr.

DONDERDAG 16 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48 fr.

VRIJDAG 17 NOVEMBER 1950 :
Tongen (4 in 1 kgr.) 35; schone kleine 35; middelmatige tarbot 35; uitgesneden tarbot 50; grote iek 25; kleine iek 22; rog 16; kabeljauw 35; uitgesneden kabeljauw 48; gullen 15; uitgesneden gullen 30; volle haring 12-13; rode ponen 15; zeeduivel uitgesneden 35; stokvis 22; mosselen 5-6; gerookte heilbot 100; gerookte paling 100-125; ingelegde paling 60; gerookte sprot 40; garnalen 48; gepelde garnalen 200; verse paling 60 fr.

PER STUK :
Gestoomde makreel 7,5; gerookte zalmharing 3; gestoomde haring 2,5; gerookte haring 2,5; pakjes gerookte haringfilets 5; pakje kippers 6 fr.
Oesters (per dozijn) 27,5, 32,5, 37,5, 45, 55 en 65 fr.

Blankenberge

GARNAALAANVOER

Geen aanvoer.

VISAANVOER

NOVEMBER

Datum	Aantal kgr.	Vangsten	Fr.
20	1.630	4	13.615

Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Woensdagnamiddag kwam de Onderzoeksraad voor Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van dhr J. Poll. Dhr Pluymers vervulde het ambt van Rijkscommissaris. Griffier was dhr Van de Mosselaer.

DE VERDWIJNING VAN MATROOS JEAN DECKMYN STRENG REQUISITORIUM

De Raad hoort onmiddellijk het requisitorium van dhr Pluymers in de zaak van O.66, de verdwijning van de 18-jarige matroos Jean Deckmyn. Na een korte uiteenzetting te hebben gegeven van de reeds bekende feiten stelt dhr Rijkscommissaris twee vragen :

1. welke is de oorzaak van het verdwijnen van matroos Deckmyn?

2. welke fouten kunnen schipper Rouzee worden ten laste gelegd en welke maatregelen moeten tegen hem getroffen worden?

Wat de eerste vraag betreft, meent dhr Pluymers onmiddellijk te mogen zeggen dat er van misdaad of zelfmoord geen spraak is. Blijft open, de mogelijkheid, ja, de waarschijnlijkheid van het ongeval. Gezien de WC. verstopt was, heeft Deckmyn op het achterdek zijn behoeften willen doen en is hij bij een verkeerde beweging over boord gedaan? Of heeft de kwestie van de sletsblok een voorname rol gespeeld en is Deckmyn over boord gevallen toen hij de blok wilde binnenhalen en op dek leggen? Niemand zal er ooit achter het geheim van deze verdwijning komen, want positieve gegevens ontbreken.

Wat de handeling van schipper Rouzee betreft meent dhr Pluymers dat hem vele tekortkomingen kunnen voorgelegd worden. Tussen het ogenblik van de verdwijning en de terugvaart ligt bij benadering een tijdspanne van 22 min. Hoelang heeft Rouzee teruggevaren? Volgens Rouzee zelf 15 minuten, volgens Geryl slechts 5 minuten, volgens Roman 10 tot 15 minuten, volgens Deley 3 tot 10 minuten. De schipper heeft na de verdwijning aan de bemanning niet gevraagd of Deckmyn kon zwemmen terwijl de bemanning algemeen van oordeel is, dat de schipper langer moest teruggevaren. Wat meer is, schipper Rouzee stelde geen onderzoek in aan boord over de mogelijke oorzaken van deze verdwijning en nam zelf niet het initiatief, eens terug in de haven, de waterschout van het gebeurde te verwittigen. Om 8.30 u. in de haven gekomen na een nutteloos oponthoud van enkele uren voor Oostende, werd slechts om 14.30 u. de Waterschout verwittigd en dan nog door de reder van het vaartuig. Het was dus net alsof gans deze verdwijning schipper Rouzee niet aanging!

Dhr Pluymers besluit dat er geen rechtstreeks verband moet gezocht tussen de handelwijze van de schipper en de verdwijning doch hij is van oordeel dat het optreden van de schipper met klem dient aangeklaagd. Schipper Rouzee gaf blijk van grote nalatigheden en een groot gebrek aan verantwoordelijkheidszin. Zijn eigenzinnig optreden heeft de eer van het schippersberoep ernstig in het gedrang gebracht.

Daarom vraagt dhr Pluymers een voorbeeldige straf en meer bepaald een schorsing van twee maanden. Op 20 December zal de Raad uitspraak doen.

DE STRANDING VAN O.256 OP DE GOODWIN BANK

Voor de Raad verschijnt vervolgens matroos-eigenaar Degrauwe van O.256 dat op de Goodwins strandde en na vlot te zijn gebracht door Degrauwe weer werd vastgezet. Degrauwe wordt verdedigd door Meester Blanckaert. Schipper Plaetevoet, de tweede betrokkene, is afwezig.

Dhr Rijkscommissaris geeft in zijn strafvordering een opsomming der gekende feiten. Tijdens het onderzoek bekende Degrauwe zelf zich te hebben vergist. Hij meent dat Degrauwe na het vlotbrengen van het vaartuig en het bepalen van de koers blijk heeft gegeven van onbekwaamheid en stelt voor hem zijn diploma van schipper te ontnemen. Wat schipper Plaetevoet betreft verwijt dhr Pluymers hem het opgeven van een verkeerde koers en vraagt een schorsing van 4 dagen.

Daarop komt Meester Blanckaert aan het woord. Hij geeft toe dat Degrauwe hier niet vrij uitgaat vermits zijn kliënt het zelf heeft bekend doch is van oordeel van het requisitorium van dhr Pluymers gesteund is op de eenzijdige verklaringen van het wachthoofd Burke, verklaringen die door geen enkel lid der bemanning worden bevestigd. Hij stelt verder vast dat de verklaringen van de andere opvarenden trouwens niet in het dossier te vinden zijn. We mogen dan ook de waarheid van deze verklaringen in twijfel trekken. Wanneer we een vergelijking maken tussen wat Burke verklaart en wat de andere verklaren komen we tot volgende vaststellingen :

1. Burke is de enige die het uur der feiten van een uur vervroegt.

2. Burke alleen zegt dat het schip driemaal is vastgezet waar de anderen slechts gewag maken van tweemaal;

3. Burke beweert dat Degrauwe hem de koers opgaf waar de anderen beweren dat ze daarvan niets weten;

4. Burke beweert dat Degrauwe naast hem stond waar vaststaat dat hij daarentegen reeds een half uur voor de feiten naar beneden was gegaan.

Het staat vast, aldus de verdediger, dat Burke de verantwoordelijkheid op Degrauwe heeft willen leggen, zichzelf bedreigd ziende met mogelijke sancties door de Raad. Hij meent dat het in die omstandigheden niet opgaat Degrauwe langer als hoofdbeschuldigde in deze zaak te aanzien, wijst op het goede verleden van Degrauwe en zijn activiteit tijdens de laatste oorlog in Engeland en vraagt dat de Raad een lichte straf zou uitspreken.

Dhr Rijkscommissaris komt nog aan het woord en wijst erop dat de verklaringen van de bemanningsleden in feite niet in het dossier moeten steken. Hij onderlijnt ook het feit dat Degrauwe weinig opmerkingen heeft gemaakt tijdens het onderzoek. Daarna besluit de Raad op 20 December uitspraak te doen.

DE STRANDING VAN Z.519 TE WENDUINE

De Raad hoort vervolgens Van Besien Alfons, matroos bij het Zeewezen en Steenkiste Richard, dienstdoende chef van de «Zeeleeuw». Ook schipper Leon Ackx is aanwezig. Het gaat er vooral om na te gaan wie het bevel gaf het vaartuig terug op de wal te steken. Matroos Van Besien verklaart desbetreffend het volgende : Nadat de Z.519 door de reddingsboten van Oostende en Zeebrugge was losgetrokken werd het schip gedurende ongeveer 20 minuten naar zee gesleept. Toen hoorde ik plots een lid van de bemanning van Z.519 roepen : «het water staat tot aan de kooien. Het schip is in zinkende toestand». Ik heb onmiddellijk «De Zeeleeuw» hiervan op de hoogte gebracht alsook dhr Decrop, hoofd van de reddingsdienst te Oostende. Deze antwoordde mij langs de radio en gaf bevel het schip terug op het strand te steken. Dit bevel werd overgegeven aan «De Zeeleeuw» en uitgevoerd. Ik stelde vast dat de Z.519 reeds diep was gaan liggen. Wanneer het schip weer op het strand zat is de bemanning overgegaan op de reddingsboot van Zeebrugge. Steenkiste Richard bevestigt daarop deze verklaring. Op 20 December zal de Raad uitspraak doen.

DE ZAAK VAN N. 814

Schipper Calcoen August is aanwezig. Door een ontploffing van de motor liep het vaartuig schade op. De motor werd hersteld doch na drie reizen was de keerkoppeling weer buiten dienst. De Raad heeft deze twee zaken samengevoegd en zal op 20 December uitspraak doen. Volgens het technisch verslag van dhr Dedrie is het ongeval te wijten aan het stukspringen van een tand die het stukslaan van de carter van de snelheidsverminderaar voor gevolg had. Er kan hier geen sprake zijn van een oorlogsmijn, zoals de verzekeringsmaatschappij «De Ster» de reder heeft willen doen geloven.

Volgende zitting op 12 December.

Havenbeweging

VAN 13 TOT 19 NOVEMBER 1950

INGEVAREN :
13-11 : Deens SS. Fanö, Archangel, Hout.
14-11 : Holl. MS. Mizar, Strood, Ledig.
17-11 : Holl. MS. Delta, Rye, Ledig.
18-11 : Fins SS. Fritz S', Lapaluoto, Hout.

UITGEVAREN
16-11 : Holl. MS. Migar, Londen, Pannen.
18-11 : Ned. MS. Delta, Londen, Pannen; Noorse SS. Rita, Gent, Ledig; Oostaric SS. Vaïka, Gent (droge dok), Ledig.

Zeebrugge

Prijzen op Maandag 20, Dinsdag 21 en Woensdag 22 November 1950. Op Vrijdag 17, Zaterdag 18 en Donderdag 23 November was er geen aanvoer.

Nieuwpoort

Prijzen op Donderdag 16, Vrijdag 17, Zaterdag 18, Maandag 20 en Dinsdag 21 November. Op Woensdag 22 Nov. was er geen aanvoer.

	Zeebrugge 20-11	21-11	22-11	Nieuwpoort 16-11	17-11	18-11	20-11	21-11
Grote tong	26-27	24-26	23-25	20-23	20—	———	23—	23-25
Bloktong	25-26	22-25	21-24	———	———	———	22—	22—
Fruittong	22-26	20-24	21-25	———	———	———	20—	20—
Schone kleine	21-25	18-19	19-23	———	———	———	18—	18-19
Kleine	19-24	15-18	16-19					
Tarbot grote	28-32	27-31	25-35	34—	———	———	31—	34—
middenslag	13-16	12-16	20-17	24—	———	———	26—	27—
Varia	15-16	11-14	14-17	20—	25—	20—	25—	23—
Griet	19-20	18-20	18	20—	———	———	22—	20-23
Pieterman	29—	———	33—					
Pladijs grote	14-15	16—	14,15	17—	18—	15—	———	18-20
middenslag	14-16	16-17	15-16	16—	17—	14—	———	17-19
kleine	17-18	18-19	18-20	8—	7-8	6-7	———	7-8
Deelvis	11-12	11-12	11-12					
Kabeljauw	19—	20-22	20-21					
Gullen	16-17	———	16—	20—	———	———	18—	18—
Keilrog	———	15—	———					
Rog	9—	11-12	10-12	12—	10—	8-9	9—	9-10
Tilten	7—	8-9	8-9	7—	———	———	7—	8—
Scherpstaarten	8—	8-9	8-9	5-6	———	———	6—	6—
Halve man	5—	5-6	5-6					
Wijting grote	7-8	7-8	8-9	8—	———	6—	8—	8-10
kleine	7-8	7-8	8-9	3—	———	2—	3-4	4-5
Schar	10—	7-9	7-8	7-10	8-10	10—	11—	8-11
Zeehond	6—	———	6—	5—	———	———	5—	7—
Knorhaan	6—	6-7	6-7					

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL wende men zich tot

HUIS H. DEBRA

ZEEBRUGGE : 841.61 en 841.62
EXPORT — IMPORT
ZOUT VOOR DE VISSERS
(31)

MARKTPRIJZEN TE OOSTENDE

WEEK VAN 17 TOT 23 NOVEMBER

	Vrijdag 17-11	Zaterdag 18-11	20-11	21-11	22-11	23-11
Tongen grote		23,80-25,40	23,60-26,20	20,20-24,—	23,60-25,40	23,—-23,80
3/4		19,20-21,40	21,80-26,40	18,20-20,—	21,80-25,—	17,60-18,60
bloktongen		16,40-18,40	19,20-23,40	16,60-18,60	19,20-22,60	16,40-17,80
v/kl.		15,60-17,40	17,80-22,80	15,20-17,60	19,—-21,—	15,20-17,40
kleine		14.80-15,60	15,20-17,—	13,80-15,60	17,40-19,80	15,—-17,20
Tarbot grote		25,—-35,—	31,60-36,—	23,—-32,40	28,—-33,40	28,50-32,50
middenslag		16,—-21,80	15,—-21,—	17,—-22,—	23,—-25,—	16,—-25,—
kleine		10,—-10,80	13,—-14,20	11,—-14,50	15,10-18,30	15,20-15,40
Griet			....	....	....	....
middenslag						
kleine			17,30-18,80	17,—-22,—	———	17,—
Schol			———	15,50-17,80	18,20-19,10	16,80-18,20
grote iek			18,20	16,20	19,00	15,50
kleine iek			———	15,20-16,—	15,60-18,70	13,60-13,80
iek 3e slag		12,60-14,50	5,40- 6,60	3,40- 6,00	5,80- 6,80	4,—- 5,80
platjes		3,60-5,60				
Schelvis grote						
middenslag			10,—-10,40	7,40-11,80	9,—-13,—	5,—- 6,40
kleine			20,70	22,60-23,50		
Heek, grote			10,70-11,—	11,—-14,—	13,40-14,50	7,30-11,80
middenslag			8,—	———	10,40	———
kleine			6,—-10,50	6,90-11,—	7,60-13,40	———
Rog			7,20-11,—	———	———	———
Rode poon			5,—	5,40	———	———
Grauwe poon			17.40-20,20	17,40-21,60	18,40-23,00	16,80-21,20
Kabeljauw		15,80-18,—	7,40-17,—	7,80-16,—	10,40-17,80	6,40-12,20
Gullen	12,—	11,—-13,—	17,—-21,80	17,—-24,—	22,50-25,20	13,80-17,80
Hozemondhamme			8,—-11,—	5,—- 9,40	8,—- 9,40	2,20- 5,60
Wijting	6,20- 7,—	5,40- 7,40				
Schar			15,—	16,—	15,—	———
Steenschol			7,—-10,—	6,50- 8,30	8,50- 9,—	———
Zeehaai			7,50- 9,30	6,80- 7,90	8,70- 9,—	———
Hondshaai			32,—-36,—	30,20-31,—	———	———
Arend (Pieterman)			———	13,40	———	———
Makreel			4.80	———	———	———
Horsmakreel			7,40-13,—	8,80	———	———
Rode knorhaan			7,20-13,40	7,40-14,60	12,—-17,—	———
Keilrog						
Zeekreeft						
Schaat			11,70-13,—	7,20-15,40	17,—-17,60	9,60-17,—
Zeebaars						
Lom						
Kongeraal			7,30- 9,40	4,70- 8,50	———	———
Leng			10,—	11,—-11,40	12,80-13,60	9,—
Schartong			6,90- 9,50	7,40-11,20	11,40	———
Volle haring	3,20- 3,80	———	3,60- 4,60	3,40- 6,—	5,20- 6,40	———
IJle haring						
Haringshaai			———	———	———	21,10-21,50
Steenholk			5.80- 6,40	4.80- 5,20	6,—- 6,50	———
Heilbot			32,—-34,—	23,—-34,—	25,—-35,—	18,—-30,—
Koolvis			9,—- 9,40	7,20-10,60	13,20-13,40	8,40
Steur						
Zeewolf			———	9,60-13,—	———	———
Pollak			12,—	13,60-14,60	———	11,20
Zonnevis			———	14,20	———	———
Koningsvis			9,60	11,40	———	———

Nieuwpoortse Visserijbelangen

ERBARMELIJKE TOESTAND

Zoals we weten ligt er in de vlotkam een binnenvaartschip, dat dienst doet als aanlegplaats voor de vaartuigen. Deze is er gekomen als hulpplaats na de bevrijding, wanneer er tal van vaartuigen van Grevelingen hun haringvangsten afzetten te Nieuwpoort en er geen beschikbare losplaatsen voor handen waren. De houten dekbekleding en op- en neergaande bruggen zijn thans echter in zo'n rotten toestand, dat men waarlijk niet kan geloven, dat er nog geen personen zijn door gezakt, gezien men op de bruggen helemaal langs de zijde moet lopen, daar het midden doorzakt van zijn eigen gewicht. Een herstelling is dan ook dringend gewenst, daar dit schip «De kaai» is voor alle kleine vaartuigen en er, zowel 's nachts als bij dag, door tal van vissers moet overgelopen worden.

EIGENAARDIG GEVAL

Zondag ll. was de N.796 van reder August Beyen op sprotvangst in het West-Diep, toen plots zijn boel aan een wrak vastsloeg. Na vruchteloos pogen dit terug los te krijgen, ging gans het net verloren, alleen de visplanken konden gered worden. Korte tijd nadien ving de N.726 van reder Julien Braekman, die daar ook viste, hetzelfde wrak. Bij het manœuvreren om dit los te krijgen, kwam er plots onder het vaartuig een hele rij boeien boven, van een vreemde visboel, die in de schroef van boven genoemd vaartuig draaide. Na lang werken kon men een ganse sprotkor aan boord halen, waarvan nog altijd een gedeelte in de schroef verward bleef. Het eigen net kwam los, maar helemaal gescheurd. Gezien de sterke Z.-W. wind, dreef het vaartuig naar zee toe, en daar het reeds volledig duister geworden was, werden er door de bemanning, na het anker te hebben laten vallen, enige vuurpijlen afgeschoten om de naar huis lopende vaartuigen opmerkzaam te maken. Dit werd opgemerkt door het loodswezen van Nieuwpoort, maar ook door de N.805, schipper Vanhautte, die aanstonds koers zette naar het vaartuig en deze op sleeptouw nam. Inmiddels was ook de sleepboot van Nieuwpoort uitgevaren, die nochtans niet moest helpen slepen. Nadat het vaartuig op het droog gezet werd om het verwarde net en touwwerk uit de schroef te klaren, stelde schipper van de N.796 vast dat het zijn sprotkor was, dat de N.726 bovengehaald had. Dus nog een geluk met een ongeluk !

HUIDIGE VISSERIJTOESTAND

DE SPROTVISSERIJ : Voor wat de vangsten betreft, is een paar dagen goed geweest en mooie waar werd binnengebracht. Jammer dat de prijs naar omlaag sloeg, schommelend tussen 1 à 2 fr. het kgr. Wat op te merken viel, was dat er deze week veel averij opgelopen werd aan de kostelijke sprotkorren, ja, dat zelfs veel vaartuigen aan de kaai moesten blijven liggen om hun materiaal te herstellen.

DE HARINGVISSERIJ : De West-visserij voor de haringdriftertjes is tot nog toe een waar fiasco geweest. Dat het weder deze kleine vaartuigen niet veel toelaat te vissen in de wateren rond Kales is zeker. Wanneer er dan nog enige uren kan gedreven worden (gevist) zijn de vangsten het noemen niet waard. Daar de grote treilers van Oostende de haringvisserij aan de Sandettie gestaakt hebben, zijn de haringprijzen fel gerezen, maar... vangen is de kunst.

DE GARNAALVISSERIJ : Dat Moeder natuur heel grillig is, toont weer de garnaalvisserij aan. Dat men gedurende de zomermaanden soms garnalen vangt op de hoogwaterlijn is heel natuurlijk, maar dat dit nu voorkomt in de maand November is toch niet normaal, vooral als vaartuigen van enige diepgang, die zo dicht niet kunnen vissen op andere visgronden amper vangsten binnen brengen van 10 à 15 kgr. Kleine bootjes echter brengen 40 à 50 kgr binnen. Ja, zelfs was er een gelukkige met 90 kgr heel grote garnaal ! Een weinig vriesweder zou daar verandering kunnen in brengen.

HUIS
Raph.Huysseune
Import - Export
Vis - Garnaal
- Specialiteit gepelde garnaal -
H.R.O. 215 —
Telefoon : burcel : 84006
magazijn : 84141
mijn : 84142
(29)

Visserijnieuws uit ZEEBRUGGE

Vissershavencommissie

Deze komt Zaterdagnamiddag te 15 u. bijeen onder voorzitterschap van de heer P. Van Damme met als dagorde :
Het vislossen te Zeebrugge.

ONGEVALLEN

De Z.149 heeft een blad van de schroef gebroken.

De O.201 heeft de haven moeten aandoen, waar vastgesteld werd dat drie schroefbladen geplooid waren.

De O.759 werd door de O.20 naar de haven opgesleept, de injecteur van de olie gebroken zijnde.

Van de O.786 werd door onbekenden een meter reeling ingedrukt tegen aan de galg.

De Z.251 «Bobby» van Wwe Pieter Vlietinck liep stormschade op. Door het vastslaan der korre werd de klok van de galg uitgerukt.

Tengevolge een gebroken roer werd de Z.499 «Zeemanshoop», reder Desmidt L.-Fr. door de Z.527 «Leopold Nera» van Desmidt L.-Fr. naar de haven opgesleept.

Er ontstond motordefekt aan boord van de Z.273 «Salvator» van Ackx Alfons die door de Z.38 «Gilbert Robert», reder De Groote Georges opgesleept werd.

De schroef werd gebroken van de Z.149 «Patrick» van Vantorre Robert, maar het vaartuig kon op eigen kracht weer de haven bereiken.

Tijdens de reis van de Z.447 «Lydie Suzanne» sloeg de korre vast en werd de schroef gebroken, maar toch kon het vaartuig weer op eigen kracht de haven binnenlopen.

AARDAPPELEN VOOR PORTUGAL

Maandag kwam het Portugese stoomschip «Ganda» onze havendam aandoen. Het schip kwam vier millioen kilo aardappelen voor Portugal halen, die in kamions en lichters aangevoerd werden.

BINNENGELOPEN SCHEPEN

Tijdens de verlopen week zijn niet minder dan 15 schepen onze haven binnen gevaren. Hieronder bevonden er zich 14 om te bunkeren en een kwam zijn lading kolen op de havendam lossen.

Voor dezelfde periode voeren 6 Ferry-Boten in en uit. De Engelsman «Sir Edward Wills» passeerde de sluis naar binnen, bestemd voor afbraak.

Zee-eretekens uitgereikt

Zaterdagnamiddag had te Zeebrugge de plechtige uitreiking van de zee-eretekens plaats in de feestzaal van de vismijn.

Het was Schepen Pierre Vandamme welke de plechtigheid voorzat en hulde bracht aan het werk van onze vissers tijdens de oorlog, waardoor duizenden kinderen van tering en ziekte gespaard werden.

Vervolgens ging hij over tot het uitreiken van de eretekens aan hiernavolgende vissers :

Zee-Ereteken 1940-1945 toegekend wegens meer dan twee jaar vaart gedurende de oorlog van uit Belgische havens :

Adams Léon; Calier Alfons; Casier Roger; Catoor Firmin; Cattoor Jozef; Cattoor Robert; Cockuyt Ferdinand; Debel Robert; Demaecker Hendrik; Demunter Julien; Derudder Emiel; Everaert Willy; Geirnaert Emiel; Lannoo Firmin; Maenhout Albert; Martens Gustaaf; Moens Albert; Pape Marcel; Sekeet Julien; Serie François; Serlet Julien; Serlet René; Utterwulghe Richard; Vandierendonck Gustaaf; Vantorre Henri; Vanwaes Edmond; Verschraegen Camiel; Welvaert Georges; Cattoor Henri; Demul Polydoor; Demunter Camiel; Devos Louis; Dewitte Gustaaf; Dobbels Arthur; Pauwaert Constant; Reyserhove Alfons; Reyserhove August; Vanwaes Honoré; Vanwynsberghe Camiel; Vanwynsberghe Pierre.

Eretekens toegekend ten Posthumen titel : Everaert Albert.

Namens de vissers en reders bedankte de heer Vandenberghe en drukte de hoop uit dat de Hogere instanties in het vervolg de prestaties van de vissers zouden indachtig zijn met er voor te zorgen hun bestaan beter te verzekeren.

Daarna werd de gebruikelijke erewijn, ditmaal een goede borrel en een lekkere cigaar door de stad Brugge aangeboden.

Deze intieme plechtigheid werd bijgewoond door hoofdwaterschout Carlier en waterschout Luyens.

NIEUWS VAN OVER DE GRENZEN

DUITSLAND

KUSTNIEUWTJES

— Van 6 November af werd, in overeenstemming met de diensten voor buitenlandse handel van het Bondsministerie en met het Deense visserijministerie, de invoer van vis uit Denemarken verboden, gezien ondertussen het kwantum van 2,8 millioen Dollar, dat voor de invoer was, uitgeput werd.

— De staking in IJsland is ten einde. Vermits er gedurende het haringseizoen slechts zeer geringe hoeveelheden verse vis uit IJsland ingevoerd werden, pogen de invoerders nu het leveringstermijn van 15 November tot 31 December of tot 31 Januari te verlengen.

VANGST EN MARKT IN OKTOBER

Tijdens de maand Oktober werden op de markten van Bremerhaven, Cuxhaven, Hamburg en Kiel in 424 reizen in totaal 46.587.262,5 kgr vis aan wal gebracht.

De opbrengst bedroeg 16.614.134,76 DM.
Bremerhaven :
22.038.341 kgr voor 8.071.651,93 DM.
Cuxhaven :
11.593.262 kgr voor 4.075.464,78 DM.
Hamburg :
11.032.635 kgr voor 3.817.437,10 DM.
Kiel :
1.922.770 kgr voor 649.580,95 DM.

Naar de Noordzee voerden 346 reizen met een resultaat van 35.292.994,5 kgr. Van de IJslandse gronden werden 10.837.193,5 kgr aangevoerd. Van de Barendszee 359.158,5 kgr. Een IJslandse eenheid bracht van IJsland 97.662 kgr aan.

De hoogzeekotters brachten uit 553 reizen 1.988.383,5 kgr vis aan voor 920.939,19 DM. Daarvan kwam naar :

Bremerhaven :	270.765	kgr
Cuxhaven :	483.391,5	kgr
Hamburg :	737.516	kgr
Kiel :	496.716	kgr

Hiervan werden 1.399.257,25 kgr in de Noordzee gevist. De overige vangsten komen op rekening van Zweedse kotters en werden in het Kattegat en in de Oostzee gelukt.

DE "NOORDZEE-VLOOT" WORDT GEMODERNISEERD

Voor 31 December e.k. zullen 18 vissersvaartuigen van de Noordzeerederij afgetakeld worden. Deze schepen hadden een laadvermogen van 30.000 bennen vis. Deze grondige maatregel was noodzakelijk geworden omwille van de rentabiliteit en van de veiligheid.

Cuxhaven wil de mogelijkheid behouden met de andere havens te konkurreren en daarom moet de gehele visserijvloot gemoderniseerd worden. Samen met twee nieuwe eenheden, die deze maand en in Februari 1951 in de vaart gebracht worden, beschikt de vloot van Cuxhaven dan over 13 eenheden van het modernste type, die samen een laadvermogen hebben van 60.000 bennen vis. Slechts onder deze voorwaarden was het uit de vaart nemen en het afbreken van de «veteranen» mogelijk.

De schepen, die zullen afgebroken worden, hadden ten dele reeds geen certificaat meer van de Germanische Lloyds en voeren alleen nog op een zeewaardigheidshewijs. De eersten dezer schepen, de «Hessen», de «Borkum», de «Senator O'Swald», en de «Senator Mumssen» werden reeds naar Hamburg overgebracht.

382 TONIJNEN OP DE VISMARKT

Tijdens het haringvangstseizoen van dit jaar werden van 4 Oogst tot 11 Oktober door Duitse vissersvaartuigen 382 tonijnen met een gewicht van 80.528 kgr aangevoerd op de markt van Cuxhaven, die 82.044,75 DM opbrachten. De gemiddelde prijs bedroeg dus 1,08 DM per kgr.

ZELDZAME HAAI GEVANGEN

De Kielse eenheid «Schleswig» bracht van de Doggerbank een reuzenhaai (Cetorhius maximus) binnen in de thuishaven. Het was een nog jong dier, dat slechts 3 m. lang en 125 kgr zwaar is. Daar deze jonge reuzenhaaien een trompachtige verlengde bek hebben worden zij door de leken vaak zeevarken of zelfs olifantenhaai genoemd.

VISSERSWIJK TE KIEL-PRIES

Te Kiel-Pries werd het bouwen aangevat van 38 één familie-huizen. Daarvan moeten tegen 1 Oogst 1951, 26 in gebruik genomen worden. Deze huizen zijn bestemd voor vissersfamilies, die uit het Oosten komen en nu met hun kotters Kiel als thuishaven hebben. Ze bevatten een woonkamer en een keuken op het gelijkvloers en twee slaapkamers boven. De huurprijs bedraagt 52 DM (ongeveer 650 fr.) per maand.

HAVENUITBREIDING VAN LUBECK

De uitbreiding van de Haven van Luebeck in Travemuende en Schlutup, die door de bevoegde kringen als uiterst dringend bestempeld wordt, zal naar de uitgewerkte plannen ongeveer 973.000 DM kosten. Deze middelen moeten verschaft worden door de landelijke of door de bondsregering.

Voor TRAVEMUENDE is vooreerst de verbetering der aanlegkade noodzakelijk. Verder moeten nieuwe aanlegplaatsen over een lengte van 60 m. gebouwd worden. Een golfbreker is er nodig, evenals stevige kaaimuren en brede straten.

SCHLUTUP krijgt naast de huidige aanlegkade een nieuwe vissersvluchthaven beneden de Kluesterberg. Een aanlegsteiger van 170 m. lengte zal de grens zijn en de nodige bescherming aan de schepen bieden. De werken werden n Schlutup reeds aangevangen. De eerste moeten reeds einde November klaar komen.

Kris-Kras

HET VLIEGTUIG IN DIENST VAN DE AMERIKAANSE VISSERIJ

De makreelvissers hebben besloten de drijfnetten op te doeken, daar zij tot op heden slechts 45 ton makreel gevangen hebben wanneer er verleden jaar, voor dezelfde periode, reeds 450 ton op het land werden gebracht. Er werd beroep gedaan op het vliegtuig om de makreelbanken aan te duiden. Aldus zullen doeltreffender resultaten bereikt worden.

VISPROPAGANDA IN DE USA-SCHOLEN

Om tot een groter visverbruik in de Verenigde Staten te komen heeft de Visserijdirectie toegelaten dat lessen tot bereiding van vis in de scholen gegeven worden. Men beweert dat dit systeem vruchtbare resultaten zal afwerpen.

WORDT DE HARINGVISSERIJ IN HOLLAND DE EERSTE VISSERIJ ?

Om talrijke redenen waarvan de voornaamste zijn : de verminderde visserijdrang in de Noordzee en de moeilijke afzet van verse vis, wordt er door verscheidene Hollandse reders op aangedrongen meer de haringvisserij te bedrijven. Deze strekking wordt door volgende cijfers verduidelijkt : in 1938 werden door 94 vaartuigen 40.600 ton visserijprodukten opgebracht waarvan 8.605 ton haring en 28.964 ton bodemvis; in 1949 hebben 62 vaartuigen 16.319 ton haring en 18.321 ton bodemvis aangevoerd.

NOORSE VAARTUIGEN GEBRUIKEN FRANSE NYLONNETTEN

De haringtreilers van Noorwegen, die op IJsland varen en de visserij bedrijven ten oosten van Jan Mayaen, hebben aan boord Franse nylonnetten. De schippers verklaren zich hierover uiterst tevreden.

FRANKRIJK

DE HARINGCAMPAGNE IN HET BUITENLAND

De haringcampagne kent in de havens van het noorden een tamelijk bevredigend verloop. De opbrengsten, alhoewel niet altijd goed betaald wordt, zijn op enkele uitzonderingen na renderend te noemen. Naar het schijnt zou er toch enige voorsprong te boeken zijn in vergelijking met het voorgaande seizoen.

In Engeland zijn de grootste twee haringhavens Great-Yarmouth en Lowestoft. Op 28 Oktober bereikte men een totale aanvoer van 13.630 ton verkocht, tegen de gemiddelde prijs van 16.10 fr. het kgr.

In Duitsland stelt men een achteruitgang vast. Op 21 Oktober registreerde men een deficiet van 24.000 ton tegenover de aanvoer van verleden jaar op dezelfde datum, dit is ongeveer een daling van 17 %.

In Nederland is de opbrengst van gezouten haring een meevaller geweest. Op 28 Oktober werden reeds 604.782 kisten ontscheept tegen 440.672 in het voorgaande jaar voor dezelfde periode.

KUSTVISSERSVAARTUIG ZONK TE DUINKERKE

In de nacht van 10 op 11 November werd door het spoedig ingrijpen van enkele brandweermannen een kustvissersvaartuig, de D. 963, van een groter onheil gespaard.

Dit vaartuig, dat aan de kaai gemeerd lag, begon plotseling te zinken tengevolge van een lek ontstaan in het ruim De daar toevallig aanwezige brandweermannen slaagden er in de motorpomp in werking te brengen en het vaartuig te redden. Hun kranig optreden dient vermeld.

DE MARITIEME ONDERZOEKSRAAD KWAM BIJEEN

Onder het voorzitterschap van Dhr M. Blanche, Beheerder van de Maritieme Dienst, vergaderde de Onderzoeksraad voor de Zeevaart te Duinkerke.

Op de rol stond de zaak van het vergaan van het vaartuig «l'Audicieux», dat bij het binnenloodsen van de Italiaanse Cargo «Dodin-Marsano» gezonken is.

Alleen de machinist van de zevenkoppige bemanning kon gered worden.

DE "PIERRE MENE" ZONDER HARING TERUGGEKEERD

Niettegenstaande het slechte weder kende de activiteit van de vissersvloot van Grevelingen toch gunstige resultaten.

De grote treiler «Pierre-Mené» van de «Pêcheries Grand Philippoises» is van een reis op de Sandettie banken teruggekeerd. Het vaartuig had 2000 kgr wijting aan boord in plaats van haring. Deze had tijdelijk de bovengenoemde visgronden verlaten.

NOORSE VIS TE BOULOGNE

Terwijl het grootste gedeelte van de Boulonese vissersvloot thans op de Sandettie de haringvisserij bedrijven, zijn een viertal Noorse koopvaardijschepen gedurende deze maand reeds Boulogne binnengevaren. Deze schepen brachten bevroren kabeljauw aan.

De slechte weersomstandigheden hebben er toe bijgedragen de prijzen van haring en sprot te doen dalen. Verscheidene vaartuigen hebben halverwege hun reis moeten opgeven.

Anderszijds is het opvallend dat de haring zich laat vangen in drijfnetten, zodat de kustvissersvaartuigen hier bevredigende resultaten optekenen.

OPBRENGST GEDURENDE DE MAAND OKTOBER

De Boulonese vissersvloot heeft gedurende de maand Oktober 1950, 12.382 ton visserijproducten binnengebracht voor een totale waarde van 480.057.797 frank, tegen een gemiddelde prijs van 37,16 fr. het kgr. In September bedroeg de gemiddelde prijs 31,75 fr.

Wat de haring betreft geeft dit het volgende : In September 12.053 ton voor 307.668.900 fr. gemiddelde prijs 25,50 fr. per kgr. In Oktober 8.323 ton voor 237.912.500 fr. gemiddelde prijs 28,58 fr.

HULDE AAN VERDWENEN ZEELIEDEN

Zoals op talrijke andere plaatsen van het land heeft eveneens te Boulogne een huldebetoging plaats gehad voor de verdwenen zeelieden gedurende de beide wereldoorlogen. De sleepboot «Désiré Delmotte» verliet de haven met aan boord talrijke personaliteiten van Boulogne, een afgevaardigde van het Verbond van oudstrijders van beide oorlogen en gepensionneerden van het Zeewezen, om in zee talrijke bloemen te werpen ter ere van de nagedachtenis der verdronken zeelieden. Een dubbel salvo duidde het begin en einde van deze plechtigheid aan.

VISSERIJWACHTSCHIP TE CHERBOURG TEWATERGELATEN

Op de dag van de herdenking van de Wapenstilstand werd te Cherbourg een visserijwachtschip, bestemd voor de visserijvloot van Marokko, te water gelaten.

Dit vaartuig, dat de naam zal dragen van «Albatros», werd gebouwd op de Normandische scheepswerven onder de kundige leiding van de heer Félix Amiot, ingenieur.

De bijzonderste karakteristieke eigenschappen van dit vaartuig zijn : lengte 31 m., breedte 6.50 m., dieptegang 3.50 meter. Het schip heeft aan boord twee motoren van elk 355 P.K. en kan een snelheid bereiken van 14 knopen.

Dit wachtschip zal bestemd zijn voor de zeewateren van Marokko en zal Casablanca als thuishaven hebben. Verder zal aan boord de modernste uitrusting zijn om de opvarenden toe te laten aan wetenschappelijke opzoekingen deel te nemen.

TORPEDO IN VISNETTEN

De treiler «Va sans Peur» van Concarneau heeft gedurende het vissen in de wateren van Small een torpedo in de netten opgehaald. Het oorlogsprojectiel meet 1,60 op 0,75 m. en is voorzien van een kleine schroef.

Radiografisch werden de havendiensten van deze vangst op de hoogte gebracht en toen het schip binnenkwam, waren er reeds twee specialisten paraat om het tuig onschadelijk te maken.

AVERIJEN

Talrijk waren de vaartuigen die gedurende de laatste stormen schade opgelopen hebben. Enkele schepen waren verplicht de reis te onderbreken, anderen konden met de opgelopen schade terug de thuishaven bereiken.

De «Fée des Eaux» van Concarneau is gaan schuilen te Brest, daar enkele panelen uit de romp geslagen werden.

De «Anna Vaston» had stuurbreuk en had als gevolg hiervan enkele uren oponthoud te Newlyn (Engeland).

De «Erato» van de rederij Déserts was in een storm terecht gekomen. De deur van de stuurkabien werd losgerukt en de boordinstrumenten gedeeltelijk vernield. De bemanning slaagde er in deze instrumenten zo goed als het kon te herstellen. De schipper besloot de visserij voort te zetten.

Verder werd een blad van de schroef van de treiler «Jean-Marie» afgerukt. Hierdoor kon het vaartuig niet meer zijn richting behouden. Hulp werd gevraagd aan de sleepboten van Newlyn.

TE LES SABLES WERD EEN ZEEMAN GERED

Henri Thibault is rond 8 u. 's avonds in de vlotkom te Les Sables gevallen. De drenkeling werd in de val door een vooruitstekende staaf geraakt en bleef gedurende een veertigtal minuten hangen met het onderlijf in het water zonder zich uit deze toestand te kunnen redden.

Gelukkig kwamen twee matrozen het slachtoffer verlossen. De redders zijn Guy Clouteau en René Baillache.

GROTERE OPBRENGSTEN TE ARCACHON

In de maand Oktober werden meer visserijprodukten door de vloot van Arcachon binnengebracht. De opbrengst liep over de 380 ton. Daarbij werden meer dan 150 ton sardienen gevist. De totale opbrengst gedurende de voorgaande maand was meer dan 50 millioen frank.

VOOR DIENSTEN AAN DE ZEEVAART GEFELICITEERD

De reder-schipper Pascaud van Calais heeft van de Voorzitter van het Maritieme Arrondissement van Bordeaux een brief van gelukwensen ontvangen. Pascaud had aan de Zeediensten van Bordeaux nauwkeurig de plaats aangeduid waar een zeemijn dreef. Deze aanduiding heeft de speciale Wapendiensten van de Marine toegelaten de mijn weg te nemen. Aldus werd de zeevaartroute zuiver gehouden.

Slechte tijd... ?
Weinig verdienste... ?

BESNOEI UW ONKOSTEN
BESCHERM UW MOTOR

LAAT EEN

WINSLOW

OLIE- EN MAZOUTFILTER

PLAATSEN DOOR : CHANTIERS & ARMEMENT SEGHERS
SLIPWAYKAAI 4 OOSTENDE

Noorse Vissersvaartuigen en Marine Motoren

De Noorse vissersvloot telt ongeveer 13.000 vaartuigen, van 30 tot 115 voet, uitgerust met Diesel of halve-Diesel motoren van 6 tot 500 P.K. Bij deze moeten nog ongeveer 60 vaartuigen gevoegd worden, voor de robbenvangst in het hoge Noorden en ongeveer 30 vaartuigen van 50 tot 80 voet, met waterdichte tanks voor het vervoer van levende vis. Van de grote vaartuigen zijn de meeste gebouwd met kruiser achtersteven. Dit type, dat het meest populair is heeft zachte boogsecties, hetgeen een droger dek geeft gedurende hoge zeeën.

Bij de kleinere vaartuigen is de meerderheid deze van het type met een grote breedte in vergelijking met de lengte.

Sinds het einde van de oorlog werden modellen van verscheidene types en afmetingen beproefd in de proeftank van het Noors Instituut van Technologie te Trondheim, teneinde hun hoedanigheden onder alle omstandigheden vast te stellen.

BOUWEN ONDER ZEER STRENGE CONTROLE

Het bouwen van Noorse vissersvaartuigen is onderhevig aan zeer strenge regelen. Het materiaal moet van de beste kwaliteit zijn. De kabienen voor de officieren en de bemanning moeten geriefelijk en goed verlucht zijn. Er moet een grote dekruimte zijn, een krachtige windas en winch, sterke ankers en ketens, meertrossen en kabels van grote afmetingen. Luiken en dekhuizen moeten van staal of aluminium zijn. Er moet toegang zijn aan beide zijden tot de machinekamer. De commandobrug moet uitgerust zijn met een hydraulisch stuurrad. Dergelijke uitrusting als radiotelefonie, electrische log, dieptemeter, richtingszoeker, een sterk zoeklicht, komt ook in algemeen gebruik. Andere noodzakelijkheden zijn stevige stalen masten, reddingsboten in davits, reddingsuitrusting, medicijnkastje en boven al een betrouwbare motor.

115.000 VISSERS

De Noorse visserijvloot wordt bediend door ongeveer 115.000 vissers, welke goed weten hoe een vaartuig moet gebouwd en uitgerust zijn en de Noorse bouwer doet al het mogelijke om hun eisen te bevredigen.

Van een nijverheid, waar iedere verwerking met de hand gedaan werd, heeft de scheepsbouw zich uitgebreid tot een nijverheid, waar de machine en de mekanische handeling van materiaal een hoofdrol spelen. De vorm te geven aan een vaartuig wordt niet langer meer bepaald door de persoonlijke ondervinding van de bouwers. Ondervinding en een oude traditie komen ook nog in lijn, maar deze elementen worden stilaan vervangen door technologisch onderzoek en opvoeding. Scheepsarchitecten hebben een speciale belangstelling voor het ontwerpen van vissersvaartuigen en zoals reeds gezegd doet men dikwijls proefnemingen in proeftanks om de best mogelijke uitslagen te bekomen.

IN HOOFDZAAK EIGEN MATERIAAL

Met de uitzondering van enkele grote vaartuigen, die in staal gebouwd zijn, worden alle Noorse vissersvaartuigen gemaakt van Noorse pijnboom met eiken boegstukken en achtersteven. Noorse pijnboom is overal bekend als een zeer hard bouwmateriaal.

Gegalvaniseerde krammen worden overal gebruikt. Alle openingen in het dek worden gekalfaterd met spinkalfaat en opgevuld met pek of marinelijm. De buiten vensterramen, de deuren en de brugverschansing zijn gewoonlijk uit teak gemaakt.

Al het binnenwerk is van pijnboom en sparreboom gemaakt met garneersel in hard hout en fittings in messing. Al het houtwerk is vernist of met 3 lagen geverfd.

De Noorse visserijoperaties omvatten een zeker aantal verschillende visserijen en de keuze van het type en maten van het vaartuig hangt af van de aard van de betrokken visserij. De voornaamste categoriën van vaartuigen zijn : Voor het vissen met netten en lijnen in de fjords, tot 40 voet. Voor het vissen met netten of lijnen in de kustwateren, van 40 tot 60 voet. Voor het vissen in de Noordzee, De Noord-Atlantische Oceaan en de Noordelijke IJszee, van 60 tot 75 voet. Voor het vissen met netten, purse seine of treil ter hoogte, voor de kabeljauwvisserij ter hoogte van New Foundland en Groenland en voor de haaivisserij in de Atlantische Oceaan, van 80 tot 150 voet.

Deze vaartuigen worden altijd gebruikt gedurende de Zomer en de Winter en in alle weder. Het is vanzelfsprekend, dat alleen sterke vaartuigen met betrouwbare motoren deze inspanningen kunnen doen en het heeft generaties van vissers en scheepsbouwers gekost om tot de hedendaagse volmaaktheid te komen.

ALLES DRAAIT OP VOLLE TOEREN

De Noorse scheepsbouwnijverheid heeft sinds de oorlog met een maximum kapaciteit gewerkt om de Noorse vissersvloot te herbouwen. Daar deze reconstructie nu bijna voltooid is, en dat de nijverheid zich uitgebreid heeft ver boven de normale vraag, zijn de Noorse scheepsbouwers geïnteresseerd om orders te krijgen van het buitenland. De Noorse vaartuigen zijn redelijk van prijs. De hoedanigheden van deze vaartuigen zouden gelijk welke klant van het buitenland moeten aantrekken.

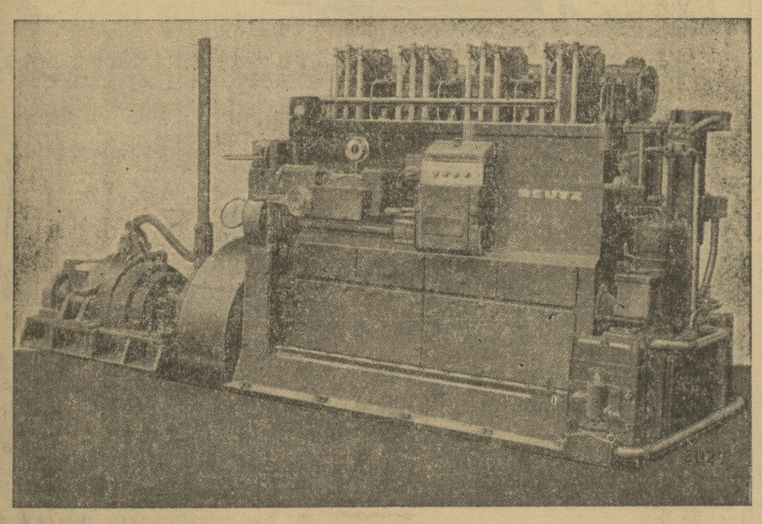
Maar de Noorse scheepsbouw vergenoegt zich niet met alleen vissersvaartuigen te bouwen. Alle kleine vaartuigen worden gemaakt o.a. kustvaartuigen, motor en zeilyachten, reddingsboten en kleine roeiboten.

Het grootste gedeelte van de Noorse vissersvloot is voorzien met een motor van Noors maaksel.

In het begin van de motor, hebben de Noorse fabrikanten zich ingespannen om een motor te maken, welke zou beantwoorden aan alle condities van dienst in de Noorse visserij. Een zeer hoog peil werd weldra bereikt. Wat men nodig had was een traag lopende motor, licht gewicht, grote kracht en een sterke bouw. De motor moest gemakkelijk te handelen zijn onder alle omstandigheden.

Voor Noorse vissersvaartuigen wordt de halve-Diesel motor verkozen, wanneer de kracht niet boven de 200 P.K. gaat. Voor grotere kracht wordt gewoonlijk de dieselmotor gebruikt.

De motoren kunnen geleverd worden rechtstreeks omkeerbaar of met een schroef met verstelbare bladen. Zij beantwoorden aan de eisen van Veritas en worden afgeleverd met een degelijk certificaat van dit organisme.



DEUTZ
Diesel-motoren
Valcke Gebr. N.V.
OOSTENDE
(1)

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»
Zeevisgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING (2)

Avonturenroman van Mayne Reid

Nr 36

Opnieuw bewerkt door R. SANDERS

— De Scheepsjongen —

HAAT TEGEN HAAT

In plaats van elkander onmiddellijk te lijf te gaan, namen de strijders aanvankelijk een verdedigende houding aan en schenen, voordat zij kwamen tot een gevecht op leven en dood, door schijnbewegingen elkanders krachten te willen meten.

Hun makkers moedigden ze door woorden aan, terwijl een school haaien, niet minder dan de eersten bij de uitslag van het gevecht geïnteresseerd, van begeerlijkheid glinsterende blikken op de strijdenden wierpen.

Niemand van hen allen scheen lust te hebben lang op de ontknoping te wachten.

«Ze durven niet! Ze zijn bang!» riepen zelfs enige matrozen, die reikhalzend naar de afloop uitzagen, op spottende toon.

«Kom, Legros! Vooruit! Laat hem eens van je mes proeven!» brulden een paar van de aanhangers van de Fransman.

«Toe maar, Larry! Stoot hem je staal in zijn maag!» huilden de vrienden van de Ier.

Dat geschreeuw bracht de gewenste uitwerking te weeg. De strijdenden vielen op elkander aan, doch lieten elkaar ook weer los, zonder dat zij een gevaarlijke wonde hadden toegebracht. Alleen waren zij thans met vernieuwde woede bezield. Ook een tweede aanval gaf nog de beslissing niet, want de haat verblindde hen en was oorzaak, dat hun steken niet op de goede plaats kwamen. Bij de derde aanval kregen de mannen elkanders rechterarm vast, zodat zij zich geen van beiden van hun wapen konden bedienen.

Nu was 't niet langer een kwestie van behendigheid maar wel van spierkracht. Dan zou Legros, het onderspit delven. Daarom nam hij list te baat.

Onder de worsteling vond hij de gelegenheid met het hoofd dicht bij O'Gorman's rechterarm te komen. Thans rekte hij de hals eensklaps uit en pakte de arm van de Ier tussen de tanden beet. Snel als de gedachte greep de linkerhand het mes nu uit de rechter en bedreigde de borst van Larry daarmee.

Het was met de Ier gedaan! — Hoe kon hij, van het vrije gebruik zijner armen beroofd, de dodelijke stoot ontwijken? De toeschouwers hielden de adem in en rekenden het gevecht geëindigd. — Maar tot hun overgrote verbazing ontsnapte de Ier aan zijn vijand.

Gelukkig was het laken van zijn buis niet van bijzonder goede hoedanigheid en had een langdurig gebruik niet gediend om dit kwaad te verhelpen. Een ferme, krachtige ruk — en de Ier was vrij en liet de Fransman slechts een stuk van zijn mouw tussen de tanden achter.

Eensklaps staakten Legros' vrienden hun gejuich. Het gevecht werd nu onder een dodelijke stilte voortgezet.

Eindelijk was O'Gorman zo gelukkig de hand zijner tegenpartij met zijn mes te doorboren. Legros slaakte een gil van smart, en het staal ontzonk zijn hand.

Reeds wilde de Ier hem de dodelijke stoot toebrengen, toen iemand hem driftig bij de arm greep en hem toeriep :

«Maak hem niet van kant! 't Behoeft niet! — Kijk eens daar! — We zijn gered!»

EEN LICHT

De man, die aan het tweegevecht zo plotseling een einde had gemaakt, wees naar een punt aan de horizont.

Onmiddellijk wendden aller blikken zich naar die kant. Dat woord : «Wij zijn gered!» had een toverachtige uitwerking gehad. Eensklaps was alle wrok vergeten, had de Ier zijn vijand losgelaten en was deze opgestaan en had zich weer bij de anderen gevoegd.

Evenals de andere matrozen keek O' Gorman bijna zijn ogen uit.

«Wat zou het zijn? — Land? — Een zeil? — Een schip?» vroegen verscheidene stemmen.

Deze laatste onderstelling was de aannemelijkste, maar er kwam zomin een zeil als een schip opdagen.

«Wat is het dan?» herhaalden een dozijn stemmen.

«Wel, zie je dat dan niet? 't Is een licht!» zei de man, die allen door zijn uitroep had doen ontroeren. «Kijk maar — vlak bij de plaats, waar de zon ondergaat. 't Is niet groter dan een punt, maar toch kan ik het duidelijk onderscheiden. Het moet de nachthuislamp (1) van een schip zijn.»

«Och, Carajo! 't Is niets dan een lichtglans, die de zon heeft achtergelaten!» schreeuwde een Spanjaard.

«Och kom! En wat gaf het dan nog, al kwam dat licht van de lamp in 't kompashuis van een schip, want dan wendt dat schip ons de achtersteven toe, en hoe willen wij het dan inhalen?»

«Bij God, 't is wel degelijk een licht» riep een Fransman.

«Ja! ja!» herhaalden verscheidene stemmen.

Een kreet van geestdrift en herlevende hoop weergalmde over het vlot, en aller blikken wenden zich naar het westen.

De schemering viel; het aanvankelijk flauwe schijnsel werd sterker. Niet langer een lichtend punt, een vuur van belang weerkaatste zijn gloed tegen de sombere hemel!

Er viel niet meer aan te twijfelen. In dat gedeelte van de oceaan lag geen land. Een licht kon dus alleen van een schip komen. Aller geest was nu vervuld met de gedachte daarbij te komen.

Van hoopvolle verwachting half waanzinnig, begonnen enkele matrozen, zonder met de afstanden rekening te houden, te schreeuwen. En toch waren zij minstens twintig mijlen van het zo vurig gewenste schip verwijderd.

Enkelen verbeeldden zich, dat zij het naderbij zagen komen. Maar de verstandigsten hielpen hen weldra uit de droom en bewezen hun , dat dit slechts een gezichtsbedrog was, veroorzaakt door de zee en de lucht, die beide steeds meer in 't duister werden gehuld.

Allen togen nu met zoveel lust en zoveel ijver aan 't werk, als zij mogelijk in hun ganse leven nog niet hadden aan de dag gelegd. De riemen en het zeil, dagen achtereen achteloos neergeworpen, werden weer ter hand genomen. Tot nog toe had niemand er over gedacht het vlot te besturen, en dreef dit als een speelbal der winden met de golfslag mee. Thans werd het zeil met de meestmogelijke zorg in orde gebracht, de mast opgezet, en werden de schoten aangehaald en vastgesjord.

Daar het schip, dat zij wensten in te halen, niet onder de wind lag, werden twee mannen bij het roer — een zware plank, die op het achterspant rustte — aan 't werk gezet. Zodoende werd het vlot in de richting van het licht gehouden.

De matrozen, die niet bij het zeil of aan het roer stonden, hadden zich in twee rijen geschaard om te roeien. De een had een riem, de ander een handspaak, een kaapstanderboom of een stuk plank, kortom al wat maar kon dienen.

De laatste worsteling op leven en dood was, zo dachten de mannen, begonnen. Dat schip moesten zij inhalen, of sterven! Een dag langer op het vlot doorgebracht, en minstens één hunner moest worden ter dood veroordeeld. Een dag langer, en zij zouden geen water meer hebben, en het lijden, dat zij tot nog toe hadden doorstaan, zou nog tienmaal ontzettender worden!

Onder hun krachtige riemslagen kwam het vlot een aanmerkelijk eind vooruit : maar toch ging het hun nog te langzaam

De matrozen bewaarden een diep stilzwijgen of wel zij barstten los in verwensingen tegen het vlot, dat zo langzaam vooruit of tegen het schip, dat niet naar hen toe kwam, en het geluid hunner stemmen vermengde zich met het geluid van de riemen, die de door de snelle vaart van het vlot opgestuwde golven geeselden.

Op die wijze verliep een uur. Toen waren allen het met elkander eens, dat het schip, in plaats van naderbij te komen zich veeleer van hen scheen te verwijderen.

Niet een enkel ogenblik ging voorbij, waarin niet een van de mannen een blik achterwaarts sloeg om te zien hoeveel zij reeds waren gevorderd. Maar langzamerhand sloop moedeloosheid de harten binnen, en onder die ongunstige invloed begonnen de armen de zwaarte der riemen te gevoelen.

Een paar matrozen zeiden reeds, dat zij niet aan het bestaan van een schip geloofden, en dat zij het licht hielden voor het karkas van een lichtgevende, op het water drijvende vis.

(Vervolgt)

(1) Nachthuis, kompashuis, bij nacht van binnen door een lamp verlicht.

KRONIEK van het V. B .Z.

Propaganda voor Visverbruik

Activiteit der huishoudelijke afdeling in October 1950

3 Oktober — Rijksmiddelbare School, Schoolstraat, LIER :

De demonstratievoordracht werd met overgrote belangstelling gevolgd door de 40 leerlingen en de leraressen in de huishoudkunde van de school. De leerlingen hadden reeds verscheidene lessen gehad over visbereiding, zodat de vis eigenlijk geen nieuw iets was voor hen. Ze waren ervan overtuigd dat vis lekker is op voorwaarde natuurlijk dat hij vers verwerkt en goed toebereid is. In het vervolg zullen zij stipt de recepten van het handige kookboekje volgen. Na de les werd overgegaan tot het proeven van de rijkversierde schotels.

4 Oktober — Huishoudschool, Koeistraat, 26, WERVIK :

De 70 leerlingen van de school die hier samen met hun huishoudleraressen de goed gelukte voordracht volgden kenden geen vissoorten en dus ook geen bereidingen. Vis was dus een gans onbekend gebied voor hen en de voordrachtgeefster kon hier dan ook zich zeer nuttig maken. Het hoeft dan ook niet gezegd dat de leerlingen, die graag iets wilden bijleren, zeer aandachtig de uiteenzetting volgden. Men zou trachten het nadeel van aan geen verse vis te kunnen geraken uit de weg ruimen om dan, zodra de receptenboekjes der Propagandacommissie toegekomen zijn aan de practijk te beginnen.

5 Oktober — Huishoudschool, Schoolstraat, WAREGEM :

50 leerlingen en hun leraressen van keuken kwamen de voordracht beluisteren, zeer aandachtig en belust om nieuwe kennis op te doen. De verschillende aspecten van het visprobleem werden duidelijk uiteengezet en de leerlingen namen actief deel aan de weerlegging door de lesgeefster van de vooroordelen tegenover de vis en aan het bespreken van de bereidingswijzen die de oudsten onder hen tijdens de praktijklessen hadden geleerd. Na de les werd dan overgegaan tot het proeven van de bereide vis en dit had veel succes.

Van 6 tot 19 Okt. was de aanwezigheid van de voordrachtgeefster vereist te Brussel in het Voedingssalon. De Propagandavereniging voor Zeevisverbruik gaf er in samenwerking met de «Service Ménager» van het leger gelegenheid tot kosteloze degustatie van visbereidingen. De voordrachtgeefster stond het publiek te woord om uitleg te verstrekken en om te wijzen op de hoedanigheden van de bereidingen. Er was gelegenheid zich het viskookboekje aan te schaffen en menige huisvrouw heeft niet nagelaten dit te doen, zodat zij met een weinig handigheid goedkope lekkere visschotels zal kunnen bereiden. En dit is toch het voornaamste doel dat we nastreven want het verbruik zal hierdoor eveneens ook stijgen.

4-5 en 18 Oktober — Beroepsschool en Leerwerkschool H. Graf, BILZEN :

De voordrachten gingen door respectievelijk voor de leerlingen der Beroeps- en der Leerwerkschool. De leerlingen waren zeer verbaasd bij het zien van die rijke afwisseling aan vissoorten van wier bestaan ze niets afwisten, laat staan bereid hadden. De bereidingen vielen zeer in de smaak en na een eerste aarzeling gingen ze gretig aan 't proeven. Nu zijn de leerlingen ervan overtuigd dat een visgerecht lekker is.

6 en 19 Oktober — Huishoudschool, Grote straat, 23, GENK :

De voordracht ging door in aanwezigheid van Eerw. Zuster Directrice, enkele leraressen en 60 leerlingen der Huishoudschool. Vis is hier niet gekend, niet bereid, noch verbruikt. Voortaan zou men vis bereiden aan de hand van de viskookboekjes, omdat stilaan in Genk de vis beter te verkrijgen is. Er dienden evenwel een menigte vooroordelen tegenover de vis uit de weg geruimd.

7 en 23 Oktober — Boerinnenbond, Klooster - Dorp, VINKT :

De 20 aanwezige vrouwen stelden veel belang in de voordracht en vooral in de demonstratie van de verschillende visgerechten daar zij nooit geleerd hadden vis degelijk te bereiden en dus enkel haring en gerookte sprot verbruikten. Het grote probleem is echter hier ook het bekomen van verse vis. Van zodra die te bekomen is zullen zij visgerechten klaar maken.

8 en 24 Oktober — Boerinnenbond, Bijloke straat, 7, DENDERMONDE :

De aanwezige vrouwen, ten getale van 20, die nochtans de stad bewonen, bereiden zeer weinig vis en dit ligt vooral aan de vooroordelen die ze hebben en aan het feit dat de vis zeer onvoldoende gekend is door hen. Zo bijvoorbeeld was vis in frituur bereiden een totaal onbekend iets voor hen.

9 en 25 Oktober — Boerinnenbond, Klooster, KIELDRECHT :

Het grootste gedeelte van de aanwezige vrouwen was min of meer ontwikkeld en lang niet onbekend met vis die op grote schaal verbruikt werd in het dorp. Zij waren zeer tevreden nieuwe gerechten te kunnen bijleren wat meer afwisseling zou brengen. De lesgeefster had hier nochtans ook nog diep ingewortelde vooroordelen te weerleggen.

10 en 26 Oktober — Boerinnenbond, Klooster, MOREGEM :

De 20 aanwezige boerinnen waardeerden in het algemeen zeer weinig de vis omdat zij juist hem niet wisten toe te bereiden. Zij hadden immers nooit kunnen denken dat men visschotels zo lekker en aantrekkelijk kan maken en zo fraai versieren. De enige soorten vis die zij kenden waren haring en pladijs en kabeljauw. Verse vis is hier praktisch niet te bekomen en nochtans zou dit het verbruik zeer doen toenemen.

Uitvoer naar DUITSLAND

Enkele weken geleden deelden we mede dat verschillende belangrijke contingenten voorzien zijn voor uitvoer naar Duitsland van vis, haring en sprot. Deze contingenten moesten goedgekeurd worden door de bezettende overheid welke de deviezen ter beschikking stelt.

Moeilijkheden zijn intussen opgerezen, zodat de toekenning van deviezen voorgelegd moet worden aan de raad der Europese betalingsunie welke pas op Maandag 27 November bijeenkomt. Zodat terecht mag gevreesd worden dat de uitvoer pas in December zal kunnen een aanvang nemen.

Intussen wordt ons uit bevoegde bron medegedeeld dat de vergunningen uitgeschreven zullen worden voor de duur van drie maanden te beginnen van de datum van uitschrijving, en dat ze bij het verstrijken van de einddatum nog zouden kunnen verlengd worden voor een termijn van twee maanden.

Voor de sprotvisserij welke thans grote hoeveelheden aanvoert en waarvoor een grote vraag bestaat in Duitsland betekent dit een tegenslag.

Er wordt echter medegedeeld dat de Duitse invoerders bij hun Dienst welke de invoervergunningen aflevert te Frankfurt een invoervergunning mogen aanvragen voor sprot, vis en ijle haring welke hoogstwaarschijnlijk zal afgeleverd worden, dit in afwachting dat het contingent toegekend wordt.

Vergadering van het Comité van de Invoer

Invoer van December besproken

(Vervolg van blz. 2)

Vermits deze huidige vergadering in het begin van de maand plaats grijpt, blijven ons nog een 3-tal weken over vooraleer aan de verdeling van de vergunningen zal begonnen worden.

Intussen zal het feit aandachtig onderzocht worden en een beslissing getroffen worden, afgaande op de aard en de uitgebreidheid der onregelmatigheden. Zonder officieel rapport blijkt het voorbarig een stelling in te nemen.

GEEN KWESTIE MEER VAN KWALITEIT, MAAR VAN PRIJS

De Heer VELTHOF meent dat uit deze aangelegenheid één conclusie te trekken is. Indien het waar is dat Noorse vis via Nederland binnengesmokkeld wordt, dan moet men vaststellen dat de invoerders voor wat betreft deze Noorse vis, in geen mate het argument kunnen aanhalen dat deze vis van betere kwaliteit is dan de Belgische.

Deze invoer geschiedt alleen om een kwestie van prijs, en niet om een kwestie van kwaliteit.

BEKENDMAKING VAN DE INVOER EN VERDELING PER WEEK

De Heer RABAEY deelt anderzijds mede dat wat betreft de beide punten in de voorgaande vergadering opgeworpen nl. verdeling der contingenten per week en mededeling van de dagelijkse invoer aan de reders te Oostende contact werd genomen met de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen.

Wat het eerste punt betreft, wordt dit opnieuw onderzocht.

Op het tweede punt werd voldoening bekomen.

De Heer BIRON gaat er mee akkoord dat langs de visserijdienst te Oostende om inlichtingen betreffende de globale invoer per dag aan de reders medegedeeld worden.

Hij vraagt hen eerst de invoer aan de hand van de cijfers die hen zullen medegedeeld worden nauwkeurig na te gaan vooraleer het probleem van de verdeling per week terug op te werpen.

De Heer STRADIOT bevestigt dat de Zeevisserijdienst te Oostende de nodige schikkingen getroffen heeft om zonder verwijl tot uitvoering van de hoger aangehaalde maatregel te kunnen overgaan.

VASTSTELLING VAN HET CONTINGENT

Terugkerend tot de vaststelling van het contingent voor de maand December 1950 doet de heer VIAENE opmerken dat hoewel een lichte verbetering in de visprijzen vast te stellen viel gedurende de afgelopen week, deze verbetering totaal werd opgeslorpt door de verhoging in prijs van alle benodigheden voor de visvangst.

Bovendien geldt deze lichte verbetering alleen de prijzen van enkele vissoorten, in het bijzonder van kabeljauw.

Men stelt derhalve vast dat alleen de prijs van de kabeljauw op een niveau staat, enigszins in verhouding tot de uitbatingskosten van de reders.

De andere vissoorten bereiken meestal niet eens de coëfficient 2 in vergelijking met 1938.

Nu wil men onder het voorwendsel dat kabeljauw een volksvoedsel is, een druk uitoefenen op de prijs van dit product.

De administratie dient echter te begrijpen dat wanneer alleen de kabeljauw aan een redelijke prijs verkocht wordt en de andere vissoorten op een te laag prijsniveau staan, de visserij niet meer renderend is.

De invoer van kabeljauw, die thans toegestaan wordt, drukt de prijs van de andere vissoorten nog verder omlaag. Dit brengt de reders in een hopeloze situatie.

Om te besluiten stelt de heer VIAENE vast dat de administratie tot dusver geen gevolg gegeven heeft aan de klachten van de reders.

De Heer VANDENBERGHE bevestigt deze voorstelling en stelt vast dat veel woorden de nek gekraakt worden, maar weinig praktisch verwezenlijkt wordt.

De Heer RABAEY geeft daarop de vooruitzichten voor de IJslandvisserij in December.

In deze maand zullen elke week minstens 3 IJslanders markten, waaronder soms 2 motorschepen. In totaal wordt de IJslandvisserij thans door 14 schepen bedreven. Een verhoogde aanvoer valt derhalve te verwachten.

DE WINSTMARGES TE GROOT

De Heer GERREBOS doet een dringend beroep op de sector distributie om een inspanning te doen ten einde de winstmarge te verlagen. Hij haalt het voorbeeld aan van de beenhouwers, tegen wie de Regering verplicht is maatregelen te treffen.

Hij vraagt aan de vertegenwoordigers van de groot- en kleinhandel bij hun leden ten zeerste aan te dringen een inspanning te doen om de verkoopprijs van de vis omlaag te drukken.

Hij herinnert er aan dat het besluit betreffende de maximum winstmarge nog steeds in voege is en dat de controledienst verscherpt toezicht uitoefent.

De Heer BIRON voegt er aan toe dat het prijsniveau van de vis in de vismijn het laagste is van alle voedingsmiddelen in vergelijking met vóór de oorlog.

Er worden in de vismijnen aan de kust vissoorten verkocht die niet eens de prijs van vóór de oorlog bereikten.

De algemene verhogingscoëfficient schommelt rond 2,25, vergeleken met 1938.

M. CATTIE verzekert de H. GERREBOS dat sinds geruime tijd door de detailhandel een grote inspanning tot prijsverlaging gedaan werd. De onderlinge scherpe concurrentie zorgt daarbij voor eliminatie van diegenen die zich niet spontaan aanpassen.

De Heer BIRON vraagt daarop aan de productie hun voorstellen te kennen, wat betreft het contingent voor Denemarken.

De Heer VANDENBERGHE namens de productie stelt voor de invoer uit Denemarken te beperken tot 50 T. De handel dringt nogmaals aan minstens 100 T. te bekomen, vermits de eigen aanvoer van kabeljauw voor Januari elk jaar slechts gering is.

De Heer VELTHOF bevestigt dat de verwachtingen, wat de aanvoer van kabeljauw vóór Nieuwjaar betreft, wijzen op eerder geringe vangsten.

Een compromis-voorstel van de Heer VANDENBERGHE om de invoer uit Denemarken op 75 T. te brengen, alsmede een voorstel van de Heer BIRON om deze invoer op 80 T. te stellen wordt na bespreking niet weerhouden.

In onderling overleg met de aanwezige ambtenaren stelt de Heer BIRON dan volgende cijfers onder voorbehoud van ministeriële goedkeuring voor, voor de maand December 1950 :

Nederland	225 T.
Denemarken	100 T.
Noorwegen	30 T.
Zweden	5 T.

De Heer VANDENBERGHE dringt aan op betere controle aan de grens. Een sterke controle zal gehouden worden op de invoer uit Nederland.

De Heer BIRON, Voorzitter, sluit de vergadering om 12.30 uur.

De verdeling der De Taeye-premiën

Over het succes van de wet De Taeye ter bevordering van volkswoningen met behulp ener Staatspremie is reeds veel geschreven. Navolgende statistieken over de verdeling der toegekende premiën zijn in dit opzicht nogal leerzaam.

Indeling der toegekende premiën volgens het beroep der begunstigden :

Werklieden	46,63%
Mijnwerkers (1)	6,06
Bedienden	20,51
Agenten van openb. besturen	17.07
Beroepsmilitairen	2,36
Vrije beroepen	5.39
Gepensionneerden	0,59
Zonder beroep	1,39

Indeling der premiën volgens het aantal kinderen ten laste der begunstigden :

Zonder (2)	22,96%
Eén kind	32,94
2 kinderen (2)	22,30
3 kinderen	10,17
4 kinderen	5,51
6 kinderen	1,52
7 kinderen	0,88
8 kinderen	0,47
9 kinderen	0,28
10 kinderen of +	0,26

(1) Voor de provincie Limburg bedraagt dit percentage 30.89 th. voor mijnwerkers tegen 41.08 voor andere werklieden.

(2) Voor de 4 Vlaamse en de 4 Waalse provinciën bedraagt de verhouding der begunstigden als volgt, naargelang zij geen of slechts 1 kind hebben, dan wel 2 of meer kinderen :

	Zonder of met 1 kind	2 kind. of meer
Vlaamse provinciën	48.05%	51.95%
Waalse provinciën	64.84%	35.16%
Voor Limburg alleen	36.52%	63.48%

Prijs voor Letterkunde West-Vlaanderen 1951

In het jaar 1951 looft de Provincie West-Vlaanderen prijzen en aanmoedigingspremiën uit voor de Vlaamse Letterkunde.

Komen in aanmerking de Roman en het Jeugdboek.

Aan elk genre zijn een prijs van 25.000 fr. en premiën voor 15.000 fr. verbonden.

Kunnen om prijzen en premiën mededingen alle Belgische schrijvers die ten minste sedert 5 jaar in West-Vlaanderen verblijven en de ouderdom van 40 jaar niet overschreden hebben op 31 December 1951.

Van ieder genre mag slechts één werk ingezonden worden.

De uiterste datum van inzending is gesteld op 15 Juni 1951.

Reglement en inlichtingen zijn te bekomen bij de Provinciale Commissie voor Schone Kunsten, Provinciaal Gouvernement, Bureel 9, Burg, Brugge.

AANBESTEDINGEN

Aangekondigde

1 Dec. — Te 11 u., op de Dienst der Gebouwen, 34, Lange Rei, Brugge, leggen der electrische verlichting in de feestzaal van de Rijksnormaalschool te BLANKENBERGE.

20 Dec. — Te 11 u., in het hotel van Telegraaf en Telefoon, 42, Paleizenstr., te Brussel (8e verd., lok. 5), leveren en volkomen bedrijfsklaar opstellen van 2 nieuwe krachtstations tot voeding van de automatische telefooninsallaties der centrale kantoren OOSTENDE en GENT-St. Pieters (2 loten). Bijz. lastkoh. nr 3-1926, prijs 60 fr., plans Nrs D 1869 en D 1870, prijs 4 fr. het exemplaar op voormeld adres (postcheck 905.01).

4 Dec. — Te 11 u., op de Dienst der Militaire Gebouwen, 19, Meirstr., Antwerpen, leveren, vervoeren en plaatsen van houten meubelen voor het Kamp van LOMBARDZIJDE.

28 Nov. — Te 11 u., op de Scheepsbouwdienst, Oosteroever der Haven te OOSTENDE, leveren van een verrijdbare portaalkraan te Oostende-Kaai. Bijz. lastkoh. nr 1-101 (Ned.) kosteloos op voorm. dienst en op het Aanbestedingskantoor te Brussel.

4 Dec. — Te 11 u., op de Dienst der Militaire Gebouwen, 19, Meirstr., Antwerpen, leveren van 140 kachels en toebehoren voor het Kamp van LOMBARDZIJDE en 47 kachels voor de Gen. Mahieu-kazerne te OOSTENDE. Bestek : lot 1, 200.000 fr.; lot 2, 72.000 fr. Bijz. lastkoh. nr 6092 ter inzage op voorm. dienst en op het Aanbestedingskantoor te Brussel.

13 Dec. — Te 10 u., op de Aankoopdienst van het Zeekorps, Gen. Mahieukazerne te OOSTENDE, onderhoud van brandblusmaterieel der zeeschepen. Bijz. lastkoh. nr 18-1 op voorm. dienst, 9-17 u.

— 30 November : Te 11 u., ten stadhuize te Oostende : aanleggen van rijwegen in de wijk van de nieuwe Vissershaven, tussen de Rederijkaai en de Kongolaan.

—29 November : Te 11 u., ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een huis, Zuidstraat, 8 te Bredene, eig. h. V. Beirens, Oude Statie, 10 Stene.

— 6 December : Te 11 u., op de Scheepsbouwdienst, Oosteroever der haven te Oostende, overnemen, tegen geld, van de motorloodsboot Nr 14.

— 26 Januari instede van 15 December : Te 11 uur, ter Soc. Belgo—Anglaise des Ferry-Boats, Leuvenseweg, 21 Brussel : bouwen van een een metalen landingsbrug voor ferryboats te Zeebrugge.

Uitslagen

— 13 November : Te 11 u., op de Dienst der Militaire Gebouwen (Luchtmacht) Géruzetkazerne, Gen. Jacqueslaan, Etterbeek : verlagen van het grondwaterpeil der polders (draineringswerken) op het vliegveld te Koksijde.

R. Salmon, Bredene : 491.460 fr. — Hoogste aanbod : S. Persijn, Zwevegem : 815,276 fr.

— 14 November : Te 11 uur op de Dienst zetkazerne, Gen. Jacqueslaan, Etterbeek : aanzetkazerne, Gen. Jacgueslaan, Etterbeek, : aanleggen van bevloeringen op het vliegveld te Koksijde.

C. D'Hondt, Brugge : 10.202.400 fr. — Hoogste aanbod, O. Vanlerberghe, Pervijse : 11 mil. 789.485 fr.

— 16 November : Te 11 uur., ten stadhuize, bur. 15 te Heist a. Zee : wegenis-, rioleringsbeplantings- en waterleidingswerken in het nieuw stationkwartier.

Dhondt Chr., Guido Gezellelaan, 44 te Brugge : 10.374.073,05 fr. of 9.660.653.55 fr. — Hoogste aanbod, Demuyter Brussel : 10.627.966,24 fr. of 10.580.536,24 fr. of 10.601.306,24 fr.

— 8 November : Te 11 uur, ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een huis, Vindictivelaan, 31 Oostende, eig. Kren Rasschaert, Vindictivelaan, 3 Oostende.

Krekelberge, Oostende : 514.794,41 fr. — Hoogste aanbod, Gobyn, Oostende : 705.828,34 fr.

— 10 November : Te 11 uur, ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, te Oostende : herbouwen van een huis, 6, Groentenmarkt, Oostende, eig. familie Halewyck, Caïrostraat, Oostende.

Krekelberge, Oostende : 376.988,40 fr. — Hoogste aanbod Gobyn, Oostende : 496.518,27 fr.

— 13 November : Te 11 uur, ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van 3 woningen, Groenen Dijk, 35, 37, 51 te Bredene, eig. h. Aug. Van den Bussche, 7, Groenen Dijk, Bredene.

Muyllaert-Cattrysse, Leffinge : 445.113,86 fr. — Hoogste aanbod, Dereere F., Moere : 517.305,05 fr.

— 14 November : Te 11 uur, ter Cooperatieve voor Gesinistreerden, Oud Station Oostende : herbouwen van een huis, Blauw Kasteelstraat te Oostende, eig. wed. De Wilde, Dorpstraat, 35 Mariakerke-Oostende.

Lingier, Oostende : 447.965,10 fr. — Hoogste aanbod, De Busschere, Oostende : 544.121,24 fr.

— 18 November : Te 9,30 uur, voor de h. Dr Delcroix, Molenstraat, 29 St. Joost-ten-Node : leggen van : a) centrale verwarming en b) sanitaire inrichtingen in het Zee-Senatorium te Mariakerke-Oostende.

Lot 1 : Dumon en Vander Vin, Brussel : a) 2.282.682 fr., b) 529.045 = 2.811.727 (120 dagen) of plus 394.746 of plus 302.455 of min 145.377 of min 240.201; Le Thermos, Elsene, 3.190.650.

Lot 2 : Le Thermos, 506.177; Dumon en Vander Vin, 736.727 (120 dagen.).

Lot 3 : Dumon en Vander Vin, 835.775; Le Thermos, 977.240.

Lot 4 : Claeys-Commine, Oostende, 1.793.925,25 of 2.063.841,59 (andere bedpanreinigers) : Reus -Vandenhoofden, Brussel, 3.049.455.

L.W. — Dumon en Vandervin geeft verminderingen als volgt indien alle loten toegewezen worden : lot 1, 6 t.h.; lot 2, geen vermindering; lot 3, min 4 t.h.; lot 4, min 2 t.h.

VOOR UW OESTERS, LEVENDE KREEFTEN LANGOUSTEN EN BEVROREN ZALM
Oesterputten
HALEWYCK & Co
Oostende
EEN KWALITEIT : DE BESTE
TELEFOON : OOSTENDE 71121

OP DE LEESTAFEL

ONTWIKKELINGSGESCHIEDENIS VAN ONZE LANDELIJKE ARCHITECTUUR

door arch. Clemens V. TREFOIS ; uitgave 1950 van «De Sikkel». Antwerpen; 300 blz. formaat 29 x 23 cm., met 250 afbeeld. Prijs : ing. fr. 440, geb. fr. 480.

Met dit prachtige werk, waaraan een jarenlange rusteloze studie ten grondslag ligt, wordt ongetwijfeld in een leemte voorzien, want het is een feit dat de geschiedenis van onze landelijke architectuur niet de belangstelling kent die ze nochtans ten volle verdient, en dat ze bijgevolg ook veel te weinig gekend is. Genoemde studie geschiedde niet alleen binnen onze grenzen, maar ook in de omgevende landen.

Het werk is aldus uitgegroeid tot een grondig en verantwoord overzicht van de ontwikkeling onzer landelijke bouwkunst, dat achtereenvolgens handelt over de kenmerken der primitieve volksbouwkunst, de constructieve onderdelen in de landelijke vakwerkarchitectuur (wanden, gebint en dak), de verschillende hoeventypen, de schuurtypen, de oude boerenwoning in haar binnen- en buitenaspect; een laatste hoofdstuk is dan gewijd aan een schat van gebruiken en symbolen, die tot op de huidige dag bewaard gebleven zijn. Een uitgebreid literatuuroverzicht vult de tekst aan.

Niet alleen brengt dit werk een uitstekend en diepgaand overzicht van de ontwikkeling der landelijke bouwkunst en der technieken als dusdanig, maar bovendien heeft het tevens een hoge cultuurhistorische waarde, o.m. door de bewijsvoering van de schrijver dat de verschillende bouwtranten geen verband houden met de verscheidenheid van de oude volksstammen, maar wel in de eerste plaats met de aard van de streek waarin ze werden gebouwd (rijke of arme gronden, enz.).

Voor ieder wiens belangstelling om beroepsredenen of anderszins uitgaat naar onze landelijke architectuur zoals ze ontstond en tot ontwikkeling kwam is dit werk onmisbaar; met de schrijver hopen we dat «dit beeld van de bouwwijze in vroeger eeuwen richting zal geven en opnieuw de weg banen naar het ongekunstelde, naar een spontane evenwichtige architectuur.

Nog een woord van lof voor de uitgave, die zeer mooi is en die zowel de tekst als de cliché's ten volle tot hun recht laat komen.

EEN UITSTEKEND BOEK VOOR SCHEEPSMOTORISTEN

SCHEEPSOLIEMOTOREN EN GASTURBINES

door I. H. W. VAN TIJEN

leerboek en handboek voor varenden en studerenden.

Bij de behandeling der stof hebben de schrijver en zijn latere medewerkers er naar gestreefd door eenvoudig gehouden theoretische beschouwingen de grondslag te leggen voor een juist begrip van de werkwijze der scheepsdieselmotoren en hun constructiedétails. Ook de installatie in het schip, de hulpwerktuigen, het bedrijf aan boord, de brandstoffen en de smeermiddelen worden uitvoerig behandeld.

Bij het bewerken van de 8e druk is voor al deze onderwerpen rekening gehouden met de nieuwste inrichtingen, uitvoeringen en constructies. Geheel nieuw is ditmaal een hoofdstuk over de scheepsgasturbine, die reeds haar schaduw vooruitwerpt.

Alle verhandelingen in dit intressant werk worden aangeduid door figuren die de tekst uitstekend verduidelijken.

Een pracht uitgave in vollinnen band: 385 fr. Verkrijgbaar bij de :

NOORDZEE BOEKHANDEL
22, Vindictivelaan, Oostende.

Binnengekomen werken

— «Avonturen in de Stille Zuidzee», door Willy van der Heide. Een fris, spannend jongensboek.

— «Sensatie op een Engelse vrachtboot», door Willy van der Heide. Een fris, spannend jongensboek.

— Scheepsoliemotoren en -gasturbines, door Fr. H. W. Van Tijen. Leerboek en handboek voor varenden en studerenden.

Te verkrijgen bij :

NOORDZEE BOEKHANDEL
22, Vindictivelaan, Oostende

Wenst U vlug mooi gewassen linnen ?
Wendt U tot de
WAS-O-MATIC
PETIT - PARIS
53, TORHOUTSTEENWEG, OOSTENDE
Telefoon 743.14
DE MODERNSTE WASSERIJ DER KUST
Een machine per kliënt
U moet NIETS doen
Wij doen het Werk voor U.

Dhr Vander Rol neemt ontslag als voorzitter van het V.B.Z.

Op de vergadering van Dinsdag 14 November heeft de Heer Vander Rol zijn mandaat van Voorzitter van het V.B.Z. ter beschikking gesteld van de Beheerraad. Daar het voor de Heer Vander Rol voorlopig onmogelijk is regelmatig aan de werking van het V.B.Z. deel te nemen en het voor het V.B.Z. wenselijk is dat het onder voortdurende leiding de belangen van het visserijbedrijf blijft behartigen, wenst de Heer Vander Rol dat zijn afwezigheid geen beletsel weze voor de goede gang van zaken.

De Beheerraad heeft dit ontslag aanvaard na zijn spijt uitgedrukt te hebben dat de Heer Vander Rol voorlopig niet actief kan deelnemen aan de werking van het Verbond waarvan hij de geestelijke vader en bezieler is geweest. De Heer Vander Rol blijft echter in ons midden voor zover zijn werkzaamheden dit zullen toelaten en zal zoveel mogelijk blijven deelnemen aan de besprekingen en vergaderingen van het V.B.Z.

Het past hier hulde te brengen aan de Heer Vander Rol, door wiens toedoen eindelijk eendracht werd geschapen in de visserij en die, dank zij zijn werkkracht, er toe gekomen is de visserij bekend te maken in de ministeries te Brussel en er de deuren open te beuken voor het V.B.Z., vertegenwoordiger van de Belgische Zeevisserij.

Wie de Heer Vander Rol van dichtbij heeft kunnen volgen weet dat de belangen van het gehele bedrijf hem nauw ter harte liggen en dat hij steeds op de bres gestaan heeft waar het er op aankwam de visserij te verdedigen. Ook nu nog staat hij zijn man. Te Parijs heeft hij vorige week met kracht en overtuiging de belangen van de middenslagvisserij weten te verdedigen, waarvan wij binnenkort de goede uitslag zullen mogen verwachten in verband met onze uitvoer naar Frankrijk. Deze week is hij op de zitting van de beheerraad om belangrijke besprekingen de visserij aanbelangend, te voeren. Dit is een bewijs temeer van de eenheid die, niettegenstaande elke tegenwerking, blijft heersen onder de reders.

Welkom aan de nieuwe Voorzitter

Tijdens de zitting van de Beheerraad op 21 November werd de heer R. Bauwens met algemene stemmen tot Voorzittr van het VBZ gekozen.

Niettegenstaande de strijdlust en het doorzettingsvermogen van de heer Vander Rol, welke het VBZ in alle middens heeft bekend gemaakt en zijn invloeden heeft doen gelden, wacht de heer Bauwens, als Voorzitter van het thans bijna drie jaar oude VBZ een zware taak. Alle reddingmiddelen welke aangewend werden, konden de visserij niet uit de put helpen. Wel werd de crisis tegengehouden en mogen we verklaren dat het dank zij het VBZ en vooral de stuwkracht van de heer Vander Rol is, dat de visserij niet dieper de put ingegaan is en dat tevens een aanvang werd gemaakt met de strijd tegen de grote vraagstukken die ons bedreigen. Deze strijd is verre van geëindigd. Talrijke vraagstukken staan voor de deur : sanering, Benelux, Bedrijfsraad, RMZ, enz..., welke misschien binnenkort wel hun beslag zullen krijgen, maar die moeten opgelost in een gezonde geest voor gans het bedrijf.

Aan de heer Bauwens deze vraagstukken aan te vatten, af te werken en tot een goed einde te leiden. De heer Vander Rol blijft zijn functie van beheerder waarnemen en zijn steun en ondervinding aan het Verbond verlenen.

De verkiezing van de heer Bauwens als Voorzitter van het VBZ viel samen met een gedenkwaardige datum, niet alleen voor de kustvissers, maar voor gans de visserij : het in gang steken der opvangregeling.

De opvangregeling luidt een nieuwe periode in voor de visserij : de periode dat de visserij zelf de wapens in handen neemt om zich te verzetten tegen de dreigingen van buiten. Moge het beleid van de heer Bauwens welke samen met deze periode ingezet worden, eveneens als een datum van belang aangetekend staan in de geschiedenis van de gehele Belgische zeevisserij.

Hiertoe mag hij rekenen op de trouwe en loyale medewerking van gans de Beheerraad en van de Belgische Zeevisserijmiddens.

VROUWEN - KRONIEK

Spijskaart voor de Week

ZONDAG : garnaal croquetjes — erwtensoep — gestoofde kalfspoulet in rijstkrans — fruit.

MAANDAG : gebraden worst — spruitjes — gekookte aardappelen — vanillepudding.

DINSDAG : Gekookte stokvis — mosterdsaus — gekookte aardappelen — karnemelkpap.

WOENSDAG : Biefstuk — sla van witloof — gebakken aardappelen — fruit.

DONDERDAG : Gebakken spek — rode kool — gekookte aardappelen — griesmeelpudding.

VRIJDAG : Mosselen — frites — Rijst met appelmoes.

ZATERDAG : Kop Bouillon — Bouillie met zure eiersaus — gekookte aardappelen.

Voor de Lekkerbekken

GESTOOFD POULET IN RIJSTKRANS

BENODIGD : 300 gr. kalfspoulet zonder been, 1/2 l. water, 100 gr. kalfsgehakt, 5 gr. zout, ui, wortel, peterselie, foelie, 55 gr. boter, 35 gr. bloem, 1/2 dl. melk, citroensap, fijne peper, 2 1/2 dl. rijst.

BEREIDING : Het poulet wassen, met de kruiden in ongeveer 20 gr. boter smoren (5 min.) het water en het zout toevoegen en het vlees laten gaar stoven (20 à 25 min.). De bouillon zeven, van bloem, boter en 4 dl. van de bouillon saus koken, dit afmaken met enige druppels citroensap, de melk en fijne peper, het poulet en de afzonderlijke gaar gekookte balletjes gehakt er door mengen.

De rijstrand, die ongeveer 1 uur met koud water gevuld heeft gestaan, op een schotel zetten, vullen met de gaar gekookte rijst, deze stevig aandrukken, met de steel van een vork of lepel rondom losmaken, keren op een verwarmde schotel en vullen met de ragout. De rijstrand kan gegarneerd worden met takjes peterselie en partjes hardgekookte eieren.

GEKOOKTE STOKVIS

BENODIGD : 400 gr. stokvis, water, zout.

BEREIDING : Week de vis gedurende minstens 24 uur in koud water, maak hem schoon, was hem, maak er niet te stijve rollen van en bind die met een touwtje dicht. Kook de stokvis in ruim kokend water met zout gaar (ongeveer 1 uur) maar zorg, dat het water tegen de kook aan blijft. Neem er dan de touwtjes af en geef de vis met mosterdsaus.

GEPOFTE KASTANJES

BENODIGD : 1 kg kastanjes, 40 gr. boter.

BEREIDING : Was de kastanjes af, droog ze en kruis ze diep in. Maak de boter bruin in een ijzeren potje, doe er de kastanjes in en braad ze op een tamelijk warm vuur, af en toe roerende, tot ze gaar zijn, d.w.z. tot de schillen open springen (25 à 30 min.). Dien ze met boter.

In plaats van in een ijzeren potje kan men de kastanjes ook in de hete as of in de oven poffen.

Ons wekelijks praatje

Het kastje onder de gootsteen is altijd vochtig, daarom verdient het aanbeveling er alleen flessen, kannen en zeep in te bewaren en geen soda, zand of zout, daar deze het vocht opnemen en minder geschikt worden voor het gebruik.

Bij het schoonmaken van spiegels en het glaswerk van platen en schilderijtjes, moeten we spons en zeem liever niet gebruiken, want de ervaring leert ons, dat ze bij die bezigheid meer kwaad dan goed doen. Een druppel water namelijk die verzeild raakt achter het glas van een tekening of plaat, kan heel wat onheil stichten. Het is dus veel verstandiger deze voorwerpen af te wrijven met een zacht doekje waarop een weinig blauwselpoeder is gestrooid. Als het blauwsel niet meer op het glas blijft kleven is dit volkomen helder.

Bewerkt koper kan men, als het gepoetst is, nog eens nawrijven met een doekje, gedoopt in benzine. Het resultaat is verrassend.

Voor het indampen van strijkgoed gebruiken we lauwwarm water. Dit verdeelt zich niet alleen sneller en gelijkmatiger dan koud water, maar dit laatste kan ook vlekken veroorzaken, daar het door het strijkgoed niet wordt opgezogen, maar op de plaats waar het neerkomt blijft zitten.

Verbleekte cretonnen gordijnen met een lichte ondergrond kan men weer opknappen door ze goed te wassen en na te spoelen in water dat een weinig poedervormig aluin bevat. Hierdoor zullen de kleuren weer boven komen en opfrissen.

Men kan de gordijnen na het wassen ook in een kleurenbad zetten, dat twee delen gele en een deel helbruine kleurstof bevat. De gordijnen worden dan zachtbruin gekleurd, waardoor ook het oorspronkelijk patroon weer beter tot zijn recht zal komen.

CINDERELLA.

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791 (24)

IN DE OOSTENDSE GEMEENTERAAD

Vrijdag ll. kwam de gemeenteraad in openbare zitting bijeen onder voorzitterschap van dhr Serruys, burgemeester. Alvorens de dagorde aan te vatten werd aan dhr Deboos, liberaal raadslid, ontslag verleend en dhr Charles Rau als zijn plaatsvervanger aangesteld. Daarna werd een rouwhulde uitgesproken ter gelegenheid van het overlijden van de Zweedse Vorst, Koning Gustaaf. Ook ter gelegenheid van het overlijden van dhr August Declerck, oud liberaal gemeenteraadslid van 1926 tot 1932, werd een rouwhulde uitgesproken.

Aan dhr schepen Edebau werd ten slotte de onderscheiding van Ridder in de Kroonorde overhandigd, wegens zijn bewezen diensten aan stad en land.

Het punt betreffende vervanging van buurttrams door autobuslijnen wordt uitgesteld op verzoek van de rechterzijde.

In verband met de mechanisatie met de Elliotmachines van de Gas- en Elektriciteitsdiensten voor gelijktijdige vervaardiging van de kwijtschriften voor water-, gas- en elektriciteitsverbruik, stelde de directie voor een aanvullende plaats van operateur-boekhoudmachines te willen voorzien om de aanzienlijke vertraging, ontstaan bij het inschakelen van de nieuwe werkwijze, op te vangen.

De raad gaat in op het voorstel van de directie.

OPRICHTEN EN PLAATSEN VAN TERRASSEN

Met instemming van alle leden wordt beslist het art. 57 van het bouwreglement, betreffende de terrassen, na alinea 4, als volgt aan te vullen :

« TERRASSEN : Het bezetten van de openbare weg door open of gesloten terrassen dient ter goedkeuring aangevraagd te worden aan het Schepencollege. Deze aanvraag moet vergezeld zijn van een plan, in dubbel exemplaar, waarop aangeduid is : een liggingsplan, een grondplan met de afmetingen van het terras en de breedte van het voetpad en met aanduiding van alle lantarens en palen die minder dan 1 m. van het terrein verwijderd zijn, een vooraanzicht en een zijzicht met de aanduiding der hoogten en de aard en kleur der materialen.

» De open terrassen zullen voldoen aan de volgende voorschriften :

» Er zal een strook voetpad vrijgelaten worden tussen het open terras en de boordsteen of de eventuële vaste hinderpalen welke op het voetpad geplaatst zijn.

» De zijschermen, mogen tot 0,80 m. boven het voetpad volwandig zijn. Daarboven moeten zji doorzichtig zijn.

» De gesloten terrassen zullen enkel toegelaten worden op voetpaden van meer dan 3 meter breedte. Tussen het gesloten terras en de boordsteen moet een vrije doorgang van minstens 1 meter opengelaten worden.

» In geen geval zullen deze terrassen meer dan 2,50 m. buiten de rooilijn mogen uitspringen. De voor- en zijwanden mogen tot 0,80 meter boven het voetpad volwandig zijn. Daarboven moeten zij doorzichtig zijn.

» Alleen wegneembare materialen zullen gebruikt worden en geen grondvesten zullen in het voetpad geduld worden.

» Op het eerste verzoek van het stadsbestuur zullen de terrassen dienen weggenomen te worden zonder aanspraak op enige schadevergoeding. De eventuele schade aan het voetpad zal op kosten van de aanvragers hersteld worden.

BELASTINGSVERHOGING EN HERNIEUWING

Na goedkeuring van de levering van bepaalde artikelen aan het stedelijk hospitaal, wordt het debat aangevat nopens de te verhogen of hernieuwen belastingen. Het is dhr Vroome, schepen van financiën, die het debat met volgend verslag inluidt :

De financiële toestand onzer stad is uiterst benard.

Er is een tekort van 42.727.123 fr.

De heer Minister Brasseur heeft herhaald de wens uitgedrukt dat de opcentiemen bij de grondbelasting tot een maximum-peil zouden worden opgevoerd en derhalve van 420 tot 480 zouden worden gebracht.

Uw Verenigde Commissies nodigen U dan ook uit het cijfer van voormelde opcentiemen voor de jaren 1950, 1951 en 1952 te willen vaststellen op 480.

Dientengevolge dient de aanslagvoet van de speciale belasting, op de nieuwe gebouwen tijdelijk van grondbelasting vrijgesteld, voor de jaren 1950, 1951 en 1952 vastgesteld op 28,80 t.h.

Het ontwerp der Stadsbegroting voor 1951, sluit — zonder hoofdstuk I — met een tekort van circa 35 millioen frank.

Noodgedwongen zullen wij dan ook alle opcentiemen, belastingen, retributies en rechten, welke gedurende het verlopen jaar geënd werden en slechts tot 31-12-1950 goedgekeurd waren, dienen te hernieuwen om de heffing er van gedurende het jaar 1951 toe te laten.

Uw Verenigde Commissies nodigen U dan ook uit, de hiernavermelde opcentiemen, belastingen, retributies en rechten :

1. voor de eerstvolgende vijf jaren te hernieuwen op dezelfde grondslagen als voor 1950.

A. Opcentiemen bij de provinciale belasting op de paarden en andere trekdieren.

B. Directe belastingen : op de uithang- en uitsteekborden; olie- en essenceuitdelers; bij de wet niet verboden spelen; balkons, loggia's, marquises en torentjes, gewone voertuigen; dienstboden; speelkringen; afleveren van aan het zegelrecht onderworpen bestuurlijke stukken; rondleuren en publiciteit; spelen en weddenschappen; nieuwe gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke gestichten.

C. Retributies en Rechten : 1. Retributie wegens het gebruik van grond onder het voetpad; 2. Slacht- en keurrechten.

II. De hiernavermelde belastingen, met uitzondering van deze op de foorinrichtingen op privaat terrein welke slechts voor één jaar kan worden gestemd, voor de eerstvolgende vijf jaren te hernieuwen op dezelfde grondslagen als voor 1950, mits enkele tekst- of tariefwijzigingen hierna uiteengezet :

1. Belasting verschuldigd uit hoofde van stand op de voetpaden, straten, openbare pleinen en wegen der stad.

Dit reglement werd volledig herzien en omgewerkt. Wat betreft de taxe op de terrassen wordt er teruggekeerd tot de indeling van de straten in zeven reeksen, zoals zulks vóór de oorlog het geval was, met herziening van categorieën.

2. Belasting verschuldigd uit hoofde van gebruik van plaatsen op de verschillende openbare markten der stad.

De tarieven, worden thans per dag bepaald en verouderde bepalingen worden uit de verordening weggelaten.

Deze wijziging brengt in het algemeen geen verhoging mede, met uitzondering voor de standplaatsen voor garnaal en kleinvis, waarvan het tarief uitzonderlijk per jaar blijft bepaald en van 350 fr. op 1.000 fr. gebracht.

3. Belasting op de vertoningen en vermakelijkheden.

De volgende wijzigingen worden voorgesteld :

a) de aanslagvoeten van de taxes, worden afgerond;

b) de vermindering van 25 t.h., welke voorzien was voor de uitbaters van de inrichtingen waar muzikale auditiën met behulp van muzikanten werden ingericht, wordt rechtstreeks van de tarieven afgetrokken;

c) een tarief wordt voorzien voor de belastingplichtigen welke wensen tot 22 uur muziek te maken met één enkel instrument, bespeeld door één persoon;

d) de tarieven der jaarlijkse taxes voor het inrichten van muzikale auditiën op Zon- en Maandagen worden opgevoerd;

e) het tarief van de gelegenheidsmuziek wordt opgevoerd en een onderscheid gemaakt al naar gelang er gespeeld wordt na middernacht of niet;

f) de tarieven van toepassing op de gelegenheidsbals en danspartijen worden aanzienlijk verminderd;

g) een speciale vrijstelling wordt voorzien voor de lokale maatschappijen, welke een ledenbal inrichten, mits zekere voorwaarden;

h) sommige dagen zonder taxe worden in het reglement opgenomen;

i) de taxe op de verkoop van consumptiën, teneinde alle betwistingen te vermijden.

Tevens wordt deze taxe evenredig verlaagd tegenover de tarieven van toepassing gedurende het jaar 1950.

4. Belasting op het in huur geven van gemeubelde kamers, villa's, enz.

Het verhogingscoëfficient 3 wordt toegepast op de tarieven welke van toepassing waren gedurende de jaren 1938, 1939 en 1940.

Tevens wordt de vrijstelling der taxe uitgebreid tot alle invaliden, zieken en verminkten van de oorlog.

Verder worden in besproken verordening strafbepalingen voorzien.

5. Weegrecht :

De tarieven worden opgevoerd van 3 fr. tot 5 fr. (tot 300 kgr) en van 6 fr .tot 8 fr. (meer dan 300 kgr.). Daarvoor komt het kosteloos wegen van het geslacht vee.

6. Belasting op de foorinrichtingen op privaat terrein :

Dit reglement wordt met enkele bepalingen aangevuld en de tarieven worden hervastgesteld aan de hand van de uitslagen der aanbestedingen, welke in 1950 plaats hadden.

Daar de opbrengst van het plaatsrecht op de foren voor 1950 lager is dan deze voor 1949, brengt dit een lichte verlaging van de aanslagvoeten der taxe mede.

Uw Verenigde Commissies nodigen U uit ook de twee nijverheidsbelastingen, nl. deze op de drijfkracht en deze op het tewerkgestelde personeel voor het jaar 1951 voorlopig te willen hernieuwen op dezelfde grondslagen als voor 1950.

De heer Minister van Binnenlande Zaken dringt er op aan dat wij alle belastingsgronden zouden uitputten.

Derhalve stellen wij U voor om gedurende de eerstvolgende vijf jaren, benevens de vijfjaarlijkse openingstaxe op de tapperijen van gegiste dranken, ook een jaarlijkse taxe op de tapperijen en slijterijen van gegiste en geestrijke dranken in te voeren.

De opbrengst van deze jaarlijkse taxe kan geraamd worden op 400.000 fr.

Tenslotte is het U wellicht niet onbekend, dat voor het weghalen van nijverheidsafval, een maandelijkse vergoeding werd geëist.

Teneinde in het vervolg alle moeilijkheden betreffende de inning er van te vermijden, stellen wij U voor een retributie op het afhalen van nijverheidsafval te willen stemmen, als volgt : grote bedrijven, 50 fr. per maand; kleine bedrijven, 25 fr. per maand.

Dhr VROOME licht dan nog zijn standpunt verder toe. Het Ministerie van Binnenlandse Zaken heeft, bij ons jongste onderhoud, toegegeven, dat er aan het Oostends stadsbestuur niets te verwijten valt. De Minister beloofde toen Oostende te zullen helpen, op voorwaarde, dat ook Oostende zichzelf helpt. Derhalve moeten alle taksen tot het maximum opgedreven. Anderzijds moeten we ook bezuinigingen onder het oog nemen. Een commissie «van het Bijltje» werd in 't leven geroepen. In drie zittingen heeft deze commissie een mogelijke bezuiniging ontdekt, schommelend tussen 5 en 8 millioen frank.

De stad moest tenslotte een financieel plan opmaken, waarin de toestand van de stadskas zou worden afgespiegeld zoals ze zou zijn bij een normale herleving, in 't bezit van al haar middelen en inkomsten.

Dhr Vroome besluit met de wens dat de rechterzijde zich niet zou laten verleiden door een tijdelijk, vlug succes. Taksen stemmen is nooit aangenaam, doch het kan noodzakelijk zijn. We moeten de Minister vertrouwen geven. Daarom vraag ik : «stemt de nieuwe taksen, zoniet berokkent U groot kwaad aan Oostende».

Dhr DAEMS, in naam der rechterzijde, repliceert op volgende wijze : de toestand van de stadskas is angstwekkend. De oorzaken hiervan zijn : oorlogsschade, de wet Vermeylen, het gemis aan bezuinigingen. We hebben de indruk dat men eens te meer de gemakkelijke weg wil nemen, t.t.z. de weg der taksen. Maar eens te meer willen we er de nadruk op leggen, dat ook bezuinigingen een deficiet kunnen uit de weg halen. De geteisterden — en wie is te Oostende niet geteisterd ? — menen terecht dat de taksen hun hoogtepunt hebben bereikt.

Daarom willen we eerst het bezuinigingsplan bespreken, vooraleer tot het heffen van nieuwe taksen over te gaan.

Dhr DECEUNINCK : Ik meen dat er inderdaad eerst moet bezuinigd worden en dat onze bevolking genoeg belast is.

Dhr BOUDOLF : Ge spreekt altijd van bezuinigingen, doch zeg eens op welke posten ?

Dhr DECEUNINCK : Dat is het werk van de Schepenen. Het is trouwens nutteloos dat wij bepaalde middelen ter bezuiniging aanduiden. Ze worden bij voorbaat veroordeeld.

Dhr PORTA : Gezien de documentaire waarde van het voorgelegde verslag over de toestand bij nieuwe bloei zal de rechterzijde het verslag verwerpen, want dit verslag vergt reeds een uitgebreid nazicht. En wat de bezuinigingen betreft, in drie zittingen ontdekte de commissie van het Bijltje bezuinigingen van 5 tot 8 millioen.

Dhr VROOME : U denkt dat ze in zes zittingen tot 10 of 16 millioen zullen geraken ?

Dhr PORTA : Geenszins, doch u wilt de aandacht afleiden. In het jaar 1950 ontdekt men plots de mogelijke bezuiniging van 5 tot 8 millioen. En wat werd er dan in 1945, 46, 47, 48 en 49 bezuinigd ? Maken we een kleine berekening en we mogen van een «grote verkwisting» spreken. Natuurlijk, het geld werd in feite «nuttig» besteed, doch... een andere politiek drong zich op. Indien men toen reeds bezuinigd had, zou men thans niet voor de afgrond staan !

Dhr SIX : Ik wens een paar overwegingen te maken omtrent dit punt : Kan men de taksverhoging invoeren met terugwerkende kracht ? Is dit wettig ?

Dhr VROOME : Er staat ons niets in de weg. Dhr Daems had het over de wet Vermeylen. Deze wet heeft ons nog niet de minste schade berokkend. Pas later kan dat, wanneer het casino open is.

Wat de bezuinigingen betreft, waarover de rechterzijde zo klaagt, ik stel vast dat ze nooit bepaalde voorstellen hebben gedaan, doch integendeel steeds gevraagd hebben. Indien we al de vragen, wensen en eisen van de rechterzijde hadden ingevolgd, stonden we thans met een deficiet niet van 42 millioen, doch van 70 millioen. Ziedaar ook een vorm van bezuiniging.

Dhr VANHOUTTE : Denkt ge dat wij de taksen stemmen met een blij gemoed ?

Tenslotte gaat men over tot de stemming. De heren volksvertegenwoordigers zijn afwezig. De stemming geeft : 12 ja en 8 onthoudingen. De redenen van de onthoudingen vindt men hierboven.

OOSTENDE ZONDER GAS ?

Na herhaalde bedreigingen van de UCB de gasvoorziening der stad stop te zetten op 30 Oktober, wegens een door de stad verschuldigd bedrag van 6.524.806 fr., werd thans deze datum verplaatst naar 30 November. Op deze datum zou dus de gasvoorziening van Oostende moeten stilvallen. Het stadsbestuur beslist een schrijven te richten aan dhr Gouverneur om hem de redenen van deze achterstalligheid aan te geven (moeilijkheden met nieuwe machine in de rekendiensten en hachelijke financiële toestand) en hem te verzoeken af te zien van een dwangbrief tot betaling. Gezien er tussen de stad en de UCB hartelijke betrekkingen worden onderhouden, mag men aannemen dat de bedreiging van deze laatste louter formaliteit is.

KERMISSEN VOOR 1951

Na goedkeuring van een paar leningen wordt het kalender der kermissen en foren 1951 goedgekeurd.

De openbare aanbestedingen zouden plaats hebben op 15 Februari en 5 April 1951.

STANDPLAATSEN VOOR VERKOOP VAN GEBAKKEN AARDAPPELREEPJES EN ROOMIJS

Met het doel een nieuwe aanbesteding uit te schrijven werd een ontwerp van lastenboek opgemaakt waarop als standplaatsen voorkomen : Vismarkt: Hendrik Serruyslaan, ter hoogte van het Hôtel des Thermes; plein gelegen hoek Stuiverstraat en Hon. Borgerstr.; Hoek Northlaan en Nieuwpoortsteenweg; Plein aan Goederenstation, Spoorwegstraat (Vogelmarkt); hoek Fr. Orbanstraat en Gistelsteenweg; Vismijn, tussen vishalle en afslagpakhuis «Movis»; Opex, Noord-Oostenhoek van blok grond gevormd door de Kongolaan, de Aimé Liebaertstraat, de Jacob Besagestraat en de Ed. Hammanstraat.

In dit ontwerp van lastenboek wordt er voorzien dat de standplaatsen zullen toegekend worden, hetzij voor een termijn van een jaar gaande van 1 Januari tot 31 December 1951, hetzij voor een periode van drie jaar beginnende op 1 Januari 1951 en eindigende op 31 December 1953, te beslissen door het Schepencollege.

De vergunning der standplaatsen voor de verkoop van room- of consumptieijs eindigt op 31 December 1950 met uitzondering van de standplaats Zeedijk (aan gebouw Loodswezen) die toegekend werd voor de periode gaande van 1-1-50 tot 31-12-1952.

WIJZIGINGEN AAN HET TARIEFREGLEMENT DER HANDELSHAVEN

1. Sluistaxe :

a) Zeeschepen : verdubbeling van vóóroorlogs tarief met de bepaling van een minimumrecht van 25 fr.

b) Binnenschepen : een minimumrecht van van 25 fr .wordt voorzien.

c) Vissersvaartuigen : tarieven worden aangepast aan deze van toepassing in de Stedelijke Vissershaven, in acht genomen nochtans dat de vissersschepen welke de handelsdokken aandoen, dienen aanzien als opliggers en genieters van een vermindering van 50 t.h.

d) Sleepboten : Het voorziene minimumrecht wordt van 15 op 25 fr. gebracht en het tarief van toepassing op de zeesleepboten wordt bepaald op het dubbele van het vóór oorlogse.

e) Plezieryachten in doorvaart : een speciaal tarief, waarvan de aanslagvoet 1,70 fr. per bruto-ton bedraagt, wordt in verordening opgenomen en het minimum verschuldigd recht bepaald op 25 fr.

2. Dokrechten :

De tarieven voorzien in art. 3, 4, 5, 6, 8, 15 (alleen voor de «houseboats») en 18, betreffende de gewone zeeschepen tot een regelmatige lijn behorend, deze gedeeltelijk ladend en lossend, deze in doortocht, het liggeld, houseboats en de yachten worden op het dubbele van de vóóroorlogse gebracht.

Wat betreft de plezierboten die de handelshaven aandoen, wordt het tarief voor de maanden Juli en Augustus op het dubbele van de vóóroorlogse gebracht, terwijl dit van toepassing voor de overige maanden van het jaar van 0,50 fr. tot 1 fr. wordt opgevoerd (vóóroorlogs tarief bedroeg 0,28 fr.).

Verder wordt voor alle zeeschepen (ook deze waarvan spraak in art 4, 5, 6, 7 en 8) een minimum-recht van 50 fr. voorzien.

De tarieven van toepassing op de visboten (art. 10) worden aangepast aan deze van kracht in de Vissershaven.

Wat betreft de plezier-yachten vervalt de vrijstelling voorzien voor deze welke alhier overwinteren.

3. Kraantaxe :

Het tarief voor de kranen vergeleken met deze van de havens van Antwerpen en Gent, zou hoogstens kunnen gebracht worden als volgt. Onderstaande cijfers vertegenwoordigen een toepassing van coëfficient 3, 5 à 4 op het vóóroorlogs tarief.

Werkdagen	Electrische kranen Prijs per uur arbeid 2 en 5 T.	7 T.
a) gedurende de daguren van 6 tot 20 uur		
1) per uur normaal werk tussen 8 en 12 uur en tussen 13 en 17 uur	105,—	180,—
2) per uur werk, buiten de normale werkuren, zij van 6 tot 8 u., van 12 tot 13 u. en van 17 tot 20 uur	120,—	195,—
b) gedurende de nachturen tussen 20 en 6 u.	150,—	210,—
Zon- en Feestdagen :		
a) gedurende de daguren tussen 6 en 20 uur.		
1) per uur normaal werk zoals hierboven)	160,—	220,—
2) per uur werk buiten de normale werkuren (zoals hierboven)	170,—	240,—
b) gedurende de nachturen tussen 20 en 6 u.	190,—	240,—

Voor de kranen van 7 Ton die slechts met één motor werken, wordt dezelfde taxe aangerekend als deze verschuldigd voor het gebruik van de kranen van 5 Ton.

Gebruik van de handkraan aan het Oude Dok :

Voor het gebruik gedurende 2 uur en minder 150 fr.

Per uur of gedeelte van uur boven de eerste twee 75 fr.

4. Taxe voor het liggen onder de open afdaken op de kaaien van alle koopwaren met uitzondering van hout.

Lossingstaxe en taxe op het gebruik der gronden.

Alle onder deze hoofdstukken voorziene tarieven worden opgevoerd tot driemaal de vóóroorlogse.

NIEUWE KLASSEN IN HET ONDERWIJS

In zittingen van het Schepencollege op 11 en 20 September 1950, werd bij hoogdringendheid beslist over te gaan tot de stichting van : een 3e klas in de bewaarsectie der school Vercamer; een 2e klas in de bewaarsectie der school Albert; een 9e lagere klas in de school Vuurtoren; een 4e klas in de bewaarsectie der school Maria-Hendrika.

NIEUWE SCHOOL OP DE MEIBOOM ONTEIGENINGEN

In de voorgaande zitting van de Gemeenteraad werd het ontwerp goedgekeurd van de nieuwe Meiboomschool.

Teneinde ten gepaste tijde de school te kunnen opbouwen, zal tot de onteigening worden overgegaan van de nodige gronden op de plaats waar de school ontworpen is, namelijk langs de Frère Orbanstraat, tussen de Elisabethlaan en de Grachstraat.

De waarde dezer gronden kan geschat worden als volgt : Grond Rau-Verbanck - Bouwgrond langs de Frère Orbanstraat : 33 m2 à 250 fr. = 8.250 fr.; Rau-Deknuyt - Bouwgrond langs de Frère Orbanstraat : 351 m2 à 250 fr. = 37.750 fr.; Beniest-Morsley P. weidegrond : 122 m2 à 15 fr. = 1.830 fr.; Steen-Camerlinck weidegrond : 178 m2 à 15 fr. = 2.670 fr.; Beniest-Morsley P. weidegrond : 442 m2 à 15 fr. = 6.630 fr.; Steen-Devriendt A. weidegrond : 208 m2 à 15 fr. = 3.120 fr.; Commissie van Openbare Onderstand, Stene weidegrond : 1914 m2 à 15 fr. = 28.710 fr.; C.C.O. Brugge weidegrond : 4938 m2 à 15 fr. = 74.070 fr.; Van Iseghem J. weidegrond : 387 m2 à 15 fr. = 5.805 fr.

Totaal: 218.835 fr.

De totale waarde kan dus geschat worden op 218. fr. waarop een toelage van 60 % kan bekomen worden.

ENKELE VRAGEN

Ten slotte werden in de loop van de zitting volgende vragen gesteld :

Door Mej. Tratsaert werd gevraagd een plaats te willen aanduiden, waar de Oostendse jeugd zou kunnen rolschaatsen. Voor het ogenblik is dit overal verboden.

Dhr. Vanhoutte vraagt verbetering van de wegenis rond de Derbylaan en de Groenendaal laan.

Dhr. Felix vraagt of de ontslaging van taksen voor kulturele verenigingen nog bestaat of zijn hier ook weer uitzonderingen van kracht ? Daarop antwoordt dhr Vroome, dat alle kulturele verenigingen recht hebben op ontslag van taksen. Hij zal het geval onderzoeken.

Dhr. Vanhoorne vraagt dhr. Edebau hoe het komt dat hij de standplaats voor gebakken aardappelen op het E. Feysplein dit jaar zonder aanbesteding voor 60.000 frs heeft toegekend aan de huidige concessiehouder. Dhr. Edebau meldt dat aan deze concessiehouder schade werd berokkend door het toelaten van een dergelijke inrichting aan de hoek van de Kapellebrug en de Vindictivelaan, zodat hij het geregeld heeft voor 1951.

Geheime Zitting

Geheime zitting van de Gemeenteraad.

1. Toelating wordt verleend om in rechte te gaan tegen : a) Firma ABACA Bredene wegens een schuld aan de stad van 1.821,50 frs. voor huren van grond, b) tegen Navez Alice uit Oostende wegens schuld van 917 fr. voor ontstopping van riool; c) tegen Terryn Jan uit Oostende voor terugbetaling van sociale lasten.

2. De vorige vertegenwoordigers bij Ostend Plage worden terug aangesteld; Vroome, Edebau en Porta.

3. Devlaeminck Gustaaf wordt in beschikbaarheid gesteld.

4. Aan Laga Roger wordt een vergoeding voor Hogere Functie toegekend.

5. Voor verschillende leden van het personeel worden de wedden vastgesteld.

6. Verhulst Eugene wordt in beschikbaarheid gesteld.

7. Vandeputte Rafaël krijgt een betere bezoldigingsregeling.

8. Goemare Josephine wordt als tijdelijke schoonmaakster aangesteld.

9. De wedde van Vandemorotel Arseen wordt geregeld.

10. Vantomme Raoul wordt benoemd als lesgever voor cursus in Frans in het Kon. Atheneum.

11. Voor de commissie der Sted. Meisjesberoepsschool wordt dhr Ghaye benoemd.

12. De wedden van het personeel der Sted. avond-, vak- en nijverheidsschool worden hervastgesteld.

13. Directeur Poelaert Armand neemt ontslag in het lager onderwijs.

14. De vroegere waarnemende dienstmaanden van dhr Poelaert Armand worden erkend. Hr

SOCIALE KRONIEK

WETTELIJKE FEESTDAG RECHT OP BETALING BLIJFT BEHOUDEN TENGEVOLGE VAN WERKONGEVAL

VRAAG : Op 28 Juli ll. heeft een onzer werklieden een werkongeval en is tijdelijk werkonbekwaam. Op 8 Augustus mag hij van de Dr. zijn werk hernemen, maar op dit ogenblik hebben wij weinig werk en geven wij hem een bewijs van tijdelijke werkloosheid. Op 16 Aug. herneemt hij zijn werk, maar eist de feestdag van 15 Augustus betaald te worden. Kunt U ons zeggen of wij hiertoe verplicht zijn deze feestdag uit te betalen?

ANTWOORD : Bij nader toezicht komt het ons voor dat de werkman in kwestie inderdaad recht heeft op de betaling van de wettelijke feestdag van 15 Augustus.

De wet zegt enerzijds dat een arbeider geen aanspraak kan maken op loon voor een feestdag indien hij niet ten minste één dag gewerkt heeft in de periode van 12 dagen welke de feestdag voorafgaat, zelfs om redenen van gerechtvaardigde afwezigheid, behalve wanneer de afwezigheid ondermeer het gevolg is geweest van een arbeidsongeval in de periode van 30 dagen vóór de feestdag.

Gezien het werkongeval voorgevallen is in de genoemde periode van 30 dagen, verliest deze arbeider daardoor dus niet zijn recht op de betaling.

Anderzijds zegt de wet nog dat de werkgever gehouden blijft de feestdagen te betalen die vallen binnen de periode van 12 dagen volgend op het einde van het arbeidscontract. In het door U opgegeven geval is er feitelijk geen einde gesteld aan het arbeidscontract, vermits de werknemer in kwestie op 8 Augustus in tijdelijke werkloosheid gesteld werd en op 16 Augustus zijn werk heeft hernomen.

Gezien bovenstaande uiteenzetting moeten wij bijgevolg besluiten dat, wettelijk gesproken, deze werkman recht heeft op de betaling van zijn loon voor de feestdag van 15 Augustus.

VERLIES VAN RECHT DOOR OPZEG VAN ARBEID

VRAAG : Door bemiddeling van het Steunfonds voor werklozen namen wij onlangs twee werklieden in dienst. De eerste dagen ging alles goed, maar op 20 Juli, even vóór de middag, weigerden de betrokken arbeiders nog verder te werken, bewerend dat het werk hun te zwaar was (hetgeen hoegenaamd niet waar was). Hebben deze werklieden recht op de betaling van het loon voor de 21 Juli?

ANTWOORD : Zoals U in onze uiteenzetting in de kwestie der betaalde feestdagen wellicht hebt gelezen, blijft de werkgever gehouden het loon te betalen voor de feestdagen die vallen binnen de periode van 12 dagen volgend op het einde van het arbeidscontract. Maar deze verplichting bestaat niet zo het contract door de arbeiders zelf verbroken wordt, tenzij het om een zwaargewichtige reden zou gaan.

Naar U in uw brief schrijft hebben de werklieden in kwestie op eigen initiatief het arbeidscontract verbroken door te weigeren verder te blijven werken.

Indien dit zo is, dan kunnen zij volgens de wet geen aanspraak maken op de betaling van de feestdag van 21 Juli.

DEFINITIEVE OPNAME VAN DE COMPENSATIEVERGOEDINGEN IN HET LOON

In het Staatsblad van 7 November jl. verscheen een wet, waarvan art. 1 bepaalt dat de loons- en weddeverhogingen, verleend krachtens de wet van 6 Juli 1948 houdende toekenning van een loonsverhoging als tegenprestatie van sommige compensatievergoedingen, definitief worden opgenomen in de bezoldiging der arbeiders en bedienden, die door een dienstcontract verbonden en onder de maatschappelijke Zekerheid vallen.

Krachtens art. 2 van deze wet wordt de bezoldiging van de arbeidsters, die, alhoewel zij door een dienstcontract verbonden zijn en onder de maatschappelijke Zekerheid vallen, van het voordeel der bepalingen van de wet van 6 Juli 1948 niet hebben genoten, verhoogd met 100 fr. per maand, wanneer die arbeidsters door een bediendencontract verbonden zijn; 50 cts per werkuur, wanneer zij verbonden zijn door een ander dienstcontract dan een bediendencontract. Deze verhoging wordt in hun bezoldiging opgenomen.

Art. 3 bepaalt : De arbeiders en arbeidsters, die door een dienstcontract verbonden zijn en onder maatschappelijke Zekerheid vallen met ingang van het inwerking treden van deze wet, genieten de bij art. 2 bepaalde verhoging. Deze verhoging wordt in hun bezoldiging opgenomen.

Deze wet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het Staatsblad met uitzondering van art. 2, dat op 1 Januari 1950 in werking treedt.

Als ge langs de Westkust reist vergeet dan niet LEKKERE PALING te gaan eten in het HOTEL DE L'YSER (rechtover de IJzerenbrug) te Nieuwpoort. (516)

BREUK- EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK - MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

Juridische varia

OM SLECHTE BETALERS TOT BETALING TE OVERHALEN

VRAAG : Welk is of zijn de beste middelen om slechte betalers te DOEN BETALEN (zonder veel onkosten). Er zijn verschillende kliënten die niettegenstaande ontvangkaarten; wissels, enz. toch niet betalen. Daar het somtijds over kleine bedragen handelt, loont het de moeite niet grote onkosten van deurwaarder, enz. te doen. Bestaat er geen middel dat enigszins DRUK kan uitoefenen op de kliënt?

ANTWOORD : Wanneer sommige klanten in gebreke van betaling blijven, is het radikaalste middel natuurlijk de zaak langs gerechtelijke weg op te lossen. Doch dit is daarom niet steeds het beste middel, vermits er daar onvermijdelijk min of meer aanzienlijke kosten mede gepaard gaan en er gevaar bestaat de klant voor altijd te verliezen.

Vooraleer tot deze uiterste maatregel over te gaan, raden wij de belanghebbenden steeds aan hun klanten nog eens hoffelijk per brief aan de schuld te herinneren en er hen op te wijzen dat zij zich aan rechtsvervolging kunnen blootstellen indien zij geen gevolg geven aan de aanmaning tot betalen.

Levert een dergelijk vriendelijk schrijven niets op, dan kan er na enkele dagen een aangetekende brief worden gestuurd, waarin de klant in kwestie kort en goed verwittigd wordt dat, indien hij niet binnen de 15 dagen de schuld regelt, zijn dossier aan een advokaat zal moeten worden toevertrouwd.

In vele gevallen heeft dit aangetekend schrijven een gunstig gevolg in die zin dat indien de klant niet onmiddellijk betaalt, hij in ieder geval, ziende dat het de leverancier ernst is, een zeker afbetalingsvoorstel doet, hetgeen dan in ieder geval beter is dan een gerechtelijke procedure.

Blijft ook dit aangetekend schrijven zonder gevolg, dan is de kwade wil van de betrokkene bewezen en blijft er werkelijk maar één uitweg over, namelijk de deurwaarder.

HET LEERKONTRAKT

TOESTAND VAN DE LEERJONGENS TE OPZICHTE VAN DE WERKLOZENSTEUN

Kunnen de leerjongens die door bemiddeling van het leerlingensecretariaat een leerkontrakt hebben afgesloten, rechthebben op werklozensteun ?

Om tot de werklozensteun toegelaten te worden moet men de hoedanigheid van gewoon werkende loonarbeider verworven hebben. Dit is ook van toepassing voor deze leerjongens. Zij worden als dusdanig beschouwd als hun leertijd beëindigd is.

Na afloop, van de leertijd kan de leerjongen aanstonds genieten van werklozensteun.

Anderzijds is het natuurlijk wanneer de leerjongen eenmaal het leerkontrakt beëindigd heeft en hij verder als loontrekkende blijft arbeiden, hij onder toepassing valt van het regime der Maatschappelijke Zekerheid.

Indien nu gedurende de periode van de leertijd het kontrakt tijdelijk geschorst of definitief gebroken wordt, heeft de leerjongen dan recht op werklozensteun?

Hier dient men onderscheid te maken tussen de verbreking en de schorsing van het leerkontrakt.

VERBREKING VAN HET LEERKONTRAKT

Indien nu na de verbreking van het leerkontrakt de leerjongen als loontrekkende gaat werken, en dus onder toepassing van het stelsel der Maatschappelijke Zekerheid en in zijn nieuwe betrekking werkloos wordt, dan heeft hij binnen de gewone perken en voorwaarden recht op werklozensteun.

Een leerkontrakt wordt verbroken :

1. Bij het einde van het leerkontrakt of op de datum, dat nagegaan wordt dat betrokkene halve-gast is.

2. Van de zijde van de leermeester :

a) dood van de leermeester;

b) stopzetting of overdracht van het bedrijf;

c) leermeester is onbekwaam om het beroep aan te leren;

d) de woonplaats van de leermeester of de zetel van het bedrijf wordt overgebracht naar een ander adres, zodat de leerjongen te verre verplaatsing moet doen.

3. Van de zijde van de leerjongen :

a) de leerjongen is onbekwaam het beroep uit te oefenen;

b) verandering van woonplaats;

Van al deze wijzigingen moet het leerlingssecretariaat verwittigd worden.

SCHORSING VAN HET LEERKONTRAKT

Het leerkontrakt is bijgevolg niet ten einde maar wordt slechts tijdelijk onderbroken, b.v. tengevolge van ziekte of slapte van het bedrijf. Ook van deze schorsing moet het leerlingensecretariaat op de hoogte gebracht worden.

Alhoewel de leerjongen nu gedurende die periode elders kan gaan werken als loontrekkende en dus ook onder het stelsel van de Maatschappelijke Zekerheid valt, en werkloos kan worden, heeft de leerjongen GEEN recht op werklozensteun zolang het kontrakt niet verbroken of beëindigd is.

Een leerkontrakt wordt bv. afgesloten voor de periode van 1 Juli 1949 tot 30 Juni 1952. Op 1 October 1950 wordt de leermeester ziek en de leerjongen gaat op 5 October 1950 elders werken als loontrekkende. Enkele tijd nadien wordt hij werkloos. Hij heeft geen recht op werklozensteun tot 30 Juni 1952, indien het leerkontrakt vóór die datum niet verbroken wordt, in dit geval valt de leerjongen in de vorenbedoelde categorie.

FISCALITEIT

FACTUUR MET 9 T.H. TAXE BIJ VERKOOP VAN KOORDEN DOOR EEN KLEINHANDELAAR

VRAAG : Ik koop in 't groot alle soorten inpakkoord, rechtstreeks aan de fabriek, dewelke mij 9 t.h. overdrachtstaxe aanrekent. Als ik deze koorden in 't klein verkoop in mijn winkel, zonder rekening, hoef ik dus geen taks te plakken.

Maar als ik deze koorden in 't klein verkoop aan een verbruiker, MET REKENING, welke taxe moet ik dan plakken?

ANTWOORD : Volgens de ter zake geldende wetgeving zijn de koorden inderdaad aan een forfaitaire overdrachtstaxe van 9 t.h. onderworpen. Deze overdrachtstaxe moet gekweten worden «ter gelegenheid van de verkoop door de voortbrenger of de grossier» : hetzij rechtstreeks aan de particulierverbruiker; het zij «aan een kleinhandelaar»; hetzij aan een nijveraar of andere beroepsverbruiker.

Het is dus normaal dat U bij uw aankoop aan de fabriek de taxe van 9 t.h. hebt betaald.

Wanneer U als kleinhandelaar dezelfde koorden aan een particulier verkoopt, is er geen de minste taxe meer verschuldigd, doch de wet bepaalt dat wanneer een kleinhandelaar dergelijke produkten wederverkoopt anders dan aan een particulier die voor zijn privaat gebruik aankoopt, de toepassing van de taxe van 9 t.h. nogmaals vereist wordt. In het door U aangehaalde geval zoudt U bijgevolg op de rekening van elke klant, andere dan een particulier, opnieuw de taxe van 9 t.h. moeten kwijten.

Anders handelen zou tegenstrijdig zijn met de fiscale wetgeving en kan bij een gebeurlijke kontrole tot moeilijkheden aanleiding geven. Moesten dergelijke verkopen zich regelmatig voordoen, dan kunt U nochtans bij het Beheer der met het zegel gelijkgestelde taxes de toelating vragen om van de tweede toepassing der taxe van 9 t.h. ontslagen te worden. Het Beheer der met het zegel gelijkgestelde taxes van uw gebied zal U dan de voorwaarden opleggen die U in zulke gevallen dient na te komen.

(54)
Vissers,
koopt AL uw MATERIAAL
in UW COOPERATIEF
V V R
&
SCAP

Dr. Maurits Sabbe herdenking

Zondag ging in de K.N.S. de Dr. Maurits Sabbe hulde door voor een bomvolle zaal.

Na een korte herdenkingsrede door Prof. O. Van Hauwaert, werden door leerlingen en oudleerlingen van de drie Westvlaamse Conservatoria drie éénakters ten tonele gebracht. Achtereenvolgens zagen we Bietje, Toneelles en Pluk de dag.

Alle deelnemers gaven het beste van hun kunnen en dienen dan ook in blok gelukgewenst voor hun prestatie. Ook de muzikale intermezzi waren verzorgd.

Het talrijk opgekomen publiek genoot van deze stijlvolle hulde en uitte haar dankbaarheid door een langdurig applaus.

Het was een prachtige toneelnamiddag.

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Zondag 26 Nov. Dr. LOUF, Rogierslaan, 48. Tel. 71344.

APOTHEEKDIENST

Zondag 26 Nov. gans de dag alsook nachtdienst van 25 tot 2 Dec. Apotheker VANTOMME, James Ensorgaanderij.

ONDERSCHEIDINGEN

Volgende leden van het Bestuur van het Zeewezen werden onderscheiden :

Ridder in de Kroonorde : De heren : Duyck, Henricus-P.; Farazijn Albertus-A., officieren-werktuigkundigen.

Van Loo Petrus, P.-L., onderbureelhoofd.

Gouden Palmen in de Kroonorde : De heren : Dendooven Oscar, koperslager; Blanckaert Alphonse-L., deurwachter; Clybouw Camiel-V., stoker.

BOTSINGEN

In de Kapelstraat kwam het tot een botsing tussen de auto's van Langens Achille uit Ichtegem en Benoidt Maurice uit Leisele.

Aan de hoek van de Nieuwpoortse stwg en de E. De Cuyperstraat tussen de auto van Desopper Richard uit Oostende en de vrachtwagen bestuurd door Deconinck August uit Brugge. Hr

DE OVERNAME VAN DE «GEORGES LECOINTE»

De plechtige overname, door de stad Oostende, van het schip «Georges Lecointe» van de Belgische Zeemacht, zal doorgaan op Zondag, 26 November e.k., te 11 u., in het handelsdok (sluis Demey) alwaar het schip gemeerd ligt.

(15) VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16,
OOSTENDE — Tel. 72.113

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio Marlein, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

DRONKEN MATROOS

De Finse matroos Vilco Emile, afkomstig van een in de haven gemeerde Finse cargo, werd door de politie in dronken toestand opgepikt en naar zijn «home» teruggebracht. Hr

MOEILIJKHEDEN

De politie werd gewaarschuwd dat in de «Nieuwe Vuurtoren», Congolaan, moeilijkheden waren ontstaan. Toen men ter plaatse verscheen was het geschil reeds bijgelegd. Hr

BOEKENTASSENDIEF AAN HET WERK

Reynebaut Edward, Oostduinkerke en Vervoort André, Kappelstr., te Middelkerke werden aan het E. Feysplein hun boekentassen gestolen, die ze enkele ogenblikken tegen het wachthuisje van de tram hadden geplaatst. Aan het wachthuis der Zeestatie werd Janssens Constant, Stuiverstr., 208, eveneens het slachtoffer van wellicht dezelfde dief. Ook hij speelde zijn reistas kwijt. Hr

DE TAAL DER VISSEN

We herinneren onze lezers aan de zeer belangwekkende voordracht met kleurfilm, die de heer Dr. Lodewycks, Zaterdagavond, 25-11-50, zal houden in het lokaal café «Stella Maris», Vindictivelaan.

Aan toehoorders zal het zeker niet ontbreken. Dus, allen tijdig op post!

GEVAARLIJKE GRAP

Door de aannemer Deputter Florimond, momenteel aan het werk nabij het voorlopig stadhuis, werd vastgesteld dat de 10 mm. dikke kabel van de ophaalbak door een onbekende bijna was doorgezaagd. Het is de tweede maal dat zich dit feit voordoet, doch gelukkig ontdekte Deputter 's morgens steeds het misdrijf, zoniet kon zich een zwaar ongeval hebben voorgedaan. Een onderzoek werd ingesteld. Hr

AUTO BESCHADIGD

In de Christinastraat werd voor het huis 121 de auto van Dr. Ostyn beschadigd door een onbekende bierwagen. Hr

NIETS IS ZO AANGENAAM

als een aangepaste verlichting in Uw woonkamers, want het is zij die de gezelligheid in uw huis brengt. Aarzel niet langer en wendt U tot

A. LALOY-MAQUET
18, Koningstraat
OOSTENDE - Tel. 739.29

(45)

Verhoging der haventarieven

Het exploitatietekort van de Handelshaven Oostende bedraagt voor het dienstjaar 1950 ruim 3.500.000 frs. De benarde financiële toestand van de stadskas heeft het gemeentebestuur ertoe verplicht de tarieven te herzien en te verhogen. Uit een vergelijking met de andere Belgische havens blijkt dat de rechten en taksen te Oostende van toepassing slechts kunnen verhoogd worden op basis van de vooroorlogse tarieven, vermeerderd met de coëfficienten 2 en 3 en in sommige gevallen 3, 4 en 5.

De bestaande tarieven zullen dan ook in dien zin gewijzigd en aangepast worden. Hr

Gevraagde arbeidskrachten

1. IN DE STREEK :

a) MANNEN : boiseurs; scheepsjongens ter visserij; leerjongens bakker en pasteibakker met of zonder leercontract; blauw- en witsteenkappers.

b) VROUWEN : werkvrouwen; dienstmeiden (inwoon noodzakelijk).

2. IN HET BINNENLAND :

a) MANNEN : metselaars; steenkappers; ijzervlechters; vloerleggers; grondwerkers;; taludeerders; landarbeiders; bekisters.

3. HERSCHOLING : November 1950 :

a) Heropening van centra voor kokinnen.

Voorwaarden : meer dan 21 en ten hoogste 40 jaar oud zijn. Halfgeschoolde kennis van het beroep.

Voordelen : werklozenseun en 4.50 fr. per uur premie; verplaatsingskosten. Eindpremie 400 à 500 fr. in gereedschap.

U vervolmaakt uw beroep in vier maanden.

b) Heropening van centra voor metsers, plakkers en schrijnwerkers. — U leert uw beroep in 4 à 6 maanden.

Voorwaarden : meer dan 21 en ten hoogste 40 jaar oud zijn. Halfgeschoolde kennis van het beroep hebben voor nieuwe; voor de oud-herscholers slechts een centrum gevolgd hebben (van ongeschoolden naar halfgeschoolden).

Voordelen : Werklozensteun en 4.50 fr. per uur premie. Verplaatsingskosten. Eindpremie 400 à 800 fr. in gereedschap.

Laat U ten spoedigste inschrijven :
Op het G.B. Oostende, Koningstr., 63 of
Op het P.K. Veurne, De Pannestr., 13 of
Op de Steunpunten bij de controleurs.

Voor werkaangelegenheden en -aanvragen zich wenden :
OOSTENDE — Koningstraat, 63.
VEURNE — De Pannestraat, 13

ANTO GESTOLEN

Vandesompel Pierre werd van voor de «Casanova», Langestraat zijn auto gestolen. De volgende dag werd de auto echter teruggevonden op de verlaten grond van de vernielde stadsbibliotheek. Hr

KWADE HOND

Aan Petit Paris werd Coucke Gustaaf, zee-commandant, St. Petersburgstr., 14, gebeten door de hond van Meurice Madeleine, Torhoutse stwg. Klacht werd neergelegd. Hr

VANDALEN AAN 'T WERK

Onbekend gespuis heeft de openbare telefoon aan Petit Paris beschadigd en buiten gebruik gesteld. Hr

FIETS GESTOLEN

Vandewinckele Camiel, Gauwlozestr., 52, legde klacht neer wegens diefstal van zijn fiets in de Slachthuisstraat. Hr

ROLSCHAATSEN TOEGELATEN IN ALBERT—HALL

Het is toegelaten, op eigen verantwoordelijkheid, te rolschaatsen in de Albert—Hall (Noordelijk gedeelte) iedere dag van 9 tot 17 uur uitgezonderd de Zondag.

De Rotary Convention 1953

Zoals men weet heeft Oostende zijn candidatuur gesteld voor de Internationale Rotary Bijeenkomst, welke moet plaats hebben in 1953. Naar we vernemen zou thans de candidatuur van Oostende groot gevaar lopen, wegens Belgisch-Duitse wrijvingen, die in Amerika ontstemming hebben verwekt. De Amerikanen wensen de nieuwe Duitse Rotaryclubs in te schakelen bij de Europese clubs, doch ons land verzette zich daartegen met klem. Vandaar ernstige wrijvingen, die de candidatuur van Oostende in gevaar hebben gebracht. Hr

Geslaagde filmvoorstelling

Zondagvoormiddag ging voor een bomvolle zaal de filmvoorstelling door, georganiseerd door de Koloniale der Kust. Het hoeft niet gezegd dat deze voorstelling eens te meer tot een groot succes uitgroeide en de aanwezigen slechts een wens hadden, nl. zoveel mogelijk andere koloniale filmen te kunnen zien.

Dhr Demortier, de wakkere voorzitter van de Koloniale, mag werkelijk met tevredenheid terugblikken op deze laatste prestatie en we hopen, met de bevolking, dat spoedig een nieuwe voorstelling moge volgen en de activiteit van de Koloniale zich steeds verder moge ontwikkelen. Hr

BAL «UP SPIRITS»

De Verbroedering van de Royal Navy «Section Belge» deelt mede dat haar traditioneel Bal «Up Spirits» zal plaats grijpen op 3 Feb. 1951 in het Stedelijk Casino.

Om het 5-jarig bestaan van de verbroederign te vieren zal «Up Spirits» 1951 bijzondere luister bijgezet worden.

MILDE GIFT

Het Bestuur der Nationale Confederatie van Politieke Gevangenen en Rechthebbenden, gewestelijke Oostende, bedankt hierbij de milde geefster, die wenste onbekend te blijven, voor de gift van zestig frank, ten bate van zijn Sociale Werken.»

OPENSTAANDE BETREKKING

Het Stadsbestuur van Oostende heeft beslist een oproep uit te schrijven voor het begeven van 1 betrekking van tijdelijk kinésiste in het Thermaal Instituut (Full Time). De candidaten moeten voldoen aan de gewone voorwaarden.

Alle voorwaarden dienen vervuld te zijn op datum van sluiting van de oproep.

De candidaten zullen eventueel aan een vergelijkend examen kunnen worden onderworpen.

De candidaten dienen hun aanvraag alsmede een eensluidend verklaard afschrift van hun diploma op te sturen aan het College van Burgemeester en Schepenen der Stad Oostende, vóór 10 December 1950.

OVERLIJDEN

Te Brugge overleed na een lange en pijnlijke ziekte Mevr. Ch. Devreese. Maandag ll. werd Mevr. Charles Devreese, Mathilde Zwaenepoel ten grave gedragen. De aflijvige was de moeder van dhr Richard Devreese en schoonmoeder van dhr Jean Dhondt, gewezen voorzitter van de Rotary-Club.

We bieden aan de achtbare familie van de overledene onze innige rouwdeelneming. Hr

James Ensor herdacht

Zondagvoormiddag ging rond het kerkje van O.L. Vrouw ter Duinen te Mariakerke een korte plechtigheid door ter nagedachtenis van Baron James Ensor, de grote Vlaamse meester, die een jaar geleden te Oostende overleed.

De plechtigheid was op touw gezet door «De Vrienden van James Ensor», die tot op heden alles hebben gedaan om de nagedachtenis van de grote meester in ere te houden.

Om 10.30 u. greep de onthulling plaats van de graftombe. Rondom het graf troffen we afgevaardigden van verscheidene scholen, terwijl het gemeentebestuur vertegenwoordigd was door dhr Serruys, burgemeester. Ook bemerkten we talrijke personaliteiten uit de kunstwereld, waaronder kunstschilder Permeke.

De grafsteen is heel sober opgevat. De naamplaat «James Ensor 1860-1948» staat boven een ander plaatje waarop men leest «O wondre man, Gods natuur heeft u gegeven een edel figuur. Uw kunstenaarshand heeft bewezen, wat gij kon (sic.) geven aan het vaderland».

In grote stilte heeft een bloemenhulde plaats door dhr Serruys, Mvr. Daveluy, Mej. Blanche Hertoge, Mevr. Serruys en de Vrienden van James Ensor. Na een défilé der schoolkinderen werd nog een bijzondere huldegroet gebracht door de kunstschilders Delwaide, Permeke en Brusselmans.

In het kerkje werd vervolgens een Requimmis opgedragen en 's namiddags greep een gecommenteerde filmvoorstelling plaats over het leven en werk van James Ensor.

Hopen we dat deze plechtigheid een traditie worde en dat men er in de toekomst meer ruchtbaarheid zou aan geven in de kunstwereld. Hr

Gala-avond van het Blauw Kruis der Kust

Sprankelende humor, onbedaarlijke lach, met als inzet DIERENBESCHERMING, dat is de synthese van wat U aangeboden wordt in de Koninklijke Schouwburg op Zaterdag 25 November 1950 om 8 uur 's avonds.

De toneelgroep van het Koninklijk Van Neste Genootschap zal er voor U opvoeren het reuze-lachsucces van de internationale schouwburgen : WIE KRIJGT 'N BABY, met Staf SEURYNCK in de rol van Dokter PLAVIUS.

Dit blijspel in drie bedrijven is doorspekt met kwinkslagen, misverstanden en dubbelzinnigheden, die de meest onverwachte komische effekten te weeg brengen. De onverstoorbare Dr. Plavius, die door zijn evenwichtig optreden contrasteert met al de andere opgewonden en druk doende personages, zal het hele stuk door, het publiek doen brullen van lachen tot hij aan de pret een einde maakt en eindelijk, aan het slot van het laatste bedrijf, er uitflapt wie de baby krijgt. Indien U het weten wilt, verzuimt dan niet Uw plaats bijtijds te bespreken.

Mocht U op deze avond, per abuis, geen programma aangeboden worden door een van de «lieftallige ouvreuses» van de schouwburg, vraagt U er dan zelf naar, want het nummer dat er op vermeld staat, zal recht geven op deelname aan de tombola.

Nog enkele kaarten zijn er te bekomen aan Frs 50 en aan Frs 30.

Tombola St. Niklaasfeest der weeskinderen van de "IBIS"

Het Comité van de Toneelafdeling van de Sportvereniging Zeewezen Oostende bedankt bij deze al diegenen, die door een milde gift, geschenk of door hun medewerking bijgedragen hebben tot het welslagen van deze tombola, die een ongehoord succes gekend heeft.

Winnende nummers :

1533	5854	1823	4327	6107	1054	6878
4141	3241	1543	4414	6748	3048	3447
1623	5198	2909	3128	1927	2908	1492
3176	1078	3601	1501	4306	1324	2307
1657	1623	4177	5020	5240	5349	5469
1858	6041	5610	1492	5714	4024	6142
5518	3857	4320	5475	3974	2569	5204
4060	5561	4546	6563	5632	2563	2289
6342	5365	1402	4207	6613	1539	1796
6786	2634	2932	2317	6376	4153	2682
2235	5114	5085	3981	5153	1727	4143
1982	5532	2213	3628	6134	4731	1540
3641	5795	2377	1719	1642	4844	3432
3262	4635	1644	1416	3362	1786	4224
1636	3660	6094	4057	5877	4186	6274
4600	4378	1182	6120	1358	1886	4138
4899	4306	5899	4700	1140	1596	6994
5726	3732	3380	4379	4832	4906	2147
6188	4647	3250	3587	2110	1092	1019
4202	4034	4846	4535	4650	6346	5745
5037	2077	2732	1436	2288	6325	5963
6939	3683	6570	3167	1391	6461	3998
4439	1691	1639	4171	1883	6657	1383
6973	4529	1806	2016	1990	6986	6511
5889	6009	2122	1446	1498	5382	5478
5232	1041	4970	5381	5813	3611	1331
3976						

De prijzen mogen afgehaald worden tot 10 December 1950 in het café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstr., Oostende.

Nog de schorsing van een Oostends advokaat

In ons nummer van 10 dezer verscheen een bericht, waarin we melding maakten van het feit dat de Oostendse advokaat Van Houtte in het Brugse Gerechtshof verzocht werd zijn toga af te doen en dat de Brugse Balie hem geschorst had. Van de Stafhouder der Balie kregen we een terechtwijzing, waarin hij het volgende schrijft :

«Een advokaat kan slechts geschorst worden mits inachtneming van de daartoe bestaande wettelijke voorschriften. Deze sanctie, noch énige andere, werd overigens tegen Meester Van Houtte, wiens naam in Uw bericht vermeld werd, niet uitgesproken.»

We nemen graag akte van dit schrijven.

Rond de stichting van de HUURDERSCOOPERATIEVE

Wij vernemen zo pas dat de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen te Brussel officieus bericht heeft gegeven dat de aanvraag tot stichting van de huurderscoöperatieve DE GELUKKIGE HAARD gunstig werd geadviseerd en dat er over enkele dagen hiervan officiële bevestiging zal toegezonden worden.

Binnen enkele dagen zal er bijgevolg overgegaan worden tot de officiële stichting van deze nieuwe vennootschap, zodat meteen de praatjes het hoofd worden ingedrukt als zou deze vennootschap niet gesticht worden.

Wij vernemen ook dat er reeds 170 gezinnen zijn ingeschreven en dat het in de bedoeling ligt van de vennootschap, zo gewenst, tot 200 inschrijvingen te aanvaarden, zodat er ook binnenkort nagenoeg 200 woningen op het grondgebied der stad Oostende zullen opgetrokken worden.

De personen, die nog wensen te genieten van de voordelen van deze maatschappij, dienen zich bijgevolg dringend te laten inschrijven ter voorlopige zetel der vennootschap, Vindictivelaan, 5, te Oostende.

Sas-Slijkens aangenaam verrast

Zondagmiddag te 11 u. werden de mensen van Sas-Slijkens plots verrast door een onverwachte uitstap van de Gemeentelijke Harmonie, die ze voor het eerst in volle ornaat zagen opstappen. Stoetsgewijze en met groot geweld ging het recht naar het huis van de Ere-Voorzitter der Harmonie, de Heer Dekersmaeker. Een eresaluut werd er gehouden.

Wat was er wel gebeurd ?

De Ere-Voorzitter, die zijn beschermelingen in een marine-blauwe tenue had uitgedost, ontving vanwege de muzikanten een Erebezoek in volle gala. Ze komen er nu deftig en goed voor, onze muzikanten, in 't blauw met op kraag en epauletten de gemeentelijke kleuren. Bredene, als toeristen-badplaats, zal er weer prestige bijwinnen, dank zij de grote milddadigheid en vriendelijkheid van een Ere-Voorzitter, die zich voorgenomen had dat de muzikanten niet alleen op kunstgebied maar ook in voorkomen moesten kunnen wedijveren met eender welk muziekkorps.

Na het Ere-Saluut werden alle muzikanten ten huize genodigd. Daar dankte de Voorzitter der Harmonie, de Heer Herman Steenacker in zeer gepaste termen de Ere-Voorzitter; de muziekmeester, Pierre Helsmoortel overhandigde de milde schenker, een kunstvolle Beethovenkop, geschenk van de muzikanten zelf. De veteraan-muzikant Corvelein Emiel, hield er aan een kunstig zelfgesculteerd cigarettendoosje te overhandigen als blijk van erkentelijkheid voor de momenten, die hij in onze Gemeentelijke Harmonie doorbracht, terwijl dhr Burgemeester besloot met zijn gulle dank uit te drukken met een bloemkorf en een paar zoenen voor Mevrouw Dekersmaeker.

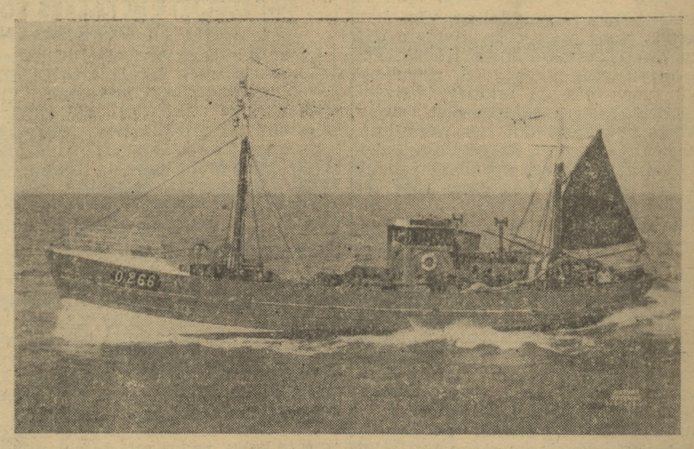
De Ere-Voorzitter, aangenaam ontroerd dankte in krachtige termen voor deze sympathieblijken en met een nog krachtiger «Prosit : lang leve de Gemeentelijke Harmonie» werd de heildronk ingezet en weergalmde het : «Lang leve de Ere-Voorzitter !»

Daarop trokken de muzikanten door de straten van Sas-Slijkens om hun «schoon kostuum» eens te laten bewonderen en werd er menige «gaai» afgeschoten. Dit was maar een voorsmaakje van hun St. Cecilia, die onze muzikanten Zaterdagavond aanstaande in ere en deugd zullen vieren.

BIJ DE BREDENSE WATERNIKKERS

Reeds een negentigtal leden lieten zich inschrijven, waaronder vele jonge gasten. Iedere Woensdagavond van 17.30 u. tot 19 u. trainen ze in het Badpaleis te Oostende, waarvoor de Stad Costende de toelating gaf, aan de gunstprijs van 4 fr. per lid, zoals de andere Oostendse clubs.

SCHEEPSBOUWWERVEN REDERIJ
Wwe J. DENYE
1, NIEUWE WERFKAAI, OOSTENDE
Gesticht in 1830
Telefoon 71188 H.R. 1137



— Gespecialiseerd in het bouwen van houten motorvissersvaartuigen.
— Alle slag van herstellingen. Op helling halen tot 125 BRT.
— Deskundige dienst. — Scheepsbenodigdheden
Ontwerpers van de modernisering der Belgische en Franse vissersvloot.
REFERENTIES : Oostende — Zeebrugge — Nieuwpoort — Lorient — Concarneau — Ile de Groix — Grevelingen.
Spoedige bediening. Verzorgd werk.
(50)

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

9 : Hendrik Soete, v. Roger en Elsie Das, woont te Oudenburg; Jan Soete, v. Roger en Elsie Das, woont te Oudenburg; Rita Geerolf, v. André en Germaine Decoeur, St Paulusstraat, 16; Luc Van Middelem, v. Henri en Elisabeth Billiouw, Rogierlaan, 55; Anne De Muyter, v. Raymond en Odette De Keersmacker, woont te Vorst; Marc Rubbregt, v. André en Elza Vansteene, Metserstr., 71.

10 : Iris Handschoewerker, v. Victor en Jeanne Lenière, Bl. Kasteelstr., 29; Laurette Tempere, v. Georges en Lydia Pyra, Torhoutteenweg, 121; Jeannine Decorte, v. Julien en Angele Maes, woont te Bekegem; Henri Hoste, v. Jean en Germaine Naessens, St. Paulusstraat, 60; Roger Ameloot, v. Charles en Georgette Ackein, woont te Stene.

11 : Regina Fiers, v. Robertus en Leonia Ruys, woont te Moere; Maureen Jung v. Martin en Gilberte Abivan, Visserskaai, 25.

12 : Redgy Vanhoecke, v. Marcel en Odette De Caesstecker, St. Catharinaplein, 18; Gustave Van Robays, v. Joannes en Jeannot Hoste, A. Liebaertstr., 17; Ermelinda De Schacht, v. Omer en Irène Meyns, woont te Oudenburg; Roger Lampo, v. Alfred en Elza Van de Casteele, Elisabethlaan, 61.

13 : Annie Viaene, v. Albert en Simonne Vanden Bussche, Smedenstr., 19; Monique D'Hondt, v. André en Simonne Verheyde, woont te Wilskerke; Bernard Van Massenhove, v. Maurice en Magdalena Cobbaert, woont te Snaaskerke; Jean Everaert, v. Oscar en Eleonora De Buf, A. Liebaertstr., 60; Ingrid Hendrickx, v. Jan en Julia D'Hooghe, IJzerstraat, 26; Rita Puis, v. Pierre en Maria Dermul, woont te Bredene; Magdalena Calders, v. Armand en Cecile Clinkemallie, woont te Koksijde.

14 : Erna Crombez, v. Wilfried en Madeleine Delaey, woont te Stene; René Caron, v. Andries en Simonne Vilain, Edith Cavellstr., 38; Yves Tack, v. Georgius en Denise Christiaen, woont te Westende; Christiaene Renoult, v. Henri en Germaine Deswelgh, woont te Stene; Rita Verhulst, v. Alphonse en Jeanne Geldhof, H. Borgersstraat, 93.

15 : Nadine Deschagt, v. Albertus en Lydia Impincs, J. Besagestr., 45; Roland Florée, v. Willem en Denise Lebluy, Kongolaan, 149; Myriam De Meester, v. Henri en Jeanne Deboyser, woont te Bredene; Mireille Vergracht, v. Leon en Lucienne Patoux, Metsersstraat, 19; Huguette Janssens, v. Joseph en Maria Ingelbrecht, woont te Roksem.

16 : Gilbert Lahousse, v. Roger en Elza Dufoer, woont te Oudenburg; Eddy Cnops v. Isidore en Denise Vanleenhove, woont te Bredene; Jeannine Tanghe, v. André en Yvonne Van de moortel, Leffingestr., 202.

17 : Josiane Maes, v. Albert en Mariette Goethals, woont te Snaaskerke.

OVERLIJDENS

10 : Oscar Vanhee, 78 jr. wdr. Bernadette Carly, Kongolaan (Godtschalck).

11 : Elisa Grunewald, 69 jr. wwe Désiré Burke, echtg. Pieter Braem, Nieuwlandstr., 54; Eugenia Teerlynck, 88 jr wwe Lloïs Devolder, Timmermanstraat, 19; Amedée Demoor, 69 j. echtg. Marie Devos, Warschaustraat, 22; Gilbert Debeuckelaere, 4 mnd. woont te Stene; Irene Calcoen, 3 jr woont te De Panne.

12 : Henri Hoste, 2 dagen, St. Paulusstraat, 60.

14 : Prudentia Van Calbergh, 69 jr, echtg. Maurice Callebert, Van Iseghemlaan, 35.

15 : Josiane Joseph, 2 mnd., Timmermanstraat, 13.

17 : Maria Versluys, 93 jr, wwe Petrus Therry, Ed. Cavellstraat, 15.

18 : Clotilde Van Outryve, 58 jr, echtg. Carolus Goetghebeur, Nieuwlandstraat, 90.

HUWELIJKEN

Maandag, 13 Nov. : Jean Paul Jonckheere, advokaat, en Françoise Magos, z.b.

Dinsdag, 14 Nov. : Charles Mallet, mekanieker, en Marie Thérèse De Beul, z.b.

Donderdag, 16 Nov. : Henri Peene, bierhandelaar, en Albina Lagrou, handelaarstre; Roland Vanhoorne, bediende, en Dorothée Everaerts, lerares.

Vrijdag, 17 Nov. : Paul Dejonghe, landbouwingenieur, en Cecile Van Iseghem, z.b.

Zaterdag, 18 Nov. : Maurits Ballieul, visser, en Georgette Fonteyne, z.b.; Leo De Zutter, visser, en Louise Redant, fabriekwerkster; Georges Dyserinck, kinemaoperateur, en Rosette Depoorter, z.b.; Emile Knockaert, schipper, en Jeanne Ghillebert, z.b.; Henri Pattijn, wattman, en Jeanne Bauwens, z.b.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio Marlein, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

HUWELIJKSAANKONDIGINGEN

Zondag, 19 Nov. : Masser Jacques, werktuigkundige, Waterlo, en Jouret Emelienne, z.b., St. Paulusstraat, 65; Dekeyser Alfons, luitenant ter koopvaardij, Gerststraat, 138, en Pepers Lucienne, z.b. Christinastraat, 107; Peene Robert, bediende, Leopold Van Tyghemlaan, 6, en Duyck Marcella, z.b., Elisabethlaan, 21; Decramer Camiel, bediende, Nieuwpoortsteenweg, 693, en Duyck Jacqueline, z.b. Noord Eedestraat, 12; Muylaert Oscar, stadswerkman, Amsterdamstraat, 57, weduwn. v. Leonia Degryse, en Catrysse Irma, werkster, Hospitaalstraat, 12, weduwe v. Jean Barthelemy.

ANDERE GEMEENTEN

Hugue Eduard, elektrieker, Oostende, en Lycke Angele, z.b. Stene; Vrambout Gustaaf, technisch-tekenaar, Bredene, voorheen te Oostende, en Greven Elisabeth, snijdster, Bredene, voorheen te Brugge; Lefebure Jules, bediende, Drancy, en Ghysel Georgette, z.b. Oostende.

Rechtbanken

RECHTBANK VEURNE

MATON Georges, tolbeambte te Menen, onvrijwillig letsel, 260 fr. boete.

CROMBEZ Gaston, mijnwerker te Merkem, geldbeugel, inhoudende ongeveer 200 fr. gestolen ten nadele van Vallaeys Romain : een maand en 260 fr.

D. André, pasteibakker uit Nieuwpoort, roomijs verkocht welke niet voldeed aan de gestelde wettelijke voorwaarden : acht dagen en 260 fr.

Bouwtoelatingen

Heinderson Charles, Zwaluwenstr., 42, bouwen huis, Frère Orbanstr.; Claeyssens Lievin, Voorhavenlaan, 37, heropbouwen 2 huizen, Bredene Weg, 36 — 37; mevr. wed. A. Brunet, Gr. de Smet de Naeyerl., 98, verbouwingswerken, Zeedijk, 96 en Luikstr., 2; Lehouck M., Kaaistr., 53, verbouwingswerken, Kaaistr., 31; Mensaert H., Toekomststr., 12, verbouwingswerken, Toekomststr., 12; mevr. wed. Vierstraete, Ichtegem, verbouwingswerken, Koninginnel., 48; Mestdagh Joseph, Dorpstr., 81, verbouwingswerken, Lijsterbesl., 2; Laurereins Frans, Hennepstr., bouwen huis, Plakkersstr.; Vandenbouhede M., Vredestr., 51, bouwen huis, Passchijnstr.; mevr. wed. Broidioi—Seynaeve, Noord Edestr., 46, heropbouwen aanbouw, Noord Edestr., 46; Jongbloet Th., Aartshertogstr., 5, verbouwingswerken, Aartshertogstr., 5; Nieuwenhuyze Maurice, Nijverheidstr., 89, bouwen huis, Stuiverstraat; mevr. wed. Distave—Tournoy, Rozenl., 33, aanbouwen bergplaats, Rozenl., 33; Van Tilborgh Leffingestr., 168, aanbouwen W.C., Leffingestr., 168; V.Z.W.D. Blauw Kruis der Kust, Koningstr., 73, bouwen kookkeuken, Maria—Hendrikapark; R. Boels, J. Peurquaetstr., 30, bouwen huis, Plakkersstr.; Deckmyn Robert, Oesterbankstr., 23, verbouwingswerken, Oesterbankstr., 23; Craeymeersch A., Eessen, verbouwingswerken, J. Besagestr., 10; Bauwens Ursmar, Polderstr., 2, verbouwingswerken, Kongol., 105; Demarest Roger, Blauw Kasteelstr., 69, bouwen huis, Koeienstr.; Stadsbader L., Verenigingstr., 28, bouwen werkplaats, Verenigingstr., 28; Maurus Maurits, Frans Musinstraat, 15, bezetten voorgevel, Frans Musinstr., 15; Janssens Désiré, Werkzaamheidstr., 7, heropbouwen eigendom, Bredene Weg, 65; Bernard Rent, Madeliefjesl., 19, dichtmaken terras, Madeliefjeslaan, 19; Vanderbeke Florent, Leffingestr., 162, bouwen huis, Frère Orbanstr., 412; Jos. Rayée, Torhoutsteenweg, 35, veranderingswerken, hoek Duiven- en Stuiverstr.; Van Iseghem Roland, Zeedijk, 193, bouwen stapelplaats, Rozenl., 3; mevr. wed. Halewijck, Kairostr., 57, bouwen handelshuis, Groentemarkt; Vandeweghe L., Plantenstr., 75, verbouwingswerken, Plantenstr., 75; Devreese Armand, Torhoutsteenweg, 89, bouwen huis, Elisabethlaan; Maenhout R. Duivenhokstr., 24, bezetten voorgevel, Duivenhokstr., 24; Delbol J., Schietbaanstr., 43, bouwen 2de verdieping, Voorhavenlaan, 109; Sanders Aloïs, Stuiverstr., 200, verbouwen aanbouw, Stuiverstr., 200.

Na het monument, de kerk van St. Antonius...

Men weet dat het Stedelijk Monument op het HH. Petrus en Paulusplein reeds geruimen tijd aan het overhellen is. Het gaat hier immers niet om een plotse verschuiving, doch om een bestendige verzinking en overhellen zodat men met de tijd moet rekenen, dat het Monument met de straatstenen zal kennis maken. Daarom dringt zich in deze zaak ook meer en meer een oplossing op. Nu weet men niet of men er zal toe overgaan het Monument ter plaatse te behouden en het gebroken evenwicht te herstellen dan wel, zoals de Commissie voor Monumenten en Stedeschoon van plan blijkt, het monument te verplaatsen naar een meer geschikte omgeving, aldus meteen het verkeer op deze plaats te vergemakkelijken.

Vast staat dat binnenkort een beslissing zal vallen. We menen dat weinig kan ingeroepen worden om het monument ter plaatse te behouden en voorzien dan ook zijn overbrenging naar een andere plaats.

Naast het overhellen van het Monument staat echter ook een ander dergelijk geval aan de dagorde. De kerk van St-Antonius, Hazegras, heeft blijkbaar ook een been dat vermoeid geraakt en helt ook reeds aardig voorover. Het ware wel aardig moest de toren binnen enkele jaren een stuk over de de Smet de Nayerlaan hangen, doch we menen dat onze hoop op een toeristische aantrekkelijkheid ijdel is en dat men integendeel maatregelen zal moeten treffen om een verder overhellen tegen te gaan. Voor het ogenblik is er nochtans geen gevaar. Hr

Kunstleven te Oostende

PREMIER BAL

Wegens een geval van heirkracht, kan de vertoning van Premier Bal met Lucien Baroux, op Vrijdag 1 December, onmogelijk doorgaan. De directie van de Kon. Schouwburg verontschuldigt zich hierom. Hr

«IK BEN GETROUWD»

Dit luimige blijspel van Guglielmo Zorzi, wordt op Zondag 26 November te 20 u. in de Koninklijke Schouwburg voor het voetlicht gebracht. Het thema van dit stuk luidt als volgt : vier onverbeterlijke nachtraven, boemelaars en rokkenlopers, die het jonggezellenleven met zijn fuiven en vrijheid als het hoogste goed in het leven vereren, verliezen op zekere dag hun aanvoerder, die gewoon deserteert om met een jong en onervaren buitenmeisje te trouwen. Bij het eerste bezoek aan deze deserteur, spotten Sandro, Piero en Leo, — zo luidden de namen van het drietal — terdege met de gevangenis van het huwelijk en voelen medelijden met hun kameraad. Zij trachten hem te overhalen met hen op de boemel te gaan. Een ogenblik is de verleiding groot, maar het handige vrouwtje weet niet alleen haar echtgenoot, maar warempel zelfs de drie vrienden thuis te lijmen. Hoe dat nu alles gebeurt, behoort tot de plezierigste momenten van dit geestige blijspel.

Edward Deleu, die zelf de rol van de echtgenoot speelt, ensceneert dit stuk. De vrouwelijke hoofdrol wordt vertolkt door Gella Allaert. De verdere rolverdeling is in handen van Cary Fontijn, Rosa Hermans, Cara Van Wersch, François Bernard, Pol Cammermans, Ward De Ravet en René Van de Putte.

De locatie is geopend. Hr

HET HACIENDA THEATER KOMT TERUG

Na het overweldigend sukses van de Hacienda Revue «'t Is Koekenbak», kunnen wij thans reeds meedelen dat hetzelfde gezelschap terug op de planken van onze Koninklijke Schouwburg zal verschijnen op Vrijdag 8 December met de luimige operette «Gri-Gri». De muziek van deze operette is van de hand van Paul Lincke.

Mevr. Simone Van Parijs, speelt de hoofdrol. Hr

LE PETIT CAFE

Deze geestige comedie van Tristan Bernard, gaat door in de Koninklijke Schouwburg op Zondag 10 December.

De hoofdrol van deze enige comedie, zal vertolkt worden door Albert Préjean, de beroemde Franse filmvedette.

Het tweede bedrijf, geeft ons een avond bij Maxim's 1900, weer. Hr

LUCIEN BAROUX TE OOSTENDE

De gekende Franse filmvedette, Lucien Baroux, die wij in talrijke komische films hebben kunnen bewonderen, treedt op te Oostende op Vrijdag 1 December in het suksesstuk van onze landgenoot, Charles Spaak, «Premier Bal». Milly Mathis, ander zeer gun tig gekend Frans filmfiguur, treedt insgelijks in dit stuk op. Hr

VREEMDELING OPGELEID

De rijkswacht legde de hand op een zekere Jean Stock, afkomstig van de Bermuda-eilanden. Deze was zonder middelen van bestaan en werd als landloper naar Brugge overgebracht alwaar hij ter beschikking van de vreemdelingenpolitie werd gesteld. Hr

HUWELIJK

Zaterdag treden de hr Robert Lambert en Mej. Denise Van Poucke in het huwelijksbootje. «Het Nieuw Visserijblad» wenst aan het jonge paar een goede vaart!

TOMBOLA ALG. BELG. ONDERWIJZERSBOND

Enkele prijzen, uitgeloot op het feest van 18 Nov., werden nog niet afgehaald. Ze kunnen afgehaald worden tussen 18 en 20 u. in de Jozef II straat en dit tot 10 December a.s.,

TENTOONSTELLING VAN SPEELGOED

Zondag wordt in de feeszaal van de Maria Hendrikaschool, Ieperstraat, een grote tentoonstelling ingericht van speelgoed, vervaardigd door leerkrachten van de Sted. Vakschool, en bestemd voor het Klaasfeest der leerlingen van de officiële scholen.

Deze tentoonstelling zal een bezoek overwaard zijn en de bezielers, de hh. Hozee en Buys, leraars, alsmede de hh. Deschacht, Vermeersch, Vandenberghe, Verbiest, e.a., mogen gelukgewenst om dit flinke initiatief.

Zij, die reeds in andere scholen deze tentoonstelling bezochten, zijn vol lof en lieten niet na hun bewondering voor het geleverde werk te uiten.

TOMBOLA DER POLITIEVERBROEDERING

Ook hier zijn er nog enkele winnaars, die verzuimden hun prijs af te halen. Ze dienen zich te haasten, daar de uiterste datum 30 November is.

Het afhalen kan geschieden in het politiebureel van de wijk Hospitaal.

BOBBEJAAN SCHOEPEN EN ZIJN GEZELSCHAP TE OOSTENDE OP ZATERDAG 25 NOVEMBER 1950

Het zal volle bak zijn Zaterdag, om 19.30 u. in «Het Witte Paard». Bobbejaan Schoepen en zijn gezelschap komen één enkele vertoning geven met een gans nieuw programma.

Deze volksgeliefde kunstenaar lokt steeds volle zalen en Oostende zal niet willen onderdoen.

Kaarten zijn te bekomen tegen 20-30 en 40 fr. in volgende lokalen : Vrijdag 24 Nov. van 18 tot 20 u. in de café Melrose, Leopold I Plaats; Zaterdag 25 Nov. om 17 u. in de «Innovation», Kappellestr. 's Avonds, aan de ingang van het «Witte Paard».

ZEEBRUGGE

RECHTSTREEKSE VERBINDING BRUGGE—ZEEBRUGGE

De Gemeentelijke Administratie van Brugge heeft haar best gedaan opdat de aanbesteding voor de rechtstreekse verbinding Brugge-Zeebrugge, nog dit jaar plaats zou hebben. Er was eerst sprake om van hogerhand deze aanbesteding tot toekomend jaar uit te stellen. Deze verbindingsweg zou aangelegd worden volgens het plan van dhr Ingenieur Demeyere, dat reeds van 1929 dateert en uitgevoerd werd op verzoek van de Stad Brugge.

WAAROM EEN UITZONDERING MAKEN?

Men is bezig met de voetpaden voor de deuren der huisjes der Nationale Werf in orde te brengen. Deze werken worden door de Stad Brugge uitgevoerd. Maar op dezelfde laan zijn er een drietal woningen, die hiervan verstoken blijven. De inwoners vragen zich af waarom?

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Calleeuw Madeleine, Zeedijk West; Pintelon Nicole, Kustlaan.

Huwelijken : Declerck Gerard, seingever NMBS, Beveren (R.), met Clyncke Rachel, z.b., Spoorwegstr., (Zeebrugge); Mus Cyriel, kolenhandelaar, (Sysele), met Danneels Jacqueline, z.b., Heiststr., Zeebr.; Hoste Hendrik, zeevisser Heist, met Bentein Marie, naaister, Zeebr., Heiststraat.

Overlijdens : De Bruyckere Jerome, Ramskapelle, 18 j., overl. te Zeebrugge.

KROOSTRIJKE GEZINNEN

De leden die genieten van afslag op het spoor mogen zich van 25 November af aanbieden, met nieuwe foto's en trouwboekje af te geven.

NA TAAK VERMAAK

Er vindt in het Shiphotel, Fryatstr., bij August Vandenberghe op Zondag 26 November een kaarting plaats met 500 fr. prijzen. Inschrijvingen vinden plaats tussen 7 en 8 u. 's avonds. De inleg is 10 frank.

WORDT EEN NIEUWE SCHAAKCLUB GESTICHT?

Alle Zeebrugse en Lisseweegse schaakliefhebbers worden hierbij uitgenodigd op Woensdag 29 Nov. een simultaan partij te komen spelen tegen de kampioen van Heist, dhr Albert Vandekerckhove, in het lokaal van het Hotel du Port, Kustlaan te Zeebrugge. Wordt dit een nieuw vertrekpunt voor de herstichting van een schaakclub te Zeebrugge, die voor enkele jaren bestond? Laat ons het hopen. Dhr Camiel Huyghe zal als secretaris fungeren.

HEIST

GEWEZEN ONDER-OFFICIEREN

Wie herinnert zich nog vóór de oorlog het sukses dat de wekelijkse bijeenkomsten hadden van de bond der onder-officieren en die plaats grepen in de «Caveau», het café en dancing gelegen in de keldering van het Kursaalgebouw, op de huidige Statieplaats, zonder nog te spreken van hun jaarlijks groot bal! Weet men echter dat de bond nog steeds bestaat en wekelijks zijn schietingen houdt.

Zondagsavonds, begunstigd met talrijke prijzen in het lokaal «Hotel Des Sports» Ursellaan?

ALGEMENE VERGADERING

Het Comité voor Toerisme, samen met het Feestcomitt en met de medewerking van het Schepencollege, zal een algemene vergadering beleggen in de Raadzaal van het Stadhuis, op Maandag 27 November a.s. om 20 uur.

Te dezer gelegenheid zal het publiek ingelicht worden en kennis kunnen nemen van al wat door deze comité's verwezenlijkt werd. De toegang is vrij en iedereen is welkom. Graag zullen eventuele initiatieven onderzocht en besproken worden.

HET OUDE HEIST EN ZIJN INWONERS

Van toekomende week af zullen wij aan de hand van oude archieven en boeken, in ons blad, het ganse verleden van Heist sinds 1830 openbaren. Niemand late na zich «Het Nieuw Visserijblad» aan te schaffen, het zal bijzonder interessant zijn voor de oude Heistenaars en voor al diegenen, die de oorsprong en de vooruitgang oneer stad zouden willen kennen!

PONG—PONGNIEUWS

Zoals elke vereniging in Vlaanderen, die zich hoog schat, had onze Ping-Pongclub zijn bal verleden week. Kwestie van de boog kan niet altijd gespannen staan. Nu echter zal deze terug moeten aangehaald worden op 2 December toekomende, daar onze mannen het sterke Blankenberge zullen te bekampen hebben en op 16 December «De Schorrebloem» uit Kadzand haar revanchewedstrijd aangevraagd heeft. Liefhebbers van de soms edele ping-pongsport laten niet na op 2 December in het lokaal «Canterbury» onze mannen of juffers te komen aanmoedigen!

SCHAAKNIEUWS

Ook de schaakkunst heeft alhier haar «ferventie» beoefenaars, en niemand, die Heist goed kent, zou denken dat er hier zulke «azen» schuilen tussen de «zonen van het fiere Noordzeestrand». Na de laatste uitslagen van verleden week staat de stand als volgt :

1. Vandekerckhove, Cange en G. D'Hooghe, 3 p.; 4. O. Storm, 2 p.; 5. E. Schepens 1,5 p.; 6. A. De Ketelaere, 1,5 p.; 7. Th. Haerinck, 1 p.; 8. M. Friederickx en V. Wittesaele, 1 p.; 10. R. Vlietinck 0 p. Laatstgenoemde, secretaris van «Het Zeepaard» moet werkelijk in zijn slechtste periode verkeren, vermits hij tot nog toe zijn zo mooie uitslagen van verleden nog niet kon herhalen. Hij heeft echter besloten zich deze week te hervatten om tegen Nieuwjaar aan de kop te staan!

FEEST- EN TOERISMEKOMITEIT

Op Maandag, 27 November, om 8 uur in de zaal van de gemeenteraad ten stadhuize, gaat een buitengewone vergadering door onder het voorzitterschap van burgemeester en schepenen. Men zal daar aan onze burgers de werking uiteenzetten van beide hogergenoemde komiteiten gedurende het voor-, het naseizoen en ook tijdens het seizoen. Iedereen is welkom en nieuwe suggesties van het publiek alsook opbouwende kritiek worden bijzonder gegeerd.

SINT—BARBARAFEEST

Ter gelegenheid van de plechtige overhandiging aan ons stedelijk brandweerkorps van haar nieuw vaandel worden talrijke feestelijkheden voorzien. Op de dag zelf, nl. Zaterdag, 9 December, worden vele senatoren, volksvertegenwoordigers en hoogwaardigheidsbekleders verwacht. Van 14 tot 15 uur in het «Hotel du Square», uitbetaling der vergoeding om 15 uur in zelfde lokaal grote prijskamp met de kaart, begiftigd met talrijke geldprijzen.

Om 17 uur : Bolling voor de vrouwen met prijzen in natura.

Om 18,15 uur : Optocht naar het stadhuis.

Om 18,30 uur : Plechtige overhandiging van het vaandel door de gemeente overheid, waarna optocht naar het oorlogsgedenkteken en neerleggen van bloemen.

Om 19,30 uur : In «Hotel du Square» avondmaal, gevolgd door dansfeest en kosteloze tombola.

Zondag, 10 December : Om 9,30 uur : vergadering in het arsenaal, waarna deelname aan de Hoogmis ter nagedachtenis der overleden brandweerlieden; wijding van het nieuwe vaandel. Om 11 uur : optocht door de straten der stad. En daarmee zal onze laatste vereniging in Heist van openbaar nut ook eindelijk haar eigen vlag hebben.

DOKTERSDIENST

Dr. J. MAES, Graaf d'Ursellaan, Heist.

APOTHEEKDIENST

Gerard D'HOOGHE, Kursaalstr., Heist.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Demey Suzanne, Knokkestraat, 202.

Overlijdens : Vermeulen Henricus, 71 j., echtg. Willemkens Delphine; Thiel Vincent Frans, gepens., 80 j., wdnr van Mathys Rozalia en Absolon Hélène.

Huwelijken : Berton René, zeevisser en Dobbelaere Marie, z.b. Heist; Berger Eric, piloot, Knokke en Schelpe Yolende, z.b., Heist; Vermeersch Maurice, metserdiener te Knokke en Despiegelaere Jeanne, z.b., Heist.

BELGISCHE RAAD VAN DE EUROPESE BEWEGING

Deze vereniging zal van 1 tot 15 December e.k. een volkspropagandakampagne onder de leus «De veertiendaagse van Europa» op touw zetten.

Men zal op 10 December in onze gemeente het kenteken van de Europese Beweging te koop stellen, ten einde de benodigde gelden voor de aktie van de organisatoren dezer kampagne bijeen te brengen. Wij denken dat onze bevolking het goede doel deze aktie zal inzien en goed gevolg geven aan de oproep van onze gemeenteoverheid.

GOOCHELAVOND

Op Zondag, 26 November om 19 uur stipt in de zaal «Patronaat» in de Kerkstraat grote goochelavond door Dr Belmans uit Antwerpen. De dokter zal vergezeld zijn van Chi-Chang-Pu, een rasechte Chinees en zal 150 voorstellingbenodigdheden medebrengen. Naar het zeer lang en uitgebreid programma te oordelen is het een nooit geziene avond. Kaarten om 18.30 uur aan de deur.

UITSLAG BILJARTWEDSTRIJD «PAX»

Ziehier de uitslagen der Biljartwedstrijden der vereniging «Pax» (Kerkstr.) op Maandag 20 November om 8.30 u. Aanwezigen : 26. — 1) Tilman Eugeen en De Vlieghe Jan; 2) Dumortier Joris en De Brabander Juul; 3) Goethals Omer en Leysele Omer.

Op Maandag 27 November om 8.30 uur stipt halfmaandelijkse kaartwedstrijd in café «Thuis», Kerkstr. De winnende spelers worden vriendelijk verzocht niet te lachen «ten koste der verliezende!!».

BLANKENBERGE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Blommaert Christine, v. Robert en Fieuw Marie-Jeanne, Molenstr. 19; Claeys Myrna, v. Albert en De Corte Maria, Onderwijsstr. 15; Demey Suzanne, v. Omer en Demunter Irma, Heist; Pettiljon Daniël, v. Oscar en Hoste Marie-Louise, Lissewege; Dewulf Andréa, v. Louis en Knockaert Marie-José, Uitkerke; Vermeiren Luc, v. Frans en De Neve Marie-José, Uitkerke.

Overlijdens : Vercruyce Gaston, 58 j., echtg. Schoenaers Maria, Stationstr. 18; Wybauw Angela, 51 j., ongeh., d. v. August en Meysman Clothilde, Van Monsstraat 24.

Huwelijken : Devlieghere Gustaaf, hulpbrievenbesteller (Uitkerke) en De Neve Georgette, z.b.; Jonckheere Raymond, schilder (Uitkerke) en Mengé Denise, z.b. (alh.); Konings Leon, autogeleider en Vandenheede Denise, z.b. (beiden alhier).

AUTO DOOR AFSLUITING AAN DE SLUIZEN

De heer Vande Zypen Philemon kwam, Zaterdagnamiddag met zijn vrachtwagen door de afsluiting terecht. Gelukkig bleef de wagen hangen. Dit jongste ongeval bewijst nogmaals de noodzakelijkheid ten spoedigste de wederopbouw van de vernielde sluizen door te voeren, opdat de rijweg zijn normale breedte zou terug hebben.

VERKEERSONGEVALLEN

Op de hoek van de Weststraat en de Smet de Naeyerlaan, werd de fietser Vrielynck J., bij het oversteken van de laan aangereden door een vrachtwagen. Hij werd ten gronde geslingerd en liep enkele kneuzingen aan hoofd en onderste

APOTHEEKDIENST

Zondag 26 Nov. : Dhr WARMOES Karel, Kokstr. 131.

FONTEINIERSDIENST

Van 25 Nov. tot 2 Dec. fonteinier Wittevrongel Gerard, Akkerstr. 9.

VARIETEAVOND

Zondag 3 Dec. gaat in de schouwburgzaal van het stedelijk Casino een grote varieteitavond door, ten voordele van de veloclub «Blankenberge Sportief». Hij brengt ons een grote verscheidenheid en een hele reeks nationale en internationale vedetten.

Kaarten te bekomen aan 30, 25 en 20 fr. bij de bestuursleden van Blankenberge Sportief.

B.B.C. BAL

Zondag 3 Dec. gaat in «Ons Huis», het jaarlijks Bal door, ingericht door de Basket-Ball Club Blankenberge.

TONEELNIEUWS

Zondag 26 November brengt de bloeiende toneelvereniging «Kon. Toneelkring Onder Ons» het gekende blijspel «De klucht van de brave Moordenaar» door Jos. Janssens. De toneelliefhebbers zullen zeker deze feestavond in «Ons Huis» niet willen missen.

LA FEMME EN BLANC

De opvoering van het gekende werk van Marcel Achard «La Femme en Blanc» was werkelijk een echt buitenkansje voor de fijnproever. Gelukkig werden de inrichters ditmaal beloond en hopen dat in de toekomst de toneelliefhebbers even talrijk zullen opkomen.

De opvoering was van het hoogste kunstgehalte. Alle vertolkers dienen in een adem genoemd.

GESLAAGDE BONTE AVOND

Ter gelegenheid van de eerste Bonte Avond liep de ruime zaal van het lokaal «Ons Huis» stampvol. Zwaaien we onmiddellijk een hartelijk woordje van lof aan alle vertolkers. Gedurende meer dan 4 uren viel zowel het musicaal gedeelte als de verschillende sketchen en attracties in de smaak van de aanwezigen, die met een langdurig en spontaan applaus dankten.

SCHAAKNIEUWS

Kampioenschap van de Oostkust 1950: Uitslag van de ontmoeting Blankenberge 3 1/2 — Heist 1 1/2 p.
Stuyts (B.) 1/2; Vandekerckhove (H) 1/2; Pieters M. (B) 1/2; Dhooghe (H) 1/2; Cattoor E. (B) 1/2; Cangé (H) 1/2; Catoor Henri (B) 1; Schepers (H) 0 p.; Frederick (B) 1 p.; De Keterelaere 0 punten.

VOORDRACHTEN

Maandag 27 Nov. te 20 u., in de speelzaal van de Rijksnormaalschool: voordrachtavond met film. Dhr Roger Dekeyzer, oudleerling der school zal spreken over «Reisindrukken uit het verre Oosten (Birma, Indië en Indonesië).

Donderdag 7 December : eveneens te 20 u., documentaire filmavond gewijd aan de Aardolie.

INTERESSANTE VOORDRACHT

De voordracht, die doorging in de feestzaal van de Rijksnormaalschool, waarop Professor Geuissaz van Genève, handelde over «Reisindrukken uit Japan» kende een bevredigende belangstelling. Dr. Geuissaz ontpopte zich als een groot kenner van het Japanse volk, en wist zijn toehoorders in een pittige taal een kleurig en volledig beeld van het land van de eeuwige zon op te hangen.

BIJ HET PLAATSELIJK VERBOND N.V.O.K.

Het gezellig avondmaal, dinsdagavond ter gelegenheid van het eerste Lustrum in de stemmige Balizaal is uitgegroeid tot een gemoedelijk verbroederingsfeest. Onmiddellijk heerste rondom de feestdis een echte kameraadschappelijke stemming.

Aan de eretafel bemerkten wij verschillende personaliteiten.

Jammer genoeg kon dhr De Maesschalck, wegens gezondheidsredenen, die eerste lustrumfeest, niet bijwonen.

Tot slot had een gezellig danspartijtje plaats. Alphonse Boehm wist met zijn meeslepende wijsjes oud en jong te begeesteren. Een omhaling ten voordele van het Nachezfonds bracht de mooie som van 2.045 fr. op.

EEN PRIJZENSWAARDIG INITIATIEF

Sedert enkele dagen hangen in de hall van het stedelijk Casino enkele werken van onze stadsgenoot Paul Permeke, zoon van de zeer gekende Constant Permeke. Voornamelijk zijn stemmige marines, vallen erg in de smaak van de kenners. Wij kunnen niet anders dan dit initiatief van de directie van het stedelijk Casino toejuichen.

NIEUWPOORT

APOTHEEKDIENST

Dhr COOL, Marktstr., open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 u.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Vanhoutte August, v. Georges en Bonjé Josephine; Verburgh Georges, v. Charles en Bonjé Victorine.

Overlijdens : Vinck Eleonora, z.b., 71 j.; Deschacht Isidoor, echtg. Butstraen Juliana, 76 j.

Huwelijken : Beaumont Maurice, beeldhouwer en Gadd Cecil, z.b., beiden van Nieuwp.; Aeles Willy, mekanieker, (Oostduinkerke) en Missaen Maria, z.b. van Nieuwpoort.

Huwelijksbeloften : Godichaux Robert, metaalbewerker, (Brussel) en Reybrouck Simonne, Nieuwpoort.

TONEELREVUE «WEG MET DE ZORGEN»

Op Zondag 10 December as. treedt andermaal Dickson's Theather bureau in de Stadhalle op.

Ten voordele van de plaatselijke Afdeling van het Rode Kruis van België wordt onder het motto «Weg met de zorgen», een bont spektakel van show en rhythme ten tonele gebracht, waarin het zo bekende Zuidzee-trio de hoofdattractie uitmaakt.

Niemand, die deze vedetten van de radio reeds beluisterde, zal dergelijke enige gelegenheid willen laten voorbijgaan om deze artisten persoonlijk te zien optreden in hun romantische Hawaïaanse liederen.

Kaarten te verkrijgen bij : Reunbrouck Louis, O.L.-Vrouwstr. 15; Sesier Albert, Duinkerkestr.; Markey Charles, Marktstraat. Voor Ramskapelle : Mr Dewaele-Debever.

Prijzen der plaatsen : 30-25-20 fr.

Bespreek ook tijdig uw plaatsen voor het optreden der wereldberoemde «Wienersaengerknaben» te Nieuwpoort op 1 Dec. a.s. te 20 u. Kaarten te bekomen ten Stadhuize, bureel nr 2 (1ste verdiep). Prijzen der plaatsen 50-30 fr.

ST-CECILIAFEESTEN

Bij de Kon. Philharmonie : Op Zaterdag 25 Nov. privé Bal en verkiezing van Miss St-Cecilia. Op Zondag 26 Nov. om 11.45 u. optocht door de stad. Om 13.30 u. grijpt een noenmaal plaats en om 17 u. treedt een goochelaar-illusionist gedurende een tweetal uren op.

BIJ DE KATHOLIEKE FANFARE : Op Zondag 26 Nov. om 10 u. wordt gezamenlijk de hoogmis bijgewoond, daarna aubade aan de proost ZEH. Pastoor. Optocht door de stad. Te 13 u. noenmaal in het gasthof «Belle Vue». Uitreiking van eretekens aan verdientselijke leden. Gezellig samenzijn in zaal «Minerva».

ZWAAR BEZOEK

Op 1 Dec. wordt onze Marktplaats vereerd met het bezoek van alle stieren uit de omtrek, welke dan ook aan een keuring onderworpen worden. Zoals telken jare is dit de feestdag voor boeren en veehandelaars, die hun prachtige exemplaren tentoonstellen.

ONZE JEUGD EN DE MUZIEK

Enkele jaren vóór de oorlog was er te Nieuwpoort een Stedelijke Muziekschool, welke door de Heer Van Branteghem bestuurd werd. Lessen werden gegeven 's avonds na de gewone schooluren, Piano, viool en solfègelessen kon men er volgen. Jammer genoeg telde de school een klein aantal leerlingen en na een drietal jaren was er van muziekschool geen sprake meer. Spijtig, vooral voor onze jeugd, dat er het nodige onderricht niet is om deze fijne kunst te beoefenen! Buiten enkele private lesgevers is er te Nieuwpoort weinig kans om zich op de muziek toe te leggen. Vele muziekliefhebbers zouden het toejuichen, en de muziekkorpsen der stad zouden er alle baat bij hebben, moest er te Nieuwpoort een muziekschool tot stand komen.

Biljart te Oostende

De terugwedstrijd voor een beker tussen «Nukkerwijk» en «De Versleten Pommeranse» Oostende, bracht een verdiende overwinning voor de Oostendse boys met 5 gewonnen partijen tegen 2.

De uitslagen :

Coelus (S)	27	27	25	1,00	4
Springuel (O)	27	26	25	1,00	6
Vanderwal (O)	30	30	27	1,10	5
Everaert (S)	30	22	26	0,85	4
Gal (O)	53	53	25	2,05	6
Meyns G. (S)	48	23	24	0,95	5
Massenhove (O)	56	56	18	3,03	17
Meyns F. (S)	52	36	17	2,02	7
Maene (O)	86	86	24	3,25	14
Kroothoes (S)	84	62	23	2,75	14
Cuypers (S)	102	102	24	4,25	17
Qualy (O)	94	80	24	3,40	15
Baillieul (O)	110	110	21	5,25	31
Lisabeth (S)	111	91	20	4,50	14

Totale uitslag van de twee wedstrijden :

Versleten Pommeranse Oostende : 9 partijen gewonnen.

Nukkerwijk, Sas-Slykens : 5 partijen gewonnen.

WAARHEEN DEZE WEEK?

OOSTENDE

FORUM

«COMMANDO DE LA MORT», met Dana Andrews, Richard Conte. K.t.

RIALTO

«LA PECHERESSE», met Ramon Armengod, Emilia Guiu.
K.N.T.

CORSO

«SUZY DIS MOI OUI», met Ray Milland, Rosalind Russell. K.t.

RIO

«CAPITAINE CHINA», met John Payne en Gail Russell.
K.N.T.

ROXY

«GUNGA DIN», met Gary Grant, Victor Mc Laglen. K.t.

CAMEO

«FIEVRE DE CHEVAL», met Joe E. Brown.
«DRIE VREEMDELINGEN», met Sydney Greenstreet, Peter Lorre.
K.N.T.

PALACE

«LA BELLE QUE VOILA», met Michèle Morgan, Henri Vidal.
K.N.T.

NOVA

«HET KIND DER DONAU».

NIEUWPOORT

NOVA

Vrijdag tot Zondag «DE HEROISCHE STORMLOOP», met John Wayne en Victor Mac Laglen. Kt.t
Maandag-Dinsdag : «ZIJN LAATSTE MOORD», met Robert Young en Susan Hayward. Kt.t.

CENTURY

Vrijdag tot Zondag : «MOEDERLIEFDE», met John Carfield en Brenda Marshall. Bijfilm : Joe E. Brown in «CIRCUS CLOWN».
Maandag en Dinsdag : «IDOLE DE PARIS», met Michael Bennie en Christine Norden. Kind. onder 16 j. geweigerd.

BLANKENBERGE

PALLADIUM

Vrijdag tot Maandag : «LE PROCES PARADINNE». K.T.
Dinsdag tot Donderdag : «CETTE FEMME EST MIENNE». K.n.t.

CASINO

Vrijdag-Maandag : «LA PERLE MAUDITE».
Dinsdag-Donderdag : «LE TRESOR DES PIEDS NICKELES».

COLISEE

Vrijdag-Maandag : «NA DE STORM». Kinderen toegelaten.
Dins-, Donderd. : DE RAAF WREEKT ZICH». K.t.

HEIST

MODERNE

I. «DE MIDDERNACHTSKUS», met Kathryn Grayson, José Iturbi en Mario Lanza. (Le Baiser de Minuit). K.T.
II. «HET EILAND DER SAMENZWERING», (L'Ile au complot) met Ava Gardner en Robert Taylor. K.N.T.

PALACE

I. «SLAVIN VAN HAAR HART», (Under Capricorn) met Ingrid Bergman, Joseph Cotten en Michael Wilding. K.N.T.
II. «STANLEY EN LIVINGSTONE», met Spencer Tracy. K.T.

NEEM ZELF UW LOT IN HANDEN

Gij kunt winnen en zult winnen indien gij VOLHARDT en regelmatig deelneemt aan de

KOLONIALE LOTERIJ

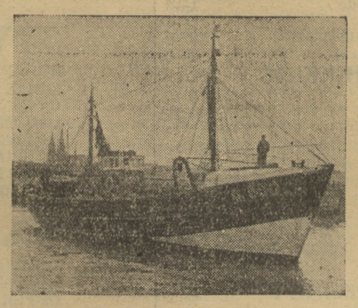
De volgende trekking gebeurt op Maandag 4 December te VILVOORDE

Twee suppergrote loten van
EEN MILLIOEN en
TWEE EN EEN HALF MILLIOEN
(571)

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES
NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN
CONSTRUCTION — REPARATIONS

(30)



WERKPLAATS en BUREEL : Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE
ATELIERS et BUREAUX : Nouveau Quai des Chantiers, 3, OOSTENDE

P.C.R. : 4150.46
H.R. : Oostende 1187
Bank : Sté Gén. Oost. 4874.70
Telefoon : 72.904 — 74.000
Van Brussel. Oost. 189.02

C.C.P. : 4150.46
R.d.C. Ostende 1187
Banque : Sté Gén. d'Ost. 4874.70
Banque de Bruxelles, Ost. 18902
Telephone : 72.904 — 74.000

EEN HEISTENAAR MET KUNSTENAARSTALENT

OP BEZOEK BIJ Firmin VANDEPITTE

In de eenvoud der dingen ligt het kenmerk van het ware en zo is het ook bij echte kunstenaars. Echte kunst wordt in eenvoud geboren en kan niet gedwongen of geforceerd worden. Het is de spontane uiting van wat in de mensenziel aanwezig is. Een kunstenaar maakt men niet, die wordt geboren. En dit hebben we dezer dagen eens te meer leren beseffen tijdens ons interview met de jeugdige Firmin Vandepitte, een sympathiek jongeling, door en door Heistenaar, die op weg is een vooraanstaand kunstenaar te worden. We zijn hem gaan opzoeken in het klein kruidenierswinkeltje in de Onderwijsstraat te Heist, waar hij met vader en moeder nog onder één en hetzelfde dak woont. Een gelukkig huisgezin, waar Firmin tot op heden zijn handen vol had met het dirigeren van de zaak zijner ouders, het drukbezocht winkeltje in de bedrijvige Oosthoek. Maar een kunstenaar achter de toog past nu eenmaal niet en dit hebben zijn ouders ook wel begrepen. Firmin heeft andere ambities. Sinds zijn prille jeugd had hij een voorliefde voor tekenen. Op school viel hij direkt op en muntte overal uit. Zijn ouders stuurden hem naar de Akademie van Brugge, die hij volledig doorliep en waar hij verschillende kunstenaars leerde kennen, van wie hij heel veel heeft kunnen leren, en waaronder we de heer Maurice Van Doeselaere als de voornaamste citeren.

Firmin Vandepitte is thans 25 jaar oud. Het winkeltje in de Onderwijsstraat zal hij nu aan zijn nichtje overlaten, opdat hij zich volkomen aan de kunst, die hem zo nauw aan 't hart ligt, zou kunnen wijden. In zijn atelier op de Westkapellestraat waren we in de gelegenheid het veelzijdig gepresteerd œuvre van deze jeugdige kunstenaar, die te Heist zeer gewaardeerd wordt, te bewonderen.

Opvallend mooi zijn de door hem met houtskool verwezenlijkte Heistse visserskoppen, die vorige zomer tijdens de Visweek tentoongesteld waren. Dit was de eerste maal dat werken van hem geëxposeerd werden op verzoek van het Heistse Gemeentebestuur. Daaronder vinden we Pier Lagooi, Naaie Koker, Jan Tap, Utterwulghe en Marie, de oudste kordebreister van Heist. Deze koppen leven op het papier en imponeren geweldig de bezoeker. Ze verraden direkt het werk van de kenner, van de kunstenaar die veel meer ziet dan wat wij met het nuchtere oog kunnen ontwaren. In de weergave dezer visserstypen ligt ook iets van Vandepitte's eigen persoonlijkheid geweven, die hem typeert als een karakterkenner. Talrijk zijn de pentekeningen van zijn hand, waarvoor hij een bijzondere voorliefde voelt. Dit schijnt zijn specialiteit te zijn, want overal vindt men ze om ter meest. En of ze door het Heistse publiek gewaardeerd worden! Wat Firmin Vandepitte al allemaal op louter verzoek heeft moeten tekenen en verkocht heeft, is effenaf ongelooflijk. Zijn tekenaarstalent is veelzijdig en omvat alle genres. Hij is een fijnzinnig portrettist, schildert stille levens, die een genot voor het oog zijn. Voor zijn jeugdige leeftijd heeft deze kunstenaar al degelijk werk gepresteerd. En hij blijft absoluut niet bij de pakken zitten. Toekomend jaar is hij van plan op studiereis naar Italië te rijden, per fiets, ja per fiets! Terug thuis zal hij alles in het werk stellen om te Heist zelf, in zijn geboortestadje, een expositie van eigen werk te openen, waarvan een groot gedeelte aan het Heistse vissersleven is gewijd. In afwachting van deze toekomstplannen wensen we hem ondertussen veel succes en hopen van harte dat deze jonge Heistse kunstenaar het ver zal brengen. Y

West-Vlaamse Turnkampioenschappen te Blankenberge

Het Westvlaams kampioenschap mocht zich op een flinke publieke belangsteling verheugen. Niet minder dan 60 deelnemers voor de 2e en 3e categorie waren opgekomen. De verschillende opgelegde en vrije oefeningen aan de toestellen brachten de bevestiging dat de deelnemers degelijk voorbereid waren. De jury, onder voorzitterschap van de heer Brusseel, stond dan ook voor een zware taak. Het was tenslotte slechts met een klein puntenverschil dat de laureaten de titel wisten weg te kapen. Dit zal hen in de gelegenheid stellen, Zondag 26 November te Brussel, in het Nationaal Kampioenschap de kleuren van West-Vlaanderen te verdedigen. Hieronder de technische uitslagen :

Turners - Derde categorie

1. EECKHOUT Lucien, 90 t.h., (Ieper); 2. Truwant Michel, 89.1 t.h. (Ieper); 3. Verpoot Jan (VG Oostende); 4. Ottevaere Raoul (Kortrijk); 5. Vande Plasse Fernand (Brugge); 6. Decaluwé Adrien (Brugge)! 7. Degrande José (Blankenberge); 8. Deruytter Roger (Ieper); 9. Delporte Roger (Kortrijk); 10. Hoenraet Jozef (Blankenberge); 11. Nuytens Etienne (Ieper); 12. Van Paemel Omer (OTVN Oostende); 13. Ottevaere Camiel (Kortrijk); 14. Langeraedt Jean (OTVN Oostende); 15. Devinck Georges (idem); 16. Robert Guy (VG Oostende); 17. Patteeuw Marcel (Blankenberge); 18. Devestele Roger (Brugge); 19. Creyf André (id.); 20. Loontiens Walter (VG Oostende); 21. Meyer Roger (OTVN Oostende); 22. Meyfroodt Ulisse (Ieper); 23. Van Lancker Raoul (Kortrijk); 24. Halsberghe Roger (id.).

Turners - 2e categorie

In de Oostendenaar Bakker kreeg de winnaar Mus een geduchte tegenstrever, die tenslotte aan het meesterschap van de Ieperling moest geloven.

1. MUS Lucien, 87,6 t.h. (Ieper); 2. Bakker Leopold (VG Oostende) 85,2 t.h.; 3. Dehaerne Norbert (Ieper); 4. Vanseveren Roger (Brugge); 5. Janssens Urbain (id.).

Turnsters - 2e categorie

Bij de turnsters is het de OTV Noordzee, die als grote overwinnaar uit dit kampioenschap treedt door even beslag te leggen op de drie eerste plaatsen. Hieronder de uitslag :

1. VRAMBOUT Edith (OTV) 92,7 t.h.; 2. Serru Gilberte (id.) 88 t.h.; 3. Serru Denise (id.); 4. Delvigne Simonne (VGO); 5. Dumon Leona (Brugge); 6. Degraeve Cécile (OTV); 7. Ackaert Cécile (Brugge); 8. Brouckmeers Maria (VGO); 9. Verstraete Marie-Louise (id.); 10. Stalpaert Huguette (Brugge); 11. Maene Monique (OTV).

SCHAKEN

ALGEMENE VERGADERING

Overeenkomstig zijn standregelen roept de Koninklijke Oostendse Schaakkring zijn leden bijeen op Zaterdag 9 December, te 20 uur, in zijn lokaal gelegen Kemmelbergstraat, 26.

INTERCLUBKAMPIOENSCHAP

Zoals ieder jaar organiseerde de Federatie van de Belgische Schaakclubs ook in 1950 een interclubkampioenschap.

Zes clubs werden toegelaten in de Ere Afdeling, namelijk de Oostendse, de Brugse, de Gentse en de Antwerpse Schaakkringen, benevens de Jean Jaurès en de Ruy Lopez, beiden uit Gent.

In Promotie dingen eveneens zes clubs naar de titel : Kortrijk, St Niklaas, Merksem, Halle, Vorst en Charleroi.

Tot op heden ontmoette Oostende twee tegenstrevers : eerst de kampioenen van verleden jaar, de Antwerpse en vervolgens de Jean Jaurès uit Gent.

Oostende — Antwerpten 1,5—4,5
Oostende — Jean Jaurès 3—3

KUST-SPORT

PENALTY aan de 81e minuut

EEN KNIPOOGJE VAN VROUWE FORTUNA !

Nadat de steenbakkers in de eerste time noch min, noch meer voetballes hadden gegeven aan een weinig geestdriftig Oostende, kwamen de roodgroenen na de rust met zulk doordrijvend—overrompelend spel opzetten, dat de Boomse verdediging meermaals de val nabij was. In vijf minuten tijd werden vijf corners afgedwongen... In die korte tijdspanne zou ASO echter ook «de» kans laten voorbij gaan om Boom de nederlaag toe te dienen. In die ogenblikken werden enkele mooie kansen verkeken, kansen die niet terugkeerden...

GAAF SPEL DER BEZOEKERS

Het is steeds zo dat een ploeg, die eens in Ere acteerde, alhoewel naderhand in een vervalperiode verzeild geraakt, toch steeds die stempel van «hoger» spel met zich draagt. Zo ook Boom FC, dat we Zondag ll. aan het werk zagen.

Van bij de aftrap lag op het spel der blauwwitten een bijzondere stempel die ons diets maakte, dat ASO het hier bijzonder lastig zou hebben, vooral daar de lokalen praktisch twee spelers moesten vervangen : Eeckeman (als linkervleugel) en Sanders (als inside).

We speelden reeds 5 minuten, wanneer we eindelijk eens een Oostendse aanval kregen, aanval welke door Horbach besloten werd met te zwak shot. Zonder zich te bezondigen aan overdrijvingen pakten de bezoekers uit met effectief spel, waarbij beide vleugels om beurten aan het werk werden gezet en... op doel schoten ! Want het is een der opvallende dingen geweest uit deze wedstrijd : Boom speelde goed samen en bezat een voorhoede, die op doel schoot. Een zeldzaamheid, die wel eens mag onderlijnd ! Het samenspel der bezoekers had vaak iets weg van biljart en ook de Oostendse verdediging zat dikwijls met de handen in de haren wanneer de flinke Boomse halfs een aanval inluidden.

ASO reageerde met zijn gewoon bouwwerk. De roodgroenen konden blijkbaar slechts doelen op voorwaarde, dat de bal van back naar half en van half naar inside en van inside naar puntspeler was gegaan ! Vandaar, dezelfde traagheid bij de uitvoering en het gemak waarmede de Boomse verdedigers konden opruimen.

Vandierendonck leek ons in staat mooie dingen te doen, doch men speelde meer langs Sanders, die steeds met het leder terugkeerde en dus niets anders deed dan remmen. Waar bleef zijn linkervoet ?

Aan de 16e min. kreeg Horbach een mooie kans, wanneer Vandierendonck een vrijschop van voor de backlijn vlak in zijn voeten schoot.

Het was nochtans duidelijk dat het aan de andere zijde zou zijn, dat zou gedoeld worden. En het gebeurde ook zo. Even later schoot Vandenbosch keihard in de linker-bovenhoek. Gernaey wou zwevend het leder wegpunchen, doch kwam veel te laat en te kort. Een prachtdoel.

We krijgen vervolgens nog een reeks doelschoppen te noteren rond te kooi van Gernaey.

Aan de 29e min. gaat Van Camp door de verdediging, kontroleert daarbij het leder met de hand en schiet voorbij de uitgelopen Gernaey. (0—2)

ASO reageert en mag twee vrijschoppen nemen vlak voor de backlijn. Vandierendonck schiet over en Sanders in de handen van Van Rompaey. Aan de andere zijde moet Gernaey duikelen om een schot van Tierens te stoppen.

Aan de 37e min. kan Vandierendonck, na duel, nog juist de bal naar Horbach tippen, deze loopt door en plaatst voor doel, Van Rompaey kan niet goed aan het leder, het schuift door zijn handen.. goal ! De linesman sloeg buitenspel, Boom protesteert, doch het blijft goal. (1—2)

Tot de rust vervolgt het spel verdeeld met dien verstande, dat de bezoekers gevaarlijker zijn.

> **VERSLAGENHEID**
>
> Tijdens de tweede helft van de wedstrijd werden langs de micro de gebroeders Van Honzebrouck dringend naar huis geroepen. Zij die wisten dat dhr Van Honzebrouck sedert geruimen tijd lijdend was, vroegen zich angstig af of ditmaal de fatale krisis deze eminente sportfiguur uit ons midden zou zijn komen wegrukken.
>
> Na de wedstrijd maakte zich een algemene verslagenheid meester van alle ASO-getrouwen, toen de mare de ronde deed dat dhr Van Honzebrouck inderdaad overleden was.
>
> Aldus zal aan de wedstrijd ASO—Boom 1950 steeds een zeer droevige herinnering verbonden blijven.... Want pas de volgende dagen zou men zich, bij het overlopen van dit rijkgevulde leven, ten volle bewust worden van dit onherstelbaar verlies...
>
> In een bijzondere bijdrage handelen we — verder in ons blad — over de grote sportfiguur die dhr Van Honzebrouck was. Hr

Na de rust verwachten we ons aan een heruitgave van de eerste time, doch.. we komen bedrogen uit. ASO speelt doordrijvend en geestdriftig en in vijf minuten tijd moet Boom vijf hoekschoppen toestaan. Deze leveren evenwel niets op. Van Rompaey wordt gekwetst, doch kan spoedig hernemen. Horbach verkijkt een paar prachtkansen. We stellen vast, dat Sanders thans met het leder doorloopt en met de linkervoet inzendt, doch zijn voorzetten zijn eerder zwak.

We noteren verder een mooi inzenden van Horbach en aan de andere zijde een vluchtschot van Tierens na flater van Legon. Een corner, mooi gegeven door Sanders, wordt verbrod door een dwaze fout van Vandierendonck. Horbach schiet mooi op doel, doch te zwak. Na een halfuur spel neemt Boom een tijd de teugels in handen en de Oostendse verdediging krijgt de voeten vol. Aan de 81e min. meent referee Rochus dat Segers het leder met de hand kontroleerde en geeft zeer lichtzinnig penalty.

Goed door Vandierendonck genomen vliegt het leder, via de paal binnen. (2—2)

Het spel verruwt en aan weerszijde worden enkele fouten begaan. ASO valt nog verwoed aan, doch het einde komt met een voor ASO eerder gevleide drawn.

Boom leverde het beste spel, bezorgde Gernaey veel lastig werk, zodat mag gezegd dat de scoor zeker tot 0—5 zou zijn opgelopen zo de Boomse aanvallers de kansen hadden gekregen, die de Oostendse aanvallers verkeken.

HET VIERKANT

Vooraleer enkele woorden te wijden aan de twee nieuwe experimenten, menen we de oorzaak van de halve nederlaag te kunnen toeschrijven aan het in gebreke blijven van het vierkant en het gebrek aan schotvaardigheid. We menen de verdediging weinig te kunnen verwijten, evenmin als de puntspelers, die zelden goed werden aan het werk gezet. De zwakte lag bij het vierkant, waarin vooral Zonnekeyn en Monteny ver beneden peil bleven. Eerstgenoemde mag geloofd om de pogingen die hij aanwendde om met verre voorzetten de drie puntspelers aan het werk te zetten en het spel van rechts naar links te verplaatsen. Maar in verdediging liet zijn opstelling wel te wensen over, terwijl het combinatiespel met Fré en de inside's hem volstrekt niet ligt en hij hierbij veel van zijn krachten inboet. We vrezen dan ook dat Zonnekeyn — zoals hij voortdurend betrokken wordt in dit passenspel — spoedig veel van zijn effectiviteit zal verliezen. Monteny bracht er volstrekt niets van terecht en leverde de zoveelste matte prestatie. Fré Deschacht speelde een goede wedstrijd, alhoewel hij zich wat te ver in de aanval waagde en daarbij eveneens vergat het spel langs de vleugels open te trekken. Horbach kan in dit verband moeilijk beoordeeld want van een nieuweling kunnen we niet eisen, dat hij als schakel van het vierkant, op en top voldoening zou schenken.

We hebben er reeds de aandacht op getrokken dat het werk van het vierkant van doorslaggevende betekenis is bij de W.M. en dat het Oostends vierkant niet ten volle haar taak schijnt te begrijpen. Ze leggen het er blijkbaar steeds op aan het spel te complikeren en menen dat zij een soort tussenstadium vormen tussen verdediging en aanval. Dit is waar in die zin, dat zij het zijn die de puntspelers naar believen aan het werk zetten, doch niet op de manier zoals zij het voorhebben. Achtmaal op tien dient een puntspeler aan het werk gesteld door een dieptepas. Dit veronderstelt, een rechtstreekse voorzet van halfs of inside's. Zolang gans het vierkant meent dat combinaties onderling de aanval moeten voorbereiden zullen ze er aan zijn voor de moeite. Ze moeten minder lopen en meer voetballen !

En De Cuman stond tegenover een stopper, waartegen hij weinig in te brengen had.

HORBACH EN SANDERS

Horbach, de jongen die door ASO werd aangekocht als een beloftevol midvoor, kwam tegen Boom dus voor de eerste maal in de ploeg als.. inside, na maandenlang gezwalp in reserve op zowat alle plaatsen van de voorhoede. We bekennen onmiddellijk dat we in Horbach geen speler zien met grote toekomst doch, te oordelen naar zijn prestatie van Zondag ll. durven we door dik en dun «verdienstelijk» noemen. Zijn voornaamste troeven ? Hij was zeer combatief en schoot meest op doel.

Inderdaad, Horbach speelde negentig minuten lang om te winnen en gaf op het stuk van moed en geestdrift een aardige les aan de jongeren, die ook reeds hun kans kregen doch door gebrek aan animo en moed hun kans verkeken. Men kan dus bezwaarlijk beweren dat men Horbach «niet gezien heeft». Hij legde veel werk af.

Hij schoot daarbij meest op doel. Zijn schoten waren weliswaar zwak maar o.h.a. hadden ze de goede richting en wie weet, met wat meer zelfvertrouwen en durf, tekende Horbach geen twee of drie doelpunten aan.

Verliezen we niet uit het oog dat het een eerste wedstrijd was. In onze ogen verdient hij dan ook krediet en we zouden hem meer aan het werk moeten zien om een definitief oordeel te kunnen vellen. Zal hij die kans krijgen ? Wij weten het niet.

Vanuit het standpunt der selectie heeft Horbach wellicht weinig klaarheid gebracht. Na de wedstrijd hadden we de indruk dat men het bij dit experiment zou laten.. Horbach is geen fijn speler, is ook geen taktieker, akkoord, doch mag men dit alles bij een eerste wedstrijd verlangen ?

En Sanders ? Was Horbach een experiment, Sanders was het niet minder. Daarom ook dat we schreven dat ASO in feite twee spelers moest vervangen. We geloven dat Sanders nog min is meegevallen dan Horbach. Hij speelde niet slechter dan Eckeman, zeker niet, doch een revelatie was hij evenmin. In de eerste time kwam er niets opbouwends of gevaarlijks uit zijn voeten, in de tweede time deed hij het beter, doch werd slecht aan het werk gezet. We hebben echter de indruk dat Sanders niet voldoende kracht heeft in zijn «linker» en dat hij slechts na speciale training een geduchte linkervleugel zou kunnen worden. Het is niet omdat men van op vijf meter met de linkervoet tweemaal doelt, dat men een linkervleugelspeler is !!!

Om ten slotte te formuleren : we menen dat Horbach, noch Sanders de selectie veel verder hebben gebracht. De verdediging speelde goed, de aanvallers waren eens te meer niet effectief. Oorzaak : het uitblijven van direkt spel, het volharden in nutteloze complikatie, het dwaasheid van een twintig kilometers verloren afstand af te leggen, daar waar het veel beter zou gaan met minder te lopen en meer te shotten. Het is ten slotte zeer eenvoudig doch... men moet het willen inzien ! Hr.

> DE PLOEGEN :
>
> BOOM F.C. : Van Rompaey, L. en P. Pedus, Boey, Segers Van Laer, Tierens, Sas, Van Camp, Vandenbosch en Brits.
>
> A.S.O. : Gernaey, Sabbe, Jer. Deschacht, Zonnekeyn, Legon, Fré Deschacht, Vandierendonck, Horbach, De Cuman, Monteny en Sanders.
>
> DE LEIDING :
>
> Dhr Rochus kon ons niet bekoren. Hij floot veel te veel en stond daarbij steeds met zijn rug naar het spel gekeerd, waaruit veel vergissingen ontstonden. We hebben de indruk dat de ogen van dhr Rochus erg aan het verzwakken zijn. Tenzij hij in een zeer slechte dag verkeerde ?
>
> DE DOELPUNTEN :
>
> 16e min. Vandenbosch (0—1)
> 29e min. Van Camp (0—2)
> 37e min. Horbach (1—2)
> 81e min. Vandierendonck (2—2).

Zeven man sterke muur kon Deerlijk-Sport niet baten !

We zouden na de wedstrijd Deerlijk—VGO geneigd zijn te schrijven : « wedstrijd zonder geschiedenis». Het zou in zekere zin ook wel de volle waarheid zijn. In zekere zin, wan dan zouden we moeten abstractie maken van de laatste 12 minuten en van de spanning die tot op dit ogenblik in het Oostendse kamp heerste.

Achteraf beschouwd, is de wedstrijd natuurlijk zonder geschiedenis gebleken, want er was slechts één ploeg op het veld doch dit neemt niet weg dat de roodgele aanhangers naar het einde toe meer dan een druppeltje hebben gezweet...

VGO OVERDONDEREND DE MEERDERE

Deerlijk zet steeds zijn beste beentje voor, wanneer het er op aan komt de Oostendenaars een blok in de weg te leggen. Zo ook Zondag ll. want de lokalen speelden — aldus plaatselijke aanhangers — hun beste wedstrijd van het seizoen en achten zich met de prestatie tegen VGO ruim tevreden. Wij van onze kant menen dat de toestand van Deerlijk er ver van schitterend uitziet, want wij hebben van de lokalen allesbehalve flink werk gezien. Het is een ploeg die momenteel geweldig aan het sukkelen is en, zo het niet betert, stekerecht naar IIe zal verhuizen.

Aan de 13e minuut van de wedstrijd hadden ze het onverwachte geluk Demarest een onberispelijke voorzet van Swinberghe gewoonweg door de handen te zien laten glippen, zodat ze de leiding namen met 1-0. Van dit ogenblik af was er van Deerlijk geen spraak meer en de lokalen zochten hun heil in de stugge verdediging die enkele aan obstructie dacht en de aanval volledig verwaarloosde.

De Oostendse verdediging speelde bestendig op de middenlijn en Demarest kreeg geen werk meer. Aan de 35e minuut slaagde Pieters er in de bordjes weer gelijk te stellen en daar de roodgelen vóór de rust de verdediging der lokalen niet kon forceren, stond er een heroïsch duel voor de deur, duel dat na de rust inderdaad zou plaats hebben.

Na de koffie, nog meer dan er voor, was het overwicht der bezoekers overdonderend. Dujardin ging zelf in de aanval mee als aanvallende middenhalf. Het gaat niet hier de vloed van VGO-aanvallen van a tot z te beschrijven, ze waren eenvoudig ontelbaar vermits ze nooit door een reactie der lokalen werden onderbroken.

Maar met dit alles hielden de lokalen toch stand en een puntje uit deze wedstrijd halen zou voor hen zeker een wapenfeit van uitzonderlijke betekenis zijn geweest. Naar het einde toe, nam dan ook de spanning toe in het Oostendse kamp. Deerlijk zou aan de 79e minuut dan toch de duimen moten leggen, want de opportunistische Coopman liet een open kans niet voorbijgaan en bezorgde zijn ploeg voorsprong. Dit brak de weerstandsveer der Sportkringers en even vóór het einde kon Coopman de zege meer afgetekend maken. De 1-3 cijfers geven niet de waardeverhouding van beide ploegen weer. Zonder blozen mogen we schrijven dat VGO twee klassen sterker was en gerust met 0-5 cijfers deze wedstrijd moest hebben gewonnen.

MELIS KOMT TERUG

VGO heeft te Deerlijk geen schitterende wedtsrijd geleverd. De eerste oorzaak daarvan was de zwakte van de tegenstrever die van het begin tot einde van een gelijkspel droomde en dan ook daarop al zijn krachten concentreerde. Vooral toen Demarest op ongelukkige wijze de bal door de handen liet glippen, meenden de lokalen hun doel bereikt en stopten alles af. VGO kon daartegen niet uitpakken met open spel en fijne combinaties. Ze sloegen de ene weg in die hen door de lokalen zelf was opgedrongen : de belegering.

We menen echter dat ze hierbij toch een flater hebben begaan door veel te veel langs het binnentrio te opereren. Indien de roodgelen onverpoosd en beurtelings de beide vleugels aan het werk hadden gezet, zou Deerlijk zeker spoedig de handen hebben moeten opheffen ten teken van overgave. Maar Melis bleek weer de ouwe. Spontaan werd ook weer het werk op zijn nek geladen, zodat alles langs Melis voorbij moest om dan bij een Pieters terecht te komen die door zijn stopper zo kranig werd «geplakt», dat Roland er werkelijk niet bij te pas kwam. Een reden te meer om met de vleugels te spelen, doch deze kunnen werkelijk niet beoordeeld worden, gezien ze praktisch geen werk kregen. Coopman stelde zich zeer opportunistisch aan. In de halflijn speelden Maertens en Mestdagh een goede wedstrijd, met dien verstande, dat ook zij te weinig hun vleugels aan het werk hebben gezet. Men is geneigd dit alles spoedig te vergeven wanneer de schaapjes uiteindelijk toch op het droge konden getrokken, doch indien de stand 1-1 ware gebleven, zouden zij zich zeker op de borst hebben mogen kloppen.

Sanders, Dujardin, Swinberghe en Demarest hadden zo weinig werk, dat ze eveneens niet kunnen beoordeeld worden. Wat Demarest betreft, hij mag het doelpunt zuiver voor zijn rekening nemen. Het was een magistrale flater en we hopen dat die ene les hem voor de rest van het seizoen zal volstaan. Een doelwachter vangt nooit de bal op met de benen wijd open !

Tot daar het weinige wat over de jongste wedstrijd te vertellen valt. De Roodgelen hebben reeds een niet te versmaden voorsprong van 3 punten op hun meest gevreesde achtervolgers uit Roeselare. Indien ze er in slagen deze tegenstanders bij de aanstaande kapitale ontmoeting onder de knie te houden, en waarom zouden ze dit niet kunnen, kan een voorsprong van 5 punten beslist van doorslaggevende betekenis zijn voor het verder verloop van de competitie.

De kansen van VGO hebben zelden zo goed gestaan. HOPEN WE DAT DE SPELERS DEZE KANSEN ZULLEN GAAF HOUDEN !

> DE PLOEG :
>
> Demarest; Dujardin en Swinberghe; Mestdagh, Sanders en Maertens; Gysels, Melis, Pieters, Coopman en Eerebout.
>
> DE DOELEN :
>
> 13e minuut : Demarest laat een voorzetje van Swinberghe lukraak tussen handen en benen glippen (1-0).
> 35e minuut : Pieters (1-1).
> 79e en 88e minuut : Coopman.

Wij zagen : Wevelgem-S.K. Roeselare

Liever dan naar Deerlijk een deerlijke wedstrijd te gaan bekijken, dachten we er Zondag eens aan de rivalen van KVGO aan het werk te zien, daar we toch in die omgeving moesten zijn.

Het viel ons op, dat snelheid en techniek niet voldoende zijn om een wedstrijd te winnen, maar dat geestdrift ook een factor van belang is. Wevelgem heeft zijn puntje verdiend. SV stelde zich ten andere drie weken geleden te Oostende reeds gevaarlijk aan.

Ja, had Wevelgem over een voorlijn beschikt, dan lag in de 2e helft de overwinning in hun bereik, want Roeselare kwam er niet meer bij te pas, waar het nochtans in de eerste helft getoond had een goede ploeg te zijn.

Onze algemene indruk als gevolg van die wedstrijd is dat Roeselare zeer kwetsbare delen vertoont, dat het over twee uitstekende hoeken en een goede midvoor beschikt, alsook een centerhalf van formaat.

Het flauwe deel is de halflijn en het gebrek aan snelheid van de rechter back Vancoillie. Technisch is de ploeg zo sterk als VGO. De voorlijn van VGO, als de hoeken goed spelen, is beter, evenals de halflijn, zo deze niet treuzelt. Degrijze zal waarschijnlijk niet van de partij zijn Zondag, omdat hij zijn schouder ontwrichtte. Dat is een handicap van belang, welke een troef moet zijn, dat het VGO Zondag over 8 dagen uitspeelt in haar voordeel.

De schok tussen beide ploegen zal een zeer stevige leiding noodzakelijk maken omdat bij Roeselare de grove fout begaan wordt er nogal hard door te gaan, zo de gewone middelen niet passen.

Voor zo'n wedstrijd schijnt ons alleen een Rau, Kerkhof of een Bonte, die de Oostendse derby meesterlijk leidde, opgewassen.

Hopen we voor KVGO dat niets onverlet worde gelaten om de eerste ronde met vijf punten voorsprong te eindigen en dan is de kans zeer groot.

S.K.V.O. door het ongeluk gecounterd

De groenwitten hebben Zondag af te rekenen gehad met een factor waarvoor zich de beste ploegen zouden moeten neerleggen : de factor ongeluk. Na amper 6 minuten spel verdween Osterwindt met gebroken kuitbeen van het terrein... en wanneer SKVO dan gevaarlijk reageerde en na de rust zelfs de overwinning der lokalen bedreigde, kwam de scheidsrechter alle hoop op zege of puntendeling de kop indrukken.

En al werd er te Lauwe tot slot van rekening niets geoogst, dan noemen we die 5—4 nederlaag een prachtresultaat, want velen zouden in dezelfde omstandigheden met grotere kleerscheuren huiswaarts zijn gekeerd !

BRUTALE WEDSTRIJD

De lokalen hebben zich werkelijk tijdens deze wedstrijd langs hun slechtste zijde laten kennen, want zelden moest SKVO tegen zulk brutaal spel het hoofd bieden. Tot overmaat van ramp liet de referee, Vanderhaeghe Elias, zich volledig beïnvloeden door het rumoerige en onsportieve publiek.

Men speelde slechts 6 minuten, toen Osterwindt brutaal werd neergemaaid. De stopper, wel ziende dat hij het leder niet meer kon bereiken, viseerde Osterwindt, die hem ging voorbijschieten en raakte hem zo hard aan het kuitbeen, dat de jongen kermend bleef liggen en van het terrein diende verwijderd te worden.

Even later kwam het eerste doelpunt ter wereld toen een misverstand tussen Van Halme en Maes, de inside de gelegenheid gaf de stand te openen. Aan de 29e minuut kwamen ze aan een tweede doel. Na de rust vervolgde SKVO met tien man. Van Steeger en Janssens, die voor de rust respektievelijk rechts en links hadden gespeeld (een proef, die weinig opleverde), hernamen hun vroegere plaats, zodat we volgende voorhoede kregen : Dedulle, Janssens, Van Steeger, Depoorter. Van Halme zorgde voor de verbinding. Wanneer Janssens met kopstoot de achterstand der bezoekers wist te milderen, bleek dit voor de lokalen het sein om de brutaliteit tot op de spits te drijven. Door een nieuw misverstand tussen Maes en Ryckewaert, slaagden ze er bovendien in de stand op 3-1 te brengen. Even later begaat een back een formidabele fout tegen Van Halme. De scheidsrechter keerde zich gelukkig juist om en kon niets anders dan... strafschop fluiten. Deze strafschop werd door Van Halme omgezet. De woede der lokalen was zo groot, dat Van Halme in zigzag zich een weg moest banen tussen de tierende en dreigende spelers. Lauwe zou echter even later weer aan een goedkoop doelpunt geraken, want op een vrijschop, genomen van op 40 meter van het doel, scheen de bal te zullen over het doel vliegen, doch door een windruk zakte het leder plots en schoot onder de deklat binnen. De verslagenheid bij SKVO was groot, doch de tien leeuwen wierpen zich opnieuw in de strijd en op corner kopte Van Steeger prachtig binnen. Daarmede was echter nog geen einde gekomen aan de doelenregen, want op corner voor Lauwe en na ontzetten van het leder, belandde de bal bij de midvoor, die moederziel alleen voor de doelmond stond en kalm omzette. De scheidsrechter durfde geen off-side fluiten, uit vrees voor het publiek ! Weer trok groenwit ten aanval en Janssens kreeg een dieptepas van Van Halme, stormde door de verdediging en schoot van op 25 meter voorbij de uitgelopen doelwachter binnen. Nog enkele minuten bleven te spelen en het zag er naar uit alsof de bezoekers een punt zouden meenemen. Op de laatste minuut werd een prachtige aanval opgebouwd van Serru, over Van Halme naar Janssens, die alleen naar doel stormde en op het punt stond de gelijkmaker te netten. Doch op dit ogenblik floot de referee vrijschop in het midden van het terrein, wegens fout tegen Van Halme ! Daarmede werd de comedie voltooid en we twijfelen er aan of scheidsrechter Vanderhaeghen — wiens naam we goed zullen onthouden — dien avond zijn handen in de onschuld zal hebben durven wassen !

Het publiek was net een bende losgelaten fanatieke gekken. Ze hielden soms minutenlang de bal achter, huilden en tierden, zodat de arme scheidsrechter tenslotte nog door de gendarmen naar zijn trein diende begeleid. Waar moet dat heen ?

PROFICIAT SKVO !

We schreven reeds dat deze nederlaag een overwinning waard is. Inderdaad, rekening houdend met alles wat de groenwitten in de weg werd gelegd om hen een verdiend gelijkspel (of meer) te ontstelen, verdienen de 10 moedige spelers een oprecht proficiat. Met tien man strijden tegen een brutale tegenstander ,regelmatig de achterstand ophalen, regelmatig gevloerd worden, hetzij door ongeluksdoelen, hetzij door een partijdige (of bange) scheidsrechter en in de laatste minuut nog een bijna gemaakt doelpunt letterlijk ontstolen worden, het is hard !

De groenwitten hebben bewezen niet uitgespeeld te zijn en spoedig zien we hen dan ook terug bij de leidende ploegen postvatten. Op Roeselare werd onverdiend een punt verspeeld, op Lauwe eveneens. Rekening houdend met dit puntenverlies, dat er niet mocht zijn, zou SKVO thans goed geplaatst zijn. Eens zal echter de kans keren en we twijfelen er geen ogenblik aan of de groenwitten hebben hun laatste woord nog niet geegd.

Doelwachter Maes was bepaald niet zo goed als bij de derby en mag wel een doelpunt voor zijn rekening nemen. Het backpaar Serru—Ryckewaert speelde flink. Serru ook was nochtans niet zo zeker als gewoonlijk. In de halflijn speelde Van Halme een reuzewedstrijd en indien de groenwitten regelmatig hun achterstand weer konden ophalen, was dit grotendeels dank zij zijn zwoegen en zijn onverbeterlijke voorzetten. Coene plakte perfect zijn midvoor, terwijl Marteel vooral in de tweede time «formidabel» was. Verder speelde Janssens een voortreffelijke wedstrijd, terwijl Dedulle zich als een flinke rechtervleugel ontpopte en als dusdanig de revelatie van de wedstrijd mag genoemd. Van Steeger en Depoorter spanden zich terdege in en mogen eveneens op een verdienstelijke wedstrijd terugblikken.

Globaal genomen dus een uitstekende wedstrijd van gans de ploeg. Dit bewijst dat, na de jongste nederlagen, spoedig weer een reeks overwinningen zal volgen.

> DE PLOEG (zoals zij startte) : Maes; Serru en Ryckewaert; Van Halme, Coene en Marteel; Osterwindt, Van Steeger, Dedulle, Janssens en Depoorter.
>
> DE DOELPUNTEN (voor SKVO) :
>
> 52e min. : Janssens (2-1)
> 58e min. : Van Halme (3-2)
> 71e min. : Van Steeger (4-3)
> 85e min. : Janssens (5-4)
>
> DE LEIDING :
>
> Dhr Vanderhaeghen was bepaald zwak en hielp, uit vrees, de thuisspelers naar de zege.

HERMES sukkelt verder

Die 2-2 uitslag tegen Adinkerke is niet van aard om in ons nieuw enthousiasme te doen ontvlammen en overmoedig de verdere competitie tegemoet te treden. Neen, we menen dat de groengelen eens te meer ver beneden de verwachtingen zijn gebleven en nog steeds een periode van zware depressie doormaken, die hen jammer genoeg, ver van de titel en integendeel dicht bij de rode lantaarn houdt.

Zonder Ketels ondernam men de verplaatsing naar Adinkerke, dat voor de eerste maal met een complete ploeg tussen de lijnen kwam. Die complete ploeg bleek echter toch maar erg zwakjes want Hermes stond aan de rust zomaar met 2-0 netjes aan de leiding.

Na de rust speelde Hermes echter als een bende overmoedige kinderen en werd dan ook de vrucht van een goede eerste time uit de hand gelagen. Meer valt er over deze wedstrijd niet te vertellen. Hermes bezit de elementen om alle ploegen uit de reeks onder de knie te houden, doch een groot gebrek aan geestdrift, inspiratie en snelheid deed de ploeg naar de laatste gelederen verzeilen.

Volgende ploeg deed de verplaatsing : Debruycker; Snauwaert en Dely; Lagrain, Kesteloot en Maes; Tommeleyn, Easton, Reunbrouck, Meyns en Dejonghe.

Bij Hermes mogen Kesteloot; Reunbrouck en Debruycker op een goede wedstrijd terugblikken. Dely was beneden alles en wordt Zondag als midvoor beproefd. Zal hij er in slagen dit netelig probleem op te lossen. Doelpunten werden aangetekend door Reunbrouck en Meyns.

Uitslagen en Rangschikkingen

EERSTE KLASSE B

Tubantia—Centre	3—1
AS Oostende—Boom	2—2
Kortrijk Sp—Izegem	2—2
Bergen—Eendr. Aalst	0—3
Un Doornik—CS Brugge	4—1
SK St Niklaas—Dendermonde	3—3
Vig Hamme—Lierse	0—0
Lyra—FC Ronse	2—1

RANGSCHIKKING

1. SK ST NIKLAAS	11	8	0	3	26	9	19
2. Un Doornik	11	7	1	3	20	10	17
3. AS Oostende	11	5	1	5	22	10	15
4. Kortrijk Sp	11	5	1	5	19	12	15
5. FC Ronse	11	6	2	3	15	14	15
6. Eendr Aalst	11	4	1	6	15	19	14
7. Lyra	11	6	3	2	21	11	14
8. Boom	11	4	4	3	22	16	11
9. Bergen	11	5	5	1	19	10	11
10. Izegem	11	4	3	4	17	17	10
11. Lierse SK	11	4	6	1	14	16	9
12. CS Brugge	11	4	7	0	15	19	8
13. Dendermonde	11	1	6	4	13	23	6
14. Tubantia	11	2	8	1	12	25	5
15. Vigor Hamme	11	1	8	2	7	28	4
16. Un Centre	11	0	8	3	10	29	3

TWEEDE PROVINCIAAL

Meulebeke—Moeskroen	2—2
Torhout—Knokke	3—0
Zwevegem—Herzeeuw	1—1
Wevelgem—SK Roeselare	1—1
Deerlijk—VG Oostende	1—3
Lauwe—SK Voorwaarts	5—4
Avelgem—Molen Sport	0—2
Ingelmunster—CS Ieper	3—5

RANGSCHIKKING

1. VG OOSTENDE	11	10	1	0	51	13	20
2. SK Roeselare	11	7	1	3	40	16	17
3. Lauwe	11	7	3	1	27	24	15
4. Herzeeuw	11	5	2	4	19	18	14
5. SKV Oostende	12	5	3	4	43	25	14
6. Torhout	10	4	2	4	24	15	12
7. Moeskroen	11	4	3	4	22	18	12
8. Zwevegem Sp	11	5	4	2	23	24	12
9. Molen Sport	11	5	4	2	20	25	12
10. Ingelmunster	11	4	5	2	17	25	10
11. Wevelgem	11	3	5	3	21	14	9
12. Knokke	11	3	5	3	23	22	9
13. SC Ieper	11	3	7	1	22	29	7
14. Meulebeke	11	2	7	2	17	43	6
15. Deerlijk	11	1	7	3	21	41	5
16. Avelgem	11	1	10	0	13	45	2

IIe GEWESTELIJKE AFDELING

SV Veurne—Middelkerke	0—5
SV Blankenberge—FC Heist	2—1
SK Den Haan—D Blankenberge	2—2
VV Koksijde—St Joris Sp	2—2
Con. Brugge—Lissewege	3—0
SV Nieuwpoort—St Kruis	4—1
SK Steenbrugge—Gistel	7—1
WS Oudenburg—De Panne	1—2

RANGSCHIKKING

1. SV BL'GE	11	8	0	3	33	11	19
2. SV Nieuwpoort	11	7	1	3	31	11	17
3. SK Steenbrugge	11	8	2	1	50	19	17
4. DC Bl'ge	11	6	2	3	19	11	15
5. Concordia	11	6	3	2	25	22	14
6. EG Gistel	11	5	4	2	25	26	12
7. SK St Kruis	11	6	5	0	29	27	12
8. RC De Panne	11	4	5	2	32	29	10
9. GS Middelkerke	11	4	5	2	23	27	10
10. WS Oudenburg	11	5	6	0	17	25	10
11. SK Den Haan	10	3	5	2	20	28	8
12. SV Veurne	10	3	5	2	18	27	8
13. VV Koksijde	10	0	4	6	12	19	6
14. FC Lissewege	11	2	7	2	14	33	6
15 St Joris Sp	11	0	7	4	23	45	4
16. FC Heist	10	2	8	0	19-30		4

NATIONALE RESERVEN

FC Ronse — Lyra	2—1
US Centre — Tubantia	ff Tub.
Boom FC — AS Oostende	2—1
FC Izegem — Kortrijk Sport	1—0
Eendracht Aalst — AEC Bergen	1—4
CS Brugge — US Doornik	3—1
AV Dendermonde — St Niklaas SK	0—6
Lierse SK — Vigor Hamme	4—1

IIIe AFDELING REEKS A

WS Adinkerke—Hermes Oostende	2—2
Fl Zedelgem—Eernegem	1—3
SV Koekelare—Veldegem	2—1
Ex Zedelgem—Ruddervoorde	0—4
SV Diksmuide—Jabbeke	1—2
FC Zerkegem—Zandvoorde	1—1
Wenduine—Oostduinkerke	3—2

RANGSCHIKKING

1. SV Bredene	10	9	1	0	38	10	18
2. SV Jabbeke	10	8	1	1	32	16	17
3. D. Ruddervoorde	9	5	0	4	36	13	14
4. Exc Zedelgem	9	6	2	1	34	12	13
5. SV Koekelare	9	5	2	2	17	15	12
6. FC Zerkegem	11	5	4	2	20	17	12
7. Diksmuide	10	5	4	1	20	26	11
8. SK Wenduine	11	4	4	3	29	26	11
9. FC Veldegem	10	4	4	2	33	16	10
10. Hermes Oostende	11	3	5	3	21	22	9
11. SK Eernegem	10	4	5	1	18	32	9
12. Un Zandvoorde	9	1	5	3	13	24	5
13. Fl Zedelgem	9	1	6	2	13	24	4
14. WS Adinkerke	9	0	7	2	9	34	2
15. VV Oostduinkerke	11	0	10	1	15	51	1

IIIe SPECIAAL A

RANGSCHIKKING

1. DC BL'GE	10	8	1	1	35	9	17
2. FC Brugge	11	8	2	1	34	15	17
3. FC Knokke	10	7	3	0	38	25	14
4. SK Steenbrugge	10	5	3	2	26	19	12
5. CS Brugge	9	5	3	1	36	25	11
6. FC Heist	10	5	5	0	30	30	10
7. SV Bl'ge	10	2	4	4	24	20	8
8. Concordia	9	2	5	2	26	24	6
9. St Joris Sp	9	1	5	3	16	32	5
10. St Kruis	10	2	7	1	15	36	5
11. FC Lissewege	9	0	6	3	8	47	3

IIIe SPECIAAL B

De Panne—SV Veurne	1—2
Oudenburg—AS Oostende	1—3
Nieuwpoort—Koksijde	1—1
SK Voorwaarts—Middelkerke	15—0
VG Oostende—EEg Gistel	4—0

RANGSCHIKKING

1. VG OOSTENDE	9	8	0	1	48	9	17
2. AS Oostende	10	8	2	0	55	14	16
3. SKV Oostende	10	6	2	2	48	17	14
4. SV Veurne	10	7	3	0	42	22	14
5. EG Gistel	10	7	3	0	30	23	14
6. VV Koksijde	9	3	4	2	22	31	8
7. RC De Panne	10	3	5	2	21	49	8
8. GS Middelkerke	9	2	6	1	17	38	5
9. SV Nieuwpoort	9	2	6	1	13	37	5
10. SK Den Haan	10	1	8	1	16	32	3
11. WS Oudenburg	10	1	9	0	15	50	2

IVe AFDELING B

SK Torhout—Raversijde	4—2
H Oostende—SK Esen	2—2
SV Bredene—Handzame	1—2
NS Leke—Leffinge	1—3
Eernegem—SK Moere	1—5

PROVINCIALE JUNIORS

CS Ieper—St. Kortrijk	5—4
SC Menen—VG Oostende	2—2
FC Roeselare—FC Brugge	2—2
FC Izegem—AS Oostende	2—1
CS Brugge—Harelbeke	10—0
St Moeskroen—Kortrijk Sp	6—0
FC Knokke—SK Roeselare	3—2
SV Waregem—E Wervik	7—2

RANGSCHIKKING

1. FC Izegem	13	11	1	1	53	24	23
2. SV Waregem	13	9	2	2	42	29	20
3. FC Brugge	13	8	2	3	61	12	19
4. ASO	13	7	3	3	82	24	17
5. Kortrijk Sp	13	6	3	4	30	29	16
6. St Moeskroen	13	7	5	1	46	24	15
7. CS Brugge	13	7	5	1	32	25	15
8. CS Menen	13	6	5	2	28	38	14
9. St Kortrijk	13	5	5	3	32	29	13
10. FC Knokke	13	6	6	1	43	29	13
11. VGO	13	5	6	2	33	41	12
12. SK Roeselare	13	5	8	0	37	32	10
13. FC Roeselare	13	3	8	2	23	37	8
14. FC Harelbeke	13	3	9	1	20	53	7
15. CS Ieper	13	3	10	0	22	68	6
16. E Wervik	13	1	11	1	9	114	3

PROVINCIALE SCHOLIEREN

CS Ieper—St. Kortrijk	2—3
SC Menen—VG Oostende	2—2
FC Roeselare—FC Brugge	0—4
FC Izegem—AS Oostende	3—2
CS Brugge—Harelbeke	3—0
St Moeskroen—Kortrijk Sp	4—0
FC Knokke—SK Roeselare	2—1
SV Waregem—E Wervik	4—0

RANGSCHIKKING

1. FC BRUGGE	13	13	0	0	69	9	26
2. Kortrijk Sport	13	9	2	2	54	13	20
3. CS Brugge	13	10	3	0	25	14	20
4. St Moeskroen	12	8	2	2	41	13	18
5. CS Menen	12	7	3	2	34	19	16
6. VGO	12	5	3	4	36	23	14
7. Waregem	12	6	4	2	21	24	14
8. ASO	13	5	6	2	38	29	12
9. RC Harelbeke	13	6	7	0	27	26	12
10. SK Roeselare	13	6	7	0	30	34	12
11. FC Izegem	13	4	7	2	31	40	10
12. FC Knokke	13	4	7	2	29	34	10
13. St Kortrijk	13	4	8	1	20	38	9
14. FC Roeselare	13	3	10	0	12	58	6
15. CS Ieper	13	1	11	1	11	43	3
16. Wervik	13	0	13	0	4	83	0

GEWESTELIJKE JUNIORS A

Daring—FC Brugge	1—2
Lissewege—FC Torhout	0—6

SCHOLIEREN A

Fl Zedelgem—SV Blankenberge	0—6
Daring—CS Brugge	2—1
FC Heist—FC Brugge	2—1
St Kruis—FC Knokke	5—1

RANGSCHIKKING

1. Ste Kruis	10	8	1	1	37	10	17
2. FC Heist	10	7	2	1	38	19	15
3. DC Blankenberge	9	6	2	1	20	6	13
4. FC Brugge	10	6	4	0	40	13	12
5. SV Blankenberge	9	5	3	1	31	11	11
6. CS Brugge	8	3	5	0	19	23	6
7. Knokke	10	1	9	0	8	54	2
8. Fl. Zedelgem	10	0	10	0	2	59	0

SCHOLIEREN B

FC Torhout—Nieuwpoort	uitg.
VG Oostende—SK Torhout	1—1
AS Oostende—Gistel	0—4
Voorwaarts—Bredene	4—1

RANGSCHIKKING

1. Gistel	10	8	2	0	36	10	16
2. FC Torhout	8	6	2	0	17	5	12
3. SK Torhout	10	4	3	3	20	13	11
4. SV Nieuwpoort	8	4	2	2	14	16	10
5. SKVO	9	4	4	1	19	17	9
6. VGO	10	3	6	1	18	22	7
7. ASO	10	3	6	1	11	25	7
8. SV Bredene	9	1	8	9	12	39	2

KADETTEN A

CS Brugge—FC Brugge	1—1
VG Oostende—AS Oostende	1—1
Voorwaarts—Daring	1—2
FC Heist—SV Blankenberge	1—1

RANGSCHIKKING

1. CS Brugge	6	5	0	1	18	5	11
2. FC Brugge	6	4	0	2	29	6	10
3. ASO	5	3	0	2	15	4	8
4. VGO	6	2	1	3	14	8	7
5. DC Blankenberge	6	3	3	0	19	14	6
6. Knokke	6	2	3	1	17	18	5
7. SV Blankenberge	7	1	4	2	12	12	4
8. SKVO	6	1	5	0	5	29	2
9. FC Heist	6	0	5	1	2	34	1

KADETTEN B

SV Blankenberge—FC Brugge	2—1
FC Heist—CS Brugge	0—7

RANGSCHIKKING

1. CS Brugge	5	4	0	1	31	3	9
2. FC Lissewege	4	3	0	1	11	3	7
3. FC Brugge	5	2	3	0	15	5	4
4. SV Blankenberge	6	2	4	0	11	24	4
5. FC Heist	4	0	4	0	0	33	0

KADETTEN C

Zandvoorde—Gistel	2—1
Eernegem—AS Oostende	0—4
Leffinge—Voorwaarts	0—5

RANGSCHIKKING

1. ASO	5	5	0	0	28	0	10
2. Zandvoorde	6	5	1	0	11	8	10
3. Gistel	5	4	1	0	19	4	8
4. VGO	6	2	4	0	15	10	4
5. SKVO	6	2	4	0	9	21	4
6. Eernegem	6	1	5	0	4	19	2
7. Leffinge	6	1	5	0	2	26	2

Vriendenwedstrijd

Hermes Oostende—VG Oostende	6—0

De Goalgetters

A.S.O

DE CUMAN	13
VANDIERENDONCK	3
MONTENY	1
SANDERS	1
VAN HAECKE	1
EECKEMAN	1
FRE DESCHACHT	1
HORBACH	1

V.G.O.

ROL. PIETERS	24
MELIS	9
GYSELS	8
COOPMAN	4
CUYPERS	2
EREBOUT	2
MAERTENS	1
DUYSBURG	1

S.K.V.O.

DEPOORTER	10
ROB. VAN STEEGER	9
OSTERWINDT	8
VAN HALME	7
DEDULLE	5
JANSSENS	4
MARTEEL	1

HERMES

FR. MEYNS	6
TOMMELEYN	4
REUNBROUCK	3
R. MEYNS	3
DEJONGHE	2
DEPAUW	2
V. BOTERMAN	1

VICTOR DUJARDIN
WORDT GEVIERD

Het Vanneste Genootschap kan dit jaar op de sterkste verdediging van de reeks bogen en overal waar het verschijnt gaat de aandacht naar die vier kerels, die de achterhoede uitmaken. Onmiddellijk vallen dan twee reuzen op : spil Sanders en back Dujardin. Twee venten als bomen. Is eerstgenoemde een nieuweling in de grote V.G.O.-familie, dan is de tweede zeker een van die spelers, die sinds ettelijke jaren deel uitmaken van de ploeg.

Zondag aanstaande speelt Victor zijn 210de wedstrijd in de eerste ploeg en te dezer gelegenheid zal hij gevierd worden. En terecht !

Tweehonderd en tien wedstrijden betekenen, aan gemiddeld dertig wedstrijden per seizoen, zeven jaar spelen.

Spijts verbod in het ouderlijke huis debuteerde Victor in 1933. Vijf jaren verliepen voor hij in de eerste ploeg terecht kwam. Niet dat hij geen goed voetballer was, maar vooral omdat zijn voorganger door moeder natuur extra bedeeld werd met talent.

Te dien tijde speelde men nog met de aanvallende spil en door zijn gestalte was hij voor deze plaats in de wieg gelegd. Hij had dan ook al spoedig zijn vaste plaats in het eerste elftal.

Later, bij de systeemverandering, kreeg hij de taak van stopper op zijn nek geschoven. Dan kwam Jos Melis naar Oostende over en deze bracht het nog strakkere systeem mede, waarmede La Gantoise onder leiding van Delfour zulke successen boekte. Victor speelde dan ook enkele seizoenen als stopper. Bij de aanvang van het huidige seizoen loste hij het probleem van de rechterbackplaats bij V.G.O. tot eenieders voldoening op. Zo'n groot verschil bestaat er toch niet tussen het spel van een vleugelback en dit van de stopper of centrale back.

Victor vindt de huidige spelwijze goed, maar zijn hart gaat toch naar de vroegere methode waarbij niet zo stug moest gedekt worden en er van «plakken» bijna niet gesproken werd. Toen kon een middenhalf zich nog eens uitleven en naar hartelust zijn voorspelers lanceren en zelfs deelnemen aan de aanvalsactie... Met de centerhalf stond en viel dan ook de ganse ploeg.

Victor staat echter met zijn twee voeten op de grond en zeurt niet om een voorbij verleden. Thans gaat het er om de titel in de wacht te slepen en als er daarover gesproken wordt tintelen zijn ogen... De kans is schoon en hij zou toch nog graag een jaar in promotie spelen om dan in schoonheid te ontwapenen, want... Victor is er reeds 33. Over veertien dagen gaat de big-match door tegen S.K. Roeselare. Eens die kaap succesvol omzeild, ligt de toekomst breed open.

Wensen we Victor de vervulling van zijn wens en nog vele wedstrijden in de eerste ploeg. Nog één jaar, dat is tenslotte maar een dronkemanseed. Zijn vrouwtje zal er wel voor zorgen, dat de vorm op peil blijft. Een club heeft mensen nodig, die zich met hart en ziel aan hun opgelegde taak wijden. Ze werden helaas al te zeldzaam in deze moderne tijden. Daarom dan ook dat de viering van Victor zondag aanstaande met de nodige luister zal omgeven worden. Zeggen we maar tot slot dat hij het ruimschoots verdiend heeft.

S.V. Bredene baant zich een weg !

SV Bredene was Zondag ll. bye. Een Zondag rust na een flinke competitie-inzet, die de SV-ers naar de leiding voerde, zodat ze thans met welgenoegen het werk der eerste 10 Zondagen kunnen overschouwen.

Ook wij hebben de gelegenheid gegrepen om even terug te blikken. Wanneer we de stemming vergelijken nu bij enkele weken terug, dan kijken we alras verbaasd op.

Inderdaad, het zag er voor 10 weken niet zo rooskleurig uit. Na vorig jaar op een bevredigende 6e plaats te zijn geëindigd, kon men met vertrouwen opnieuw van wal steken. Maar toen Willaert, Pittery en Vandenberghe naar het leger trokken, Debruyne en Morphy door kwetsuren niet konden starten en Vanloo tenslotte naar VGO overging, werd het optimisme fel getemperd. Gelukkig kon men beroep doen op «veteraan» Cnops en de nieuwe aanwinst Verlinde. Zo kon men dan volgende ploeg samenstellen : Soete; Cnops en Duyck; Poppe, Boey en Vermoortel; Willaert, Backers, Praet, Verlinde en Coyles.

Deze ploeg slaagde er in de eerste wedstrijden tot een succes te maken, zodat het optimisme spoedig weer veld won. SV Bredene bekleedt thans alleen de leidersplaats en zal bij de volgende wedstrijden tegen Dar. Ruddervoorde en Exc. Zedelgem bewijzen, dat dit jaar een ernstige gooi naar de titel zal worden gedaan.

SV Bredene baant zich een weg naar IIe Gewestelijke. Eens zover mogen we geloven aan een grote toekomst voor de moedige kustploeg. De reeks telt thans reeds een groot aantal kustploegen en de stap naar IIe betekent dan ook een gevoelige verhoging der inkomsten. Zo kan Bredene dit jaar zijn definitieve doorbraak forceren. We geloven vast dat de SV-ers, dank zij de gezonde moraal en broederlijkheid, die thans in de rangen heerst, dit jaar de hoofdvogel kunnen afschieten !

KRANIGE ELEMENTEN

We menen dat alle spelers gelukwensen verdienen. Soete was zeer betrouwbaar, kalm en klemvast. Een jongen, die veel zorgen wegnam en verder wel flink zijn man zal staan. Het duo Cnops-Morphy vormt met Soete een kranig geheel, dat moeilijk te passeren was. Kapitein Boey was werkelijk een voorbeeld van strijdlust voor zijn mannen. Zijn vitaliteit en kopspel zijn zijn meest geduchte wapens. Half Vermoortel was een flinke steun voor de verdediging en aanval en verbetert trouwens bij iedere wedstrijd. De rechterhalfplaats kende twee titularissen, die fel aan elkaar gewaagd schenen. Poppe bleek echter als verdedigende kracht beter dan Vandenberghe, die daarentegen in de aanval beter zijn streng trok.

De voorhoede, we moeten het bekennen, was de laatste wedstrijden aan een inzinking ten prooi. Er werd door de spelers wel wat te veel geofferd aan persoonlijk spel, zodat van de fijne combinaties en doordrijvendheid der eerste Zondagen niet veel meer in huis kwam. Willaert is een goede, snelle vleugel, doch wat onregelmatig. Beckers is een zwoeger die, alhoewel minder geschoold dan Verlinde en gehandicapeerd door zijn gestalte, toch steeds zijn verbindingswerk naar behoren vervult. Praet is de opportunist die alle kansjes, hoe gering en klein ook, met een maximum van sukses, weet uit te baten. Coyles ten slotte is trager dan Willaert doch beschikt daartegenover over een kei, die nog meermaals de netten van de tegenstrevers zal doen trillen.

Met deze elementen mag Bredene ten slotte met toenemend vertrouwen op de eindzege de komende zware wedstrijden tegemoet zien. Op 26 November komt SK Wenduine op bezoek, waarna de belangrijke wedstrijd tegen Ruddervoorde op het programma komt. Vervolgens krijgt men nog het bezoek van Exc. Zedelgem en tot slot van de heenronde wippen we even naar Zandvoorde over. Vier wedstrijden dus, die niet zullen nalaten hun gewicht te werpen in de competitiebalans en die door SV kost wat kost tot een goed einde moeten gebracht worden.

Supporters, ook gij moet uw club ter zege leiden. Maakt de vier komenden Zondagen vrij en weest paraat om uw spelers aan te moedigen. SV Bredene moet naar IIe Gewestelijk. Gangs Bredene brenge daartoe zijn steentje bij ! Hr

WEDSTRIJDEN-SCHEIDSRECHTERS voor ZONDAG

HOGERE AFDELINGEN, 15 uur :

Ie B : FC Izegem — ASO (Vanden Bossche; Pattyn en Dejans).

Reserven Ie B : ASO — FC Izegem (Debeuf J.)

LAGERE AFDELINGEN, 15 uur :

IIe Prov. : SKVO — FC Torhout (Rau)

VGO — Zwevegem (Maes E.)

IIe Gew. A : Dar. Blankenberge — Concordia (Verbiest)

Middelkerke — SV Nieuwpoort (Degryse)

SK Ste Kruis — SV Blankenberge (Beyens)

IIIe A : SV Bredene — SK Wenduine (Allemeersch G.)

Hermes — SK Diksmuide (Montaigne)

IIIe Spec. B, 9,15 uur :

SKVO — SV Veurne (Vanderhaegen)

ASO — Koksijde (Vrebos)

SV Nieuwpoort — VGO (De Gruyter)

IVe B :

Lombardzijde — Hermes (Boutte)

JEUGDAFDELINGEN :

Prov. Juniors, 9,15 uur :

ASO — Knokke (Couvreur)

VGO — FC Roeselare (Swinberghe)

Prov. Schol., 11 uur :

ASO — Knokke (Desmedt)

VGO — FC Roeselare (Van de Voorde)

Schol. B :

VGO — SKVO (Sanders, 10 uur)

SV Nieuwpoort — ASO (Oplinus, 11 uur)

Kad. A :

FC Brugge — VGO (Tant, 10 uur)

ASO — FC Heist (2e terr., Synnaeve, 11 u.)

SKVO — CS Brugge (2e terr., Germonpré, 11 uur)

Knokke — DC Blankenberge (Miny, 11 uur)

Kad. C :

SKVO — VGO (Packet, 10 uur)

VRIENDENWEDSTRIJD 26-11-1950 :

Kadetten :

Hermes — ASO (Pottier, 13,45 uur)

Supporters van SKVO, ASO en VGO, bezoekt op uw doortocht te Torhout de dancing

CASANOVA

S.V. Nieuwpoort aan de winnende hand

SV NIEUWPOORT 4 - ST KRUIS 1

De ploeg S.V.N. : Gewy; Legein en Bouwe; Develter, Florizoone en Hoornaert; Ferdinande, Vermote, Vansteene, Vandenabeele en Devos.

Voor een goede opkomst en met een echt voetbalweertje ging de partij door. Van begin af laat SV. Nieuwpoort zien dat het om de punten gaat en drijft goed door. Slechts na 10 minuten spel wordt er op doel geschoten, de keper vangt de bal op, laat hem echter uit zijn handen vallen, en Vermote, rap als de wind, maakt er het eerste doelpunt van.

Pas terug opgezet komt de voorlijn van zwart-geel met juiste passen gevaarlijk opzetten, de keper wil uitlopend ontzetten, mist de bal, en slechts op de doellijn kan een St-Kruis speler het net zuiver houden. De «blauwe truitjes» echter zetten opeens gevaarlijk door, Legein mist, de keper kan redden maar in hoekschop, die achter het doel gegeven wordt! Nieuwpoort komt terug in de aanval en door Hoornaert kan nummer twee aangetekend worden, met een prachtige kopbal. Waar anders ons «Boutje» (Vandenabeele) de ster van het veld is, schijnt het vandaag niet mee te willen en is het slechts met de 35e min., dat hij de kadans gevonden heeft en nummer drie kan binnenzenden. Na nog een paar mooie doorbraken van St-Kruis, welke echter door keper Gewy gestopt worden, wordt de koffie gefloten (3—0).

Of deze koffie nu te sterk, te flauw of te warm was, weten we niet. Maar gedurende een halfuur wordt er over en weer gedraafd zonder resultaat. De «blauwtjes» komen echter stilaan in de meerderheid en worden voor hun doordrijvend spel beloond, wanneer bij een ontsnapping onze back's falen en keper Gewy het nakijken heeft. De IJzerzonen schieten als 't ware wakker, dringen, aangemoedigd door hun supporters, geweldig aan en de doelverdediger van de bezoekers moet reuzewerk verrichten. En ja, op enige minuten voor het einde na een geharrewar, is nummer vier geboren.

De bordjes wezen dus 4—1 aan.

We kunnen niet nalaten onze keper Gewy, die toch maar aangezien wordt als reserve, geluk te wensen voor zijn kranig spel, samen met R. Hoornaert, Florizone en Ferdinande, die een puike match speelden.

Zondag hebben we een derby, en wel tegen onze vrienden van Middelkerke, die vooral wanneer het op hun plein gaat, altijd een duchtige tegenstander gebleken is poor SV. Nieuwpoort.

Allo, jongens, met vaste overtuiging van te «kunnen» winnen er naartoe, en een flinke schaar supporters zal er zeker zijn om U aan te moedigen !

Onze jongeren deelden de puntjes met de kleppers van den Hogen Blekker en hebben het Zondag tegen VG Oostende te doen !

Wedstrijden Lagere Afdelingen

BIJ A.S.O.

Nationale Reserven

BOOM 2 - ASO 1

PLOEG ASO : Vandenbouhede, Decorte, Roose, Rommelaere, Beadie, Fern. Deschacht, Defoor, Vanhyfte, Starkey, Vander Cruyssen, Wets.

ASO verliest de toss. Boom heeft een meer geordend spel en gaat direkt voor ASO's doel postvatten. Zij kennen evenwel geen sukses. Aan de 7e min. geeft Defoor een mooie corner en Starkey zendt binnen met het hoofd.

Nu is Boom in de meerderheid en aan de 39e minuut, na mooi samenspel en op misverstand van de roodgroene verdediging, netten zij de gelijkmaker. 1—1.

Na de rust verlaat Van Hyfte, reeds gekwetst in de eerste helft, definitief het terrein. Aan de 67e min. op slecht ontzetten van Vandenbouhede schiet Boom's inside op doel, de bal komt terecht op de dwarslat, de linkse inside herneemt en doelt. 2—1. Uitslag die verdiend is voor, Boom.

3e Speciaal B

OUDENBURG 1 - ASO 3

PLOEG ASO : Lamoot, Beyts, Grimmelprez, De Gryse, Sabbe, Vandendriessche, Tournoy, Kyndt, Tratsaert, Vandendriessche, Balleul.

Oudenburg wint de toss en ASO trapt af op een zwaar en modderig veld en reeds aan de 1e min. kennen zij sukses langs Tratsaert. Nu volgen nog enkele aanvallen en daarop middenveldspel, waar ASO mooi passenspel vertoont. Daarentegen speelt de tegenstrever vuil en potig. Aan de 41e min. begaat Vanden Driessche fout op een 35-tal meters voor doel. Oudenburg gelukt daaruit een doel. Daarop werd de rust gefloten met ASO in de aanval.

3 minuten na de rust lukt Vanden Driessche een 2e doel op pas van Bailleul en deze laatste tekent een 3e doel aan, aan de 54e min. op vorzet van Vanden Driessche. Er is praktisch maar een ploeg op het veld en Oudenburg wordt totaal ingedrukt. Tot aan het einde zal de scoor niet meer veranderen. De uitslag mag zeer gevleid genoemd worden voor Oudenburg die, met uitzondering van een drietal spelers, niets van voetbal kenden.

Provinciale Juniors

IZEGEM 2 - ASO 1

PLOEG ASO : Bundervoet, Cordier, Vermeersch, Devuyst, Kyndt R., Lesage, Huyghe, Laleman, Deschacht, Vanhaecke, Kyndt G.

Na noodgedwongen veranderingen aan de ploeg gebracht te hebben door menigvuldige gedeconvokeerde spelers, hebben de ASO-jongens een verdienstelijke match gespeeld tegen de leiders hunner reeks.

Had ASO een beetje geluk gekend tijdens de tweede helft, dan hadden zij zeker een punt veroverd en misschien wel de overwinning, want het was slechts aan de 44e min. dat Izegem zijn eerste doel lukte en dit op een zeer merkbare off-side. Gedurende de eerste helft was de partij evenwichtig met Izeghem iets gevaarlijker voor doel.

Het eerste kwartier na de rust speelde Iseghem met verre voorzetten langs hun vleugels. Gelukkig was er bij ASO,s verdediging een sterk spelend Kyndt, die menige zaakjes opklaarde. Aan de 17e min. brengt Iseghem de stand op 2—0 op geharrewar voor doel. Nu steekt ASO van wal en gedurende de laatste 25 minuten is er een sterke verdediging bij Iseghem nodig om alle onheil der kustmannen te voorkomen. Maar deze kenden geen geluk. Tweemaal naeen botste de bal tegen de deklat, op kopstoot van Kyndt G., en een derde maal tegen de zijstaak. Aan de 34e min. lukte het ASO de eer te redden langs Huyghe. Tot aan het einde tracht ASO gelijk spel af te dwingen, maar Iseghem speelt totaal op verdediging.

Provinciale Scholieren

IZEGEM 3 - ASO 2

PLOEG ASO : Timmerman, Vermeersch, Kinet, Roose, Descheemaker, Carette, Dehaemers, Verhaeghe, Tournoy, Hoste.

Niettegenstaande ASO slechts met 10 man op het veld kwam, lukten zij er in om aan de rust een welverdiende 2—0 voorsprong te nemen.

Na de rust paste ASO een slechte taktiek toe en Iseghem kon zijn achterstand goedmaken en een gevleide zege in de wacht slepen.

Kadetten C

SK EERNEGEM 0 - ASO 4

PLOEG ASO : Tratsaert, Heinderson, Blomme, Benthein, Terrein, Rosseel, Goddemaer, Bundervoet, Campana, Naessens, Deblauwe.

ASO wint de toss en Eernegem trapt af. Van voetbal was er niet veel sprake, daar het veld heel slecht lag.

Reeds aan de 2e min. krijgt ASO corner, die mooi gegeven wordt door Bundervoet, en Benthein schiet hard binnen 0—1. Daarop speelt Eernegem op verdediging, bijna al de spelers staan voor doel en de roodgroene boys kunnen er moeilijk door.

Aan de 20e min. lost Bundervoet een hard schot en maakt er 0—2 van.

Aan de 25e min., op geharrewar maakt Campana er een einde aan en legt nr 3 binnen.

Na de rust is het de ASO-jongens niet mogelijk voetbal te spelen; Eernegem is op eigen doel gedrukt en doet niets dan in een rondje lopen. Aan de 20e min. gaat Deblauwe er van door, geeft een mooie pas aan Campana en deze besluit met een 4e doel. Het einde komt met een verdiende overwinning voor ASO.

BIJ V.G.O.

3e Speciaal

VGO 4 - EG GISTEL 0

PLOEG VGO : De Bock, De Bruyne, Geeraert, Fiddes G., Aspeslagh, Berten, Fiddes J., Demoor, Boussy, Duysburgh, Cuypers.

Tegen alle verwachtingen in gaat het spel toch door op een zeer modderig terrein. Balkontrole is zeer moeilijk en van schoon spel is er geen spraak.

Nochtans is VGO zichtbaar in de meerderheid. Op welgeplaatst shot van Duysburgh laat de keeper de glibberige bal uit zijn handen vallen, en onze kapitein Boussy, die immer goed volgt, heeft geen moeite om op zijn gemak nr 1 te netten.

Op corner prachtig gegeven door J. Fiddes, doelt Cuypers nr 2.

't Linker-trio Berten, Duysburgh, Cuypers, levert schoon passenspel en op een dezer phases geeft Duysburg behendig over aan Cuypers, die onhoudbaar nr 3 binnenzendt.

Na de koffie, bezet onze voorlijn het slechtste gedeelte van het plein en alle samenspel is uitgeschakeld. Gistel moet corner op corner toekennen, die echter niets opbrengen.

De zeldzame ontsnappingen van Gistel worden onmeedogend gebroken door De Bruyne, Geeraert en Aspeslagh, die niet voorbij te gaan zijn.

Boussy waagt zijn kans van ver en met een fel schot — op z'n Pieters —zendt hij prachtig nr 4 in de bovenhoek binnen.

Gistel, niettegenstaande zijn schone plaats in de rangschikking, had niet veel in te brengen tegen de sterke VGO-ploeg, die iedere Zondag bewijst waardig te zijn aan de kop te prijken van de IIIe Bijzondere.

Provinciale Juniors

SC MENEN 2 - VGO 2

PLOEG VGO : Brackx, Zwaenepoel, Beernaert, Easton, Vilain, Costers, Mestdagh, Neirynck, Van Robaeys, Bouttens, Vandenberghe.

Rust 1—2. Einde 2—2.

Reeds bij de aanvang trekt VGO ten aanval en na 10 minuten spel lukt Vandenberghe een moei doel.

Menen reageert, maar de VGO-verdediging houdt zich kloek en stuwt steeds weer de vorlijn vooruit.

Van Robaeys, die flink speelt, schiet tweemaal naast de zijpaal en een puik vluchtschot vliegt op de lat te pletter.

Menen stelt nochtans gelijk aan de 35e minuut. Niet voor lang echter, want Bouttens maakt, er nog vóór de rust 1—2 van op persoonlijke poging.

Na de rust wordt VGO ingedrukt in de eerste 10 minuten. De verdediging ruimt alles op en het is eerst op de 58e minuut dat Menen op strafschop kan gelijkstellen.

VGO mist nog enkele kansen, maar het einde komt met een voor VGO ruimschoots verdiende puntendeling.

Loven we de hele ploeg, die het lastig had tegen de hardspelende Meense ploeg.

Provinciale Scholieren

MENEN 2 - VGO 2

PLOEG VGO : Jolyt, Poelaert, Vanbesien, Mestdagh, Inghelbrecht, Vanhooren, Patrouille, Naessens, Dobbelaere, Debruyne, Verstreken.

Rust 1—0. Einde 2—2.

VGO leidt de eerste aanval langs Verstreken op voorzet van Dobbelaere, maar zijn schot vliegt rakelings naast het doel.

Met de 4e minuut, op geharrewar voor het doel van VGO, kan Menen het eerste doel netten. 1—0. VGO reageerde onmiddellijk en bouwden hun aanvallen op langs Dobbelaere, Naessens en Patrouille. Met de 7e minuut, na mooi samenspel, schiet Dobbelaere rakelings naast het doel. Met de 15e minuut is Patrouille alleen door, doch zijn schuiver komt op de paal terecht.

Het spel is nu meer verdeeld met VGO iets gevaarlijker voor doel.

Onophoudend tracht de voorlijn een kans te benutten om de verdiende gelijkmaker te netten, doch de rust komt met een gevleide 1—0 voorsprong van Menen.

Na de hervatting verloopt het spel in het voordeel van VGO en met de 8e minuut kan Dobbelaere de gelijkmaker netten.

Met de 15e minuut is het nogmaals VGO, dat langs Patrouille vorsprong zal nemen 1—2.

Met de 20e minuut kent de scheidsrechter een vrijschop toe voor VGO. Onmiddellijk daarop meent hij een andere beslissing en geeft fout tegen VGO. De verdediging is verrast en Menen kan met een goedkoop doel de gelijkmaker netten 2—2. VGO laat zich niet ontmoedigen en valt verwoed aan.

De jongens stellen alles in het werk om het winningdoel aan te tekenen, maar niets kan baten en het einde komt met een gelijk spel. 2—2.

Gewestelijke Scholieren

VGO 1 - SK TORHOUT 1

PLOEG VGO : Pick, Vandegehuchte, Reunbrouck, Christiaans, Beerens, Dehamers, Husequin, Pierre, Sanders, Claeys, Jennes.

Rust 0—1. Uitslag 1—1.

Op een modderig veld wordt deze partij gespeeld. Torhout zit dadelijk voor onze netten, doch onze verdediging weet elke moeilijke stand op te klaren. Op een aanval van Torhout weten deze aan de 22e minuut voorsprong te nemen, 0—1. Heusequin, welke ziek wordt, moet in de kleedkamers verzorgd worden, enkele aanvallen van VGO lopen te pletter op een sterke verdediging met de keeper als uitblinker, die telkens de bal degageert tot over de helft van het plein. Tot de rust blijft de stand ongewijzigd.

Na de koffie speelt Heusequin in het doel en Pick rechtehoek. Het vlot nu beter bij het VGO. Torhout heeft niet veel meer in te brengen. De ene corner na de andere moeten ze ons toestaan. Pick, welke een mooie kans krijgt om te doelen, mist jammerlijk. Onze kleine Sanders doet het beter en aan de 65e minuut weet hij, na twee tegenstrevers gedribbeld te hebben, de ploegen gelijk te stellen.

Nog dringen de onzen aan. Niets te doen want het einde wordt gefloten.

Torhout dat gans de wedstrijd met 10 man speelde, was nog de sterkste, doch de onzen verdienden wel het gelijkspel om hun schitterende tweede helft.

Flauwe leiding.

Kadetten A

VGO 1 - ASO 1

DE PLOEGEN : VGO : Chapel, Bernard, Vandenberghe, Vanloocke, Delaere, Dekeyser, Pick, Baert, Willem, Pieters, Coudeville.

ASO : Gunst, Mylle, Verhulst, Victor, Vandepoele, Vandendriessche, Goethals, Bailleul, Maertens, Vanbelleghem, Devos.

VGO wint de toss en verkiest tegen lichte wind te spelen en ASO trapt af op een zeer modderig veld. Na een paar wederzijdse aanvallen komt de bal bij Bailleul, deze zendt gepast voor doel en Goethals, die naar binnen komt, maakt er 0—1 van, dit aan de 5e min. VGO doet nu aanval op aanval en weet aan de 17e min. de verdiende gelijkmaker te netten. De rust treed in met een juiste 1—1 stand.

Na de rust is VGO de meerdere, maar het eindschot bleef uit en alzo bleef ASO's verdediging de toestand meester en konden zij hun puntje behouden.

Blankenbergs voetbal

SPORT *won met 2-1 dit kustderby*

Waar ter gelegenheid van de komst van de wit-groene Heistenaars een gemakkelijke zege werd vooropgezet, hebben de wit-rode Sportjongens tenslotte genoegen moeten nemen met een nipte 2—1 overwinning. Voegen wij er echter onmiddellijk aan toe dat deze eindscoor voor de bezoekers enigszins gevleid mag genoemd worden, want mits een tikje geluk in de tweede speelhelft hadden de Sportjongens er gerust een tweetal doelpunten kunnen bijgedaan hebben. Maar niet enkel en alleen een tikje geluk was oorzaak dat het bij deze twee tegendoelpunten voor de bezoekers bleef, anderzijds het flinke werk van de bezoekende portier, degelijk gesteund door zijn verdediging droeg er aanzienlijk toe bij de nederlaag zo miniem mogelijk te houden. Waar de Sportjongens alsdan geen zorg genoeg aan de afwerking besteedden, bleef het bij twee doelpunten, wat geenszins aan de verdiende overwinning van Sport afbreuk deed. Aan de rust hadden de Sportjongens reeds een verdiende 2—0 voorsprong bewerkt, nadat Dewulf aan het kwartuur de stand had geopend, terwijl De Meulenaere aan het half uur de bordjes op 2—0 bracht.

Pas was hernomen of Sport werd gehandicapeerd door het uitvallen van de gekwetste Jansseune. Wel zou hij na twintig minuten terugkomen, maar na enkele sekonden echter voor goed naar de kleedkamer trekken. Deze numerieke minderheid kon de thuisploeg niet beletten kordaat de leiding in handen te nemen om die tot aan het einde te behouden. Maar ondanks het feit dat de bezoekers slechts op sporadische ontsnappingen konden werken, zouden de Sportjongens er niet meer in slagen de weg tot de netten te vinden. Integendeel het zouden de bezoekers zijn, die op een dezer tegenaanvallen de eer zouden redden.

KARABIJNSCHIETEN

KAMPIOENSCHAP VAN OOSTENDE

'T SCHERPOOG A tegen SAS-SLYKENS A

't Scherpoog A :	
Dehaene	118
Weserlinck	104
Verdonck	114
Allard	114
Bovit	118
TOTAAL :	568
Sas-Slykens A :	
Desopper	116
V. Ruykensvelde	108
Ostyn	109
Vantyghem	113
Decorte	115
TOTAAL :	561

SAS-SLYKENS B tegen CARABINIERS

Sas-Slykens B :	
Colleman	115
Goekint	105
Luca	122
Hendrickx	107
Cattrysse	121
TOTAAL :	570
Carabiniers :	
Rots	118
Thienpont	114
Pottier	122
Declerck	124
Ghaye G.	131
TOTAAL :	609

ONZE VOORUITZICHTEN

FC IZEGEM - ASO

We veronderstellen dat talrijke aanhangers van roodgroen deze verplaatsing zullen meemaken, zodat de lokale kassier zeker in de handen zal mogen wrijven en.. ASO anderzijds ook niet zonder aanmoedigingen deze zware strijd zal moeten aanvatten. Ja, zware strijd want niet enkel zijn de borstelmakers op eigen terrein geweldig te duchten, doch ze leverden daarbij Zondag ll. een partijtje voetbal, dat nogal aan de ribben hing en Kortrijk meermaals op de knieën dwong. De roodgroenen daartegenover staan met selectiezorgen, die de toekomst niet erg rooskleurig maken. Het komt er echter vooral op aan te willen voetballen en alle steriele geloop, gezwoeg en gepas op zij te laten. Zo kan ASO ten slotte toch de krachttoer verwezenlijken en Izegem in eigen vesting verslaan. Maar tussen kunnen en willen ligt nog een afstand en zo tippen we maar liefst op een nieuwe drawn.

Lierse SK—E Aalst	x
US Centre—AEC Bergen	x
Boom FC—Tubantia	1
FC Izegem—ASO	x
SC Brugge—V Hamme	1
FC Ronse—US Doornik	1
St Niklaasse—Kortrijk Sp	x
AV Dendermonde—Lyra	x

SKVO - FC TORHOUT

Zeker geen gemakkelijk hapje, want Torhout bleek tot op heden een zeer kwade klant vor de kopploegen en Knokke werd Zondag ll. nog met 3—0 ingemaakt. Vandaar dat we ook een spannende ontmoeting in het vooruitzicht stellen. De groenwitten hebben voor eigen publiek iets goed te maken en een overwinning tegen het gereputeerde Torhout zou er de moed inhouden. Rekening houdend met de prachtige weerstand, welke SKVO te Lauwe heeft geboden, geven we de groenwitten een lichte kans op zege. Maar het is een «lichte» kans !

VGO - ZWEVEGEM SPORT

Wedstrijd zonder veel belang gezien de roodgelen momenteel nog steeds op volle toeren draaien en tegen Zwevegem zeker geen risico zullen willen lopen. Indien de lokalen van bij de aanvang de zaken ernstig opnemen kan het voor de bezoekers een Waterlo worden, vooral nu Melis terug in uitstekende conditie verkeert en zijn inzinking volledig te boven is gekomen. We verwachten ons dan ook aan een afgetekende lokale zege.

CS Ieper—Knokke FC	1
WS Herseeuw—Deerlijk Sp	1
AA Moeskroen—WS Lauwe	x
SK Roeselare—SVO Ingelmunster	1
SKVO—FC Torhout	1
VGO—Zwevegem Sp	1
BS Avelgem—SV Wevelgem	x
Molen Sp—FC Meulebeke	x

IIe GEWESTELIJKE AFDELING

RC De Panne—FC Heist	1
Dar Blankenberge—Concordia	1
GS Middelkerke—SV Nieuwport	2
St Joris—WS Oudenburg	x
SK St Kruis—SV Blankenberge	x
FC Lissewege—SK Den Haan	1
SK Steenbrugge—VV Koksijde	1
EG Gistel—SV Veurne	1

HERMES - SV DIKSMUIDE

Geen gemakkelijke wedstrijd in 't vooruitzicht, te meer daar Hermes ons nog steeds niet laat zien wat we voor de competitie er van zagen. Misschien zal het de spelers wat geestdrift bijbrengen vast te stellen dat Hermes momenteel in de gevaarlijke of onveilige zone rondzwalpt en het hoog tijd wordt dat enkele punten worden gewonnen. Ja, hoog tijd ! Zoniet wacht Hermes nog het smadelijk lot der afdaling.

VV Oostduinkerke—SK Eernegem	x
FC Veldegem—Ex Zedelgem	x
Hermes—SV Diksmuide	x
SV Bredene—SK Wenduine	1
SV Jabbeke—Fl Zedelgem	1
Dar Ruddervoorde—SV Koekelare	1
Un Zandvoorde—WS Adinkerde	1
FC Zerkegem bye	

PLOEGEN voor Zondag

ASO (Ie B) : Gernaey; Sabbe en J. Deschacht; Zonnekeyn, Legon en Fr. Deschacht; Vandierendonck, Horbach, Decuman, Monteny en Sanders.

SKVO : Maes; Beernaert en Ryckewaert; Coene, Serru en Marteel; Dedulle, Van Halme, Van Steeger, Janssens en Depoorter.

VGO (IIe Prov.) : Demarest; Dujardin en Swinberghe; Mestdagh, Sanders en Maertens; Gijsels, Melis, Pieters, Coopman en Eerebout.

VGO : (Jun. Prov.) : Brackx; Beirnaert en Zwaenepoel; Costers, Vilain en Easton; Mestdagh, Neirynck, Van Robaeys, Bouttens en Vandenberghe.

HERMES : De Bruycker; Snauwaert en Reunbrouck; Ketels, Kesteloot en Lagrain; Tommeleyn, Easton, De Ly, Meyns en Dejonghe.

VOETBALNIEUWTJES

BOOM FC HULDIGDE HET ASO-TERREIN IN

Naar we vernamen was het F.C. Boom, dat destijds op het Albertplein de eerste officiële wedstrijd betwiste tegen ASO. Het was dus de officiële inhuldiging van het huidige ASO-terrein. Boom deed het toen niet zo goed als thans, want de steenbakkers moesten met 2—0 het onderspit delven. Hr

HET VERKEER RONDOM HET ASO-TERREIN

Niemand zal ons tegenspreken wanneer we beweren, dat de verkeersregeling rondom het ASO—terrein thans voorbeeldig mag genoemd. In ons vorig nummer vroegen we of het niet mogelijk was de gaanpaden op de Van Tyghemlaan «begaanbaar» te maken door het aanbrengen van asse. Dit is thans gebeurd en binnen afzienbare tijd zal een breed gaanpad het de voetgangers gemakkelijk maken.

Ware het dan niet aangeraden de voetgangers zoveel mogelijk op het gaanpad te houden. Dit zou het verkeer nog gevoelig vergemakkelijken. Hr

NOG OVER HORBACH

Een lezer stelde ons de vraag, waarom Horbach niet als linkervleugel werd opgesteld. Onze geachte briefwisselaar wijst ons er op dat Horbach geen ophef maakte bij de reserven, doch slechts onlangs op het voorplan trad na een bevredigende wedstrijd op de linkervleugel. Dit is inderdaad zo en ook wij hadden het logischer gevonden moest men Horbach op de linkervleugel hebben beproefd.. Maar ja, zoals we destijds reeds schrijven : «il ne faut pas tacher de comprendre...» Hr.

DE STRIJDKREET VAN MARIA

We hebben Zondag weer eens een staaltje gekregen van wat «supportersgeestdrift» betekent ! Inderdaad, zolang het slecht ging was er geen muis die piepte.

Wanneer kwamen de aanmoedigingen ? Toen ASO een tegenpunt had genet en de spelers aldus de toeschouwers terug een hart onder de riem hadden gestoken.

De toeschouwers zijn er dus niet langer meer om de spelers aan te moedigen, doch de spelers om de toeschouwers wat moed in te pompen !

Maar toch, we zouden onrechtvaardig zijn moesten we hier geen hulde brengen aan Maria. Maria, de eeuwige supporteres van ASO, die wellicht de enige is die, wanneer het niet «fouttert», haar aanmoediging over het terrein laat schallen. Ja, moest ASO zo'n stelletje Maria's hebben of mannen die zo'n Maria waard zijn..., de spelers zouden vlugger hun inzinking te boven komen ! Hr

ROUW BIJ "SPORT GENEGEN"

De bloeiende ASO-supportersclub «Sport-Genegen» in rouw. De wakkere Ere-Voorzitter van de Vereniging, dhr Charles Monteny, is niet meer en werd Donderdag onder grote belangstelling ten grave gedragen.

Dhr Monteny was tevens de schoonvader van Kamiel Deschacht, ex-kapitein van ASO.

Het plotse afsterven van dhr Monteny heeft algemene verslagenheid verwekt. Allen zullen we de beste herinneringen bewaren aan deze ware sportvriend in wie «Sport Genegen» een grote bezieler en beschermer verliest.

Aan de achtbare familie bieden wij onze oprechte rouwdeelneming. Hr

DE TOESTAND VAN OSTERWINDT

Zondagavond, na de wedstrijd, werd het gebroken kuitbeen van Raymond Osterwindt in de kliniek te Oostende, door Dr Dedeckere in gipsverband gelegd. Raymond, die juist nu zijn topvorm scheen bereikt te hebben, zal een volle week moeten plat liggen en nog drie weken in de plaaster moeten blijven. Dat maakt dus een verplichte rust van vier weken met de daarop volgende heraanpassingsperiode en trainingen. Een vlugge berekening maakt ons diets, dat Osterwindt wel tot Nieuwjaar buiten strijd is. Een gevoelige handicap voor de nieuw-gepromoveerden !

We wensen Raymond het beste en hopen dat hij in de beste voorwaarden moge herstellen. Hr

EECKEMAN STUURDE ZIJN KAT

Na lang geduld geoefend te hebben werd, zoals men weet, bij ASO Zondag Eeckeman uit de ploeg gezet ten einde een andere proef te wagen. Dit alles is zeer normaal. Wat niet normaal is, is het feit dat Staf Eeckeman, regelmatig opgeroepen voor de reserve, zonder boe of ba zijn medespelers in de steek liet en zijn kat stuurde. Voorwaar, een houding die niet pleit voor de sportiviteit van de Bruggeling en we hopen dat ook daarmede zal worden rekening gehouden in de toekomst. Hr

VAN ALLES WAT

— Op de wedstrijd FC Torhout—Knokke, werd Cafmeyer na een 20-tal minuten voor een onbenullige opmerking van het veld verwezen. Bij FC Knokke botert het niet, maar de onkans is er ook voor veel tussen.

CORPORATIEF HOEKJE

Ie AFDELING

Ferbl. De Clerck — Franco Belge	1—0
Brugeoise — Zeewezen	4—0
Rust Roest — Crop's'	3—1
Stad Oostende — Aigle	uitg.

1. Brugeoise	9	6	0	3	20	4	15
2. Franco Belge	10	7	3	0	17	12	14
3. Zeewezen	10	4	3	3	19	18	11
4. Rust Roest	10	4	4	2	20	15	10
5. Stad Oostende	9	3	4	2	18	15	8
6. Ferbl. De Clerck	9	3	5	1	9	14	7
7. Crop's	10	2	6	2	11	20	6
8. Aigle	9	2	6	1	8	24	5

Ferbl. De Clerck wil kost wat kost zijn klassement verbeteren en heeft niets beter gevonden dan Franco Belge nipt te verslaan. Brugeoise verslaat Zeewezen met zware cijfers, neemt de leidersplaats in en zoekt de weg om het kampioenschap weg te kapen. Crop's is ook met ledige handen van Rust Roest terug gekomen.

BEVORDERING OOSTENDE

Béliard — Omwal	0—1
Tram — Politie	2—5
SSWO — Stad B	1—5

1. Politie	8	7	0	1	32	6	15
2. Omwal	9	6	2	1	27	12	13
3. Béliard	8	5	1	2	15	3	12
4. Tram	7	4	4	0	29	18	8
5. Zeewezen B	8	3	5	0	22	20	6
6. Stad B	8	2	6	0	11	30	4
7. SSWO	9	0	9	0	6	53	0

WEDSTRIJDEN VOOR ZATERDAG

Ie AFDELING

Ferbl. De Clerck — Rust Roest (RFCB)

Franco Belge — Brugeoise (Franco Belge)

Aigle — Zeewezen (Eendr. Assebr.)

Stad Oostende — Crop's (Stad Oostende)

BEVORDERING OOSTENDE

Stad B — Béliard (VGO Opex)

Omwal — Tram (Omwal)

Zeewezen B — SSWO (Tram)

Politie bye.

CORPORATIEF BAL UITSLAG TOMBOLA

Hieronder de winnende nummers van de tombola, gehouden tijdens ons corporatief bal van 18 November 1950 :

3698 102 1855 2641 3907 3245 2643 273 3853 2294 4609 463 956 4416 694 2502 2715 1506 3012 342 4382 410 296 1292 2313 163 672 1734 1611 16 3432 679 2804 1638 2541 1832 3646 4868 1090 1147 4081 1567 2101 556 4091 1199 1516 4994 3295 3335 2778 3119 160 3539 3678 3861 3437 3058 4656 416 2360 4098 3951 1141 4714 466 197 4593 3717 301 62 867 2701 2557 111

Prijzen voor de omslagen : 5048 5205 5259 5039 5132 5025 5495

De prijzen kunnen afgehaald worden van Zaterdag 25 November af, in het Grand Hôtel Central, Grote Markt (Wapenplaats), Oostende. Hr

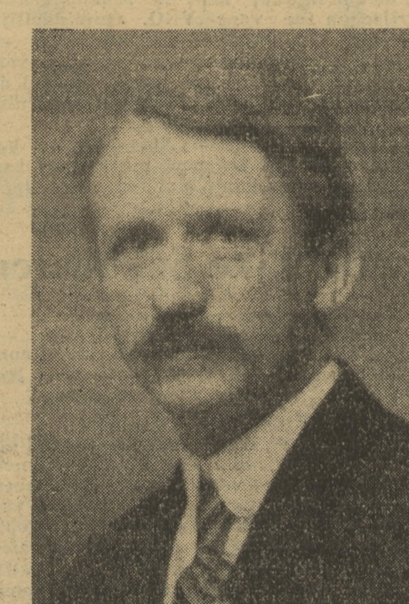
Ere-voorzitter

Edmond VAN HONZEBROUCK is niet meer...

DONDERDAG LL. ONDER DEELNEMING VAN GANS HET SPORTIEVE OOSTENDE TEN GRAVE GEDRAGEN

Ere-voorzitter Edmond Van Honzebrouck is van ons heengegaan. Stil, bescheiden zoals zijn ganse leven was, heeft hij Zondag 19 November om 16 uur zijn sportblad genomen, heeft plaats genomen bij de radio om Luc Varenne te horen, om met het voetbalspel mee te leven en — ja, iedereen weet het — om zich dan te kunnen overplaatsen in de atmosfeer van het ASO-terrein en te dromen van zijn geliefde club.

Maar juist toen de stem van Luc Varenne die schier oneindige reeks van herinneringen in hem zou gaan oproepen, juist toen werd de broze draad van dit rijke leven doorgeknipt en ging Edmond Van Honzebrouck stil van ons heen. Van ons en zijn dierbare echtgenote, zijn kinderen, zijn kleinkinderen, zijn ontelbare vrienden...



EEN RIJK LEVEN

Edmond Van Honzebrouck betekent : een rijk, vruchtbaar leven vol doortastende activiteit, die gewijd was aan zijn dierbare familie en.. zijn geliefd ASO.

Hij was geen man van holle phrasen, van grote gesten, van luchtkastelen. Hij was een werker. Na als student meer dan een paartje schoenen te hebben stukgeshot, kwam hij als bestuurslid zich ten dienste stellen van ASO. Het was toen maar een Aso-tje, doch onder het wijs beleid van Edmond Van Honzebrouck zou dit ASO-tje een gereputeerde, sterke en grote voetbalclub worden die thans, na vier harde oorlogsjaren, terug een hoofdrol aan het spelen is in Eerste.

Van 1932 tot 1939 vervulde hij de functie van voorzitter, terwijl hij van 1934 tot 1948 afgevaardigde beheerder zou zijn van ASO.

Gedurende lange tijd was hij tevens lid van het Provinciaal Comité.

Wat voorzitter Van Honzebrouck voor ASO heeft gedaan kunnen we onmogelijk in het bestek van dit artikel weergeven. Hij stond immers jarenlang op de bres en verdedigde met klem en aanhoudend de belangen van de club. Door zijn kalme, vriendelijke manier van optreden dwong hij in alle middens eerbied en sympathie af.

Zijn levenswerk is geweest : de inrichting en opbouw van het huidige Albert-plein. Hij was werkelijk de oprichter en bezieler van het stadion te Mariakerke. Niemand denkt er nu nog aan wat werk dit stadion dhr Van Honzebrouck heeft gekost. Zo ASO thans staat, waar vele clubs haar benijden, dan is dit nu nog het werk van voorzitter Van Honzebrouck, want zonder dit stadion te Mariakerke zou dit alles niet mogelijk zijn geweest.

Een slepende hartkwaal dwong hem echter in 1939 tot volledige rust. Toch bleef hij nog tot 1948 als afgevaardigde beheerder van ASO fungeren. Toen moest hij echter ook van dit mandaat afstand doen. Dhr Van Honzebrouck had aldus tot het uiterste de belangen van ASO verdedigd.

We zagen hem op het einde van de vorige competitie voor de laatste maal op het Albertpark. Vooraan op een stoeltje gezeten volgde hij aandachtig het spel van de roodgroenen.

Thans is dit rijke leven ten einde gelopen.

We buigen diep voor de nagedachtenis van deze verdienstelijke mens, aan wie KASO oneindig veel te danken heeft. Zijn innemende persoonlijkheid, zijn vriendelijke gelaatstrek, zijn wilskracht, zijn clubliefde zullen ons lang, lang bijblijven. Want Edmond Van Honzebrouck is een mens, die niet tevergeefs heeft geleefd en wiens werk blijft.

DE PLECHTIGE BEGRAFENIS

De dierbare overledene had de wens te kennen gegeven in stilte te worden ten grave gedragen. Het is echter begrijpelijk dat het bestuur van ASO haar grote weldoener met wat meer luister de laatste eer wilde bewijzen. Het bericht van het afsterven van dhr Van Honzebrouck had zich trouwens zo snel verspreid, dat Donderdag de begrafenis doorging onder massale belangstelling en deelneming van ontelbare clubs en sportmensen.

EEN ROEREND AFSCHEID VAN DHR DALED

Was de deelneming in de kerk massaal, ze was het niet minder rondom de laatste rustplaats van de betreurde voorzitter.

Dhr Daled, in naam van het ASO-bestuur, hield een roerende toespraak waaruit we volgende zinsneden putten :

«Steeds zullen wij Uw beeltenis in ons be-
» waren als dit van onze ware vriend en
» meer nog, als deze van de bezieler en be-
» werker van ons stadion.
» U hier een openbare hulde brengen, met
» al uwe verdiensten op te sommen, zou in
» strijd zijn met uwe levenswijze. Uw laat-
» ste wil zou ik niet eerbiedigen.
» Noch bloemen, noch kransen is uw laat-
» ste wens geweest. Nederig en eenvoudig als
» uw verdienstelijk leven, hebt u het einde
» gewenst. Maar uw dood is geen einde, het
is enkel en alleen de bekroning van een le-
» ven in dienst van de gemeenschap en de
» sport. U zult hier rusten, niet ver van het
» stadion, waarvan U de bewerker bent ge-
» weest.
» Daarom ook wil ik U hier, namen ASO,
» de grootste krans, de meest diepbegrepen
» eretitel toekennen, deze van «Vader van ons
» stadion.»
» Rust zacht, dich bij Uw stadion, dicht bij
» Uw terreinen, dicht bij Uw ASO... Vaarwel
» eerlijke, brave man. Slaap zacht...

Basket - Ball

Ie NATIONALE AFDELING A

VorstBB—Daring CB	49—34
Lyra—Pinguins	18—30
AS Oostende—Eclair	uitg.
Ontspanning—Vilvoorde	33—48
Oude 13—Kortrijk Sp	55—30
SCK—Lackbors	46—61

RANGSCHIKKING

1. VILVOORDE	9	8	1	0	355	221	16
2. Vorst BB	9	7	1	1	382	263	15
3. Lackbors	10	7	2	1	450	347	15
4. SCK	10	7	3	0	351	312	14
5. Lyra	9	5	4	0	270	257	10
6. Pinguins	9	4	5	0	294	320	8
7. Oostende	7	3	4	0	208	260	6
8. Oude 13	8	3	5	0	240	263	6
9. Daring	9	3	6	0	340	380	6
10. Ontspanning	10	3	7	0	321	373	6
11. Eclair	7	2	5	0	126	273	4
12. Kortrijk Sp	9	0	9	0	253	411	0

PROMOTIE A

Ghent BBC—VP Doornik	19—31
Ontwikkeling—Wilrijk	41—44
Amicale—Moeskroen	54—27
Sphinx Ronse—Kangoeroes	24—19
Péruwelz—VG Oostende	36—35
Willy's—BC Ronse	36—25

RANGSCHIKKING

1. Amicale Gent	10	8	2	0	400	283	16
2. Kangoeroes	10	8	2	0	322	271	16
3. VGO	10	7	3	0	341	288	14
4. Péruwelz	10	7	3	0	375	336	14
5. Wilrijk	10	6	4	0	388	320	12
6. BC Ronse	9	5	4	0	275	253	10
7. Willy's	9	4	5	0	316	290	8
8. Doornik	8	3	5	0	237	275	6
9. Ontwikkeling	9	3	6	0	313	313	6
10. Sp. Ronse	9	3	6	0	243	319	6
11. Moeskroen	9	1	8	0	229	355	2
12. Ghent	9	1	8	0	207	343	2

IIe PROVINCIALE

Olbak Kortrijk—Herseeuw	25—35
Blankenberge—Sparta	48—14
Izegem—Knokke	ff 20— 0
Dynamo—Hermes	33—40
W St Kruis—Rust-Roest	22—63

SCHOLIEREN

VG Oostende—Floria	ff 20— 0
AS Oostende—Sparta	ff 20— 0
Dynamo—VBB	42—09
Hermes—Brugeoise	14— 7

VGO (res.) 29 - PERUWELZ (res.) 26

De match debuteert zeer vlug, Mol opent de scoor voor VGO. Beide ploegen tonen zich even sterk. Van beide zijden worden er punten aangetekend. De rust wordt bereikt met een lichte voorsprong voor VGO (14-13). De beide scholieren Meyus en Mol schijnen wat klein tussen die lange kerels van Péruwelz, maar keer op keer weten zij hun tegenstrevers te verschalken. VGO weet zijn lichte voorsprong te behouden, hoewel Péruwelz er alles op zet om de match te winnen. Nog 3 minuten : de Canards lopen uit tot op 5 punten, worden echter terug bijgehaald. Nog 1 minuut : VGO lukt nog een doel en de overwinning is aan ons. De ploeg : Calcoen (3-0), Marchand (0-3), Schroeders (2-0), Simons (2-2), Mol (7-7), Meyus (0-3).

VGO 35 - PERUWELZ 36

Na drie minuten spel is de stand reeds 6-6. De Canards bouwen prachtige aanvallen op, die echter niet altijd goed besloten worden. Péruwelz vergenoegt zich van ver te schieten. Aan de 10e minuten staat VGO juist 10 punten achter. Van Heule heeft reeds twee fouten.

Twee minuten vóór het einde van de eerste time bedraagt de achterstand 12 punten. De mannen van Péruwelz zijn meesters in het van ver schieten. Tweede time : De Canards geven een exhibitie in het vlug samenspel en de achterstand is nog slechts 6 punten. Een minuut later nog vier punten. Cools komt van achter gesneden, staat gans alleen onder het net en de achterstand is nog slechts 2 punten. Van Heule heeft reeds drie fouten, een vervanging is dan ook nodig, de gaping laat zich gevoelen en na een paar minuten spel staan de Canards terug 6 punten achter.

Vijf minuten voor het einde komt Cools voor de tweede maal door, 4 punten achter. Een strafschop wordt mooi door Rysselmans binnen gegeven : 3punten. 50 seconden vóór het einde lukt Rysselmans nog een spectaculair schot, 1 punt ! De laatste aanval kwam 10 seconden vóór het einde, de goden waren echter niet met ons, 5 maal werd er geschot en 5 maal werd gemist.

Geen enkele speler kan ontevreden zijn over deze match, die, alhoewel verloren, een van de mooiste, zoniet de mooiste match is die de Canards ooit gespeeld hebben.

De ploeg : D'Hossche (2-6), Cools (0-5), Rysselmans (0-6), Van Heule (10-6), Van Hille.

ASO - ECLAIR

«Jamais eux, dsans trois». Zondag ll. werd voor de 3e maal in dit seizoen een wedstrijd van ASO afgelast omdat de scheidsrechters hun kat gezonden hadden. Om de toeschouwers toch iets voor te schotelen, greep dan een oefenmatch plaats tussen beide ploegen, waarin ASO met nipte 33-38 scoor het onderspit moest delven. Deze nederlaag kan verklaard worden door het feit, dat de thuisploeg talrijke reserven opstelde en dat het per slot van rekening toch een oefenmatch bleef. In elk geval, we weten nu dat Eclair geen katje is om zonder handschoenen vast te pakken. Indien de bezoekers nu in de illusie verkeren, dat ze hier in de werkelijke match ook de puntjes zullen behalen, dan wacht ASO voorzichtigheidshalve tot die dag zal komen. Stippen we nog aan, dat bij de thuisploeg Buysse niet minder dan 20 punten aantekende, terwijl bij de bezoekers de grote Elias er voor 15 zorgde.

De thuisploeg : Buysse (9-11); Verkempinc (4-0); Borrey (0-0); Missiaen (3-1); Van Hille (0-5); Clybouw (0-0); Costenoble (0-0); Koekelberg (0-0); Vandevelde (0-0).

VERWACHTINGEN

Zaterdagavond speelt VGO tegen Ontwikkeling Antwerpen. Deze ploeg staat lang niet slecht gerangschikt, men mag zich dus verwachten aan een spannende strijd.

De reserven spelen tegen de Zeemacht. Wellicht gaan zij hun eerste nederlaag tegemoet.

Zondag gaat het tegen Lackbors. Er bestaat weinig kans op de zege, gezien Lackbors met een 45-35 als goalaverage staat, tegenover 30-37 voor ASO en wat meer is, Lackbors speelt man-to-man.

SPECIALE MEDEDELING

De match Kangoeroes—VGO, door het VGO met 1 punt gewonnen, zal moeten herspeeld worden, daar Kangoeroes een klacht neerlegde tegen de arbitrage en deze aanvaard werd.

Ie NATIONIALE AFDELING A

Eclair — Ontspanning	2
Vilvoorde — Vorst	1
Kortrijk — Lyra	2
Lackbors — ASO	1
Daring — Anciens 13	1
Pinguins — SCK	2

NATIONALE RESERVEN

Eclair — Ontspanning	2
Vilvoorde — Vorst	2
Kortrijk — Lyra	1
Lackbors — ASO	1
Daring — Anciens 13	1
Pinguins — SCK	1

NATIONALE PROMOTIE A

Moeskroen — Sphynx	2
Kangoeroes — Ghent	1
VGO — Ontwikkeling	1
Doornik — Péruwelz	2
Amicale — Ronse	1
Wilrijk — Willy's	1

IIe PROVINCIALE

Knokke — Dynamo	2
Olbak — Hermes	2
Ieper — Blankenberge	2
Rust Roest — Izegem	1
Sparta — Wiking	1

Op en rond de ring

Beloftevol debuut van Vanhaverbeke — Bernard — Matton

De openingsmeeting van Flandria Boxing Club Zaterdag ll. is uitgegroeid tot een geweldig sukses. Naast de grote opkomst, die we met vreugde vaststelden, was er ook het volledig sportief sukses, want «de Oostendse toekomst» bracht het er werkelijk schitterend van af. Indien die drie jonge kerels het menen met hun toekomst, ligt zeker voor hen een grote carriere weggelegd. Maar de wil moet er zijn om vol te houden, dag in dag uit, met het grote doel voor ogen, eens een groot kampioen te worden.

AANTREKKELIJKE LIEFHEBBERSKAMPEN

De Oostendse liefhebbers ook hebben zich bij deze eerste wedstrijden van een nieuw officieel seizoen flink uit de slag getrokken. Vincke is een goed bokser met technische gaven doch hij is ook bang.

Vervaecke—Devestel was een wedstrijd tussen twee nieuwbakken boksers. Veel gaven ze niet te zien. Ook bij Vervaecke stelde we een gebrek aan moed vast.

Depoorter verraste zeer aangenaam en toonde zich in zijn kamp tegen Vandevoorde volledig meester. Een jongen die het ver kan brengen zo hij het ernstig meent.

Deschepper deed het minder goed en was effenaf bang. In de tweede ronde ging hij bijna er uit, doch de gong redde hem. De derde ronde was treurig en de Oostendenaar zal moeten leren op de tanden bijten.

Doom sloot de reeks met een nederlaag. We hebben de indruk dat Doom blijft hangen.

Hij kan veel beter, doch moet vooral zijn slagen leren voorbereiden.

EEN FAMEUS TRIO

Bernard won van een straat tegen Frans Beck, die op niets anders beroep kon doen dan zijn bijna legendarische moed. Daaruit mag men echter niet besluiten, dat Bernard zomaar de overwinning voor te plukken heeft gekregen. Neen, Bernard had vooreerst zes harde ronden te doorbijten. Daarbij was hij niet zo naïef de zaken lichtzinnig op te vatten, zodat Bernard er werkelijk een oefenkamp van formaat van maakte, die hem voor zijn volgende kampen een flinke dosis zelfvertrouwen zal schenken.

Met deze overwinning heeft Bernard bewezen uit het goede hout gesneden te zijn. Wij, en zovele anderen, werden gedwongen ons standpunt te herzien en we moeten bekennen dat Bernard ons volle vertrouwen geeft voor de toekomst.

R. Vanhaverbeke deed een niet minder sensationeel beroepsdebuut. Onmiddellijk lag op het werk van Vanhaverbeke de stempel van die onloochenbare klas. In de eerste ronde nerveus doch in de tweede die nerveusiteit de baas, goed werkend met tikjes van rechts en links, gepast ontwijken, prachtig in counter opvangend.

De ringrat Adant werkte in de 4e ronde geweldig naar de maag en bewees een zeer harde tegenstrever te zijn. Vanhaverbeke moest toen reeds beginnen afrekenen met zijn ergste vijand : de afstand. Maar naast de vele goede gaven bleek Vanhaverbeke ten slotte ook moed te bezitten, moed om het ergste te doorbijten. Adant greep ook naar zijn enige middel : de harde slag.

Adant keek niet erg nauw, maar Vanhaverbeke hield hem tot het einde van zich af en won ten slotte met brio deze kamp na drie jaren inactiviteit.

We hebben in Vanhaverbeke een compleet bokser gevonden en, eens de afstand in de benen, menen we dat Oostende en vader Theo mettertijd in Robert een kampioen zullen mogen begroeten.

Voor de derde triomf van deze avond zorgde Matton. In de eerste ronde reeds gaf Matton blijk van zelfvertrouwen en kunde. De geroutineerde Baeckelandt slaagde er geenszins in hem te imponeren en Matton hield kordaat het initiatief. Tot de vijfde ronde verliep de kamp zeer verdeeld. In round 5 liep Matton beurtelings op een linkse en een rechtse, doch Baeckelandt was op zijn beurt geraakt onder het linker oog. In de laatste ronden wierpen beide boksers alles in de weegschaal. Er kwamen enkele geweldige slagenwisselingen waarin Matton het laatste woord had en Baeckelandt in moeilijkheden bracht. Matton wordt puntenwinnaar uitgeroepen, waar wij meenden dat zijn overwicht toch niet uitdrukkelijk genoeg was geweest om Baeckelandt een match-nul te ontnemen.

Maar, daarom ging het tenslotte niet. Matton heeft de grootste sceptiekers overtuigd van zijn uitzonderlijke gaven. We hebben hem geen ogenblik in moeilijkheden gezien en met zo'n gemak heeft hij die zes ronden doorbeten. In Matton steekt stof voor een groot bokser en we geloven vast, dat Matton beslist die weg op wil.

Na deze avond ligt het voor de hand, dat de Oostendse boksliefhebers in hun nopjes zijn, nu die drie jongens zo flink de deur van de beroepsklasse hebben ingebeukt. Gans Oostende wenst hen het beste en... volhouden, jongens !

Hier volgen de technische uitslagen. Alle wedstrijden werden op punten gewonnen.

Liefhebbers 3 x 3 :

VINCKE (60 kgr., Oostende) wint van Somers (60 kgr., Brugge).

VERVAECKE (60 kgr., Oostende) wint van Devestel (60 kgr., Brugge)

DEPOORTER (74 kgr., Oostende) wint van Vandevoorde (74 kgr., Brugge)

BAERT (62 kgr., Brugge) wint van Deschepper (62 kgr., Oostende).

VANDERGINSTE (58 kgr., Kortrijk) wint van Doom (58 kgr., Oostende).

Beroepskampen 6 x 3 min. :

BERNARD (88 kgr., Oostende) wint van Fr. Beck (94 kgr., 's Gravenbrakel).

VANHAVERBEKE, (66 kgr. Oostende) wint van Adant 66 kgr. 's Garvenbrakel.

MATTON 54 kgr., Oostende) wint van Baeckelandt (54 kgr., Kortrijk). Hr

Lips deed een schitterend heroptreden in eigen midden

Weinig belangstelling en dit is spijtig te noemen.

Ter gelegenheid van deze jongste avond, bracht Marcel Lips de bevestiging, dat hij opnieuw op weg is zijn vroegere plaats in te nemen. Lips bracht meteen de bevestiging dat hij zijn zelfvertrouwen hooft teruggewonnen en Zaterdag ll. slechts gehandicapeerd werd door de wonde in zijn neus, ten gevolge van de kleine geneeskundige tussenkomst, die hij in de jongste weken onderging.

DE TECHNISCHE UITSLAGEN

De kundige Georges verdiende wel beter dan een puntennederlaag tegen een hard kloppende Floral (Brugge).

Tegen een in forme verkerende Laurent kon de taktiek hoog houden, om tenslotte in de Vande Velde (Izegem), slechts een verdedigenderde rond voor de fatale tien naar het vilt te worden gestuurd.

Cooremans (Gent), dwong Hostijn tot opgave in de derde ronde, nadat hij tweemaal naar het vilt was gestuurd.

Een vorderende De Fauw vond in de kundiger Van Houtte (Izegem) een moeilijke tegenstrever, die echter met een nipte nederlaag moest genoegen nemen.

Na een uiterste spannende kamp, waarin Bultynck de kundigste toonde, werd de kustjongen verdiend puntenwinnaar op Parmentier (Brugge).

BEROEPSKAMP 8 x 3 min. :

Marcel Lips (68 kgr., Blankenberge) behaalt een schitterende puntenoverwinning op Romain (68,5 kgr., Gent).

De Gentenaar Romain, die de plaats van de gekwetste Thio uit Izegem had ingenomen, gaf aan Lips een zeer verdienstelijke repliek. Beide boksers brachten ons een spannende en hoogstaande kamp, waaruit Lips tenslotte als verdiende overwinnaar is getreden.

Lips weet in de eerste ronde zijn tegenstrever driemaal naar het vilt te sturen. De gong klinkt echter wanneer de scheidsrechter tot zeven heeft geteld.

De tweede ronde wordt door Lips even kordaat ingezet en hij kan Romain opnieuw voor acht naar het vilt sturen, opnieuw op een rechter op de kin. Romain valt op zijn beurt aan, maar zijn slagen komen doorgaans in de handschoenen terecht. De volgende hernemingen blijft Lips het initiatief houden. In de vierde ronde gaat Romain opnieuw naar het vilt. Hij bijt echter rap door en doet zich op zijn beurt gelden. Tijdens de vijfde ronde heeft Lips last van een gekwetste neus, maar behoudt tot de gong het initiatief. De laatste hernemingen verlopen in het voordeel van Romain, die verschillende rake rechter hoekslagen kan plaatsen, zonder echter de puntenoverwinning van Lips in gevaar te brengen.

Supportersclub KVGO "Les Joyeux Supporters"

Op Zaterdag 25 November aanstaande grote maandelijkse whist-drive voor alle leden in het lokaal Café Roger, bij R. Loones, 17, St Sebastiaanstraat. Aanvang te 20 uur.

Supporters, allen op post, een gezellige avond in het verschiet !

Oefencross bij Hermes

DE AFSTAND WERD RUBBEN FATAAL

De derde oefencross op Hermes bevestigde de vorige successen. Bij de scholieren beleefdein we een spannend duel tussen Dekeersgieter en Vergaerde. Eerstgenoemde putte door onverwachte spurtjes en daaropvolgende vertragingen zijn mededinger zodanig uit, dat Vergaerde, op het einde leeggelopen, nog moest zwichten voor de krachtige eindspurt van een regelmatige, krachtige Rosseel. Bij de juniors-seniors keek men met spanning uit naar de tweestrijd Deschacht-Rubben. Beiden wonnen tot op heden hun koers, doch over de langere afstand van 6.800 meter verwachtte men een revanche van Deschacht. Zo is het ook uitgevallen. Rubbens krachten werden letterlijk gesloopt bij iedere 100 meter en op het einde perste Deschacht een zo scherpe spurt uit de kuiten, dat Rubben eervol bezweek. Vermeire eindigde schitterend als eerste junior op de 3e plaats.

Zondag wordt er niet gelopen, doch gewandeld en volgende Zondag trekken de crossers dan in massa en met popelend hart naar Brussel voor de grote volksveldloop.

Hier volgen dan de technische uitslagen :

MINIEMEN (10 DEELNEMERS) :

1. RYCKEWAERT, 600 m. in 1 min. 48 sec.; 2. Vermeersch; 3. Boydens; 4. Verbeke; 5. Reunbrouck; 6. Fiers; 7. Knockaert; 8. Janseune; 9. Knockaert A.

KADETTEN (17 DEELNEMERS) :

1. GOES, de 1200 meter in 3 min. 32 sec.; 2. Ryckaseys; 3. Jongbloet; 4. Cornelis; 5. Kouvenagheid; 6. Kemp; 7. Kerger; 8. Huys; 9. Laleman; 10. Derycker.

SCHOLIEREN (19 DEELNEMERS) :

1. DEKEERSGIETER (Hermes), 3500 meter in 10 min. 56 sec.; 2. Rosseel op 30 meter; 3. Vergaerde; 4. Falin; 5. Cornelis; 6. Nierinck; 7. Servais; 8. Brys; 9. Meyer; 10 Pincket.

SENIORS — JUNIORS (24 DEELNEMERS) :

1. DESCHACHT (OB) 6800 meter in 21 min. 18 sec.; 2. Rubben (Hermes) op 80 meter; 3. Vermeire (Hermes); eerste junior; 4. Verfaillie (Gantoise); 5. Delanghe (Hermes); 6. Roose (RCB); 7. Kesteloot (Hermes); 8. Fiers 9. Deruwe; 10. Decraemer; 11. Steenacker; 12. Beniest; 13. Cornelis; 14. Degryse; 15. Fonteyne; 16 Coenye; 17. Staelen; 18. Bulens; 19. Degryse; 20. Hintjens; 21. Halewijck.

BESTUUR DER DOMEINEN

Belangrijke veiling door soumissies

van : PERSONENAUTO AUSTIN 1946, MACHINES, MATERIALEN EN TALRIJKE VOORWERPEN VAN ALLE AARD, VOORTKOMENDE VAN DE DIENSTEN VAN HET ZEEWEZEN TE OOSTENDE, waaronder :

Boormachine Demster- Moor, grote draaibank Zimmerman, telegrafen Chadburn, zware bronzen schroeven, grote en kleine kompassen, veel elektrisch materiaal van alle aard, 9 grote houten reddingsboten, kurken reddingsgordels, vodden, touwwerk, belangrijke loten schroot, afval van verschillende aard.

Alles verdeeld in 79 loten, waarvan de volledige catalogus zal opgezonden worden mits aanvraag gericht tot dhr Ontvanger der Domeinen te Oostende, Christinastraat, 113.

De soumissies moeten vóór 15 December 1950 ingediend worden. (574)

WIE WIL WAT ?

— Goede okkasie KINDERWAGEN TE KOOP GEVRAAGD. Aanbiedingen richten aan bureel blad. (552)

TE HUUR

HANDELSHUIS met inrijpoort, dienstig voor elke handel, gelegen en te bevragen : Dumarey Camille, Tijdokstraat, 14, Zeebrugge. (572)

— TE HUUR : GROOT PAKHUIS, Stockholmstraat, 51. Zich wenden : Stockholmstr., 33. Alle dagen te bezichtigen. (545)

— TE HUUR GEVRAAGD : Tweewoonst villa met garage voor 2 auto's in de omgeving van Oostende. Liefst Bredene of Raversijde. Schrijven bureel blad nr 553 (553)

— WIE VERKOOPT EEN GOED KINDERRIJWIEL ? (voor jongen van 3-4 jaar). Aanbiedingen bureel blad. (554)

— OKKASIE AUTO TE KOOP, Standard Commercial. Inlichtingen bij : N.V. Houtimport, voorheen Snauwaert, Sas-Slykens. (544)

Bouwgronden

TE KOOP

voor burgershuizen en cottagen. Loten van 110 tot 1000 m2., gelegen tussen de Frère Orbanstraat, Stuiverstraat en toekomstige autostrade. Inlichtingen Zagerij Snauwaert, Sas-Slykens, Oostende. (533)

GEVRAAGD
AGENT TE OOSTENDE

voor verkoop MAZOUT bij Kustvisserij. Schrijven bureel blad nr 573 (573)

Notariële Aankondigingen

Studie van de Notaris
J. GHYOOT
te Oostende
St. Petersburgstraat, 47 (tel. 715.88)

TOEWIJZING

Op WOENSDAG 29 NOVEMBER 1950, te 15 u. ter herberg «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstr., 22. te Oostende, van:

STAD OOSTENDE
KOOP I.

Bouwgrond

met 6 m. aan de Elisabethlaan (op 17,40 m. van de hoek der Honoré Borgerstr.) groot 251m2.

slechts INGESTELD : 40.000 Fr.

KOOP II.

Bouwgrond

met 6 m. aan de Elisabethlaan (op 6m. van voorgaande) groot 234m2.

slechts INGESTELD : 40.000 Fr.

Voor de voornoemde percelen kan van het Stadsbestuur toelating bekomen worden op de rooilijn. (dus geen achteruitbouw).

KOOP III.

Bouwgrond

met 7,55 m. aan de Rietstraat en 17,70 m. aan de Haverstraat, vormende de hoek ran beide straten, groot 144,20m2.

slechts INGESTELD : 33.000 Fr.

Onmiddellijk beschikbaar. Plan en nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris. (577)

Studie van Notaris
M. SEBRECHTS
te Oostende, 35, K. Janssenslaan

UITTERHAND TE KOOP
STAD OOSTENDE
GERIEVIG

Woonhuis

12, Blauwkasteelstraat, groot 78 v.m. Modern en nieuwgebouwd.

Bezoek : Dins- en Donderdagen, van 2 tot 4 uur.

Plan en inlichtingen ter studie. (576)

Studie van meester
PIERRE DENIS,
doctor in de rechten,
notaris te Nieuwpoort

Op DINSDAG 5 DECEMBER 1950, om 3 uur 's namiddags in de café «CHIEN VERT» bij de Weduwe Jerome Vanhoutte te Middelkerke,

TOESLAG
GEMEENTE MIDDELKERKE
(Wijk Crocodile)

EEN GERIEFLIJK

Woonhuis

MET HOF,
HOEK ROGIERLAAN EN DUINENWEG

Groot 1 a. 82 ca.

Gelegen bij de zee en bijzonder goed geschikt voor onderverhuring in het seizoen.

ONMIDDELLIJK VRIJ VAN GEBRUIK.

Te bezichtigen de Maandag, Woensdag en Vrijdag van 10 tot 12 uur en van 2 tot 5 uur. Voor sleutels zich wenden bij de weduwe Louis Blomme, Duinenweg, Crocodile—Middelkerke.

GEWONE VOORWAARDEN.

Slechts INGESTELD : 180.000 fr.

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notaris, P. DENIS, Kokstraat, 9 te Nieuwpoort. (578)

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10, te Oostende

Op DINSDAG 28 NOVEMBER 1950, om 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN :
GEMEENTE BREDENE

KOOP I :
WELGELEGEN PERCEEL

Bouwgrond

Renbaanlaan.
Voorgevel 13.60 m.
Oppervlakte 670 m2 96 dm2.

KOOP II :
WELGELEGEN PERCEEL

Bouwgrond

Renbaanlaan.
Voorgevel 13.60 m.
Oppervlakte 699 m2 04 dm2.
VRIJ VAN GEBRUIK.

Voor alle inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie. (568)

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10, te Oostende

Op DINSDAG 28 NOVEMBER 1950, om 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN :
STAD OOSTENDE
GROOT

Burgershuis

MET POORT
Cirkelstraat, 13
Oppervlakte 129.74 m2.

Water, gas, electriciteit.

GELIJKVLOERS VRIJ VAN GEBRUIK.

1e en 2e verdiep verhuurd zonder pacht mits 800 Fr. per maand ieder.

Bezoek : Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur.

Alle nadere inlichtingen ter studie. (567)

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10, te Oostende

Op DINSDAG 28 NOVEMBER 1950, om 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN :
SCHOON

Renteniershuis

Velodroomstraat, 18
Oppervlakte 55 m2.
VRIJ VAN GEBRUIK.
Water, gas, electriciteit.
Ingerichte badkamer met bad.

Bezoekdagen : Dinsdag en Vrijdagen van 2 tot 4 uur.

Alle nadere inlichtingen ter studie. (566)

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
te Oostende, Leopoldlaan, 10

Op DINSDAG 5 DECEMBER 1950, om 15 u. ter gehoorzaal van het Vredegerecht van het Kanton Oostende, Canadaplein te Oostende.

INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN
STAD OOSTENDE
SCHOON

Renteniershuis

Peter Benoitstraat, 53
Oppervlakte 94 m2 28 dm2
GANS VRIJ VAN GEBRUIK.
Water-gas-electriciteit.

BEZOEKDAGEN : Maandagen en Donderdagen van 14 tot 16 uur.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie. (575)

Studie van de Notaris
A. LACOURT
te OOSTENDE

Op DINSDAG 28 NOVEMBER 1950, om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

Toeslag van :

GEMEENTE STENE

TWEE NIEUWGEBOUWDE EN GERIEFELIJKE

Woonhuizen

gelegen Stockellaan, 100/c en 100/d, voorhoofdende Rond Punt, gekadastreerd sektie nr 269/x, groot 90 m2 90 dm2 en nr 269/y, groot 135 m2 36 dm2.

Gelijkvloers e nverdiep vormende twee onderscheidelijke appartementen.

INGESTELD : Lot 1 : 165.000 frs
Lot 2 : 165.000 frs

Voorzien van electriciteit en waterleiding met pomp.

Elk huis verhuurd mits geschreven pacht mits 1.250 frs per maand.

Te bezichtigen : Dinsdag en Vrijdagnamiddag van 2 tot 4 u.

Vermindering van registratierechten voor eerste aankoop.

Voor nadere inlichtingen zich wenden ter studie van de verkopende notaris Karel Janssenslaan, 31, Oostende. (tel. 723.29). (564)

Studie van de Notaris
A. LACOURT
te OOSTENDE

Op DINSDAG 28 NOVEMBER 1950, om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

Toeslag van :

GEMEENTE BREDENE
SCHOON EN WELGELEGEN

Woonhuis

gelegen Duinenstraat, 16, gekadastreerd sektie C nr 625 o/2, groot 286 m2 40 dm2.

Voor indeling : zie aanplakbrief.

INGESTELD : 125.000 frs

Voorzien van electriciteit, regen-, pompen stadswater.

ONMIDDELLIJK BESCHIKBAAR NA TOESLAG.

Te bezichtigen : Maandag; Dinsdag; Woensdag en Donderdag van 2 tot 4 u. Zich wenden Duinenstraat 14 of 18.

Vermindering van registratierechten voor eerste aankoop.

Voor nadere inlichtingen zich wenden ter studie van de verkopende notaris Karel Janssenslaan, 31, Oostende. (tel. 723.29). (565)

Studie van de Notaris
A. LACOURT
te OOSTENDE

Op DINSDAG 28 NOVEMBER 1950 om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

Toeslag van :

GEMEENTE KLEMSKERKE
SCHOON EN WELGELEGEN

Woonhuis

Vosseslag (straat), gekadastreerd sektie D nr 297 c/2, groot 145 m2.

Gelijkvloers en verdiep vormen twee onderscheidelijke appartementen.

Voorzien van electriciteit en pompwater.

INGESTELD : 97.000 frs

BESCHIKBAAR : 1 maand na de toeslag.

Te bezichtigen : Dinsdag en Donderdagnamiddag van 2 tot 4 uur.

Vermindering van registratierechten voor eerste aankoop.

Voor nadere inlichtingen zich wenden ter studie van de werkende notaris K. Janssenslaan, 31, Oostende. (tel. 723.29). (563)

Studie van de Notaris
A. LACOURT
te OOSTENDE

Op DINSDAG 28 NOVEMBER 1950, om 3 uur namiddag in het Café «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

Toeslag van :

STAD OOSTENDE
SCHOON EN WELGELEGEN

Woonhuis

gelegen Blauw Kasteelstraat, 14, gekadastreerd sektie A nr 35 L/2 groot 78 m2.

Voor de indeling : zie plakbrieven.

INGESTELD : 215.000 frs

Voorzien van water, gas en electriciteit.

ONMIDDELLIJK BESCHIKBAAR NA TOESLAG.

Voor het bezichtigen zich wenden ter studie van de verkopende notaris.

Voor nadere inlichtingen zich wenden te rstudie van de werkende notaris K. Janssenslaan, 31, Oostende. (tel. 723.29) (562)

ELDERS GEEN GELD ??
— Wij hebben nog —

90 MILLIOEN

te plaatsen vóór
Nieuwjaar in 1e

HYPOTHEEK

op alle eigendommen zowel van U als van derden, als borg. Ook om te bouwen en huis te kopen... Eerlijke rechtzinnige voorwaarden, terugbetaling naar keuze

— LAAGSTE INTEREST —
NOOIT KOSTEN OP VOORHAND

W.H.B. ANTVERPIA

98, Lange Lozanastraat, 98
Antwerpen
BRUGGE :
9, WIJNGAARDSTRAAT, 9
Woensdag : 10.30 tot 4 uur.
(558)